

Hoja del Lunes

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA de MADRID
Director PEDRO GOMEZ APARICIO

SEIS PRIMEROS CASOS DE SUSTITUCION DE LA LARINGE POR LA TRAQUEA

Los enfermos tienen la posibilidad de recuperar la voz

Las intervenciones se han realizado en el Hospital Provincial de Madrid

Fueron sus autores los doctores Scola, Fernández Vega y Bachiller

En la Sociedad Española de Otorrinolaringología primero, y después en el curso de especialización organizado por el Hospital San Pedro Claver, de Barcelona, han sido presentados por los doctores Scola, Fernández Vega y Bachiller los primeros seis casos realizados en España de sustitución de la laringe por la tráquea en enfermos afectados de cáncer.

Se trata de una de las técnicas quirúrgicas más avanzadas en otorrinolaringología, utilizada todavía en muy pocos centros sanitarios del mundo. Con esta nueva aportación de la cirugía se evita no sólo una grave mutilación, que afecta al enfermo para toda la vida con el empleo de una cánula que produce, además de molestias penosas, un auténtico traumatismo psíquico, sino que se ofrece la feliz posibilidad de que el enfermo recupere la voz.

Los seis casos de enfermos de cáncer de laringe intervenidos por los doctores Scola, Fernández Vega y Bachiller, en el Hospital Oncológico Provincial, han proporcionado los resultados más esperanzadores, al tiempo que ponen de manifiesto el alto nivel de la cirugía otorrinolaringológica en España.

TRIUNFA EN BAVIERA la Unión Cristiano-Social

LOS SOCIALISTAS HAN PERDIDO NUEVE DE SUS 79 PUESTOS

VUELVE EL PARTIDO LIBERAL A TENER REPRESENTACION PARLAMENTARIA, MIENTRAS LA PIERDEN LOS NEO-NAZIS

BONN, 22. (Efe).—Los siete millones de electores del Land (Estado federado) de Baviera han acudido hoy a las urnas para elegir un nuevo Parlamento estatal.

Con tiempo otoñal, lluvioso, en toda Baviera se ha registrado un incremento de votaciones después de misa. En carta pastoral, los preladados de las diócesis de Baviera recomendaron a los fieles que votasen por aquellos candidatos más concordantes con la ideología católica y cristiana.

Con independencia de algunos grupos menores, como el denominado Partido Bávaro y el Federal Europeísta, a los que hay que sumar el Partido Comunista, recién autorizado, que por primera vez contendía en unas elecciones, cuatro son los partidos que, por una razón u otra, reclaman especialmente la atención en la jornada electoral de ayer: la Unión Cristiano-Social, que es, en Baviera, la fuerza correspondiente a la Unión Cristiano-Demócrata en el resto de la Alemania federal y que tiene como jefe al ex ministro Franz-Josef Strauss; el Social-Demócrata; el Partido Libre Alemán, cuyo jefe es el actual ministro de Asuntos Exteriores, Walter Scheel, y el Partido Nacional-Demócrata, calificado de "neo-nazi", de Von Theden.

Aparte del interés doble por saber si la Unión Cristiano-Social conservaría —lo que muchos dudaban— sus posiciones anteriores y si la coalición socialista-liberal ha quedado afectada por la conclusión del tratado con Polonia, dos aspectos de la elección de ayer estaban revestidos de una particular expectación. En las elecciones de hace cuatro años, el Partido Nacional-Demócrata sorprendió a las gentes con el inesperado logro de quince diputados en la Dieta estatal; en cambio, el Partido Liberal quedó sin representación alguna por no haber obtenido el diez por ciento de los votos emitidos, que es el mínimo legal para que esa representación exista.

Según los datos, todavía no definidos al redactar esta nota, cabe señalar estas características en las elecciones de Baviera: la Unión Cristiano-Social no sólo mantiene la mayoría absoluta en el Parlamento, sino

que la acrecienta, ya que para un total de 204 diputados, pasa de los 110 que tenía anteriormente a los 121; la Social-Democracia sufre una importante pérdida, puesto que sus anteriores 79 diputados quedan reducidos a 70; la representación del Partido Nacional-Demócrata desaparece al no haber obtenido el 10 por 100 de los votos emitidos; el Partido Liberal obtiene un apreciable triunfo, ya que rebasada esta cifra esta vez, va a disponer de diez diputados; en cuanto al Partido Comunista, su votación ha sido prácticamente inapreciable.

Señalemos, finalmente, el claro paralelismo de estas elecciones con las celebradas en el "Land" de Hesse hace dos semanas: avance de los cristiano-demócratas, retroceso de los socialistas, recuperación de los liberales y desaparición parlamentaria de los neo-nazis.

RESULTADOS OFICIALES DE LAS ELECCIONES

MUNICH, 23. (Efe).—A las una y cinco de la madrugada, las autoridades bávaras han comunicado los siguientes resultados oficiales de las elecciones celebradas para el Parlamento estatal de Baviera:

Electores, 7.226.550; votantes (dos votos por papeleta), 5.739.017; votos válidos, 11.235.222.

Unión Cristiano-Social, 6.339.694 votos (56,4 por 100); partido social-demócrata, 33,3 por 100; partido Libre Democrático, 5,5; partido Nacional-Demócrata, 325.975 (2,9); partido bávaro, 147.248 (1,3); partido comunista alemán, 39.879 (0,4); partido Europeo Federal, 17.802 (0,2 por 100).

En las elecciones anteriores del 2 de noviembre de 1966 los resultados fueron:

Convocados a las urnas: 6.717.225.

Votantes con doble voto: 5.416.375.

Votos válidos: 10.540.680. Unión Cristiano-Social, 5.074.342 (48,1 por 100); partido social-demócrata, 3.768.973 (35,8); partido nacional-demócrata, 781.813 (7,4 por 100).

Liberales, 539.131 votos (5,1). Partido Bávaro, 375.421 (3,4 por ciento).

En la legislatura elegida en 1966, el Parlamento bávaro lo formaban 110 cristianos-sociales, 79 social-demócratas y 15 nacional-demócratas. El nuevo Parlamento de la presente legislatura lo componen 124 de la Unión Cristiano Social, 70 socialistas y 10 liberales.

INCIDENTES EN UN TEMPLO DE BILBAO

Al leerse la carta de los obispos

BILBAO, 22. (Cifra).—Durante el día de hoy, en todas las misas celebradas en la diócesis de Vizcaya, se leyó la carta conjunta de los obispos de San Sebastián y administrador apostólico de Bilbao.

En una de las iglesias bilbaínas, la de la residencia de los padres jesuitas, al comenzar la lectura, un hombre se levantó y dijo: "Venimos a oír misa." Otros fieles clamaron en voz alta: "Tiene razón." El sacerdote contestó que él era español y ex combatiente, pero que su obligación era leer la carta. La lectura prosiguió y algunas personas abandonaron el templo.

Según noticias llegadas de Guernica, unas sesenta personas se recluyeron anoche en una iglesia al terminar las misas y permanecieron en ella hasta mediodía de hoy.

También en Algorta (Guecho), unas ciento cincuenta personas permanecieron en la parroquia de San Nicolás de Bari desde la una de la tarde hasta las siete y media.

Una extraña invasión de la Guinea ex francesa

Se dice que han entrado en el país fuerzas de "mercenarios europeos y africanos"

El Presidente Sekú Turé ha recurrido al Consejo de Seguridad



ABIYAN (Costa de Marfil), 22. (Efe-Upl).—Noticias recibidas de Conakry anuncian que fuerzas armadas de procedencia no confirmada, pero al parecer integradas por mercenarios, han penetrado en la capital de la Guinea ex francesa y atacado al Ejército del Presidente Sekú Turé.

Radio Conakry, que no facilitó detalles, difundió un mensaje del Presidente en el que acusaba a "fuerzas imperialistas y mercenarios europeos y africanos" de atacar a Conakry. La emisora difundió el mensaje repetidas veces, con intervalos de música militar.

N. DE LA R.—Guinea, situada en la costa occidental de África, entre Sierra Leona y la Guinea portuguesa, tiene una población de unos 3.500.000 habitantes. Sekú Turé ha venido siendo Presidente y jefe de Gobierno desde 1961. Era ya jefe del Estado a raíz de que el país se independizase de Francia en 1958. Sus fuerzas armadas se elevan a unos 5.600 hombres, dotados de material, en su mayor parte procedente de Alemania occidental y Rusia.

ACUDE AL CONSEJO DE SEGURIDAD

NUEVA YORK, 22. (Efe).—Guinea ha solicitado una reunión urgente del Consejo de Seguridad para que se ocupe de la situación provocada por la invasión de Conakry, según ha declarado un miembro de la delegación guineana ante las Naciones Unidas.

SE REUNE EL CONSEJO DE SEGURIDAD

NACIONES UNIDAS 22. (Efe-Upl).—De fuentes informadas se anuncia que el Consejo de Seguridad se reunirá a medianoche de hoy para escuchar una queja de Guinea, en la que se acusa a las fuerzas portuguesas de haber invadido el país.

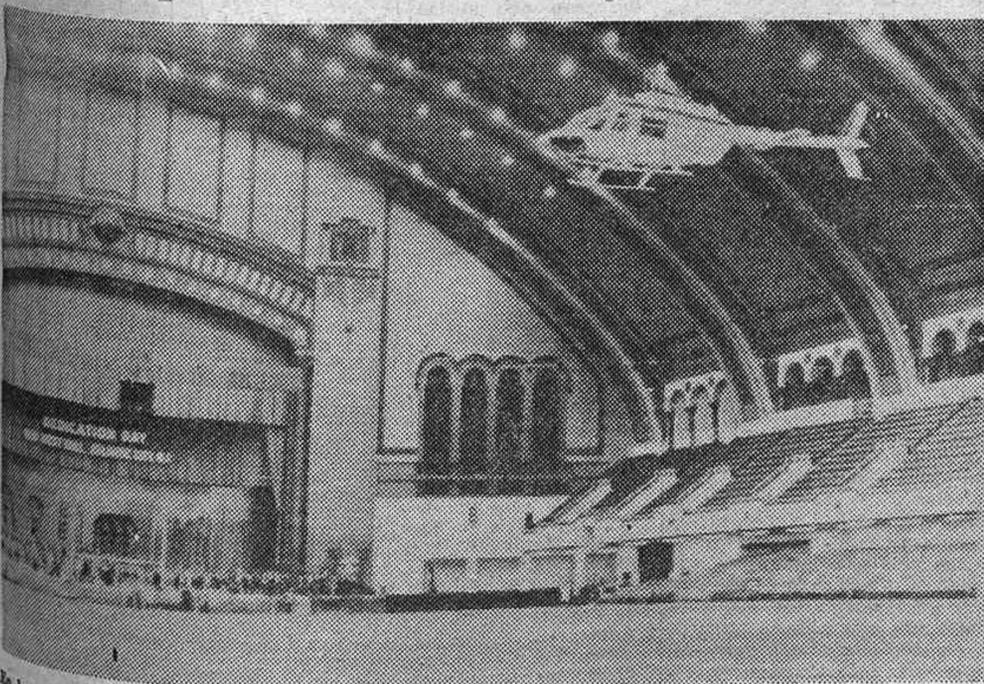
PORTUGAL DESMIENTE LA ACUSACION

LISBOA, 22. (Efe).—El Gobierno de Lisboa desmiente rotundamente que fuerzas portuguesas hayan invadido la República de Guinea. Como es sabido, el Presidente de la República, Sekú Turé, ha pedido una reunión urgente del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, alegando que fuerzas europeas y africanas habían invadido Conakry.

En su petición acusa concretamente a las fuerzas portuguesas y reclama el envío rápido de fuerzas de la O. N. U.

El gobernador de la Guinea portuguesa, general Antonio Spínola, acaba de desmentir categóricamente las acusaciones de Sekú Turé.

Helicóptero volando bajo un techo



En la Convention Hall de Atlantic City (Nueva Jersey) un helicóptero voló a sesenta pies de altura, pasando sobre él un techo de otros sesenta pies. Fue éste un momento interesante del programa de actos celebrados con motivo de la ceremonia aniversaria de la Convention. (Foto Europa Press.)

44 págs. • 5 ptas.

Redacción y Administración:
PLAZA DEL CALLAO, 4
Teléfono 222 64 50

Tercera época • Número 1.650

Lunes 23 noviembre 1970

Por avión:

Península 5,50
Fuera de la Península . . . 6,—

Opinión propia

Opinión ajena

Una situación límite

IND EPENDIENTEMENTE de la nota de la Oficina de Prensa del obispado de Bilbao, que desmiente la existencia oficial de la Hermandad Sacerdotal de San Ignacio de Loyola, la verdad es que el contenido de la declaración hecha pública recientemente en nombre de esta entidad podría ser suscrita, sin graves objeciones, por la mayoría de los católicos españoles. Porque, salvo casos de irreductible ofuscación y de defectuosa percepción de los hechos a la luz de la propia conciencia católica, a todos tiene que alarmarnos seriamente esa creciente tendencia de algunos sacerdotes—sobre todo en el País Vasco, pero también en otras regiones—a convertir los lugares sagrados en centros de activismo político. En centros de activismo político donde, por añadidura, muchos ritos del culto y muchas ceremonias sacramentales son desvirtuados en su significación litúrgica y canónica y puestos al servicio de reivindicaciones temporales y de crispados objetivos de lucha ideológica.

Ya hubiera sido penoso y lamentable que los seglares, los simples fieles, intentasen introducir en los templos—y el hecho tampoco es, por desgracia, una mera hipótesis—los argumentos polémicos de su sectarismo político; pero mucho más lamentable y penosa resulta la conducta de esos sacerdotes que en el ejercicio de su ministerio pastoral enarbolan tendencias de facción y estimulan el espíritu de lucha banderiza, sin excluir siquiera las incitaciones a la violencia.

Es necesario decir que al clero de la diócesis guipuzcoana le corresponde el triste privilegio de contar con el mayor número comparativo de sacerdotes dispuestos a secundar a minorías políticas situadas fuera de la ley y ensalzar ante el pueblo de Dios a quienes están empeñados en aventuras de inequívoco ca-

rácter subversivo. Lanzados desatentadamente a esta solidaridad activa con los agitadores y los terroristas, no les importa a ellos mismos bordear el área de lo punible y situarse en una posición de crítica demoledora frente a los representantes del poder civil y a los principios doctrinales y las leyes del Estado.

Nos hallamos ahora mismo ante el período más intenso de una campaña de protesta y agitación que territorialmente se centra en la diócesis de San Sebastián, pero que está llevando su contagio moral y su onda de confusión a otras zonas muy distantes. Es una especie de ejemplaridad al revés, cuyos resultados son previsibles. Resultados que habrán de dejarse sentir sobre el conjunto de los fieles, pero también sobre núcleos de sacerdotes con una noción un tanto vacilante y deformada respecto a las facultades y deberes de su ministerio, inseparables—cuando son bien entendidos—del sentido de los límites de su propia misión. Límites que, por cierto, tampoco se le alcanzan o se le alcanzan mal a ese sacerdote de una parroquia gallega que, en fecha bien reciente, suspendió la misa que estaba oficiando al advertir que asistía al santo sacrificio un inspector de Policía. Por supuesto, a la vista de este episodio, puede parecer lícita cualquier especulación respecto a los términos de incompatibilidad en que se plantea, en la mente de ese sacerdote gallego—y

sospechamos que no sólo en la suya—, la devoción cristiana practicante y el desempeño de un cargo de celador del orden público.

Todo esto—y otros muchos aspectos que no pueden ser agotados en una breve nota editorial—nos enfrenta con un problema de enorme trascendencia espiritual y social. Se está desarrollando una peligrosa ofensiva—con fórmulas dialécticas diversas, pero todas conducentes al mismo fin—contra la unidad de conciencia de los católicos españoles. Con razones—y acaso podríamos decir sinrazones—temporales y terrenas, se están erosionando valores de orden superior. Lo cual reclama—y lo reclama con urgencia—una acción esclarecedora y de delimitación de campos por parte de quienes tengan autoridad para expresarse y para ser escuchados.

Por cierto, que en relación con los detenidos vascos se acaba de decir en la Ciudad del Vaticano: "Se pedía al Papa una manifestación, no de naturaleza religiosa, sino política, cosa que ni el Papa ni la Santa Sede pueden hacer." Y la pregunta surge en línea recta: ¿Es que lo que no les está permitido al Papa ni a la Santa Sede puede hacerlo, en cambio, con el mayor desenfado, cualquier simple sacerdote al que no le gustan las leyes, ni el orden constitucional, ni las autoridades de su país, aun en el caso de que el Estado sea confesionalmente católico?

¿VUELTA AL "CLEARING"?

La aprobación por el Congreso americano de la ley Mills, el temor de que ocurra algo parecido en su paso por el Senado, el repentino silencio o la estudiada inhibición del Presidente Nixon en tan importante asunto están levantando una ola de alarmas generales por todo el mundo, que cree encontrarse ya en los umbrales de una nueva guerra. No una guerra caliente, con las armas en la mano; ni una guerra fría, de siniestra política, sino una guerra comercial, a base de represalias y de "ojo por ojo" en las relaciones económicas entre los países.

Parece mentira que el mismo Congreso americano, que en 1955 se erigió en campeón mundial del libre comercio, de las facilidades arancelarias y aduaneras y de las suavizaciones fiscales en los países donde Norteamérica pretendía tener más libre entrada para sus mercancías y sus capitales, haya sido ahora el promotor de la vuelta a un sistema que ya se creía caducado definitivamente: el sistema de las cuotas, los contingentes y el "clearing". ¿Qué ha pasado?

Nuestro ministro de Asuntos Exteriores ha anunciado la posibilidad de que haya que volver, ante la hostilidad comercial

americana, a un sistema de "clearing", que forzosamente lleva aparejado otro sistema correlativo de cuotas o contingentes—aunque en este caso los contingentes no serían aplicables, ya que suponen la distribución entre todos los países capacitados para ello de la importación total de cada producto—, y que a la cuota inflexible que pudiera imponerse en la importación de nuestros calzados o nuestros tejidos se responda, en justa represalia, con otras cuotas análogas para el petróleo, la maquinaria o los bienes de equipo de Norteamérica. En cualquier caso, mal sistema, en el que pagan, como siempre, justos por pecadores; es decir, no sólo las industrias extranjeras afectadas por las cuotas, sino los consumidores propios, por el inevitable aumento de los precios interiores.

Es triste decirlo, pero, con la lógica en la mano, la única conclusión a que se llega es a que el progreso industrial americano puede encontrarse a la entrada de un proceso de decadencia. La protección aduanera y arancelaria sólo puede tener alguna justificación para ayudar a las industrias incipientes, mientras se consume el período de crecimiento y fortalecimiento, que les permita una situación competitiva. Cuando se precisa esa protección para industrias que naturalmente han debido alcanzar ya un "climax" de fortaleza y perfección, tanto en calidad como en costes, es una declaración implícita de debilidad interior frente al ataque, en el campo de la libre competencia, de otras industrias o de otras producciones mejor logradas y mejor organizadas. Y esto sería una terrible conclusión, no sólo para Norteamérica, sino para el mundo entero.

Clausurando el pasado

"Esta es un área (frontera germano-polaca del Oder-Neisse) poblada de centros vitales de cultura; donde la falta de fuertes barreras naturales permitieron amplias correrías de muchos ejércitos, dejando cada uno su legado de miedo y odio. Casi todas las fronteras trazadas allí podrían encontrar precedentes históricos—casi todas serían artificiales, injuriarían a alguna minoría. Una rígida justicia es quizá lo mejor que pueda esperarse; la paz puede venir solamente a través del aprendizaje a vivir con alguna anomalía."

"Esto es lo que el Gobierno del Canciller Willy Brandt está decidido a hacer, y es lo que a muchos alemanes, del Oeste y del Este, no les gusta. Incluso en el caso de que el tratado sea eventualmente ratificado, para que sea una realidad requerirá la clase de acoplamiento que Francia y Alemania Occidental han estado haciendo, con considerable éxito, en la otra frontera de Alemania. El ministro polaco de Asuntos Exteriores, Stefan Jedrychowski, se ha referido al tratado como "clausura del pasado". "Un excesivamente difícil pasado", indicó, a lo que el señor Scheel añadió: "Un doloroso pasado." La Historia no puede ser borrada con un trazo de la pluma, pero la pluma puede marcar la determinación de un comienzo nuevo. Esto, Europa y el mundo deben esperarlo, es lo que se ha hecho en Varsovia."

(De "International Herald Tribune" del 19 de noviembre.)

"Luna 17", en la Luna

"El aumento de la competencia soviética en la exploración lunar, demostrada por "Luna 16 y 17", llega en un momento en que el programa U. S. A. de vuelos tripulados a la Luna ha sido suprimido. "Apolo 14" está programado para despegar de Cabo Kennedy, pero aun si las otras pocas misiones Apolo que quedan tienen éxito, gran parte de la Luna seguirá sin explorar. De esta manera el camino queda abierto para la Unión Soviética—si desea gastar los recursos necesarios—para tomar la parte del león en la tarea con los vehículos no tripulados, futuros sucesores del "Luna 16 y 17".

"En un mundo racional, esta tarea de la exploración lunar debería realizarse por medio de una organización internacional usando recursos y capacidades de todas las naciones. Pero, hasta ahora, desgraciadamente, la grandeza de la empresa no ha atraído a ninguna sagaz respuesta estatal de la Comunidad de Naciones. El hombre es todavía una insignificante y terrena criatura con estrechos horizontes nacionalistas."

(De "The New York Times" del 18 de noviembre.)

Siria tiene un nuevo jefe

"Si el general Assad puede consolidar su poder; si restringe las guerrillas en Siria; si reduce la presión siria sobre los Gobiernos

moderados de Jordania y Líbano; si apoya el movimiento de El Cairo hacia las negociaciones de paz. Si, en resumen, el hombre fuerte de Siria forma un gobierno que actúe racionalmente en interés de Siria, las posibilidades de paz en el Cercano Oriente mejorarán."

"Son muchas condiciones; y visto el récord de inestabilidad e irracionalidad sirias en las pasadas dos décadas, es aún demasado pronto para predecir cambios duraderos positivos en Damasco."

(De "The New York Times" del 17 de noviembre.)

Instrumentos nuevos?

"La importancia de la Magistratura de Trabajo en España y de su actuación constante y eficazísima se refleja fácilmente en números." "Hablar de jurisdicción sindical, de leyes orgánicas y de procedimientos especiales, equivale a la constitución de organismos paralelos, de los que ya existen y funcionan irreprochablemente. No se ven ventajas notables y si inconvenientes de peso. La Magistratura de Trabajo, con las ligeras reformas que ello pudiera exigir, ofrece garantías de imparcialidad, capacitación, experiencia e independencia difíciles de superar para cumplir los expresados fines. ¿A qué crear instrumentos nuevos cuando ya los hay satisfactorios?"

(“Ya”, 20 de noviembre.)

Impuesto negativo

"Lo que persigue el impuesto negativo sobre la renta es realizar transferencias monetarias a personas con renta por debajo de un determinado nivel a base de lo recaudado a aquellas otras cuyas rentas rebasen unos topes previamente establecidos por la ley." "La implantación del nuevo impuesto eliminaría, al sustituirlo por un procedimiento mucho más eficaz y equitativo, las actuales y desfasadas fórmulas de asistencia social y organizaciones caritativas, todo lo digno de elogio que se quiera, pero estructuradas más sobre bases afectivas que sobre criterios de justicia distributiva. Por otra parte, el planteamiento del problema y la planificación de soluciones a escala nacional daría una óptica mucho más racional y justa a su tratamiento." "En el sistema de economía en el que nos movemos estimamos que no existe un instrumento más eficaz para realizar una auténtica política social sin dañar el juego fecundo de la libre concurrencia que la utilización adecuada de la estrategia fiscal. Creemos que en la lucha contra la pobreza los impuestos deben llevar la voz cantante."

(“Diario de Barcelona”, 17 de noviembre.)

Acción independiente

"Todo el mundo parece coincidir en la necesidad de que el poder judicial sea una acción independiente, cualidad que, por lo que a nuestros tribunales se refiere, constituyen un hecho riguroso y reiteradamente demostrado." "Nos-

otros entendemos que la independencia de los jueces, para que sea eficaz, ha de ser total. Nunca debe verse acobardada ni por instituciones oficiales ni por instituciones privadas; mucho menos por criterios personales o personalistas. Intentar determinadas injerencias por vía de algarada o de sonoras declaraciones es igualmente condenable. ¿O es que tales actitudes no intentan interferirse o perturbar la serena misión de impartir justicia? Somos conscientes de la integridad de los tribunales y es por ello por lo que condenamos toda acción o declaración que prejuzgue la imparcialidad de sus jueces o que intente inmiscuirse en su labor, ni siquiera en sus aspectos periféricos. Si creemos de verdad en la necesidad de un orden jurídico, nuestro deber principal es acatarlo y respetarlo."

(“Arriba”, 17 de noviembre.)

Suelo urbano

"El crecimiento de nuestra población, las migraciones interiores—concentradas casi exclusivamente en las grandes capitales—, la demanda de pisos cada vez más acorde con las necesidades actuales de la familia han precipitado el abuso del suelo urbano a límites insospechados, que conviene cortar de raíz porque en definitiva, el suelo es un bien social y como tal debe ser considerado, y cuando queda desprovisto de esta función social se originan los fraudes y los hundimientos, conocidos de todos por la sencilla razón de que la ambición de lucro es desmedida." "Ha dicho el director general de Urbanismo que la solución de la socialización del suelo no es posible en nuestro país, pero que sería factible la socialización de las plusvalías. Sea lo que sea, una cosa hay cierta: es urgente la preparación y puesta a punto, con todas sus consecuencias, de una nueva ley del Suelo, que recoja en sus normas los dictados inmutables por tanto años de experiencias en un tema que nos afecta a todos; los postulados de la vigente ley han quedado anticuados, desfasados, anacrónicos ante el alud de nuevas figuras de construcción, edificación y utilización del suelo urbano."

(“El Alcázar”, 16 de noviembre.)

Alerta a los precios

"... es necesario subrayar y reiterar la gran paradoja del año: una política presupuestaria y monetaria acertadamente ortodoxa han hecho del Estado un factor de estabilización, de orden y de equilibrio otro año. Y, sin embargo, el movimiento de los precios es muy positivo, y sobre todo muy temerario, que sea el de mayor elevación del quinquenio, lo que muestra una enojosa y chocante disociación del sector público. Una auténtica política de ingresos y una acomodación de la demanda global del país a nuestras posibilidades productivas son los dos grandes objetivos que se presentan para el próximo año y el próximo Plan."

(“Ya”, 17 de noviembre.)

LA PUERTA DE MOROS



HOY:
Sopa castellana
Menestra de ternera castellana
Tarta de Calahorra

DON PEDRO, 10 - Tel. 265 77 77



Aparcamiento frente a sus establecimientos. Facilitamos tickets gratuitos a nuestros clientes

TV - RADIO - FOTO

Glorieta Bilbao, 5. 224 00 67. - Av. José Antonio, 6. 231 06 04
Narváez, 8. 225 17 72 - Plaza San Juan de la Cruz, 1. 234 67 94

LA SEMANA INTERNACIONAL

CHINA ROJA SEGUIRA FUERA DE LA O. N. U.

LA CUESTION DE MAS IMPORTANCIA: SI CUMPLE LAS CONDICIONES PARA UNA ADMISION POSIBLE

ALEMANIA FEDERAL Y POLONIA RESUELVEN EN PRINCIPIO UN LITIGIO TERRITORIAL SIN TENER FRONTERAS COMUNES

Por Pedro GOMEZ APARICIO

Por la primera vez desde que, en 1949, se planteó el problema en la Asamblea general de las Naciones Unidas, se han pronunciado a favor de la admisión de la China comunista una mayoría de los votos, aunque no de los votantes. La distinción entre votantes y votos parece necesaria: de los 125 Estados Miembros que participaron en la votación, 51 lo hicieron a favor, 49 en contra y se abstuvieron. Hace un año, por estas mismas fechas, la votación fue la siguiente: 48 a favor, 60 en contra y 21 abstenciones. Ello quiere decir que la causa del ingreso ha ganado algunos puntos, no muchos, pero sí los suficientes para alterar el equilibrio anterior y para abrir una incógnita sobre lo que puede ocurrir dentro de un año. Pese a ese resultado, la China comunista no se incorporará por esta vez a la Organización. Según el artículo 18 de la Carta, "las decisiones de la Asamblea general en cuestiones importantes—entre las que figura "la admisión de nuevos Miembros"—se tomarán por el voto de una mayoría de dos tercios de los Miembros presentes y votantes". La consideración de "cuestión importante" había sido previamente tomada por 66 votos a favor, 52 en contra y siete abstenciones. Ha sido, por lo tanto, el aumento del número de las abstenciones lo que ha determinado que la propuesta de ingreso no fuese finalmente aceptada o, como sucedió en los últimos veinte años, rechazada.

Aparte lo ideológico, esa propuesta de ingreso, suscrita por Albania en primer término, responde a un planteamiento del más alto interés, con estos dos aspectos que, muy a primera vista, resultan

razonables: el de si un pueblo de 700 a 750 millones de habitantes puede seguir al margen de una Organización de alcance universal; el de si la participación, en las tareas de la Organización, de una potencia atómica no habría de contribuir a la resolución de problemas mundiales tan importantes para la paz como el de la seguridad y el del desarme. Dos circunstancias han podido contribuir a reformar semejante posición: de una parte, el reconocimiento del Gobierno de Pekín por los de Canadá e Italia, quizá más influidos por motivos económicos—los de comerciar con tan inmenso mercado potencial—que por razones políticas, morales o ideológicas; de otra parte, la aparente evolución—nada más que aparente—de un sistema que, aún no curado de la xenofobia Revolución Cultural, acaba de aceptar las visitas y el diálogo del Ministro francés de Asuntos Exteriores y del Presidente pakistaní.

Otra circunstancia ha influido, a buen seguro, en el hecho de que algunos de los Estados Miembros—como Italia y Canadá, sin ir más lejos—se hayan manifestado paradójicamente contra China en la votación sobre "cuestión importante" y a favor en la de la admisión: la de que la propuesta albanesa implica la expulsión de la China nacional, es decir, de un Miembro fundador que ha cumplido rigurosamente todas las prescripciones de la Carta. Si se llevase a cabo esa expulsión, nada ganaría, por injustificada y por injusta, el prestigio de la Organización, que pondría en entredicho, cuando menos, los principios que sustentan.

¿Cumple China las condiciones de ingreso?

Sin embargo, para dar como buena la actitud de los Miembros favorables sería preciso otro tipo de consideraciones. La primera de todas, contraria al argumento de la inmensidad demográfica de la China continental, es la de que en las Naciones Unidas no están representados pueblos, sino Estados, y los Estados son una emanación de sus correspondientes sistemas de Gobierno. Por ser así, la Carta de las Naciones Unidas requiere cuatro condiciones esenciales para la admisión de nuevos Miembros: que éstos sean "amantes de la paz", "que acepten las obligaciones" de la Carta, que estén capacitados para cumplir dichas obligaciones" y que "se hallen dispuestos a hacerlo".

¿Se cumplen esas cuatro condiciones en el caso de la China roja? La respuesta es dudosa y su análisis nos llevaría muy lejos: en él habría que incluir la presencia física y moral del Gobierno de Pekín en no pequeña parte de los conflictos bélicos que amenazan a la paz general, empezando, claro es, por los ya endémicos pleitos territoriales de ese Gobierno con los de la URSS y la India. Pero bastará con subrayar dos hechos: que nosotros sepamos, Pekín no ha solicitado de manera directa el ingreso en las Naciones Unidas, lo que deja en el aire su previa aceptación de las obligaciones que establece la Carta; la China roja es el único Estado que, desde que la ONU existe, fue objeto de condena por su injustificable intervención armada en el conflicto de Corea en 1950, en el que perpetró la agresión, no ya sólo contra el Estado coreano, sino principalmente contra las fuerzas enviadas por la Organización para intentar restaurar la paz. En tales circunstancias, erigir a la China comunista en Miembro permanente del Consejo de Seguridad, lo que equivale a poner en sus manos la formidable arma del veto, podría ser una fuente de graves complicaciones para las Naciones Unidas, y no digamos nada para la paz que a esas Naciones Unidas corresponde preservar.

sejo de Seguridad, lo que equivale a poner en sus manos la formidable arma del veto, podría ser una fuente de graves complicaciones para las Naciones Unidas, y no digamos nada para la paz que a esas Naciones Unidas corresponde preservar.

El Tratado germano-polaco

Los Ministros de Asuntos Exteriores de la Alemania federal, Walter Scheel, y de Polonia, Stefan Jedrychowski, han procedido a signar en Varsovia el texto de un Tratado que establece "las bases de normalización de sus relaciones mutuas" y que habrá de ser firmado en Bonn, probablemente a principios del próximo Diciembre, por los Jefes de los Gobiernos respectivos, Willy Brandt y Josef Cyrankiewicz. El Canciller Willy Brandt ha dicho sustancialmente del Tratado que "sienta las bases para un futuro en paz, para la reconciliación y para la cooperación". Ello, sin duda, es mucho, pero no demasiado. Probablemente el Canciller no podía decir más: en el fondo se trata, ciertamente, de una prenda entregada al futuro, pero no de una solución definitiva para el problema real.

Litigio fronterizo sin frontera común

Aparte de otros aspectos—puramente enunciativos y complementarios—de índole económica, técnica y cultural, ese Tratado tiene estos dos casi exclusivos fines: liquidar una situación de guerra arrastrada a lo largo de un cuarto de siglo; cancelar, en cuanto sea posible, el litigio sobre los territorios alemanes que, situados al Este de la línea Oder-Neisse, fueron adjudicados a Polonia por la Conferencia celebrada en el verano de 1945 por los "Grandes" en Potsdam. Pero han de ser tenidas muy en cuenta estas dos circunstancias especiales: que Alemania y Polonia continúan técnicamente en estado de guerra, supuesto que no hay entre ellas un Tratado de Paz, en cuya negociación han de participar otras potencias, y que entre los dos Estados contratantes no existe—dada la interferencia entre los dos de la Alemania oriental—una frontera común, lo que da al viejo pleito de la línea Oder-Neisse otras derivaciones diferentes.

Nadie, es verdad, puede poner en duda que la atribución de aquellos territorios a Polonia es un hecho por ahora indiscutible y es posible, también, que irrevocable.

Pero sólo pasará a ser definitiva cuando hayan entrado en juego aquellos otros factores—ni polacos ni germano-occidentales—a los que corresponde en el litigio una participación inevitable. Curándose en salud, el texto del Tratado afirma que éste no afecta "a los acuerdos internacionales, bilaterales o multilaterales", que con esta cuestión se relacionen.

Probable planteamiento de la reunificación

Inexistente, hoy por hoy, una línea de contacto entre los dos Estados, resulta tan importante como paradójico el reconocimiento mutuo de su "inviolabilidad" territorial. Pero ¿a qué puede referirse, desde el punto de vista jurídico, y no "de facto", tal "inviolabilidad"? El artículo 1.º del Tratado hace referencia, no a "las fronteras", como quería Polonia, sino a "la actual línea de demarcación", como sostenía Alemania. Y es que, para el Gobierno de Bonn, la solución del pleito queda supeditada a la firma de un Tratado de Paz en el que necesariamente tendrá que plantearse el fundamental problema de la reunificación de Alemania, sin la cual continuará no habiendo contacto fronterizo entre los dos Estados contratantes. Sólo cuando eso ocurra será posible cancelar el litigio sobre unos territorios que, en el actual momento, carecen de una adscripción que no sea la "de facto".

Existe otra cuestión que, al parecer, no resuelve el Tratado, pero que muy probablemente será abordada cuando, en los próximos días, se proceda a su firma oficial: la de los ocho millones de alemanes desplazados de los territorios de la Silesia y de la Pomerania que Polonia ha absorbido en virtud de los acuerdos de Potsdam. El pleito es importante y delicado, sobre todo desde el triple punto de vista político, económico y humano. Ya se están produciendo, entre esas poblaciones desplazadas, energías protestas contra el Tratado, que no dejarán de presionar sobre el Gobierno de Bonn.

Los moderados del Baas se adueñan del Poder en Siria

Dos finalidades del golpe de Estado: afirmar el unitarismo árabe y sumarse al intento de paz

CUALESQUIERA que sean las consecuencias, mediatas o inmediatas, del golpe de Estado llevado a cabo en Siria, el lunes 16, por el Ministro de Defensa, general Hafez Assad, dos cosas parecen estar claras: que la unidad del Partido socialista Baas, que gobierna al país desde el 8 de Marzo de 1963, ha vuelto a romperse en forma espectacular, y que, adueñado del Gobierno el sector moderado de aquel Partido, las relaciones interárabes, y, como consecuencia, el conflicto del Oriente Medio, pudieran entrar en vías de una mayor templanza.

Dos tendencias del Baas antagónicas

De entre los, por frecuentes, ya endémicos golpes de Estado que jalonan la Historia de Siria en los veinte años últimos, se hace preciso destacar estos dos: el de la citada fecha del 8 de Marzo de 1963, que entregó el Poder al Baas, con el general Amin-el-Hafez como Jefe del Estado y, como Presidente del Gobierno, Salah Bitar, Vicepresidente de la R. A. U. que había sido durante el tiempo que Egipto y Siria estuvieron unidos, y el que, el 23 de Febrero de 1966, puso dicho Poder en las manos del sector más extremista del Partido gobernante, con la sustitución de Hafez y Bitar, respectivamente, por Nureddin-el-Atassi y Yussef Zuayan, a los que respaldaban los generales Salah Yedid y Hafez Assad, amigos entrañables a lo largo de su carrera militar y política, pero irreconciliables adversarios en el protagonismo de los actuales acontecimientos.

La intransigente actitud adoptada por los gobernantes del 23 de Febrero—intinsigencia de manera especial proyectada contra los propósitos negociadores del Presidente Nasser y el Rey Hussein para ver de encontrar una salida al conflicto con Israel—iba a llegar a colmo durante los recientes y trágicos enfrentamientos de Septiembre entre los "fedayines" palestinos y el Ejército regular jordano: contra el sentir del Ministro de Defensa, Assad, se prestaron toda clase de estímulos y ayudas al movimiento guerrillero.

GANE DINERO

DE 10.000 A 20.000 PESETAS mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Exito extraordinario. Compramos producción a alto precio. Escribir a CULTIVOS ALBA Calle Enamorados, 23 BARCELONA-13

IMPORTANTES AVANCES EN LENTES DE CONTACTO EN EL CONGRESO DE GINEBRA

Ha llegado a Madrid el conocido contactólogo don Juan Delgado Espinosa, que participó en el Congreso Europeo de Lentes de Contacto y Optometría, celebrado en Ginebra. "En este Congreso—nos dice—se han dado cita los más eminentes contactólogos del mundo, discutiendo las nuevas técnicas y métodos de adaptación de lentes de contacto." Destacaron los trabajos del checoslovaco Polasck sobre lentes hidrofílicas (blandas), el americano Rosenwasser sobre la adaptación de los lentes de contacto por medio de computadoras electrónicas y la magnífica experiencia en Ortoqueratología del también americano Nolan, que consiguió disminuir o eliminar miopías flojas en niños utilizando un nuevo sistema de lentes de contacto. Don Juan Delgado Espinosa, director del Centro de Adaptación e Investigación de Lentes de Contacto, situado en "Los Sótanos" de la avenida de José Antonio, 55, de Madrid, ha declarado que el Congreso resultó muy interesante y que espera poner rápidamente en práctica los adelantos allí expuestos.

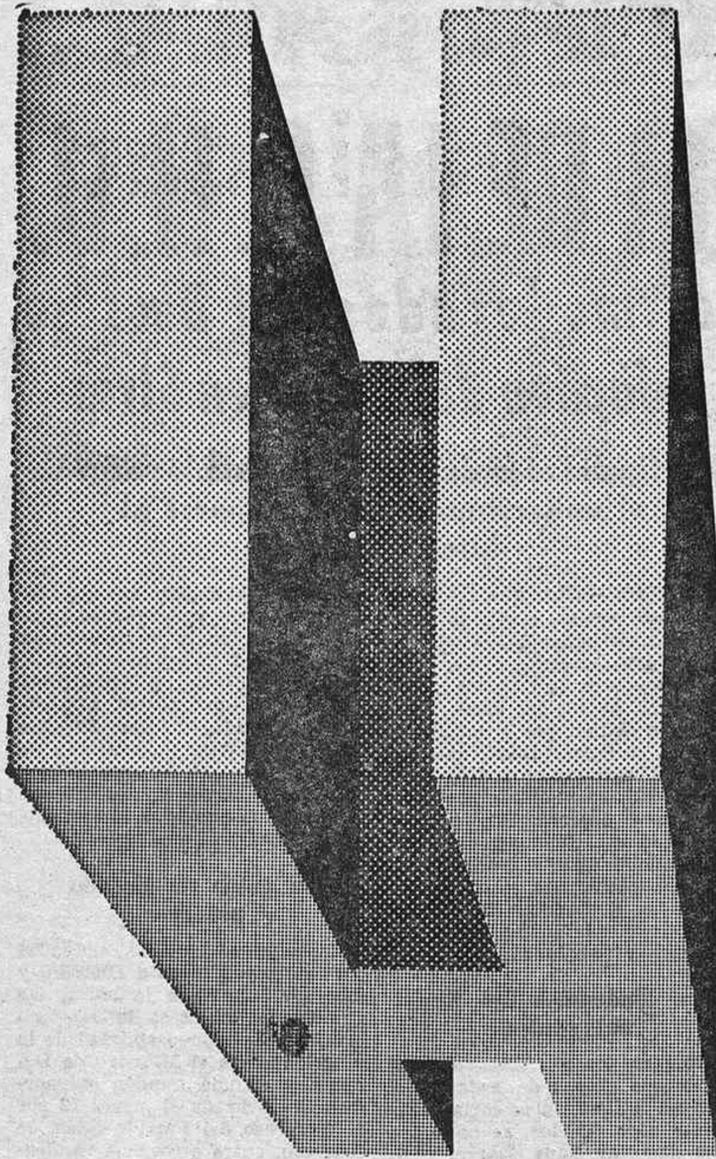
extremista Al Salka, asentado en territorio sirio y encuadrado por oficiales sirios; y venciendo la oposición del mencionado Assad, temeroso de una no descartable intervención—que estuvo, al parecer, preparada—de los Estados Unidos, penetraron en tierras de Jordania, durante los sucesos, dos brigadas de carros de combate con la misión de apoyar a los guerrilleros levantados en armas.

Un golpe de Estado previsor

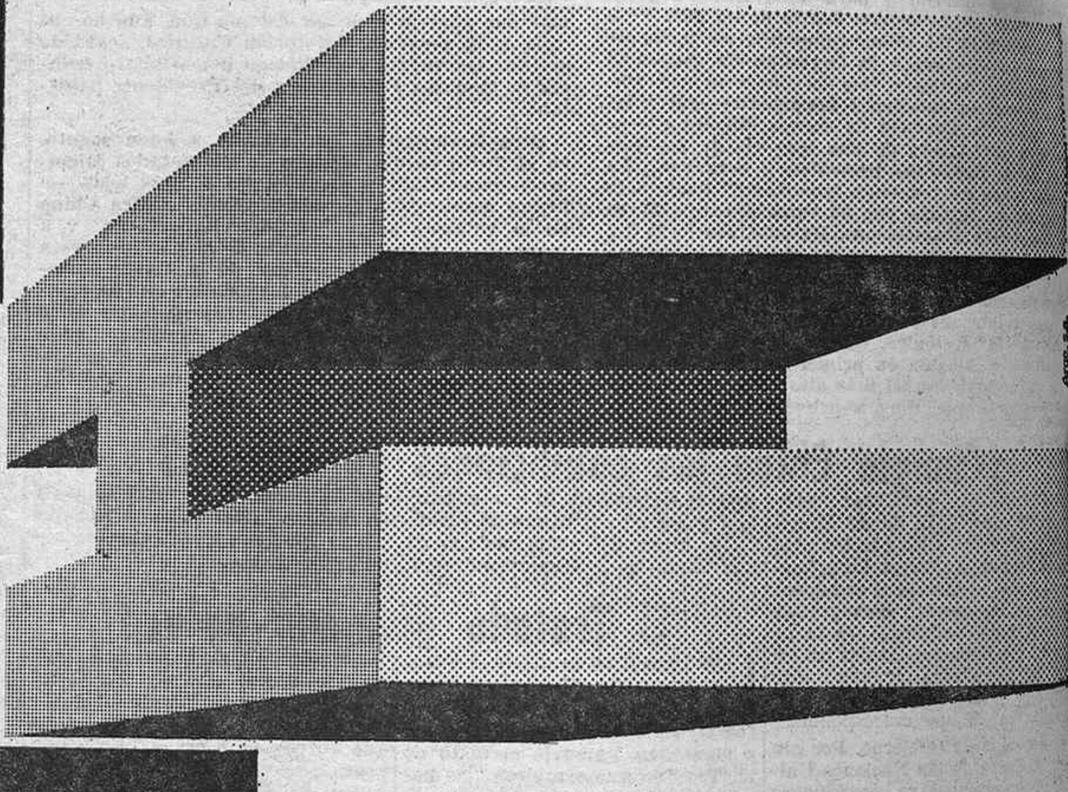
Rechazadas aquellas unidades por las tropas fieles a Hussein, y una vez terminada la lucha, las autoridades baasistas de Damasco arrojaron la responsabilidad de lo ocurrido sobre el Ministro de Defensa, y en una reunión extraordinaria celebrada el jueves 12 por el Congreso del Partido Baas, se tomaron, entre otros, los siguientes acuerdos: constituir un nuevo Gobierno de tendencias aún más radicales; aprobar la intervención de los carros de combate en Jordania; rechazar, en cuanto a las relaciones con los demás Estados árabes, "todo compromiso que tienda a la liquidación de la causa palestina", lo que era tanto como ratificar la oposición tenaz a cualquier intento negociador en el conflicto árabe-israelí, y destituir a los generales Hafez Assad como Ministro de Defensa y Mustafá Tlass como Jefe del Estado Mayor. Estos dos generales se han adelantado a la ejecución de los acuerdos y se han hecho dueños del Poder después de arrojar de él a sus contradictores.

Para Hafez Assad, la política del Gobierno derrocado, especialmente individualizada en su "hombría fuerte", el general Yalah Yedid, Secretario general adjunto del Partido Baas, ha sido funesta, supuesto que contribuyó en no escasa medida al aislamiento de Siria respecto de los demás Estados árabes. Y, de conformidad con tal convencimiento, estima Assad, de antigua y probada inclinación nasserista, que lo urgente y necesario es procurar la unidad interárabe, y ello mediante el respaldo y el aliento a la recién acordada Federación de Egipto, Libia y Sudán y el estrechamiento de las vinculaciones de Siria con Egipto, con Iraq y con Jordania, países éstos de los que tan distanciado "estando el derribado régimen de El Atassi y de Yedid. Enemigo el general Assad de cualquier acto hostil que pueda precipitar un nuevo choque bélico con Israel, no sería sorprendente que, en un cambio espectacular de orientación, Damasco se sume a los esfuerzos de El Cairo y de Ammán por facilitar el logro de una paz aceptable.

PASAPOGA
LA NOVEDAD EN MADRID
LET'S GO
RESERVE SU MESA



PISOS LLAVE EN MANO desde 100.000 pesetas de entrada y 120 meses



EDIFICIOS "MAR CANTABRICO"

Información y venta: César González Ruano nº 7 y Virgen del Val, nº 9. Llave en mano. Entrada única desde 100.000,- pesetas. Grandes facilidades hasta 120 meses.

EDIFICIOS SANTANDER

(Parque de la Arganzuela). Información y venta: Antonio López, 65. Edificio Hotel Residencia Praga. Llave en mano. Entrada única desde 100.000,- pesetas. Facilidades hasta 120 meses. Exenciones tributarias. Renta limitada y renta libre.

URBANIZACION "EL CONGOSTO"

Camino del Congosto (prolongación Av. de los Caños). Villa de Vallecas. Entrada desde 100.000,- pesetas. Facilidades hasta 120 meses. Exenciones tributarias. Renta limitada y renta libre.

COLONIA DEL SARDINERO

Situación: Av. de la Albufera, 279 (junto a Colonia Los Alamos). Entrada desde 100.000,- pesetas. Facilidades 72 y 120 meses. Renta limitada y renta libre.

EDIFICIOS COMERCIALES

con amplios despachos para oficinas desde 22 m² hasta 4.000 m² exentos de derechos reales y el 90% de contribución. Grandes facilidades.

Situación:

**RIOS ROSAS, 44
AVD. MANZANARES, 144 Y
SANTISIMA TRINIDAD, 30**

RIOS ROSAS, 46 • ALONSO CANO, 42
(Junto a Generalísimo). Pisos de lujo. Facilidades 84 y 144 meses. Renta Limitada. Exenciones tributarias.

AVENIDA DEL MEDITERRANEO, 48

Junto al Retiro. Entrega en el acto. Excelente oportunidad para inversionistas. Venta y Renta libres. Entrada única desde 100.000,- pesetas. Facilidades hasta 120 meses.

**ALCALA, 163
REINA CRISTINA, 15**
(junto al Retiro)

CALLE VALENCIA, 19, 21 y 23
(A 150 metros de Atocha). Entrada única desde 195.000,- pesetas. Resto hasta 120 meses.

PISOS EN ALQUILER
amueblados a 4.500,- pesetas.
ANTONIO LOPEZ, 45

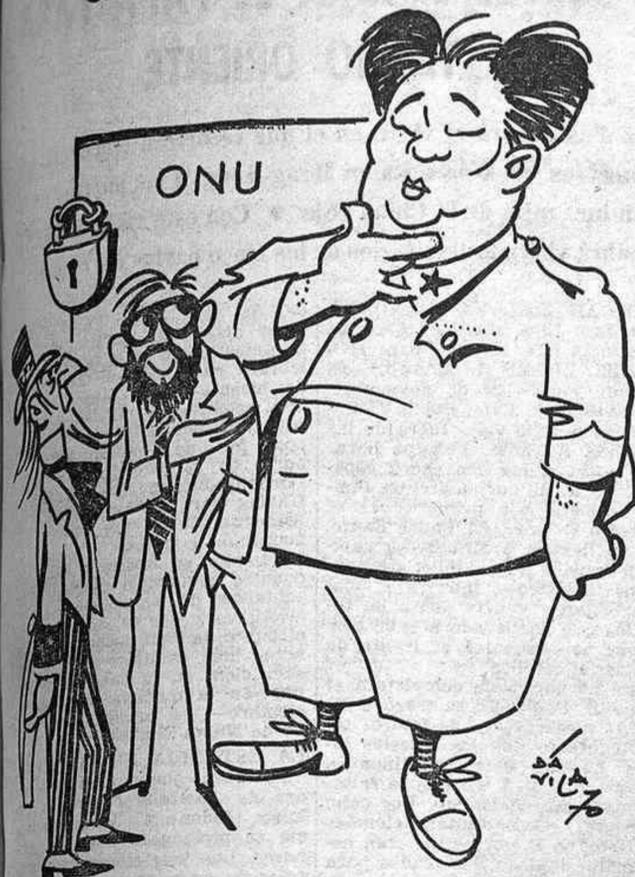
INFORMACION DIARIA EN TODOS LOS EDIFICIOS
de 10 a 2 y de 4 a 8
Domingos y festivos de 10,30 a 2,30 h.

OFICINA CENTRAL FUENTERRABIA, 9
Teléfonos
2 51 12 01 y 2 51 96 04



seguro que esta "H" tiene el piso que Vd. busca

CRECIMIENTO, por DAVILA



—Ya ve usted cómo se ha puesto.
—Como que sigo sin reconocerlo...

Dos millones de personas recibirán al Papa en Manila

Mientras tanto, Filipinas se recupera de las catástrofes del sábado último • Probable visita de Pablo VI al Pakistán

MANILA, 22. (Efe.)—Dos catástrofes juntas. El intenso temblor de tierra, que ha sacudido la región central de la isla de Luzón y Manila, y el ciclón Patsy, de la madrugada del domingo, han causado devastaciones, al punto de que las autoridades han dado órdenes para que cuantos queden en Manila y puedan hacerlo, abandonen la ciudad. La grave situación es atendida por el Gobierno, las fuerzas armadas y la Cruz Roja. Se ha restablecido el suministro de agua y energía eléctrica. Un alto funcionario del Gobierno, al referirse a que estas catástrofes se han producido en vísperas de la llegada de Pablo VI, habiendo quedado destruidas las instalaciones y otros preparativos materiales para la recepción, ha dicho: "Esto no debe preocuparnos demasiado, ya que Pablo VI nos verá tal cual somos y su presencia nos traerá aliento moral y espiritual".

LA CONFERENCIA DE OBISPOS FILIPINOS

Mañana se iniciará en Manila la "Conferencia de obispos católicos de Filipinas", con presencia de más de 200 obispos y sacerdotes de quince países de Asia y Oceanía. Durará del 23 al 29 de

noviembre y la reunión tiene por objeto estudiar la cooperación que la Iglesia Católica puede ofrecer a los gobiernos de Asia y a las diferentes religiones. El papa, esperado el día 27, asistirá a dicha conferencia y dirigirá la palabra. El mensaje de Pablo VI, en los salones de la tricentaria y pontificia universidad de Santo Tomás, será difundido por Radio Veritas, única emisora católica del sudeste de Asia, a todo Filipinas, Japón, Birmania, China, India, Camboya, Ceilán, Indonesia, Corea del Sur, Laos, Pakistán, Vietnam y Singapur.

MUCHOS MILES DE TURISTAS

Este viaje de Su Santidad, el noveno del Romano Pontífice fuera del Vaticano y Roma desde 1963, será el más largo de todos. Aunque Pablo VI visitó Asia cuando acudió a Bombay, en 1964, no ha estado nunca en Extremo Oriente. Con anterioridad, el Santo Padre visitó Jordania e Israel, en enero de 1964; India, en diciembre de 1964; Nueva York (Naciones Unidas), en 1965; Portugal (Fátima), en 1967; Turquía, en 1967; Colombia, en 1968; Suiza, en junio de 1969, y Uganda, del 31 de julio al 2 de agosto de 1969.

Millones de turistas, filipinos y extranjeros, son esperados durante los próximos días en Manila. Con motivo de la visita del Papa, todas las habitaciones de los hoteles de la ciudad y suburbios han sido reservadas ya, y varios transatlánticos de lujo han sido convertidos en hoteles flotantes. Permanecerán anclados en la bahía mientras dure la visita pontificia.

Funcionarios del departamento de Turismo calculan que sólo de Filipinas dos millones de personas se trasladarán a Manila desde las 66 provincias del país.

Los tres principales hoteles de la ciudad, entre ellos el Manila Hotel, con capacidad para más de dos mil personas, han sido reservados exclusivamente para los periodistas filipinos y extranjeros, representantes de periódicos, emisoras de radio y televisión.

La expectación realmente es enorme.

PROBABLE VISITA A PAKISTAN

CIUDAD DEL VATICANO, 22. (Efe.)—"Se está estudiando la posibilidad técnica de una breve visita a la región desolada del Pakistán oriental al comienzo de nuestro viaje al Extremo Oriente", ha dicho Su Santidad el Papa Pablo VI durante las palabras pronunciadas desde una ventana de su biblioteca privada ante la multitud de fieles reunida bajo la lluvia en la plaza de San Pedro para el rezo del Angelus.

El Pontífice ha iniciado sus palabras resaltando la desolación, el dolor y las fatigas que afligen en estos momentos al Pakistán oriental. Ha agregado que es necesario llevar a aquella región "cualquier socorro y normalización de la vida".

ESQUINCES TORCEDURAS

Póngase un parche SOR VIRGINIA



Contra resfriados, dolor de riñones...

PARCHES SOR VIRGINIA

EL REMEDIO QUE ACTUA POR LA CALLE

venta en farmacias

Otoño - Invierno

Inmensa variedad de RETALES



En los tejidos, colores y diseños de actualidad para toda clase de prendas femeninas.

De Tergal, chevots, franelas, pana... Para confecciones de caballeros y niños.

De telas blancas y estampadas para ropa de hogar. De modernas tapicerías. Para visillos...

Galerías Preciados

Plaza del Callao • Arapiles, 10 y 12 • Lista, 56

LEY MILLS



—Para esto pedimos protección.

YA MERECE
LA PENA
AHORRAR

CON LOS
**planes
sistemáticos
de inversión**

SERVICIO CREADO ESPECIALMENTE PARA

NUVOFONDO
FONDO DE INVERSION MOBILIARIA

Con un mínimo esfuerzo mensual
acumule un capital para el futuro

GESFONDO, S.A. MADRID-4
Depositarlo: BANCO URQUIJO Fernando el Santo, 24 - Tels. 410.19.12-16

Deseo recibir información sin compromiso
D.
Calle
Tel.
Ciudad

EL JUEVES SALDRA EL PAPA PARA EXTREMO ORIENTE

Diez días durará el viaje, en el que recorrerá cincuenta mil kilómetros • Una misa en Hong-Kong, a las puertas de la gran incógnita de la China roja • Con este viaje, Pablo VI habrá visitado territorios de las cinco partes del mundo

CIUDAD DEL VATICANO, 22. (Por José Luis Martínez Mar, de la agencia Efe, especial para HOJA DEL LUNES de Madrid.)—El próximo jueves, 26 de noviembre, Su Santidad el Papa Pablo VI iniciará su noveno viaje fuera de las fronteras italianas. Catorce horas más tarde, a las dos (hora española) del 27 de noviembre, un Pontífice pisará por primera vez el Extremo Oriente. El Padre Santo, con su llegada a Manila—la capital del pueblo más católico del continente asiático—, iniciará el viaje más largo y más denso de todos los que ha llevado a cabo desde que se encuentra al frente de la Iglesia católica.

Este noveno viaje completará el ciclo que Pablo VI se trazó a su llegada a la cátedra de Pedro: tomar contacto con las Iglesias locales de los cinco continentes. Oceanía era el único que le faltaba hasta este momento. Los ocho anteriores viajes internacionales del Romano Pontífice tuvieron como metas lugares destacados para la historia del Cristianismo o para la vida de nuestra sociedad y los problemas que la acucian: Tierra Santa, Sede de las Naciones Unidas, Bombay, Kampala, Fátima, Estambul, Bogotá y Ginebra.

UN VIAJE DE DIEZ DIAS

El viaje pontificio se iniciará el 26 de noviembre, a las doce (hora española), en que el avión especial—que, como en los casos anteriores, ha sido acondicionado especialmente para que el Papa cuente con una pequeña sala de reposo y un despacho—despegará del aeropuerto romano Leonardo da Vinci. Junto al Vicario de Cristo, un reducido séquito de jerarquías vaticanas y un considerable número de periodistas.

Diez días se prolongará este extenso periplo del Pontífice por el Extremo Oriente, una de las zonas "críticas" de la historia de nuestros días, tanto desde el punto de vista político-socio-económico como del religioso. Mientras que no será la primera vez que Pablo VI viaje por tierras asiáticas—ya visitó este continente con ocasión del Congreso Eucarístico Internacional de Bombay—, sí será la primera que un Papa recorra el continente oceánico.

Pablo VI, tras una breve escala en Teherán, donde celebrará una entrevista con el Sha Mohamed Reza Pahlevi, llegará a Manila a las dos horas del día 27. Tres días permanecerá el Santo Padre en la capital filipina. Será una visita intensa, que abarcará numerosos aspectos: desde el político-diplomático, con sus reuniones con el Presidente filipino, Fernando Marcos, a la pastoral, con su asistencia a la reunión de la Conferencia Episcopal Panasiática, o sus encuentros populares—lo que en lenguaje político llaman "baños de multitud"—con los universitarios de Santo Tomás, el centro que dirigen dominicos españoles, o con los habitantes de los pequeños pueblos de los alrededores de Manila.

LAS FILIPINAS, AFECTADAS POR EL CICLON

El Papa se encontrará probablemente—por los caprichos de la naturaleza y en especial por la violencia del ciclón "Patsy"—con un panorama que no es el habitual. La capital de Filipinas ha vivido en las últimas horas la tragedia de vientos huracanados, y, según las últimas noticias, la situación no se considera como normal, ya que escasea el agua.

El Pontífice vivirá quizá la tragedia desde cerca, pero sin descuidar otros objetivos principales de su viaje, basados en sus principales preocupaciones como Pastor del gran rebaño católico: las comunicaciones sociales, con su visita a Radio Veritas, una de las más importantes emisoras del sur este asiático, y el encuentro ecuménico, que se celebrará el último día de su estancia en la capital filipina en la Nunciatura apostólica.

Como dijo recientemente en uno de sus discursos ante los millares de peregrinos que se habían congregado en la basílica de San Pedro para una audiencia general, este viaje tiene un carácter eminentemente apostólico. Y en este marco se pueden encuadrar sus cortas visitas a Samos occidental y a Pago Pago, que efectuará el mismo día 29.

EL BICENTENARIO DE AUSTRALIA

Características similares tendrá el apretado programa de su estancia en Australia tras su llegada a Sidney en la mañana del 1 de diciembre. Junto a los encuentros ya tradicionales en los viajes pontificios, como son los de la Conferencia Episcopal o el Clero Autóctono y las principales autorida-

des del país, Pablo VI asistirá a otros actos que matizan su gira oceánica, como es la misa que celebrará en Randwick con ocasión del bicentenario de Australia, o la otra celebración que dedicará a la juventud, por la que el Pontífice, como puso de manifiesto en su discurso en la sede de la F. A. O. (Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación), siente especial preocupación e interés.

También en Australia habrá encuentro ecuménico con los representantes de las comunidades no cristianas y hebrea, aunque, desde el punto de vista local, uno de los actos más emotivos será la consagración, en la catedral de Sidney—en la mañana del 3 de diciembre—, del primer obispo nativo de Nueva Guinea.

LA ESTANCIA EN INDONESIA

El mismo jueves 3, el Papa saldrá de Australia camino de Yakarta (Indonesia), donde su estancia se prolongará unas dieciocho horas. Las tres etapas fundamentales de su estancia en la capital indonesia marcan los tres aspectos más destacados de toda gira pontificia: la reunión con el clero local, la misa en un estadio, en presencia de millares de fieles, y sus conversaciones con el Presidente indonesio, general Suharto.

Hong Kong, la penúltima etapa del viaje pontificio, recibirá a Pablo VI el día 4. Se trata de una escala que no estaba prevista en el programa inicial del periplo asiático-oceánico del Santo Padre y que fue agregada después, tras una visita a la colonia británica del prelado de la Curia Romana monseñor Paul Marcinkus. Es una visita que alcanza un destacado simbolismo, especialmente cuando el Papa ha mostrado su especial simpatía por el pueblo chino y a sólo unos meses de que en el Vaticano se celebre una reunión de expertos chinólogos de las órdenes religiosas que tenían misiones en el continente amarillo.

LA INCOGNITA DE CHINA

En el umbral de esa inmensa extensión de diez millones y medio de kilómetros cuadrados de China continental, Pablo VI, desde un estadio de Hong Kong, celebrará una misa "a la intención de todos los chinos", es decir, de más de setecientos cincuenta millones de personas. China Popular es la gran incógnita de nuestros días en el aspecto político y económico, pero lo es más aún para el mundo cristiano. Un inmenso país superpoblado, que en 1949—tras la entrada victoriosa en Pekín del Ejército de la República Popular—contaba con tres millones trescientos mil católicos, de los que se desconoce prácticamente su destino. El culto personal a Mao Tse-Tung y la revolución cultural han procurado alejar del creyente chino toda idea religiosa, pero especialmente las de identidad cristiana. La Iglesia católica, a pesar de que la Constitución oficial de Pekín reconociera la libertad religiosa en su artículo 88, es una incógnita, después de la persecución y exclusión de obispos—Edward J. Walsh fue puesto en libertad recientemente tras quince años de prisión—y de sacerdotes.

Tras una breve escala en Colombo, el Padre Santo regresará a Roma el 5 de diciembre. Habrá recorrido unos cincuenta mil kilómetros en una decena de días, lo que supone la longitud del Ecuador más de una quinta parte.

El viaje será denso, y entre los observadores vaticanos se dedica especial atención al "Mensaje a Asia", que, desde las antenas de Radio Veritas, de Manila, enviará a todos los pueblos del continente. Asia y Oceanía son dos partes del mundo que agrupan a más de la mitad del género humano. Y los pueblos asiáticos se encuentran afectados por importantes focos de inestabilidad. Asia es la única zona de nuestro mundo que no conoce la paz desde hace decenios, con continuos focos bélicos. Vietnam—donde el pasado sábado se agravó los ataques aéreos norteamericanos sobre territorio norvietnamita—y Camboya son un ejemplo.

Pero no todos son problemas de política internacional. También hay humanos—como el subdesarrollo y el hambre—y espirituales, los que la Iglesia afronta en aquella gran región del Extremo Oriente, que marcha hacia un futuro imprevisible y al que Roma no quiere dejar de la mano.

HOJA DEL LUNES:
222 64 50

WASE
Ortega,
el pasad
Unidos
del prot
mas cer
cia. al l
de Repu
ley com
cotas d
pagatos,
la petró
química
en la p
producto
competit
"a"
miembro
Solo e
detener
Jencia.
cia. La
La bre
en el Co
la Cisma
Mills, h
haber sa
solamente
industrial
Unión.
La ide
país del
es simul
pedidor
nos en I
continge
yardas c
tios, en
Taiwan,
compe
abrumad
las visto
naciones
año sobr
el vehicu
se. Japó
acuerdo
exportac
de que
norteam
tiempo
ción coy
claban l
vidad, n
lo falta
estilos y
era el l
lista de
Así su
se unió
las sobr
ciudad d
incluyen
recomen
trato d
de la C
tral tari
jeros.
CRI
Nada
ley, se
las defe
bright t
regia su
las elec
tado qu
4 por I
dido er
tos, con
—Italia,
portador
eran in
general.
Sin e
metido v
clina otr
textiles.
más clar
posibilit
tra com
Willia
Estado,
ligroso,
en Euro
norteam
Pero 1
15 de oc
Comité
mientras
presonal
res y pro
zado.
Para l
asurar
lones d
del cons
la produ
zado de
millones
de este
En m
mento d
trante
lanza co
tril, el
portacion
naban a
millones
En est
proyecto
antes. I
plantó
lará eho
En m
está sil
ancia.
de Pres
servará
aprobado
que el l
marca. G
el Presi
ando
gusto.
El pro
do, mili
textiles
1971 a l
1967-68,
cuba et
nante s
Respe
galada l
lo al re
na para
nuestro
las a l
nos Ad
cuantia

LA LEY MILLS ES UNA AMENAZA DENTRO Y FUERA DE LOS ESTADOS UNIDOS

Hasta el momento, el Presidente Nixon calla

Pero el llamado "veto de bolsillo" puede dar una solución

WASHINGTON, 22. (Por Félix Ortega, de la agencia Efe.)—Desde el pasado jueves 19 los Estados Unidos se encuentran más cerca del proteccionismo, y el mundo más cerca de una guerra comercial, al haber aprobado la Cámara de Representantes el proyecto de ley comercial de imposición de cuotas de importación a textiles y zapatos, congelando las existentes al petróleo y sentando una maquinaria proteccionista que incluirá en la lista a cualquier otro producto que sea molestamente competitivo para los "made in USA" a juicio de tan sólo dos miembros de la Comisión tarifaria. Sólo el interés nacional podría detener la acción obligada presidencial en caso de tal competencia.

La breve historia de la ley nace en el Comité de procedimientos de la Cámara, presidida por Wilbur Mills, hombre que se jacta de no haber salido nunca al extranjero, solamente a Canadá, y defensor acérrimo de los derechos de las industrias textiles del Sur de la Unión.

La idea base era sencilla. Japón, país del proteccionismo absoluto, es simultáneamente el mayor exportador—con 567 millones de dólares en 1969—a Estados Unidos del contingente de 2.300 millones de yardas cuadradas de tejidos sintéticos, en el que participan también Taiwan, Hong-Kong y Corea. La competencia de estas fibras era abrumadora para el Sur, que había visto incrementarse las importaciones en un 46 por 100 en este año sobre el anterior, y Mills fue el vehículo del proyecto, al negarse Japón a aceptar cualquier acuerdo de control voluntario de exportaciones. Si a esto se le añade que la industria del calzado norteamericano estaba desde hace tiempo quejándose de una situación coyuntural en la que se mezclaban los problemas de productividad, mejores métodos de trabajo, falta de créditos y carencia de estilos y altos precios, el momento era el indicado para añadir a la lista de cuotas el calzado.

Así surgió la ley, a la que luego se unió el petróleo, sometido a cuotas sobre las que sólo tenía capacidad de decisión el Presidente, incluyendo en la lista pese a las recomendaciones en sentido contrario de una comisión de estudio de la Casa Blanca, que pedía control tarifario de los crudos extranjeros.

CRITICAS Y DEFENSAS

Nada más salir a la palestra la ley, se dispararon las críticas y las defensas. Para el senador Fulbright todo era parte de la estrategia sudista de Nixon, de cara a las elecciones. Fulbright dejó sentado que los textiles sólo eran el 4 por 100 del total importado vendido en el país. Sobre los zapatos, con cifras mucho más bajas—Italia, 100 millones de dólares exportados, y España, 90—, las cifras eran inapreciables en el contexto general.

Sin embargo, Nixon había prometido vetar el proyecto si éste incluía otro producto además de los textiles. Su administración se oponía claramente en virtud de la posibilidad de estallido de una guerra comercial.

William Rogers, secretario de Estado, calificó el proyecto de peligroso, capaz de causar alarma en Europa y dañar los negocios norteamericanos.

Pero Mills siguió adelante, y el 13 de octubre aprobó la medida el Comité financiero del Senado, mientras en la Comisión tarifaria presionaban los grupos importadores y productores de textiles y calzado.

Para los primeros, la medida arreararía cerca de tres mil millones de dólares extra en gastos del consumidor. Para los segundos, la producción, por ejemplo, de calzado descendería en 1975 a 472 millones de pares, frente a los 576 de este año.

NIXON CALLA

En medio de todo, el departamento de Comercio anunciaba que durante el mes más bajo en la balanza comercial de EE. UU. desde abril, el mes de septiembre, las exportaciones norteamericanas superaban a las importaciones en 237,8 millones de dólares.

En estas condiciones aprobó el proyecto la Cámara de Representantes. La pregunta entonces se planteó en estos términos: ¿Qué hará ahora el Presidente?

En medio del conflicto, Nixon está silencioso. La Casa Blanca anuncia, por boca del secretario de Prensa, Ronald Ziegler, que observará la forma en que queda aprobado finalmente, mientras que el líder republicano de la Cámara, Gerald Ford, anunció que cuando el Presidente tomará una decisión cuando el proyecto salga del Congreso.

El proyecto, según fue aprobada, militaría las importaciones de textiles artificiales y calzado en 1971 a los niveles medios entre 1967-68, pudiéndose aumentar la cuota en un 5 por 100 posteriormente sobre la del año anterior.

Respecto al petróleo, queda congelada la cuota anterior, y respecto al resto, se sienta la maquinaria para fijar cuotas a cualquier otro producto, cuyos incrementos sustanciales de importaciones dañan a los similares norteamericanos. Además, se fijan ayudas a industrias y trabajadores perjudica-

dos por las importaciones, se eliminan las restricciones para productos químicos importados usados en tintes y plásticos, se autoriza al Presidente para eliminar el precio de venta americano, siempre que los Estados Unidos hayan obtenido concesiones suficientes a cambio, y se cortarían las tarifas en un 20 por 100 para compensar a los países extranjeros por las restricciones en cuestión.

Para que la ley entre en vigor debe pasar ahora el filtro del Senado. Los grupos antiproteccionistas han montado ya la ofensiva, encabezados por la fuerza democrata liberal, pero las posibilidades son muchas para el decreto

Mills, a juicio de los observadores más opuestos, que dan la clave de todo a Nixon con su poder de veto.

LA SOLUCION QUEDARA EN LAS MANOS DE NIXON

La postura del Presidente en estas condiciones depende de varios factores; por un lado, las reanudadas conversaciones sobre limitación de importaciones textiles con el Japón. Un acuerdo supondría un apoyo moral para el Presidente en su prometida decisión. Por otro, los patrocinadores del proyecto lo unieron hábilmente a otra ley, de seguridad social, por la que se aumentarían los beneficios en un diez por ciento a los

recipiendarios. Unieron ambas para ganar tiempo y discutir las en la actual legislatura y para plantear una disyuntiva al Presidente, consciente de la popularidad del decreto social.

Para los que presionan sobre los senadores en los pasillos del Congreso, la reacción internacional es sumamente importante. Y la reacción se ha producido en Madrid, donde López Bravo ha asegurado "una respuesta española tremenda e inmediata"; en Londres, donde el director general del Consejo Nacional Exportador Británico, Peter Tennant, aseguró hoy que el proyecto echa las semillas de una guerra comercial,

mientras el ministro británico de Comercio e Industria pedía a Estados Unidos no disparara una reacción en cadena de restricciones comerciales, protestaban los industriales textiles japoneses por boca de su presidente, Toyosaburo Taniguchi, y el ministro federal alemán de Economía, Karl Schiller, expresaba también su preocupación en Bonn.

La confrontación, caso de que pase la ley, fue predicha durante la visita del comisionado del Mercado Común, Rolf Dahrendorf, a Washington hace un mes. Ahora, Dahrendorf, en Tokio, ha vuelto a repetir que "la legislación puede cambiar toda la complejidad del comercio mundial. Sería perjudicial e injuriosa para un gran número de países y lleva con ella el peligro de la escalada y el proteccionismo".

Así las cosas, parece que todo quedará en manos del Presidente. La decisión del veto se desarrollaría entre el temor a eliminar el aumento en los beneficios de la seguridad social y el de la continuación de la inflación, que dispararía inmediatamente la subida de precios en los citados productos básicos.



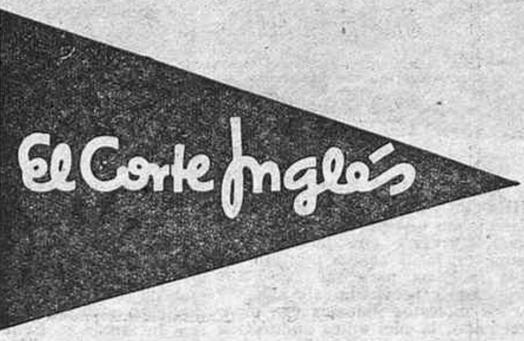
ABRIGOS llenos de aciertos

Aciertos de Gran Moda, de perfección, de estilo. Y sobre todo **Aciertos de precio**

En pura lana virgen, 2 filas, con fuelle en la espalda... **2.750 ptas.**

Y además, amplios surtidos desde **995 ptas.**

...con la técnica de nuestra confección exclusiva.

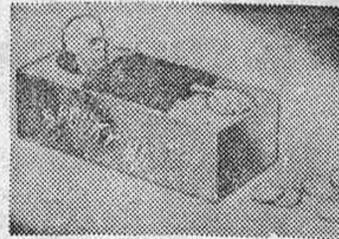


Preciados, 3 - Goya, 76 - Generalísimo
Aparcamiento fácil y cómodo



de COMPRAS por el MUNDO

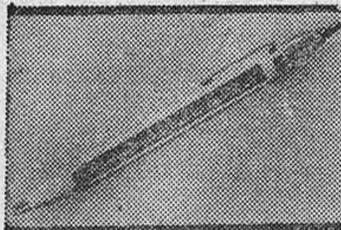
Esta página es un verdadero "caudal" de invenciones útiles que se hacen indispensables a nuestra vida moderna; fueron creadas para simplificar el trabajo, embellecer la casa y para que la personalidad de cada uno se destaque al poseer artículos "fuera de serie." Todas estas ideas nuevas y originales han sido seleccionadas para Ud. de Japón, EE. UU., Alemania, Inglaterra, Francia, etc. Por eso, estamos seguros que Ud. se sentirá muy feliz en poseer estas novedades, enorgullecándose de asombrar a sus amigos cuando las vean en su poder.



ESQUELETO AVARICIOSO
Esta hucha misterio le proporcionará momentos de alegría, además de reintegrarle mucho más de lo que le costó, pues... cuando sus amigos le pregunten cómo funciona, dígame que pongan una moneda en el sarcófago y... quedará pasmados al ver que la manita del esqueleto la arrebató rápidamente. Novedad, muy práctica que estimula al ahorro al mismo tiempo que le pondrá de buen humor.



EL ALCOHOL QUE QUITA LOS CALLOS
Haga desaparecer de una vez para siempre los callos y durezas que le torturan los pies y le hacen cojear. Nuevo descubrimiento que destruye los callos en un abrir y cerrar de ojos. Inofensivo. Sin dolor. Este nuevo líquido, a base de alcohol y otros ingredientes, mientras calma el sufrimiento, destruye los callos más antiguos y molestos.



BOLIGRAFO CALCULADOR
Patente original alemana que efectúa operaciones de suma, multiplicación y división instantáneamente y con la mayor sencillez. Fáciles instrucciones de uso, así como una funda de plástico se sirven con este bolígrafo indispensable para todo el que precise hacer cálculos sencillos y rápidos.



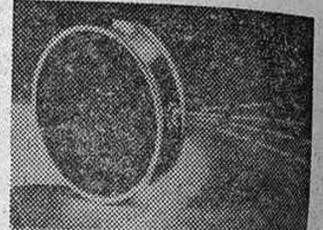
DUERMA A VOLUNTAD
7, 8, 10 horas sin interrupción. ¡Sin siquiera abrir un ojo en toda la noche! Basta para ello con colocar entre la funda y su almohada el asombroso descubrimiento que permite dormir profundamente. EL MAGNETT COUS-SIN. Numerosas cartas de satisfacción atestiguan la eficacia de este invento fuera de serie. Centraliza y modifica el campo magnético, de forma a proporcionar un sueño reposado y tranquilo.



LA LUPA MAS GRANDE Y MAS FINA DEL MUNDO
Sin pasear la lupa común por cada palabra. ¡AHORA leera toda la página aumentada! Un verdadero "guardián de su vista" para leer los caracteres diminutos de los valores de Bolsa, guías telefónicas, instrucciones de uso de medicamentos, aparatos, etc. Y tan delgada, que puede servir para señalar páginas. Mide 18 x 25 cms., cubriendo una superficie de 450 cm².



REVOLVER CON DETONADOR AUTOMATICO
Para 8 detonaciones. Da la alarma en caso de necesidad. Se carga el tambor con gran facilidad, y accionado el gatillo hace 8 detonaciones seguidas, de gran efecto. Presentación impecable. Manejo facilísimo. Util y práctico para chicos y grandes.



DISCO LUMINOSO
No es preciso cambiarle las pilas ni la bombillita. Funciona con un dispositivo de energía eléctrica. Del tamaño de la palma de la mano. Diámetro: 6,5 cms. Espesor 20 m/m. Presentación impecable. Proyecta un haz de luz nítido e intenso. Se guarda en el bolsillo, en la guantera del coche, en el bolso. Tan útil, pero mucho más original que las linternas de bolso corrientes.

BOLIGRAFO CALCULADOR
Ref. 878 Ptas. 295

COJIN MAGNETICO
Ref. N.º 415 Ptas. 850
O a plazos: 1 de 450 y 2 de 250

LUPA
Ref. 807 Ptas. 245

REVOLVER DETONADOR
Ref. 916 Ptas. 195

DISCO LUMINOSO
Rf. 819 Ptas. 95

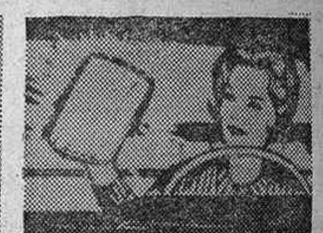
RELOJ DE PULSERA SIN AGUJAS
Calendario, antichoque, segundero central y sus tres ventanas ópticas para la lectura de horas, minutos y fechas. Este reloj que hasta ahora sólo podía admirar en aeropuertos o en oficinas ultramodernas, se encuentra por fin a su disposición. Su fácil lectura y la belleza de su acabado harán de su propietario el centro de admiración de todos los que le rodean.
Ref. 912 Reloj Lectura directa RLD Ptas. 1.200 - a plazos: uno de 660 y dos de 330 cada uno.



DESARROLLE SUS MUSCULOS SIMPLEMENTE ALIMENTANDOSLOS
Sin ejercicios fastidiosos o fatigantes. Basta dar un simple masaje con "COTALYL/BO-22", que alimenta y desarrolla sus músculos mientras duerme. ¡En pocos días comprobará el efecto en los músculos que aumentan y toman una forma armoniosa pero viril!
COTALYL/BO-22
Ref. 856 1 fr. Ptas. 260
2 fr. Ptas. 420



CUANDO CALCE ZAPATOS NUEVOS TENDRA LOS PIES DESCANSADOS
Gracias a esta horma de zapatero, que adapta los zapatos nuevos a la forma de su pie. Estira la piel en el sitio donde le apriete, suprime la presión del zapato sobre callos, durezas y juanetes. Diseñado para poder ensanchar cualquier parte del zapato hace que el calzado nuevo le quede tan cómodo como el viejo al que sus pies se acostumbraron.
HORMA
Ref. 824 Ptas. 180



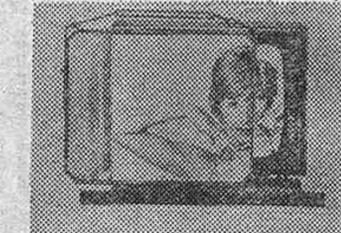
GUANTE ANTI-VAHO
Para cristales empañados. Quite con un solo gesto de la mano, el peligro que causa el vaho. Basta pasarlo ligeramente por la parte interior del parabrisas para que quede limpio el vidrio durante muchas semanas. También impide que se empañen los espejos. Sirve para abrillantar los parabrisas evitando accidentes, pues lo ven mejor a distancia. Podrá ahora viajar seguro de día y de noche.
GUANTE ANTI-VAHO
Ref. N.º 854 Ptas. 150



MINI-TELESCOPIO
Verá al otro lado de la calle como si estuviesen a su lado con este "ojo indiscreto", práctico y perfecto para observar los panoramas interesantes de noche y de día. Objetivo con potencia 8. Cerrado mide sólo 11,5 cms. Abierto para observación, 20 cms. Se lleva como una pluma en el bolsillo, por lo que nadie lo notará. Este instrumento de precisión se puede transformar instantáneamente en un microscopio con potencia 30.
Ref. 861 MINI-TELESCOPIO Ptas. 560



JABON ADELGAZANTE
EL JABON ADELGAZANTE que le hará perder kilos. Un químico alemán ha inventado una espuma de baño que penetra por la piel, destruyendo la grasa igual que el agua deshace la sal. Con su uso se pueden perder ¡de 2 a 4 Kgs. por semana! Superior a los tratamientos que hacen sudar, ya que con este jabón es sólo grasa lo que se funde y elimina, permitiendo adelgazar justamente donde se desee. Frasco gigante.
Ref. 830 Ptas. 295



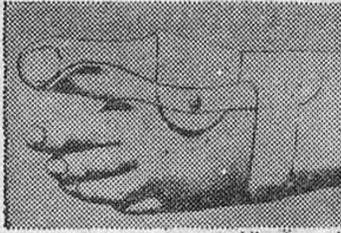
TV IMAGEN GIGANTE CON BEAMSCOPE
Sencilla pantalla adaptable a cualquier aparato TV que le permite ver AMPLIADO en su televisor cualquier programa. Imágenes más nítidas y claras y desaparición de la fatiga visual. Asómbralo a su familia y amigos con una pantalla de visión supergrande tanto como si viesen un programa de cine.
De 17 a 19 pulgadas amplía a 25
De 21 a 23 pulgadas amplía a 30
Ref. 950 Precio 880 Ptas.
A PLAZOS. 1 de 500 Ptas. y otro de 380

BOLETIN DE PEDIDO DE PRUEBA GRATUITA POR 15 DIAS
a remitir a N.I.R. - Calabria, 16 - BARCELONA, 15
Sirvanse enviarme los artículos seleccionados a continuación. Queda entendido, que caso no quede completamente satisfecho(a) de su adquisición, tendré derecho a devolverlos dentro del plazo de 15 días y me será reembolsado inmediatamente su importe.

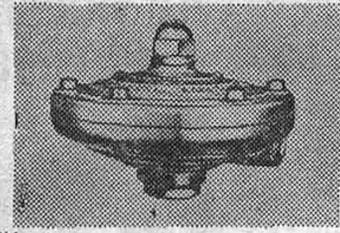
Ref. N.º	ARTICULO	PRECIO

Escojo la forma siguiente de pago: Por giro postal, que envío en esta misma fecha. Por cheque que adjunto al Boletín.
 Prefiero pagar directamente al cartero, en el acto de la entrega del paquete (correo contra reembolso) por lo que en este caso, tendré que abonar Pesetas 30,- por gastos de expedición. Marcar con una cruz el encasillado correspondiente a la forma de pago escogida. Cualquiera que sea la modalidad de pago escogida le rogamos se sirva añadir al precio total de su pedido, para gastos de expedición:
10 Ptas, si el pedido es inferior a 250 ptas.
20 " si el pedido pasa de las 250 ptas. y no excede de 500.
30 " para pedidos que pasen de las 500 Ptas.
Deseando recibir el catálogo completo de nuestros artículos, haga el favor de marcar aquí una cruz y envíe adjunto 10 pesetas, en sellos de correo.

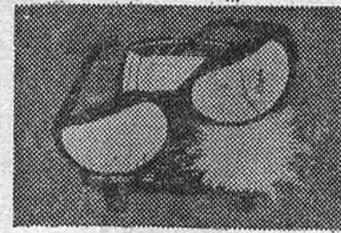
NOMBRE _____
DIRECCION _____
LOCALIDAD _____



CORRECTOR JUANETES
Mientras duerme o reposa. Ejerciendo una presión suave pero eficaz, corregirá sus juanetes gradualmente, hasta acabar con esa horrible molestia para sus pies. Sus efectos son espectaculares y a la vez que los molestos juanetes van desapareciendo, la piel antes endurecida se vuelve suave y flexible. Tratamiento progresivo sin dolor. Se vende uno o un par, indicar pie izquierdo o derecho.
Ref. 823 UNO Ptas. 380 PAR Ptas. 690



ECONOMICE HASTA 25 % DE GASOLINA por MES! Gracias al Econo-Miser, nuevo descubrimiento que permite evitar el desperdicio de gasolina. Evita las molestas "bolas de aire". Reduce al mínimo la formación de residuos de carbonillas. Rendimiento máximo del motor. Arranque instantáneo. Evita que el motor quede "ahogado". Es de eficiencia interminable. Se aplica fácilmente en 5 minutos.
ECON-O-MISER
Ref. 223 Ptas. 450



VIAJE TRANQUILO DE NOCHE
Sin el temor a que los faros de los otros coches le deslumbren. El accidente en carretera, viajando de noche es la mayor parte de las veces causado por el deslumbramiento y la falta de visibilidad. Estas gafas especiales mejoran la zona visible incluso cuando hay niebla, densa lluvia o mal tiempo. Y no quedará cegado por los otros faros, aumentando la seguridad en la conducción, sobre todo al caer la noche. GAFAS ANTIDESLUMBRANTES
Ref. 881 1 Ptas. 290 2 Ptas. 470

GARANTIA
Todos los artículos que presentamos en esta página están resguardados por nuestra garantía. Ud. debe quedar plenamente satisfecho, en caso contrario podrá devolverlos en un plazo de 15 días y será totalmente reembolsado.
USTED NO CORRE NINGUN RIESGO

Curso de divulgación turística en Las Palmas

Conferencia inaugural de don José Antonio Fernández Cuesta

En el salón de actos de la Casa de Colón, de Las Palmas, se ha inaugurado el IV Curso de Divulgación Turística, organizado por el Centro de Estudios Turísticos de Canarias.

La primera en Europa

Planta potabilizadora en Arrecife para abastecimiento público de agua

ARRECIFE, 22. (Cifra.)—Una planta potabilizadora, que será la primera instalada en Europa para el abastecimiento público de agua, será colocada en esta ciudad. Su capacidad de producción aumentará la actual en 400 toneladas más diarias, lo que se ha logrado mediante la adquisición de una nueva caldera, que ha llegado a bordo de la motonave "Puerto Azpíroz". Como esta caldera es de 44.000 kilogramos de peso, no pudo ser descargada en Arrecife por no existir grúa en el puerto capaz de realizar la operación de extraerla de la bodega del buque "Garbí", que la transportó desde Barcelona; así es que en el mismo barco se la trasladó a Las Palmas, en donde se procedió a transbordarla a la cubierta de la motonave "Puerto de Azpíroz", que la dejó sobre el muelle pesquero, aprovechando para ello la pleamar y mediante la utilización de una rampa, por la que se deslizó fácilmente la caldera, arrastrada por cuatro tractores. Esta operación duró solamente dos minutos.

Los ministros de Agricultura de España y Costa Rica, en Toledo

TOLEDO, 22. (Cifra.)—Los ministros de Agricultura español y de Costa Rica, Tomás Allende y García-Baxter y Fernando Batalla, respectivamente, han visitado Toledo.

CAOBA BACU
Una madera de clase
Construcción, decoración,
mobiliario



¿QUIERE SER MECANICO DE COCHES DIPLOMADO?

Ahora es el momento
El Sindicato Nacional del Metal...
... para establecer el "Curso de Mecánico de Coches", a fin de terminar con los abusos de algunos talleres de reparación de vehículos, de los que se quejan muchos usuarios.
... condición básica para la obtención de este carnet será acreditar el dominio teórico y práctico de la profesión de mecánico.
... curso por correspondencia de mecánico de coches le dará una completa formación teórica y práctica que podrá complementar con la asistencia a nuestros talleres de reparación. Y podrá acreditar esta preparación mediante el correspondiente diploma.
... recibir información de forma gratuita y sin compromiso, dirigiéndose al Instituto Americano, calle Madrid, 6, Departamento Americano, E.D. F.7 Edificio Americano. MADRID-18

ULTIMA HORA TAURINA

GRAN TRIUNFO DE EL PAQUIRO Y J. L. PARADA EN LA INAUGURACION DE LA PLAZA DE AREQUIPA

AREQUIPA (Perú), 22. (Urgente. Servicio especial.)—Con lleno total se inauguró la plaza de toros de esta capital. Las reses, de El Pinar, dieron regular juego.

Adolfo Avila (El Paquiro) y José Luis Parada triunfaron en este sensacional mano a mano. El Paquiro dio la vuelta al ruedo, con peición de oreja en su primero, y al otro le corrió las dos orejas y el rabo. Parada cortó dos orejas y el rabo del de El Pinar que le correspondió en primer lugar y fue premiado con la vuelta al ruedo en el que cerró plaza. Ambos diestros salieron en hombros por la puerta grande.

BRANDT IRA HOY A ROMA

ROMA, 22. (Efe-Reuter.)—La unificación europea será el tema principal de las conversaciones entre el canciller occidental alemán, Willy Brandt y el jefe del Gobierno italiano, Emilio Colombo, durante la próxima semana, según fuentes generalmente bien informadas.

Brandt es esperado en Roma mañana lunes, por la tarde. Será su primera visita oficial a Italia desde que ocupa el cargo de canciller.

La visita, prevista en principio para el mes de julio último, tuvo que ser aplazada a causa de la crisis de Gobierno en Italia.

SHEEL, A YUGOSLAVIA

BELGRADO, 22. (Efe.)—El próximo miércoles, Walter Scheel, ministro de Asuntos Exteriores de la Alemania Federal, realizará un viaje de visita oficial a Yugoslavia.

En círculos autorizados locales se señala que Scheel será recibido por el Presidente Tito

Don Joaquín de Soroa y Plana, comendador de número de la Orden del Mérito Civil



Por Su Excelencia el Jefe del Estado le ha sido concedido el ingreso en la Orden del Mérito Civil, con la categoría de comendador de número, al ilustrísimo señor don Joaquín de Soroa y Plana, vicesecretario del Tribunal de Defensa de la Competencia, periodista y profesor de la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas.

Cinco mil vehículos fabricados en Vigo, exportados al Mercado Común

Desde el puerto de Vigo salen estos días con destino a Amsterdam 3.000 berlinas tipo "2 S" fabricadas por Citroen Hispania.

Ya en los meses de mayo y junio se hizo el anuncio por esta sociedad de la exportación a Francia y a Bélgica de 2.800 furgonetas AKS, de 400 kilogramos de carga, con lo que en este año habrán sido 5.800 unidades las que exporte la firma española a los países del Mercado Común.

La excelente acogida que alcanzaron las furgonetas AKS ha dado lugar a que Francia haya adoptado ese modelo que hasta ahora era exclusivo de la fabricación de la firma española, pues se trata de un modelo creado por los ingenieros de Citroen Hispania de Vigo. Es un reconocimiento más de la calidad del trabajo de la Citroen de Vigo, que es la factoría más importante de esta firma fuera de Francia.

La nueva exportación de 3.000 berlinas que ahora se lleva a cabo con destino al puerto holandés de Amsterdam se transporta en dos buques especialmente adaptados a este tipo de transporte, pues se trata de las mismas naves alemanas que llevan a Estados Unidos los automóviles de la marca Volkswagen.

Cada barco tiene capacidad para transportar 1.500 vehículos en adecuadas condiciones para soportar la larga travesía.

Dos marcas, pues, de automóviles fabricados en España—los coches Seat y los Citroen de Vigo—se han abierto mercado en los países de la Comunidad Económica Europea.

Más de mil personas mayores quieren ingresar en la Universidad de Granada

GRANADA, 22. (Cifra.)—A un total de 1.033 asciende el número de solicitudes presentadas en las distintas facultades de la Universidad granadina para acceder a ellas los mayores de veinticinco años que no se encuentran en posesión del título de bachiller. De estas solicitudes 153 corresponden a mujeres y las 941 restantes a varones.

Las pruebas, que se realizarán el próximo día 5 de diciembre, consistirán, según la convocatoria hecha pública por la secretaría de la Universidad de un cuestionario de cultura general, traducción de idioma moderno, resumen de una lección impartida por un catedrático y una entrevista personal con cada solicitante.

La Facultad de Derecho ostenta el mayor número de solicitudes de ingreso, con un total de 490. Le sigue la de Filosofía y Letras, con 204, y ya después, Medicina, con 148, y Económicas, con 102, correspondiendo las restantes a Farmacia.



Perfecta en todos sus detalles

Trenca deportiva en loneta Terlenka. Lleva cuatro bolsillos, cinturón y cremallera oculta. Capucha pegada y forro de peluche. Colores tostado, azul, verde y marrón, 1.925 ptas.

cortefiel

satisface plenamente

AV. JOSE ANTONIO, 27 y 76 - MONTERA, 7 - BRAVO MURILLO, 103 - PARDIÑAS, 1 - TOLEDO, 52

Dos jóvenes muertos y una señorita gravísima en el paseo de Onésimo Redondo

El coche en que viajaban saltó el bordillo central, volcó y se estrelló de frente contra un taxi

LABORIOSA INVESTIGACION PARA ESCLARECER LA MUERTE DE UN HOMBRE

Dos jóvenes de veinte y veintidós años muertos y una señorita de dieciséis gravísimamente herida es el resultado de un trágico accidente de coche que tuvo lugar en la tarde de ayer en el paseo de Onésimo Redondo, esquina a la calle de Arriaza. El suceso comenzó cuando por causas que hasta el momento se desconocen un turismo matricula M-743.871, en que viajaban tres jóvenes y que se dirigía en sentido descendente hacia el paseo de la Florida, chocó contra el bordillo central de la calle, volcó y en esta posición, con las cuatro ruedas hacia arriba y el techo contra el suelo, pasó a la calzada contraria y fue a estrellarse contra un taxi que subía hacia la plaza de España y en el que viajaban cuatro personas.

El choque fue violentísimo. Los coches quedaron empotrados y el turismo totalmente destruido. De entre los hierros sólo fue posible extraer dos de los cuerpos. En un coche de la Policía Municipal, que llegó en los primeros momentos, fue trasladado a la clínica de la Concepción el cuerpo de uno de los jóvenes, pero a su ingreso en el centro era ya cadáver.

El segundo, una joven, ingresó en gravísimo estado en el equipo quirúrgico de la calle de Montesa. Después pasó a la clínica Francisco Franco, donde a la hora de

cerrar nuestra edición su estado continuaba siendo de la máxima gravedad. Los bomberos, que fueron inmediatamente avisados, lograron extraer de entre los hierros al otro ocupante, que falleció poco después.

Las víctimas fueron identificadas como Francisco Javier García García, de veinte años, que habitaba en la calle de Juan Duque, 44, y Juan Francisco Polo López, de veintidós.

La señorita gravísimamente herida es María Antonia Marín Aparicio, de dieciséis años, con domicilio en la calle del General Franco, 27.

El conductor del taxi, matrícula M-328.871, Primitivo González Galán, resultó ileso. Los ocupantes, doña Josefa Callejo Pozuelo, de cincuenta y nueve años; su hermana Andrea, de cuarenta y seis, y el esposo de ésta, don Antonio Velázquez Corros, de sesenta y dos, todos domiciliados en la calle de Conde Duque, número 24, fueron asistidos en la casa de socorro de La Latina de lesiones de carácter leve.

Hasta el momento no se ha podido determinar quién conducía el vehículo ni cuáles fueron las causas que dieron origen al accidente

LABORIOSA INVESTIGACION SOBRE LA MUERTE DE UN HOMBRE

La misteriosa muerte de un

hombre a quien no era posible identificar, pues además de ir sólo cubierto con un "slip" nadie conseguía reconocer, tuvo en fuerte tensión a los 60 inquilinos de la finca número 26 de la avenida de la Virgen de Lourdes, en el barrio de la Concepción. La víctima había sido hallada en tal estado de desnudez, sin vida, tendida en la acera de la calle, frente a la avenida Donostiarra.

Al comprobar que el hombre, de unos cincuenta y tantos años de edad, estaba muerto, se avisó a la Policía, y el juzgado de guardia se personó en el lugar. Pronto comenzaron las especulaciones sobre la causa de la muerte. El cadáver estaba intacto, sin una sola herida o señal que pudiese hacer pensar en una caída desde un piso. Sin embargo, por la posición en la acera, junto a los coches allí estacionados, tampoco se podía pensar en que hubiese sido arrojado desde algún vehículo, y era difícil, por ser una zona muy transitada, que alguien hubiese llevado hasta allí el cuerpo sin vida. Una rozadura en la carrocería de uno de los coches estacionados junto a la acera parecía indicar que el cuerpo había caído desde arriba, pero el sereno de la calle no lo identificaba como de alguien que viviese en la casa.

Ocurrió también que el portero de la finca, que sólo tiene visión en un ojo y se encontraba bastante mal, pues está a punto de ser intervenido quirúrgicamente, salió a reconocer el cadáver, pero no lo identificó.

Comenzó entonces una investigación en toda la casa. Los inspectores de Policía, según nos han comunicado en el lugar del suceso, iniciaron sus pesquisas en los primeros pisos para tratar de saber si faltaba alguna persona de las viviendas. Sólo cuando llegaron al

Balance de accidentes en las carreteras

provinciales de Madrid

Un muerto en la carretera de Algete

Un accidente mortal registra el balance de los sucesos ocurridos durante el fin de semana en las carreteras provinciales de Madrid, según datos facilitados por la Jefatura de Tráfico.

El accidente se produjo en la carretera de Algete. La víctima, Natividad Merino Alcalde, de sesenta y tres años, que habitaba en la finca de "Las Huelgas", de San Sebastián de los Reyes, falleció en la clínica de La Paz.

piso doce de la casa una señora, al ser preguntada, se sobresaltó, pues al levantarse para abrir la puerta se había dado cuenta de que su esposo no estaba acostado. Entró a buscarlo y al ver que una de las ventanas estaba abierta comprendió lo que ocurría. La mujer sufrió una grave crisis nerviosa, que requirió de asistencia facultativa. Sólo entonces se supo que la víctima se llamaba Juan Angel Giménez Bonilla, de cincuenta y cinco años, que habitaba en el piso doce de la finca con su esposa y dos hijas. Al parecer, la víctima se había acostado normalmente, pero debió de sufrir una indisposición o un mareo, se levantó y al asomarse a la ventana debió de perder el equilibrio y cayó a la calle. Inexplicablemente su cuerpo no presentaba señal alguna de violencia, nada que hiciese pensar en una caída desde cuarenta metros de altura. Ya al amanecer, después de más de cuatro horas de indagaciones, el cadáver fue trasladado al Instituto Anatómico Forense.

GRAVEMENTE APUÑALADA POR UNOS DESCONOCIDOS

Cuatro o cinco desconocidos que salían de un bar en Puerta Cerrada apuñalaron a una mujer que les acompañaba y se dieron a la fuga. La mujer, Julia Leguga Aspidot, de cincuenta y cinco años, viuda, que vive en la calle de Cardenal Mendoza, 22, fue recogida del suelo por un transeúnte y trasladada a la casa de socorro de La Latina, de donde pasó al equipo quirúrgico de la calle de Montesa, donde quedó internada. Presentaba una herida producida por arma blanca que le interesaba la re-

gión intestinal derecha y diversas contusiones en el cuerpo, de pronóstico grave.

Hasta el momento se ignoran las causas de la agresión. La Policía investiga para identificar y detener a los agresores.

HERIDO DE UN DISPARO

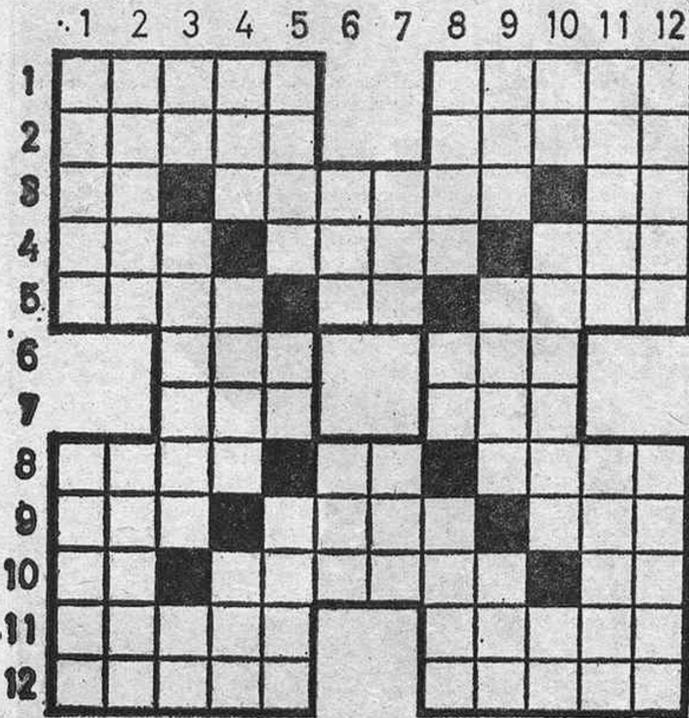
Vicente Santos Cabrero, de cuarenta y ocho años, que vive en la colonia de San Francisco, número 11, ingresó ayer en la casa de socorro del pueblo de Vallecas, donde los facultativos le apreciaron una herida producida por arma de fuego, con entrada de proyectil por el pecho y salida por el costado, de pronóstico reservado. Fue herido por otro hombre que se dio a la fuga, con quien, al parecer, ya había tenido otras discusiones. La agresión se produjo cuando el herido salía de un bar en el Pozo del Huevo y el agresor le disparó a quemarropa, sin que entre ellos mediase palabra.

FALLECE EN EL ESTADIO DEL MANZANARES

Un hombre que asistía ayer por la tarde al encuentro de fútbol que se disputaba en el estadio del Manzanares se sintió repentinamente indispuerto. Otros espectadores lo recogieron y fue trasladado al equipo quirúrgico de la calle de Montesa, donde nada pudieron hacer por él los facultativos, pues ingresó ya cadáver. Fue identificado como don Luis Toarria Cátedra, de cincuenta y seis años, funcionario municipal, casado, que habitaba en la calle de Alonso Heredia número 23.

CRUCIGRAMA

Por Pedro OCON DE ORO



Horizontales.—1: Abreviatura de un avión de combate en picado que es el nombre dado en la segunda guerra mundial al Junker 87. Cierta barco de vela muy veloz.—2: Eminencia del lado exterior de la palma de la mano. Púa de acero del gramófono.—3: Partícula inseparable. Que no tiene domicilio fijo. Lengua provenzal.—4: Impar. Viento suave y apacible. Montaña griega de Tesalia.—5: Tela de hilo o algodón crudos. Preposición. Preparación de azúcar hasta la saturación.—6: Indigno, torpe, infame. Números romanos.—7: Juego de una letra de imprenta. Untad.—8: Tela muy sutil y clara. Marchad. Mancha encarnada que suele salir en el cuerpo.—9: Interacción con que se estimula a los niños para que empiecen a hablar. Aversión que se experimenta hacia una persona. Río gallego, afluente del Ulla.—10: Documento que acredita una cosa. Burla o sarcasmo que consiste en dar a entender lo contrario de lo que se dice. Entrega.—11: Renta que produce en un año un empleo o sueldo. Fuertes, resistentes.—12: Terreno o campo pequeño. Agata fina con rayas paralelas.

Verticales.—1: Tribuna de los espectadores de una carrera de caballos. Agarrar con las uñas.—2: Contenido de un escrito. Que pertenece a otro.—3: Artículo indeterminado. Cuarto mes del calendario republicano francés. Preposición latina que entra en la composición de muchas palabras.—4: Mercado público en Oriente. Puz marino cuya piel se usa para pulir metales. Piojo de las gallinas.—5: Río de Venezuela que desemboca en el mar Caribe. Artículo neutro. Hecho de palabra, a diferencia de escrito.—6: Juego de naipes. Lengua internacional auxiliar.—7: Juguete. Unidad práctica del grado de sensibilidad de las emulsiones fotográficas.—8: Bahía, ensenada. Símbolo químico del cadmio. Orificio del barreno por donde pasa la mecha.—9: Oficial del ejército turco. Poner los huevos las aves. Todavía.—10: Símbolo químico del cobre. Campos de todos los vecinos de un pueblo, donde se establecen las eras. Medida japonesa que equivale a 3.93 kilómetros.—11: Vaina del frijol verde. Judío del siglo III antes de Jesucristo, que fundó la secta de los saduceos.—12: Marqués de..., poeta francés, autor de "Pastorales" (1589-1670). Labrase la tierra.

SOLUCION

Horizontales.—1: Stuka. Racer.—2: Tenar. Aguja.—3: An. Nomada. O.—4: Non Avera. Etra.—5: Dutil. So. Ojén.—6: Vil. OVA.—7: Ojo. Dad. 8: Gasa. Id. Rosa.—9: Ajo. Odio. Sar.—10: Cu. Egidios. Ri.—11: Mote. Sado.—12: Racan. Arase.

Verticales.—1: Stand. Galat.—2: Tenor. Ajeno.—3: Un. Nivoso. Ad. Duros.—4: Fidal. Oñde.

¿Ha pensado Vd. que cada decoración requiere el riel apropiado para sus cortinas?

Kirsch le ofrece la mas amplia gama de modelos y una solución a cada problema.

ESTOS Y MUCHOS MAS MODELOS Kirsch DARAN REALCE A SUS CORTINAS

Modelo extensible 'CLASICO'
Esmaltado blanco con soportes y remates dorados.
Especial para visillos.

Modelo extensible 'EASYGLIDE'
Esmaltado blanco
El riel funcional para todos los estilos de decoración.

Modelo a medida 'ARCHITRAC'
Fabricado totalmente en aluminio. Todas las poleas y correderas con rodamientos a bolas.
Recomendado para grandes ventanales y cortinas pesadas. Imprescindible en decoraciones suntuosas.

Modelo extensible 'HERITAGE'
Dorado inalterable
El complemento ideal para una decoración clásica

RIELES Kirsch

FABRICADOS POR **HOFESA** VITORIA

CUANDO PIDA UN RIEL Kirsch COMPRUEBE QUE LLEVE GRABADA LA MARCA Kirsch

DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

OTROS PRODUCTOS: PERSIANAS VENEZIANAS LEVOLOR HOFESA PUERTAS PLEGABLES

Comentario

El sindicalismo, en proceso de perfeccionamiento

Por Francisco CASARES

UNO de los principios que se pueden considerar fundamentales para la sindicación española, y que, de acuerdo con ese criterio y estimación, se ha llevado al texto de la nueva ley que elaboran actualmente las Cortes, es el de la participación, que, con la unidad y la representatividad, integran la base cimentadora de la renovada estructura de los sindicatos. Son éstos unos avances decisivos y del máximo interés en la acción perfeccionadora de las fun-

ciones y obligaciones que a partir de la promulgación y puesta en vigor de la nueva ley ha de incumbir a la sindicación nacional. Es interesante tener en cuenta que si la evolución es de una extraordinaria trascendencia para la Organización Sindical, no es menor la que se proyecta sobre la vida política general del país.

La presencia y la colaboración de los sindicatos en los diferentes organismos y corporaciones integrantes de la estructuración social y económica de España, en todos los niveles—desde las más modestas juntas sindicales a los organismos y las instituciones de rango representativo más elevado—, llevan consigo el reconocimiento explícito del interés que para el mejor funcionamiento de la totalidad del engranaje nacional significa y determina la participación sindical. No se puede olvidar la circunstancia de que los contingentes de la población activa constituyen numéricamente los mayores entre todos los estamentos de la nación.

Positivamente, se da un paso decisivo al incorporar a los órganos sindicales a las diferentes actividades comunitarias. Cada día resulta más lejano, por el sentido político, antes que por la distancia estrictamente cronológica, el ambiente que caracterizaba a la España que precedió al 18 de julio. Entonces la sindicación presentaba una fisonomía y un contenido inconfundiblemente reivindicativos. El hecho de que los trabajadores, los técnicos y los empresarios tomen parte activa en la tarea y, consiguientemente, en las

responsabilidades de la dirección política, social y económica del Estado determina una evidente, extraordinaria, significación, síntoma y testimonio de que el país se encuentra inmerso en un proceso de evolución para enfrentarse con unas nuevas concepciones y con unos afanes que, en rigor, se deben entender como exacto y justo cumplimiento de la revolución nacional que se inició el 18 de julio histórico.

Desaparecieron para siempre no sólo las divergencias que llevaban a las luchas clasistas, sino las teorías y los conceptos que las inspiraban. El nuevo texto legislativo que se ha sometido a las Cortes significa toda una remoción profunda que, respetando los principios esenciales del sindicalismo, eleva su nivel representativo, reafirmando al mismo tiempo facultades, atribuciones y posibilidades que durante mucho tiempo han permanecido, más que interferidas, ignoradas. La consolidación de los derechos que son, también, deberes, de la producción y del trabajo, dentro de los quehaceres nacionales de la regiduría política y socio-económica alcanza un sentido y categoría innegablemente fundamentales. El avance que se produce a través de la sensacional renovación lleva implícita nada menos que la implantación de los cauces necesarios para establecer definitivamente unos sistemas que han de implicar avances de carácter decisivo. Y conviene entender bien que no serán sólo para el sindicalismo español, sino para el universal.

Al de España le cabe la satisfacción de haber instituido unos métodos de perfecta regulación de las vinculaciones, que lograron la forma más eficaz y directa. No se olvide que son muy numerosos los países que contemplan con curiosidad, no desprovista de interés, el desarrollo de la sindicación española. Como ejemplo significativo y valioso puede señalarse que la Organización Internacional del Trabajo ha hecho constar con frecuencia su favorable dictamen. En ninguna otra nación los avances y las transformaciones en el sindicalismo llegaron a cifrarse en conquistas y consecuciones de tanta trascendencia como los que se obtuvieron en el nuestro.

La opinión de los encuadrados en la Organización Sindical se va a escuchar, en virtud de la nueva ordenación legal, sin la actuación de elementos de tipo intermedio. El ministro delegado de Sindicatos, don Enrique García-Ramal, ha dicho que el sindicalismo del año 70 será el que fortalezca los principios fundamentales: autonomía, representatividad y participación. La aprobación por la Comisión dictaminadora de los artículos relativos a la participación es un paso hacia adelante de indiscutible importancia. Después de la tarea ya consumada por la Comisión, la impresión es que la Organización se ensancha y fortalece, dando satisfacción, a través de los preceptos que se discuten, a las aspiraciones de mayor sentido político y de más auténtico rango democrático planteadas hasta el momento en España por las clases trabajadoras. Esta es la significación y la trascendencia del proyecto que van a aprobar las Cortes, y que servirá para ampliar y perfeccionar lo anteriormente legislado, a lo que, naturalmente, se ha adicionado la experiencia de los pasados años, y que se tradujo en una serie de disposiciones, acuerdos y normativas que se fueron implantando sucesivamente, de acuerdo siempre con los postulados y el espíritu del Movimiento Nacional.

A la unidad y al sentido de conciliación, que son los fundamentos de la sindicación española, se incorporan ahora las previsiones de la legislación ya dictada, en su ensamble con las nuevas ideas y los modernos conceptos que son firme basamento del actual sindicalismo español.

AL FILO DE LA HOJA

La idea de durar

Por Carlos RIVERO

LOS más ancianos de cada lugar suelen tener un fondo de prevención hacia quienes se anuncian, en cualquier actividad de fuerte repercusión social, como fabricantes y expendedores de ideas nuevas. Al que más y al que menos, la experiencia le alerta frente a los que se presentan en el mercado de las ideas con la pretensión de ofrecer un producto desconocido e inédito. La misma pretensión comporta una insolencia escamante, cuando no oculta un tímido ánimo de fraude. En el caso extremo de las concesiones benevolentes, lo único que se admite es que las viejas ideas, mediante un encubridor esfuerzo de relanzamiento, sean puestas en circulación con algún grado de novedad en las apariencias. Es una mera cuestión de etiquetas, de modulación publicitaria y de envases. Pero la materia sustantiva no cambia.

Está uno dispensado de advertir—puesto que el asunto es obvio—que la política es el menester que más dócilmente se presta a ser defendido con media docena de antiquísimas ideas básicas capaces de tolerar toda suerte de remiendos, flecos y corousidos. Como, por otra parte, a la política le está permitido usar ciertos medios de seducción que no tienen necesidad de ser rigurosamente racionales, sus fórmulas ideológicas tampoco requieren una originalidad respaldada por inequívocas patentes de invención. Por eso, uno de los ejercicios más fascinantes a que nos es posible asistir consiste en contemplar el ahínco con que determinados personajes pretenden hacer pasar por un descubrimiento de última hora cualquiera de esas ideas que pertenecen al cuaternario de los conceptos políticos. Produce una sensación de tristeza residual, como ese traje raído del papá que vemos mediocremente adaptado al cuerpo del hijo pequeño. No es ni siquiera aquella manipulación de tono mayor que Maurois advertía en la cocina literaria de Girandoux: "Una idea ya expuesta será repetida en todos los tonos, con la mano derecha, con la mano izquierda, con la flauta, con el oboe, con el contrabajo." Pero sucede que en política cada nueva versión de las viejas ideas siempre es empobrecedora.

El espectáculo adquiere un viso especial de dramatismo cuando un joven político, tras un discreto periodo de expectación anhelante, accede a posiciones de influencia. Entonces, después de la entronización, es cuando se percibe la esencial condición mohosa, arqueológica y museable de las ideas que el joven político había insinuado, desde la calle, con aire de protagonista de una gran función de misterio. Resulta que sus ideas, a medida que van siendo exployadas con la serenidad que permiten las posiciones de llegada, tienen el sesgo de un vetusto abolengo al que un lento proceso de petrificaciones concede suplementos de respetabilidad irrevocable. Lo que pasa es que, hoy por hoy, la política tiene constantes con-comitancias con la literatura. Muchos políticos, en la etapa del aspirantado, se han servido con alguna asiduidad de las letras para exponer, en forma más o menos velada, sus pretensiones. De modo que después, ya encarrilados por la vía segura de su vocación más vehemente, lo que han tenido que hacer fue desprenderse de sus adherencias literarias. Porque una cosa es el trote, a veces desbocado, de la fantasía que opera en el ámbito especulativo de las abstracciones y otra muy distinta la responsabilidad política del que padece la presión condicionante de los hechos. Montado a caballo, el político le concede muy pocas licencias—y ninguna de naturaleza lírica—a su inventiva. Por definición, el poder es siempre conservador, y los que en él participan han de incorporarse a unas virtudes de prudencia que se fortalecen mediante una adhesión muy monocrorde a ideas cuyo nacimiento se pierde en la noche de los tiempos.

Por el mundo adelante, la clase política fantasea muy poco. Se explica así muy bien que, en cierto momento, la más inquietante y demoleadora aspiración revolucionaria haya podido expresarse con esta frase: "¡La imaginación, al poder!" Claro que esa demanda venía con la pólvora mojada, pues parece fatal en las leyes de la Historia que los imaginativos irrepribles se queden de infantería.

Si bien se mira, en política lo duradero se opone a lo imaginativo. Afirmación que nos conduce como de la mano a aquella página de una espléndida biografía del general Perón—de la que no es la primera vez que hablo—en la que se nos cuenta su encuentro con un grupo de indios patagones. El entonces teniente Perón recorría periódicamente el territorio de su jurisdicción militar, y en una de aquellas inspecciones dio con un poblado indio cuyos habitantes se pasaban el día a la orilla del río que cruzaba la misera aldea. Estaban allí los patagones acuchillados y silenciosos, oscuros y trágicos como ídolos de barro, con la mirada sombríamente derramada sobre las aguas. El joven oficial interrogó al cacique: "¿Y ustedes de qué viven, mi amigo?" El terroso patagón contestó sin mover su boca de lucha: "De los peces del río, señor." "¿Y cuando no hay peces?" El indio mezcló con una breve risita su filosofía desolada: "¡Ah, cuando no hay peces! Cuando no hay peces, no vivimos, duramos."

La filosofía de los indios patagones parece transferible a las corrientes, también fluviales, de la política. En las etapas de estiaje puede ser una idea suficiente la vieja idea política de durar.

PISO DUPLEX

Todo lujo y confort. Calle Zurbarán, 315 m², salones, cinco dormitorios, 4 baños, aparte servicios. Aprobado también para profesional. Ocasión: 4.200.000. Franco. Bravo Murillo, 4. Teléfono 2248558

NAVIDAD

Adornos escaparates y salones. Artículos para fiestas y cotillón

VICENTE RICO, S. A.

Concepción Jerónima, 29 (Central)
Conde de Aranda, 3 (Sucursal)

GABARDINAS TRINCHERAS!!!

Sensacional surtido en modelos y colorido de actualidad
MAS DE SESENTA TIPOS DIFERENTES EN TERLENKA, TERGAL, LAVYPON y TERILENE
¡VEAN ALGUNOS DE NUESTROS PRECIOS!

DEPORTIVA Cuello tipo borreguillo, forro acrílico 1.100 pesetas	GABARDINA Recta, raglán, en Tergal, 1.175 pesetas
--	--

CHAQUETONES EN GABARDINA TERGAL
Forros acrílicos de borreguillo. Preciosos modelos en infinidad de precios

TRINCHERAS
para cadetes y niños, muy bonitas y lavables

NO PAGUE LUJOS, SINO LA CALIDAD

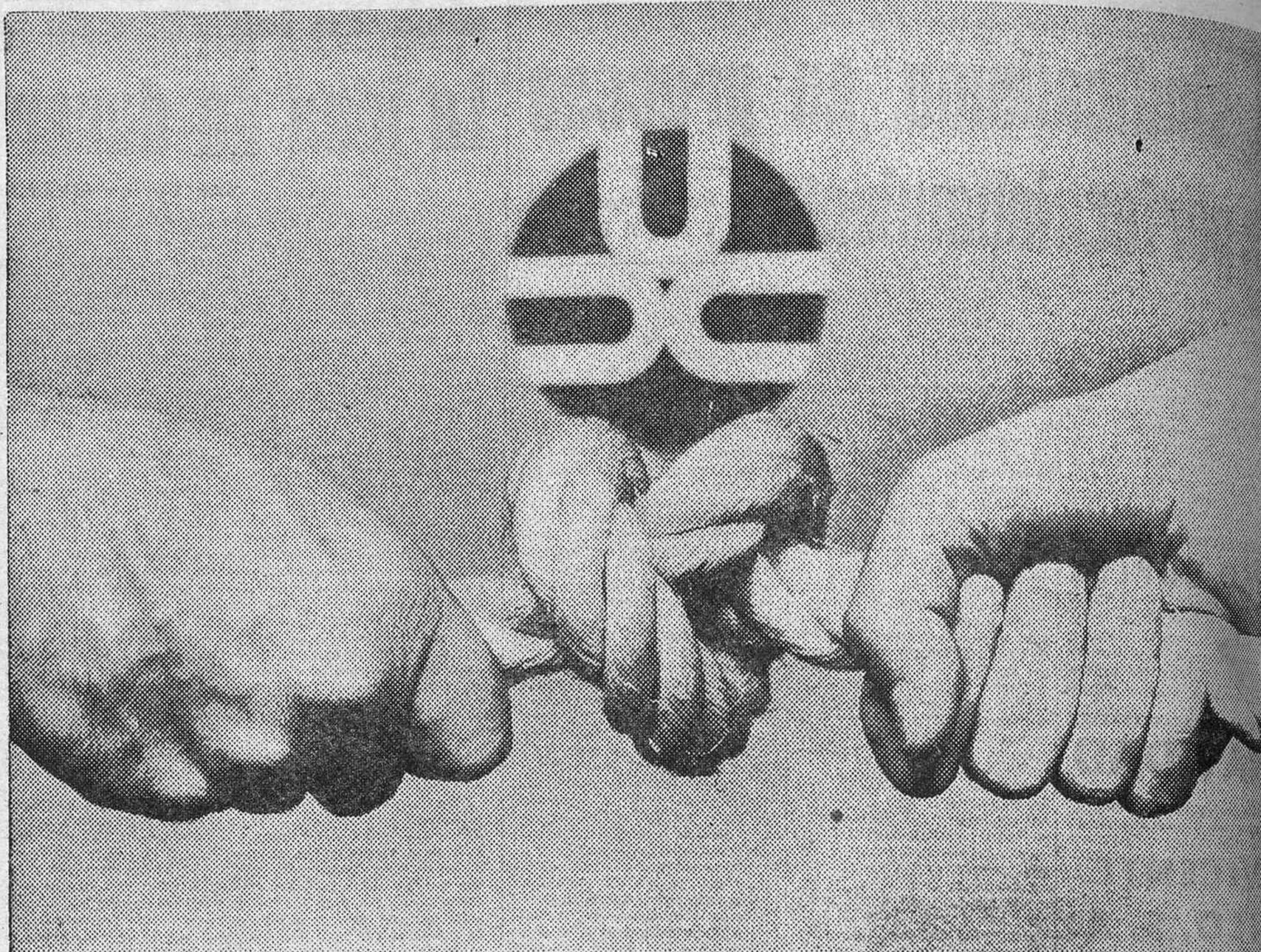
ROLDAN TOLEDO, 54

¡¡¡ PROPIETARIOS !!!

Cuando ustedes fracasen en sus realizaciones, utilicen nuestra responsable y especializada organización profesional. Sólo tendrán la pequeña molestia de firmar las exclusivas correspondientes. El resto es cosa nuestra.

EXCLUSIVAS RAMIRO - Goya, núm 58, 1.º

JOYERIA
Perez Fernandez
PULSERAS PEDIDA - JOYAS MODERNAS
BRILLANTES ALTA CALIDAD
ZARAGOZA, 3 HORTALEZA, 3



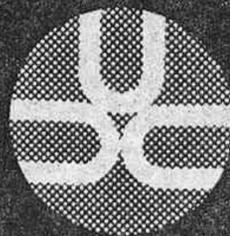
UNION EXPLOSIVOS RIO TINTO, S.A.

Una NUEVA Empresa, UNION EXPLOSIVOS RIO TINTO, S. A., muy grande y dinámica, surge en el panorama industrial español, como feliz resultado de la FUSION de dos Sociedades potentes y prestigias individualmente: UNION ESPAÑOLA DE EXPLOSIVOS y CIA. ESPAÑOLA DE MINAS DE RIO TINTO.

La INTEGRACION genera una capacidad verdaderamente NUEVA: un cambio de mentalidad; posibilidad de una estructura diferente; máxima capacidad operativa; más ambiciosos objetivos; mayor potencia financiera y nuevos sectores industriales donde desarrollar su pujanza, así como un acceso al mercado internacional.

UNION EXPLOSIVOS RIO TINTO, S. A., con un capital de 2.600 millones; con 54 factorías distribuidas por toda España, cubre los sectores de Explosivos, Minería, Petróleo, Metalurgia, Abonos, Química Orgánica... Y sus 15.400 productores que, con 850 técnicos, constituyen un importante equipo vivo y unido para impulsar el desarrollo español.

Primera Empresa Química Española a nivel europeo



UNION EXPLOSIVOS RIO TINTO, S. A. impulsa el desarrollo español

En el
entre
unido
dirigido

El Gol
tro s
mino de
alistas—
desarroll
conceja le
sentación
consejero
comprobo
mente sa
lo al nín
alcanzad
unido
no se sal
bleo la
Las el
araban d
berse ef
apiazar
fembre
ley aprob
alistas
ron, pue
abo de r
hecho es
unos ele
ra, cuan
meva le
nistració
do mejor
vigor de
después,
deccione

• ANTI
ADMINI
Tienen in
puntos
municipal
que hab
de la A
nía, por
creto-ley
la convo
dría hab
no comp
na que
le los i
en las
merosas
aumento
muerte

Rafa
cons
su
de

Con ja
bilidad
dial red
serie sob
mística p
¿Cómo
revisión?
to, utilid
mosos no
una sola
El autor
por resor
formidabi
planificac
ción.
Los "C
editados
Arturo
muerto n
vicio pai
starios,
mesados
Militarios
ral, de to
pendas, r
El éxito
ponde, a
se asimil
cuadernos
interés d
ración.
Torres
del tengu
haber pu
sada nue
manión,
coppa de
ción"

P. 1970. S. A.

ESPAÑA DESDE DENTRO

Las elecciones municipales y la nueva ley de Administración Local

En el Valle de los Caídos está enterrada definitivamente la guerra civil entre españoles ● Una frase de José Antonio: "Todo lo que arriesga la unidad de destino de la Patria es separatismo" ● Don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, un año como presidente de las Cortes Españolas

Por A. J. GONZALEZ MUÑIZ

El Gobierno—ha dicho el ministro del Interior, Sr. Sánchez Bella al término del último Consejo de ministros—ha sido informado del desarrollo de las elecciones para concejales por el tercio de representación familiar y de las de concejales locales del Movimiento, comprobando los resultados altamente satisfactorios que, en cuanto al número de votantes, se han alcanzado en las mismas. El resultado oficial de estas elecciones no se sabrá hasta que lo haga público la Junta Central del Censo. Las elecciones municipales que se celebraron el 15 de noviembre de 1969, por un decreto-ley aprobado en el Consejo de ministros de San Sebastián. Vinieron, pues, las elecciones con un año de retraso. Más de uno se ha hecho estas preguntas: ¿Por qué se retrasaron las elecciones municipales ahora, cuando está anunciada una nueva ley del Régimen de Administración Local? ¿No hubiera sido mejor esperar a la entrada en vigor de esa ley para convocar las elecciones municipales?

● ANTE LA NUEVA LEY DE ADMINISTRACION LOCAL.—Tienen interés político las dos preguntas. Aplazar las elecciones municipales ahora celebradas hasta que hubiese nueva ley de Régimen de la Administración Local suponía, por lo pronto, dictar otro decreto-ley retrasando por otro año la convocatoria de elecciones. Podría haber sido una solución, pero no completa. Existía un problema que reclamaba atención: desde los últimos siete años existían en las corporaciones locales numerosas vacantes, que irían en aumento probablemente, bien por muerte de los titulares (varios ca-

ses), bien por haber pasado quienes eran concejales a otros cargos políticos superiores, o por dimisiones voluntarias. La realidad es que había numerosas corporaciones locales que estaban incompletas, y no era aconsejable que continuasen mermando y mermandose. Ciertamente pudieron convocarse elecciones restringidas y parciales para cubrir esas vacantes.

El convocar las elecciones municipales después de aprobada la nueva ley de Régimen de la Administración Local era como fijar una fecha indefinida, pero seguramente muy a largo plazo. El proyecto de ley de Régimen de la Administración Local no ha sido aprobado por el Gobierno y, por lo tanto, no ha llegado a las Cortes para su estudio, dictamen y aprobación. ¿Cuándo llegará ese proyecto a las Cortes? Oficiosamente, y desde hace tiempo, se viene anunciando como inmediato. El año 1970 está concluyendo, y ese proyecto no acaba de tener entrada en la Cámara legislativa. Pero hay más. A la actual legislación de las Cortes Españolas le faltan exactamente doce meses para terminar su mandato. La Cámara legislativa está estudiando desde hace un mes, y aún hay para algún tiempo más, el proyecto de ley Sindical; tiene también la obligación de dejar dictaminada la reforma del actual Reglamento de las Cortes antes de que concluya la legislatura, al objeto de que entre en vigor en la próxima. Es urgente el nuevo Reglamento.

Con este amplio programa legislativo, más la renovación de la composición de las Cortes el año próximo, ¿queda tiempo para estudiar y aprobar la nueva ley de Régimen de la Administración Local? Muy problemática parece la respuesta a la vista de la extensa tarea legislativa y del escaso tiempo que le resta a la novena legislatura.

Por eso, ante las dos circunstancias comentadas, el ministro de la Gobernación optó por convocar las elecciones municipales.

● LA VIVENCIA DE JOSE ANTONIO.—Cuentan personas de la intimidad de Franco que con frecuencia veía su pensamiento hacia esa colosal basílica tallada en la sierra del Guadarrama y que es el Valle de los Caídos. Vuela su pensamiento, no para recrearse en la originalidad de una montaña hecha basílica y monumento nacional, donde yacen, reconciliados después de la muerte, los restos de los españoles que murieron en los dos campos ideológicos en los que se dividió España en la pasada contienda civil; unos y otros murieron por una España distinta y mejor. Vuela allí el pensamiento de Franco para decidir que en aquella montaña está enterrada definitivamente la guerra civil entre españoles.

En esa montaña hecha basílica está enterrado José Antonio. En el testamento de José Antonio, cuya muerte se conmemoró el viernes pasado, hay una frase que golpea las conciencias. Esta: "Ojalá fuera la mía la última sangre española que se vertiera en discordias civiles." El deseo expresado en esta frase lo esculpí en piedra, convirtiendo la roca en basílica. Franco, al levantar el Valle de los Caídos. Es hacia allí a donde hay que mirar cuando los "demonios familiares" de los españoles puedan poner en riesgo la concordia nacional que trajo la

paz para todos. El ejemplo de esa basílica roqueña no es el de la reconciliación después de muertos, sino, mirando esas muertes reconciliadas, mantener la convivencia en vida nacional.

El viernes último, trigésimo cuarto aniversario de la muerte de José Antonio, el Jefe del Estado, acompañado del Príncipe de España, asistió a las honras fúnebres joseantonianas. Como epíteto a esa conmemoración consignemos, desde el ayer en que fueron pronunciadas, pero proyectándolas al hoy y hacia el mañana, cuatro frases de José Antonio, que son éstas: "Todo lo que arriesga la unidad de destino de la Patria es separatismo." "Queremos una Patria que nos una en una gran tarea común." "Nadie, desde un grupo, puede decir que España es nuestra, como si fuera un objeto patrimonial." "España, como Patria, es irrevocable, y la solidaridad de todos los españoles, sagrada."

● UN AÑO COMO PRESIDENTE DE LAS CORTES.—En estos días se cumple el primer aniversario de la designación de don Alejandro Rodríguez de Valcárcel y Nebreda como presidente de las Cortes Españolas. Escribíamos por entonces desde aquí mismo, saludando su presencia en la Cámara legislativa, que era un hombre en plena madurez política y con juventud. Es corto plazo el de doce meses para enjuiciar su actuación, pero no lo es para reconocer sus aciertos en el cargo, demostrar su valía política. Hombre de leyes, abogado del Estado, ha puesto de manifiesto su amor a la ley y el rigor de su ordenado pensamiento. Como político mira más al mañana que al ayer, pero arranca ese su pensamiento político de futuro de la promesa de su raíz histórica en el pasado, de la cuna de su origen falangista.

Doce meses como presidente de las Cortes Españolas y como presidente del Consejo del Reino le han sido suficientes a don Alejandro Rodríguez de Valcárcel para demostrar que su inteligencia está siempre al servicio de la Patria y cómo siente la pasión por España. Esta pasión es nobleza en la estirpe de los Rodríguez de Valcárcel. El otro ejemplo familiar se llamó Carlos.

El señor Rodríguez de Valcárcel ha dado más vitalidad y agilidad a las Cortes. Anda ahora en el empeño urgente de dotar a la Cámara de un nuevo reglamento que dé mayores posibilidades para el desarrollo de sus funciones. Las Cortes están cobrando más importancia cada día y es necesario modificar una estructura reglamentaria que impide la evolución que demanda la realidad.

Celebrarán las Cortes el lunes próximo un nuevo Pleno, y tienen anunciado otro para el mes próximo. Hay amplia tarea legislativa, como prueban estos días últimos, en que, además del estudio del proyecto de ley Sindical, se han examinado otros por diversas comisiones legislativas. Esta duplicidad de comisiones continuará, pues los debates del proyecto de ley Sindical llevan un ritmo lento y la Cámara no puede estar paralizada por el examen de una sola ley.

En el Pleno de las Cortes Españolas del lunes próximo dos proyectos de ley importantes serán sometidos a aprobación. Uno se refiere al estatuto de la viña, del vino y de los alcoholes, que defenderá el procurador y ponente del proyecto, don Salvador Serrats Urquiza; el otro proyecto de ley es el de la modernización de la Renfe. El actual presidente de las Cortes quiere una Cámara viva, con ritmo, y le está imprimiendo su impronta política.

¡Llegaron las lluvias!

Después de un largo y angustioso período de sequía, nos visitan sistemas nubosos del Atlántico

Por Lorenzo GARCIA DE PEDRAZA

Meteorólogo

¡POR FIN LLUEVE!

Los vientos templados y húmedos del Atlántico—los "pocientes" y "ábregos" tan deseados de nuestros agricultores y ganaderos—están acarreado sistemas nubosos hacia nuestra Península, con el consiguiente temporal de agua o nieve.

La circulación atmosférica se muestra ahora más propicia a las lluvias, y en altos niveles aparecen intensos "chorros de vientos" del Oeste que apuntan hacia nuestra Península. Las altas presiones han bajado de latitud y se centran sobre Canarias y el norte de África, mientras una extensa borrasca ocupa todo el Atlántico, por encima del paralelo 35° N., llevando también su influencia a Europa occidental.

ENHORABUENA A NUESTROS CAMPESINOS

Estas lluvias, copiosas y persistentes en Galicia, Duero y comarcas del Centro y Andalucía, devuelven un tanto la esperanza a nuestros ganaderos y agricultores, a quienes tan duramente ha venido perjudicando la sequía. También constituye una notable ayuda—a unos cuantos días vista—para nuestros manantiales, ríos y embalses, que venían acusando grandes mermas a causa del largo período de estiaje.

El panorama agrícola es todavía alentador para la sementera. Por tierras de Extremadura y Andalucía, con alto índice de mecanización, se podrá sembrar contra reloj, ganando tiempo al tiempo, en cuanto los suelos tengan el tempero necesario. Por el Duero y la Mancha, donde las semillas se habían tapado en seco, el riego de las nubes favorecerá la nascencia.

La otoñada de pastos y la montanera fueron prácticamente anuladas por la sequía. Estas lluvias llegan ya muy tarde para que pueda rebrotar la hierba, pues están ya casi encima los hielos y vientos del invierno. Las reses tendrán que sujetarse a base de pesebre, y los gastos de piensos serán cuantiosos para los ganaderos, a quienes el Gobierno está ayudando con créditos sin limitación (que alcanzan ya los 1.500 millones de pesetas), destinados a la adquisición de piensos en el Servicio Nacional de Cereales.

LA VELEIDOSA ATMOSFERA

La sequía—que se vino gestando lentamente a lo largo de los cinco últimos meses—pasó a ser alarmante noticia en unos cuantos días de la primera decena de noviembre. Sus causantes fueron los potentes anticiclones que permanecieron días y días sobre nuestras latitudes.

El temporal de lluvias—que se ha presentado de la noche a la mañana—es actualmente la optimista noticia para nuestros campesinos. Su origen son las borrascas atlánticas, con sus frentes nubosos asociados, que barren nuestra Península de Oeste a Este—de Poniente a Levante—determinando un ambiente suave y húmedo.

Los dos pasados años agrícolas 1968-69 y 1969-70 fueron francamente lluviosos, y las cosechas de cereales recogidas, las mejores de nuestra historia. Los grandes remanentes de granos existentes en nuestros silos y paneras vienen ahora muy bien para proporcionar cereales-piensa a nuestros apurados ganaderos sin tener que recurrir a importaciones.

El aleatorio comportamiento de la atmósfera, con lluvias que unas veces se pasan y otras no llegan, debe hacernos previos para el porvenir. Nuestra política de construcción de embalses es una estupenda realidad a estos efectos de ahorro y regulación del agua, que constituye un verdadero tesoro nacional. Hay que tener presente el pesimista aforismo: "Años de mucho, vísperas de nada", que ahora fue realidad.

EN LAS PUERTAS DEL INVIERNO

La situación atmosférica actual y sus futuras perspectivas siguen siendo favorables a la lluvia, especialmente para toda la vertiente atlántica. Mientras continúe la baja circulación de vientos del Oeste que indican los "mapas del tiempo" la posibilidad de riego atmosférico y ambiente húmedo y mollar estará vigente para nuestros campos, montes y manantiales.

Esperamos y deseamos que esta última decena de noviembre continúe bajo el signo de las nubes, de las lluvias y de los vientos húmedos.

Pero luego—no nos engañemos—tenemos ya el invierno en puertas, y serán los vientos fríos del Norte o bien las calmas (con sus períodos de heladas) las que acaparen la actualidad meteorológica. Noviembre es un mes de transición de la otoñada a la invernal, y ello lo matiza bien el refrán: "Por Todos los Santos, nieve en los altos; por San Andrés, hielo en los pies."

Sería una buena cosa que antes de llegar los fríos se hubiera rematado la sementera, hubieran nacido las semillas y los ganados de nuestra cabaña estuviesen a cubierto, con piensos asegurados, en establos y portales.

Esta anormal sequía de 1970 parece haber rebasado ya su límite de mayor gravedad, pues los temporales de lluvia anuncian su final. Aunque tarde, vinieron las lluvias, y más vale tarde que nunca!

Rafael Torres Padial consolida el éxito de sus "Cuadernos de Publicidad"

Con la aparición del tema "Publicidad en televisión", Torres Padial redondea magníficamente su serie sobre la diversidad de la temática publicitaria.

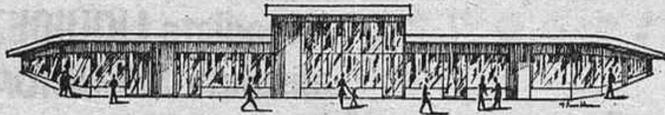
¿Cómo hacer publicidad en televisión? ¿Cómo sacar rendimiento, utilidad, sentido práctico? En resumen no se puede decir más. Ni una sola línea tiene desperdicio. El autor domina como nadie todos los resortes publicitarios en una formidable interpretación. Idea, planificación, motivación, distribución.

Los "Cuadernos de Publicidad"—editados en Madrid, avenida de Arturo Soria, 187—van por su cuarto número y es un gran servicio para los periodistas, publicitarios, hombres de empresa interesados por los rendimientos publicitarios, estudiantes y, en general, de todas aquellas personas en las que preocupa por los grandes problemas de nuestro tiempo.

El éxito de esta colección depende, a su vez, de la facilidad de asimilación, de que se leen los cuadernos, en cada tema, con el interés de la más sugestiva narración.

Torres Padial domina la técnica del lenguaje y domina todo el quehacer publicitario. Ello añade en cada número una mayor dimensión, como el caso que nos ocupa de "Publicidad en televi-

MUEBLES LOPEZ



LUCHANA, 17 al 21

TRAFALGAR, 1

LUCHANA, 31

HASTA 36 MESES DE CREDITO

HA COMENZADO EL RODAJE DE

Los gallos de la madrugada

447%

de rentabilidad con
Certificados de Depósito a más de 3 años

BANKUNION

elevada **RENTABILIDAD**
inmediata **LIQUIDEZ** (mediante endoso)
absoluta **SEGURIDAD**

Deseo recibir información detallada, sin ningún compromiso, sobre los Certificados de Depósito Bankunión.

D.....
Calle o Plaza.....
Población.....
Teléfono.....



BANKUNION
Los Madrazo, 28 Tel. 221 92 30 - Madrid-14

CE
E
U
las
ca
dos
abs
cost
"gar
reci
Cab
trip
tres
colli
uno
desa
pe A
chid
riste
cere
gan
ahor
tres
esta
"LA
E
Cl
Cabe
ni e
ham
aún
se n
inun
époc
y un
cara
cam
po
de "
del c
acor
siva
nes.
lo q
locu
tros
sosi
muo
CU
Y
drid
do s
Prim
en t
hac
rist
bis
Astu
de c
Alfo
cada
Calv
ta
1988
tres
Bof
Per
pea
LA
A este
ted
zado ac
cartera
esuela.
ro hay
que pa
fermed
necesse
ra los
Fondo
ra la Ir
laboraci
Al cr
nio qu
reído
usted e
as posi
ráfaga
la del s
letras, l
tinela d
Y ha s
consue
A mi
N
Ref
Q
Con m
gano
nará r
toda el
Recuer
en d
Si man
SOKAT
reci

CENTENARIO DE TRES TEATROS

El maestro Caballero, significador

Un "Oficio de difuntos" abrió las páginas de la biografía lírica de un compositor de unas doscientas obras, en su mayoría absoluta, de ese género vital y costumbrista que se denomina "zarzuela". Es un pasado casi reciente, el maestro Fernández Caballero, cuya lengua barba tripartita viene a simbolizar tres centenarios de otros tantos coliseos madrileños, de los que uno solo subsiste: el Eslava. Los desaparecidos fueron el Príncipe Alfonso y el Alhambra, henchidos los tres de aura populárista, a juzgar por los acontecimientos que sus historias nos legaron de ese pasado secular que ahora se cumple, puesto que los tres datan inauguralmente de estas mismas calendadas de 1870.



El murciano Manuel Fernández Caballero, quien a los dieciséis años compuso uno de sus "Oficios de difuntos" y luego sería interminable de zarzuelas, cuyo cenit alumbró los días históricos de esos tres teatros madrileños.

cumplida la centuria del setenta, el único que subsiste, y que responde al apellido de don Hilarión, no el sainetesco héroe de botica y verbena, sino el abolegado navarro Miguel Hilarión, compositor de la ópera "El solitario", maestro de la Real Capilla, autor de "La lira sacrohispana" y de la "Historia de la música religiosa en España", "Organistas españoles", "Museo orgánico español", etc. Eclesiástico por profesión y lírico por vocación, ambas facetas de su personalidad ejemplar, fundió en caritativo dechado humano, proporcionando gratuita instrucción a muchos carentes de recursos, alguno de los cuales alcanzó la cumbre de la notoriedad triunfal.

OFFENBACH, CHAPI Y CHUECA

Así, tres céntricos puntos urbanos de la villa se instituían musicales: Recoletos, alrededores de Barquillo y Arenal. Aquí, en un principio, el salón Eslava era como una exposición y transacción o mercado de instrumentos y lugar de conciertos y exhibiciones de "virtuosos", no adquiriendo la cualidad de teatro hasta años después con "La diva", de Offenbach, y después de lamentable y despreciable decadencia, renovarse con Chapi y su "Tambor de granaderos", y "La alegría de la huerta", de Chueca, con lo que llega a invadir este siglo.

Caballero, el representativo personaje de este recuerdo y de cualquiera que se haga del zarzuelero estilo de nuestra música nacional, fue director del teatro de la Zarzuela, tanto como académico de la corporación de San Fernando, cimas logradas, en un sistema artístico que reconoció como maestros a ese don Hilarión Eslava y al autor de una esencial nacionalidad pentagramática que se titula "suite Iberia", Isaac Albéniz. Caballero, barbudo y peregrinante, entre esas montuosidades, escogió vericuetos, por los que descendió al valle de los arraigados decires de su mundo, intersiglo que comenzaba a desprenderse de "Gigantes y cabezudos", porque "Los sobrinos del capitán Grant" resonaban a Verne y a su literatura de anticipación, no fingida ciencia.

E. BORRAS VIDAOLA

la, fuera de Caballero, de Cereceda o de Nieto.

ALHAMBRA, EN PRETENSION EVOCADORA

El otro teatro, centenario por hoy, se llamó Alhambra por el vislumbre, pretencioso e imposible, de evocaciones granadinas y monumentales que pudiera suscitar su arquitectura o su decoración, acaso columnaria y policroma, lobulada y fantástica, que servía lo mismo para albergar latinidad operística que españolado canto zarzuelero o un baile de "mascarita, no me conoces". Pero, fuera peyoraciones y despectivismo, de creemos perdonable e imaginativo recurso, allí estrenó un Valentín Zubiaurre su ópera "Fernando el Emplazado", por no citar sino algo de lo que perdura en los anales melódicos de aquel Madrid.

EL COLISEO SOBREVIVIENTE

Luego vino el salón Eslava, hoy teatro, inmediatamente

Claramente, que el maestro Caballero no estaba en Eslava, ni en el Príncipe, ni en el Alhambra en esas fechas, porque aún se hallaba en Cuba, según se nos cuenta; pero sus zarzuelas inundaron la época y, con la época, la historia de un Madrid y una España finiseculares, con características tan historiográficamente indelebiles de su tiempo, que aún perduran los ecos de "La viejecita" o "Los sobrinos del capitán Grant" como en una acordante generacional transmisiva de esporádicas degustaciones. Es como un valor vernáculo que salta rememoral en la locuacidad espontánea de nuestros días como referencia insoslayable de algo que debió ser mucho en la vida de la villa.

CUANDO LA ABDICACION DE DOÑA ISABEL

Y año de oro teatral de Madrid debió ser aquel 1870, cuando simultáneamente el circo del Príncipe Alfonso se convierte en teatro. Se llamaba así desde hacía siete años por el regío rústico que hasta entonces había ostentado el principado de Asturias y que, por abdicación de doña Isabel, se convertía en Alfonso XII para ser "Pacificador". Estaba en el paseo de Calvo Sotelo, que se llamó hasta después de la victoria de 1899 de Recoletos, y en él se estrenó una ópera de Puccini, "La Bohème", que luego fue al Real. Pero esto, no obstante, allí campeaba cidianamente la zarzue-

LA ESCUELA Y EL UNICEF

Por Juan Carlos VILLACORTA

A estas mismas horas en que usted va a su trabajo se ha cruzado acaso con un niño que con su cartera a la espalda se dirige a la escuela. Ese niño tiene escuela, pero hay millones que no la tienen, que padecen hambre o sufren enfermedades, millones de niños que necesitan de nuestra ayuda y para los que ahora el UNICEF o Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia solicita nuestra colaboración.

Al cruzarse en la calle con el niño que va a la escuela le ha parecido cruzarse con el niño que usted en su día fue y le ha traído, es posible, a la memoria como una ráfaga de aquella música celestial: la del sononete de sus primeras letras, la m con la a ma, o la cantinela de la tabla de multiplicar. Y ha sido para usted como un consuelo.

A mí me ha ocurrido lo mismo,

y he recordado a mi maestro, el que me inició en el conocimiento de las cosas de este mundo y del otro, de las cosas, esa maravillosa asignatura.

He recordado mi escuela, que era un lugar que tenía algo así como una santa sencillez. La pedagogía se está tecnificando y la técnica me parece un invento útil, aunque no sé si la atmósfera aquella, el maestro de vocación, la liturgia sacralizada de las primeras palabras, siguen siendo realidad, porque pienso que el ejercicio del magisterio primario es un apostolado.

La verdad es que ahí, en la escuela primaria, comienza cada mañana la vida y ahí se inicia el verdadero desarrollo social de la Patria.

Si yo tuviera que dar un consejo a los alcaldes de los pueblos, les diría: "Por favor, cuiden de las escuelas primarias; dediquen a ellas su mayor atención. Cuidenlas como si fuesen las propias niñas de sus ojos." Porque el alma no es un ánfora que se llena, sino un horno que se calienta, según dice un aforismo latino.

Calentar ese horno es la tarea del maestro.

Le debo a mi maestro nacional mi iniciación en el amor a España. Sus explicaciones eran muy elementales; pero para decirnos lo que nos decía usaba palabras simples que su fe vestía de desusada hermosura. Y lo que trataba de inculcar en nuestro corazón era el principio de la ciudadanía. Con un son de salmodia a veces y otras con acento pelado y seco como leña de carbonero nos hablaba de la libertad y de la justicia. Desde entonces voy persiguiendo un ideal que creo que existe, aunque no sé dónde está. Se lo debo a mi maestro. Se llamaba don Antonio, y no exagero al colocar ante su nombre el don.

La verdad es que todavía sigo admirando su pedagogía, porque hay maneras y maneras de enseñar y de decir las cosas; con tizas de colores o con melodías, con palabras o con silencios; pero si se hace con el alma, siempre deja huella esa semilla. Debo decir que

a partir de entonces ya nunca me he sentido del todo culpable; que eso que quedó en mi interior me redime en cada momento, aunque de forma no siempre verificable, y me consuela.

Al pensar en mi maestro me doy cuenta de que hay lugares, cosas y personas sólo inteligibles a través del misterio, y que es bueno para el hombre que eso sea así. Sus lecciones me naturalizaron niño y ahora descubro que me han sobrenaturalizado humano.

Y he llegado a mi puesto de trabajo pensando en los millones de niños que hay en el mundo y que no tienen escuela, padecen hambre y sufren enfermedades; esos niños que necesitan de nosotros y para los que solicita nuestra ayuda el UNICEF.

NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo, grano y pasta fosforada, exterminada rápidamente y sin molestias. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SORATARO, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

CAFE DE CHINITAS

Restaurante Tablao

Torija, 7 (Junto a Pl. Sto. Domingo)

Reserva de mesas: 248 51 35 y 247 50 11

LA CHUNGA

CON SUS GITANOS

LOS BOLECOS SERRANITO

y

el cuadro flamenco, bajo la dirección artística de TOMAS DE MADRID, harán que usted disfrute, en un ambiente selecto y ante una buena mesa, de unas horas inolvidables

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID

Esta Institución adjudicará entre los impositores que las soliciten 50 viviendas de renta limitada, grupo I, integradas en la ciudad residencial Santa Eugenia, situada en la autopista de Madrid a Valencia, kilómetro 9.

Dichas viviendas han sido construidas por Pistas y Obras, S. A., con préstamos de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid. Las condiciones de venta y amortización son sensiblemente ventajosas.

Todos aquellos a quienes pueda interesar la obtención de una de estas viviendas deberán presentar su solicitud, en unión de la o las correspondientes libretas de ahorro, en nuestras oficinas de la Obra Social (calle de Guzmán el Bueno, núm. 70), antes de las trece horas del día 19 de diciembre de 1970, en que finaliza el plazo de admisión. Las peticiones tendrán que formalizarse necesariamente en el impreso que se facilitará a quienes lo soliciten en cualquiera de nuestras oficinas, en donde se puede obtener, además, información sobre precios y condiciones de adjudicación de dichas viviendas.

Las personas que en esta fecha no sean impositores de la Entidad y deseen solicitar una de estas viviendas podrán hacerlo abriendo las oportunas libretas o cuentas de ahorro.

Madrid, octubre de 1970.

TEATRO MARIA GUERRERO

COMPANIA NACIONAL

DIA 24, 11 NOCHE, ESTRENO

ROMANCE DE LOBOS

(Comedia bárbara)

DE VALLE INCLAN

Primer actor: JOSE BODALO

GRABIEL LLOPART -- MARGARITA GARCIA ORTEGA -- ARTURO LOPEZ -- JULIA TRUJILLO - FELIX DAFUCE - LUISA RODRIGO RICARDO MERINO - ANA MARIA VENTURA - JOSE L. HEREDIA MARIA LUISA ARIAS

Actor invitado: JOSE MARIA PRADA

Ilustraciones musicales: CRISTOBAL HALFFTER

Decorados y figurines: FRANCISCO NIEVA

DIRECCION:

JOSE LUIS ALONSO

JUEVES, FUNCIONES POPULARES. 50 POR 100 DE DESCUENTO

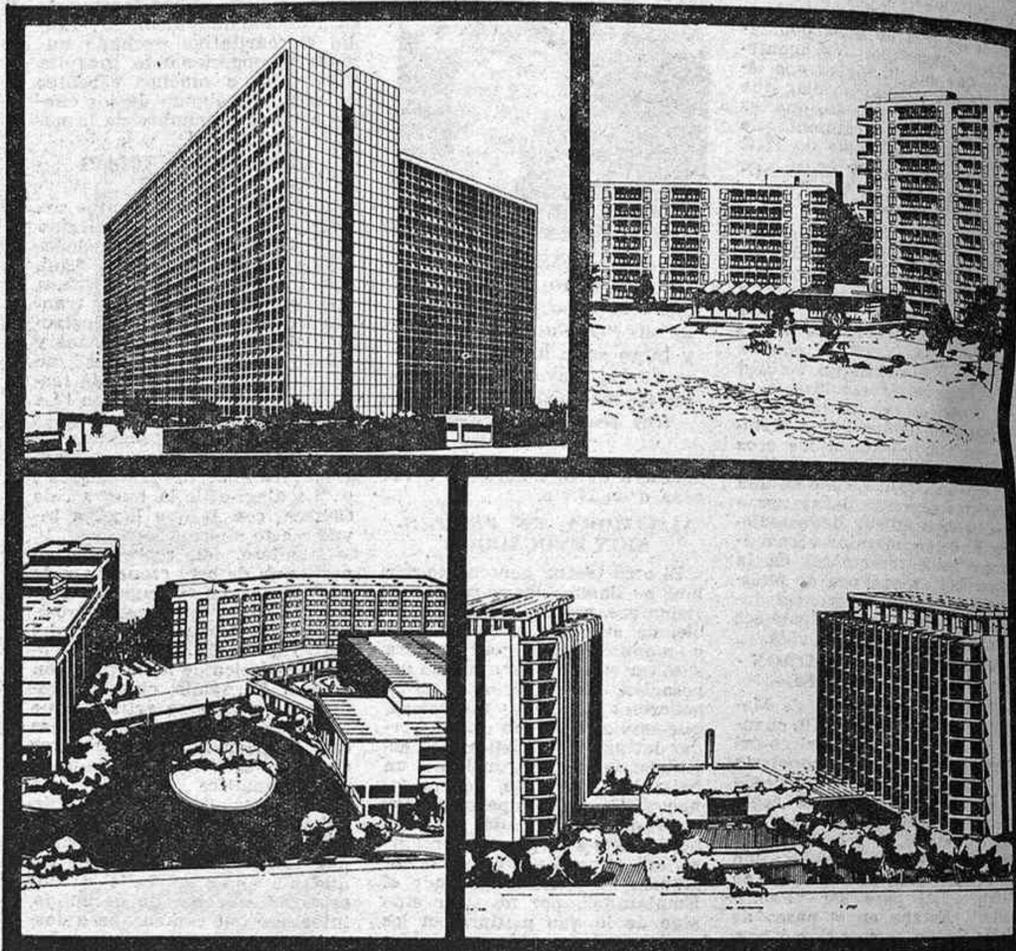
el día que usted pensó...

- ▶ Ser socio de un brillante negocio hotelero.
- ▶ Ser copropietario de todo el edificio sede cuyos servicios producen una rentabilidad constante.
- ▶ Ser propietario exclusivo de un lujoso apartamento, donde nada falta.
- ▶ Tener opción a usarlo, dejarlo en explotación o combinar ambas formas.
- ▶ Vivir en los ambientes y zonas más nobles.
- ▶ Saber que ello asegura la plusvalía de su propiedad.
- ▶ Saber que su inversión está sabia y optimamente dinamizada.

▶ Ser huésped distinguido en su casa-hotel y en todos los demás de la Cadena Meliá...

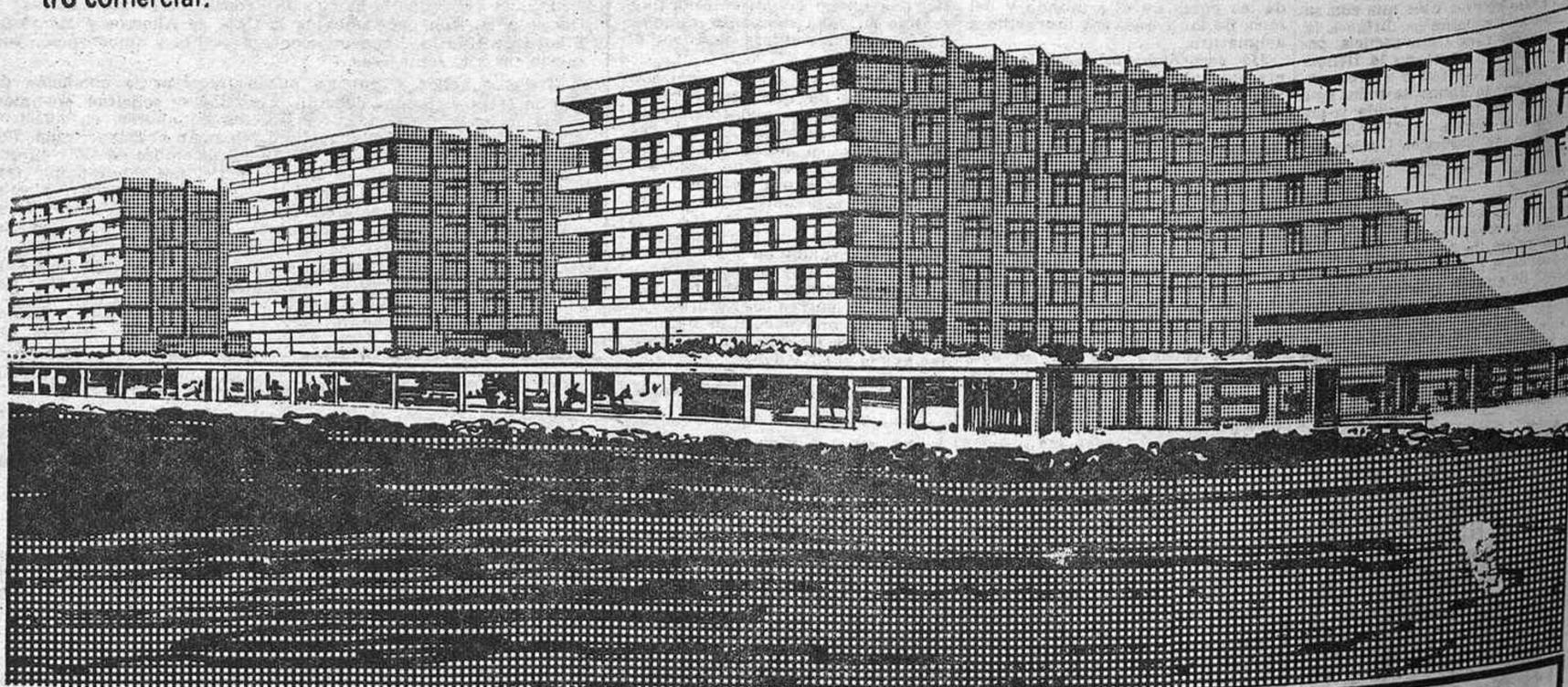
El día que usted lo pensó, estaba enumerando las realidades que ofrece el sistema APARTOTEL MELIÁ.

Adquirir una unidad Apartotel en cualquiera de los edificios que Inmobiliarias Meliá proyecta y construye en MADRID ● ALICANTE ● PALMA DE MALLORCA ● TORREMOLINOS ● SAN JUAN DE PUERTO RICO ● MEXICO, es alcanzar los más altos niveles de ambiente, relación, confort, rentabilidad, seguridad y autosatisfacción.



APARTOTEL "Meliá Alicante"

En la zona de mayor concentración turística, en el centro de la ciudad, junto a la Éxplanada, pero 200 metros mar adentro, entre el puerto de yates y la playa, se construye este magnífico edificio de 850 apartamentos totalmente decorados: Aire acondicionado central, cafetería, bares, salón de convenciones, centro comercial.



Inmobiliarias Meliá

MADRID: Princesa, 25 (Hexágono) - Tfnos.: 241 56 00 y 247 55 00

ALICANTE: Bendicho, 5 - Tfno.: 21 12 53 SEVILLA: Plaza Nueva, 19 y 20 - Tfno.: 21 46 49
 SAN SEBASTIAN: Elcano, 1 - 6ª Izqda. Tfno.: 20182 BARCELONA: Balmes, 243 - A, 3ª, 2ª
 Tfno.: 217 46 08 MALAGA: Trinidad Grund, 2 planta 2ª, oficinas 24 y 25 - Tfno.: 21 29 92
 BILBAO: Gran Vía, 17 planta 4ª, n.º 1 - Tfno.: 24 09 79

Venta según Ley 57/68

El
 años
 (Val
 olví
 te d
 tur
 dada
 gosa
 Tr
 jenci
 la Ch
 le vo
 el cu
 así, q
 xit
 a sie
 tro, s
 conc
 chab
 lrice
 ban
 A
 de es
 un a
 cia a
 otros
 se a
 tro
 A
 lío e
 tro I
 é d
 ción
 De
 con
 y M
 (hijo
 mánd
 gran
 gimn
 mue
 el pr
 zarz
 oper
 gero
 diar
 dos,
 ro y
 ním
 no
 dde
 la
 Viv
 gen
 retr
 se
 únic
 Frut
 renc
 patri
 Cha
 nar
 y E
 da"
 sica
 Ja
 con
 to d
 fió
 dos
 LAS
 "L
 pra
 con
 y co
 que
 con
 lo a
 expo
 las
 fias
 curio
 le e
 quic
 mos
 mó
 tiene
 repet
 ren
 "T
 rarot
 desa
 Bom
 pres
 ta d
 men
 Apol
 nave
 dia
 hec
 ellas
 da"
 quie
 telig
 cio e
 LA
 Es
 Lió
 en u
 tas
 una
 buen
 Con
 "Iné
 da n
 dens
 mo

Centenario de un gran compositor: VICENTE LLEO

Por Angel SAGARDIA

El jueves, 19, se cumplieron cien años del nacimiento en Torrente (Valencia) de Vicente Lleó, el inolvidable compositor de "La corte del faraón" y de muchas partituras más, lamentablemente olvidadas, pero llenas de páginas juadas, bonitas e inspiradas.

Trasladada la familia Lleó a Valencia, Vicente fue niño de coro en la capilla del colegio del Corpus Christi, donde lucía una excelente voz de tiple. Era preparado para el cultivo de la música religiosa, y a los trece años, compuso "Dixit Dominus", composición sacra que se hizo famosa. Pero le atraía el teatro, la zarzuela, y tan pronto podía concurrir al Ruzafa, donde escuchaba las más importantes obras líricas, cuyas páginas le deleitaban por su esparcimiento.

A los quince años tuvo ocasión de estrenar su primera zarzuelita, un apócrifo titulado "De Valencia al Grao", al que siguieron otros, lo cual le animó a trasladarse a Barcelona; actuó como maestro concertador en varios teatros. A principios de siglo se domicilió en Madrid e ingresó en el teatro Romea como concertador y en él dio a conocer algunas producciones.

Lleno de ambiciones artísticas, con Amadeo Vives, Antonio Paso y Manuel Fernández de la Puente (hijo del inolvidable maestro Fernández Caballero) planearon una gran empresa lírica: la explotación simultánea de los teatros de la Zarzuela, Cómico y Eslava, dedicando el primero al auto género (ópera y zarzuela grande); el segundo, a la ópera, y el tercero, al género lírico. Durante varias temporadas dieron auge a los géneros nombrados, elevándose artísticamente, pero ya costosos de montaje y sostenimiento; alguna temporada terminó con resultados económicos verdaderamente desastrosos. Cuando las pérdidas sufridas por Amadeo Vives alcanzaron la cifra de doscientas cincuenta mil pesetas, se retiró prudentemente de la empresa, en la que siguió solo Lleó y únicamente con el teatro Eslava.

Fruto de las temporadas de referencia fueron los estrenos de "La patria chica", de los Quintero y Chapí; "Santos e meigas", de Llanes Rivas, con partitura de Lleó y Baldomir, y "La copa encantada", libro de Benavente, con música de Vicente Lleó.

Jacinto Benavente contribuyó con varios libretos al sostenimiento de la zarzuela, y a Lleó confió el nombrado y otro más, "Todos somos unos".

LAS DOS OBRAS LIRICAS DE BENAVENTE Y LLEO

"La copa encantada" está inspirada en un cuento de Ariosto, con acción en Italia en el siglo XV, y contiene algunos atrevimientos que sólo el ilustre premio Nobel, con los primores de su forma, con la agudeza de su manera, pudo exponer al público; consistían en las amables y resignadas filosofías de un marido que no siente curiosidad por saber si su mujer le engaña, viviendo feliz y tranquilo. La obra presenta un hermoso prólogo en verso que declamó el actor Rufart, y la música tiene un bello terceto que siempre repetían solicitado por la concurrencia.

"Todos somos unos" lo consideraron lindo sainete; su asunto se desarrolla en un restaurante de la Bombilla. Obtuvo unas cuantas representaciones, se cantó en la Fiesta del Sainete de 1912 y en el homenaje a Lleó que tuvo lugar en Apolo el año 1929, y en el que Benavente leyó unas cuartillas dedicadas a su memoria (había fallecido el compositor en 1922). En ellas, el autor de "La malquerida" dijo: "Lleó, este músico en quien se han juntado corazón, inteligencia y voluntad, raro consorcio en artistas y en españoles."

LA EXTRAORDINARIA OBRA DE LLEO

Es copiosa la producción de Lleó, casi toda integrada por obras en un acto y bastantes compuestas en colaboración. Con Vives, una: "Episodios nacionales", y buen número con Rafael Calleja. Con éste, una de envergadura: "Inés de Castro, o reinar después de morir", libro de José Juan Canales, basado en la obra del mismo título de Luis Vélez de Gue-

vara, que se estrenó en el teatro Lírico el 16 de marzo de 1903, y cuya partitura fue elogiadísima, ya que era un verdadero esfuerzo en pro del mantenimiento de la zarzuela grande.

El 21 de enero alcanzó Lleó su mayor triunfo al estrenar "La corte del faraón", libro de Guillermo Perrín y Miguel de Palacios, que tuvo lugar en el teatro Eslava, con la que, además, logró reintegrarse de las pérdidas sufridas en la empresa teatral a que nos hemos referido. La partitura de "La corte..." es dechado de bellezas melódicas, y su armonización e instrumentación son ejemplo de que la revista puede ser dotada de música digna y bella.

"La corte del faraón" se programó en una fiesta a beneficio de la Asociación de la Prensa celebrada en el Real el 10 de febrero de 1911; llevaba alcanzadas más de 500 representaciones consecutivas en Eslava, y tuvo por intérpretes en el regio coliseo a los cantantes de él, señoras Guerrini, Ortega Villar y Grazioli, y el tenor Masini Pieralli. Los números corales corrieron a cargo de los coros del Real y Eslava, y la partitura la tocó, sin ensayo previo, la orquesta del primer teatro nombrado, bajo la dirección de Lleó. Destacaron los periódicos que Virginia Guerrini cantó con gracia y picardía la canción del "Babilonio", y Masini Pieralli encarnó a Putifar de manera insuperable. A la función asistieron la reina madre, los reyes don Alfonso y doña Victoria y las infantas doña Isabel y doña María Teresa. Constituyó la representación de la obra de Lleó un verdadero triunfo para la música española, que entusiasmó y admiró a los cantantes italianos que se complacieron en interpretarla.

Diversas producciones siguieron a "La corte del faraón", entre otras, "La taza de té", "La república del amor", "Jilguero chico" (triunfo resonante de Loreto Prado), "El método Górritz", "El mozo crío", "La pandereta", "España nueva"...

Lleó fue excelente director, y como tal marchó a Hispanoamérica al frente de la famosa compañía de revistas de Velasco; con ella estrenó "Ave, César", libro de González Pastor y Tomás Borrás. Hallándose por aquellos países enfermó y volvió a España. Se repuso algo en su pueblo natal, y de vuelta a Madrid, víctima de angina de pecho, expiró el 28 de noviembre de 1922. Al mes siguiente, la compañía Velasco, en Apolo, estrenó "Ave, César", que triunfó; el público ovacionó la obra, y recogieron las ovaciones un hijo del compositor, Tomás Borrás y el maestro Benlloch, que dirigió.

Vicente Lleó, compositor infatigable que ha legado una producción amplia, es merecedor de algún homenaje con motivo de cumplirse el centenario de su nacimiento.

INMOBILIARIA URBIS, S. A.

INFORMACION A LOS SEÑORES ACCIONISTAS

El Consejo de Administración de Inmobiliaria Urbis publicará, como es habitual, en la primera quincena de diciembre, el informe sobre la marcha de la Sociedad en el periodo enero-octubre de 1970.

Se destaca ante los señores accionistas el especial interés de este informe, puesto que, además de las actividades ya realizadas en el periodo comprendido, el Consejo se honrará en dar cuenta a sus accionistas, como el más importante acontecimiento de esa etapa, del establecimiento del importante plan de actuación de la empresa durante el próximo cuatrenio.

Se ruega a los señores accionistas interesados en recibirlo que, como en años anteriores, lo soliciten de la empresa por escrito, bien directamente o a través de los bancos donde tengan depositadas sus acciones, precisando con claridad su nombre, el domicilio a que deba ser enviado y número de ejemplares que deseen recibir.

Madrid, 20 de noviembre de 1970. El Consejo de Administración.

EL GRAVE PROBLEMA DE LA CIRCULACION

El Ayuntamiento de Madrid, a través de su primer regidor, don Carlos Arias Navarro, acaba de anunciar nuevas drásticas medidas encaminadas a regular—por no decir a limitar y hasta a suprimir—la circulación por el centro de la ciudad, lo que vendría a resultar algo así como eliminar el automóvil privado como herramienta de trabajo en la mayoría de los casos de sus titulares y usuarios. Pero, a nuestro modo de ver, la solución del gravísimo problema con que, en efecto, viene tropezando el buen orden de la calle de veinte años a estas fechas no está precisamente en extremar las sanciones, lo que al fin significa una persecución intolérable por parte de los agentes de la autoridad, cuya función ciertamente ofrece en ocasiones elasticidad

podría ofrecer holgado lugar a ambos vehículos.

Capítulo aparte es en el problema general la picaresca imperante en cuanto al oscuro derecho a que un carrito de mano pueda estacionar en los mismos lugares que lo hacen los vehículos normales.

Pero es que, además, existe otra picaresca aún más indignante: la representada por el tablón de obra que acota seis u ocho metros de acera frente a los establecimientos de venta de materiales de construcción en previsión por parte de sus propietarios de la eventual llegada de un camión propio o ajeno dispuesto a cargar aquellos materiales, y también "el que prevé en las casas en construcción la carga del escombros y la descarga de material".

conflictos "de precedencia", no protocolaria precisamente, sino implicada en el derecho a rodar.

Otro de los privilegios que determinan una constante limitación en las calzadas utilizables, y que esporádicamente habría que revisar para tener conciencia de su nulidad o, por el contrario, de su vigencia, es el de los pasos de carruajes, arbitrio que no sabemos a ciencia cierta si, vista la gravedad de las circunstancias, el Ayuntamiento debería aumentar en cuantía, ya que hoy el espacio de acera o calzada resulta mucho más cotizable probablemente que el antiguo canon que aquél representa. De este modo se operaría una depuración en estas acotaciones que hoy estrangulan las principales calles de Madrid. En la de Zurbarán, por ejemplo, existe una entra-



Mientras en calles como ésta, convergente a la Corredera Alta de San Pablo, se consientan a las doce del día espectáculos como éste—descarga lenta, frente a la lógica impaciencia de numerosos conductores—resulta injusto que se piense siquiera en la adopción de medidas que perjudiquen fundamentalmente al transporte privado. Resolver problemas como el que aquí se nos presenta sería resolver la circulación en general. Mermar la en el cogollo de Madrid resultaría la más fácil, pero también lo más impopular. (Foto Torremocha.)

des de distinto signo que habría también que revisar, sino en reajustar en la vía pública, ordenándolos debidamente, derechos y deberes de tutor (¿) y tutelados.

GRUAS, PICARESCA Y CONGRUENCIA

El Ayuntamiento va a adquirir con carácter de urgencia, porque, a su modo de ver, el estrangulamiento de la calle así lo exige, cinco nuevos coches grúas con sus correspondientes remolques para transportar en ellos los coches que, indebidamente estacionados, entorpecen la corriente general de la circulación. Pero ¿ha pensado seriamente en decretar un horario congruente para las operaciones de carga y descarga de productos de consumo que, dada la proliferación de mercados, mercadillos y establecimientos de alimentación y bebidas, suponen un cupo de muchos miles de vehículos, en su mayoría de gran tonelaje, ocupando en horas punta y calles angostas el ciento por ciento de la circulación general?

Hace años que venimos clamando sobre la urgente necesidad de dar a la carga y descarga un horario congruente, a ser posible—que lo es—en horas de la alta madrugada, como en algunas capitales europeas viene haciéndose con éxito hace ya muchos años. Pero el Ayuntamiento se limitó a crear unas vignetitas indicadoras de las mercancías a cuyo transporte se dedican los distintos titulares de los vehículos correspondientes y a señalar un horario más ceñido a la organización privada de las distintas empresas privadas que a la primordial, que debiera ser la del Ayuntamiento.

La motocicleta mal aparcada constituye una rémora para el buen orden deseado en la calle en cuanto a la circulación. ¿Por qué no se obliga a los motoristas a estacionar sus máquinas en batería y ocupando el mínimo lugar posible? Son infinitas las ocasiones en las que una "moto" mal aparcada impide el normal estacionamiento de un vehículo de mayor envergadura cuando, si el motorista observase lo que bien pudiera prescribirse desde el despacho municipal, la calle, y a veces la acera,

Todos y cada uno de los ciudadanos debiéramos contribuir en lo que a nuestro mayor o menor alcance estuviere a colaborar con el Ayuntamiento en la solución del problema. Incluso los que disfrutan de prerrogativas oficiales, limitando a lo justo el espacio que con excesiva generosidad se les asigna para el estacionamiento de vehículos y durante la mayor parte del día fuera de la zona de respeto. Esta limitación que los beneficiarios pudieran ofrecer en interés general debería extenderse a los acotados reservados a coches de los cuerpos diplomático y consular (siglas C. D. y C. C.) muchos de los cuales periclitados ya o sin uso por cambio de residencia u otras circunstancias y cuyos indicadores persisten todavía.

Obstáculos muy conocidos en el amplio campo de la circulación son el de esas calles angostas en las que radican talleres de reparación de vehículos y en las que éstos ocupan un importante tanto por ciento del espacio destinado al uso público. No es razón que un motor esté averiado para que el coche se eternice aparcado en el lugar de la reparación esperando un turno que nunca llega o simplemente utilizando el consabido truco de la avería para burlar la rigidez de tiempo establecida para la zona azul.

En cuanto a las flechas complementarias de los semáforos, que facilitan el viraje a la derecha, pasamos a menudo por la triste coyuntura de contemplar la indiferencia del agente encargado de regular el tráfico haciendo caso omiso a nuestra justa y lógica protesta si algún descuidado voluntarista obstruye nuestra zona de paso.

También podrían revisarse con mayor frecuencia la sincronización e intermitencias de los semáforos, especialmente en encrucijadas de mayor complejidad—por ejemplo, la de la calle de San Ambrosio, prácticamente prolongación de la avenida de las Animas o Vía Carpetana, en su encuentro con la avenida del Manzanares, de dos calzadas—para evitar dudas y complicaciones en los conductores, que con frecuencia originan serios

da de coches con rebaje de acera a un local clausurado permanentemente con fuerte cierre metálico, local que nunca vio abierto el público, que, desconociendo aquel espacio como entrada de carruajes, acude cada día infructuosamente con ánimo de estacionar. ¿Está en vigor el derecho a ese acotado en un lugar de circulación sobrecargada? ¿Merece la pena mantener un arbitrio, quizá con "tarifa antigua" en este caso concreto, en el que nadie se beneficia, ya que su titular no utiliza la entrada de que se trata? ¿Se hallan en vigencia de derecho, y al día en los pagos, los arbitrios por los que en la calle Caballero de Gracia se mantienen tabú algunas zonas, probablemente destinadas en lejanos días a entrada de carruajes de tracción animal y hoy por completo en desuso?

Una depuración de esta clase de accidentes en la continuidad de calzadas y aceras salvaría en parte importante el problema gravísimo de una circulación anquilosada no tanto por el excesivo y creciente parque automovilístico como por el mantenimiento de viejas prerrogativas, adquiridas probablemente a bajo precio.

Escalofrío reparar en el designio municipal que se atisba a través de declaraciones y esporádicas manifestaciones a la prensa por parte de las autoridades de ir suprimiendo el rodaje del coche particular por el radio central de Madrid. Nuestra capital no está preparada para ello, y no sería nunca por tanto solución mientras no se multiplicasen proporcionalmente los medios del transporte colectivo, amparado incluso, y lógicamente, los explotados por empresas privadas, y en tanto no se hiciesen coincidir con las zonas de estacionamiento extraurbano las estaciones del Metro y las paradas de Trainco—Microbuses de Madrid—y las de los autobuses de la Empresa Municipal de Transportes. Mientras esto no ocurra, cualquier otra medida de cercenamiento del vehículo privado no resolvería nada fundamentalmente.

L. L.

CONTINUA EL RODAJE DE

Los gallos de la madrugada

UNA PRODUCCION HIDALGO, S. A. - ANDRES VELASCO

Las cejas 1970 son muy finas

Chamade, un perfume de siete años de elaboración

NUEVO MAQUILLAJE INSPIRADO EN LA MUSICA CINGARA



Pestañas irregulares en un maquillaje Helena Rubinstein

bles casi, que se mezclan y crean tonos ligeros. Sus elementos de mayor consideración son el "eye liner número 8. Frosted Green" y una sombra de párpados fluida, "Peralgloss" número 4, Pastel green", cuyos colores se conjugan hasta obtener los efectos que se desean.

La piel se cubre con "Fluid make up número 2, Desert Sand". También preconiza esta marca finura de cejas, bajo cuyo arco se da un tono de sombra, a lo Greta Garbo, con el "eye shadow compact Amber". Pestañas postizas culminan la obra, pegadas a los extremos de los párpados.

SEIS TONOS PARA OJOS

Harriet Hubbard Ayer pone al mismo nivel la importancia de ojos y labios. En los primeros usa el "Colorscope", seis "eyeliners-gouaches": "prune", "chartreuse", "chamois", "bleu", "vert mouse" y "turquoise", coordinados, tono por tono, con seis fluidos nacarados para párpados que agrandan los ojos. Los labios se avivan por medio de lápices de tono cálido, Rose Sienna. La tez toma resplandor del "gel Ayer tint Cristal I", y las pestañas son finas y largas.

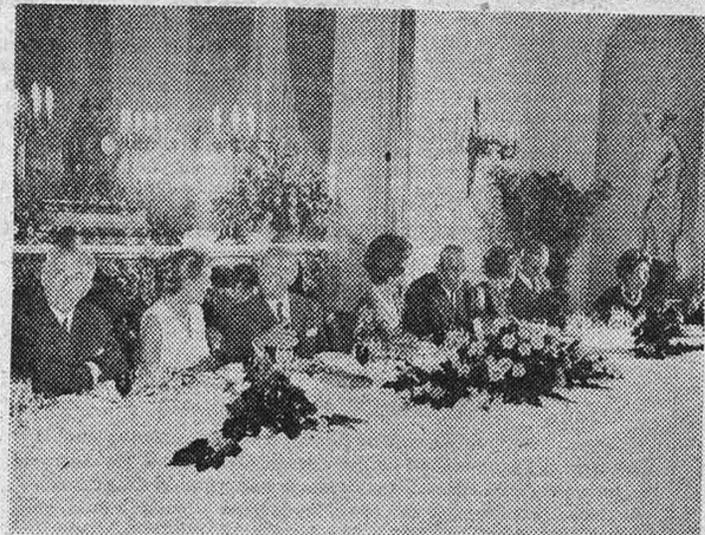
BAÑO COSMETICO

Baño de crema se llama un baño cosmético, ideado por Moana, que une a la espuma limpiadora la crema que permite una limpieza a fondo sin reseca la epidermis, tonificándola y perfumándola. Este producto se complementa con "body milk", protector de la lozanía de la piel, hidratándola. Se aconseja para después del baño o la ducha.

Un tercer elemento entra en el juego matinal que ofrece esta marca: "Bath oil", el cual, gracias a sus aceites vegetales que suavizan el agua e hidratan la piel, comunican a ésta una prolongada suavidad. Sobre rodillas, codos, tobillos, etc., actúa con singular efecto suavizante.

Colonia y talco se reúnen con los citados formando un quinteto refrescante y protector de la piel, el Moana Bouquet. La colonia se presenta en "vapomatic", sistema

Los ojos tienen el mayor interés y dos tonos: "smoky brown" y "misty champagne"; uno, oscuro; el otro, claro, se aplican en torno de ellos haciendo ángulos y no en líneas rectas. Un triángulo de pal-



A la presentación en sociedad del quinto perfume Guerlain asistieron, entre otras personalidades, los embajadores de Francia, señores de Gillet, y los señores de Jean Pierre Guerlain

dez deja señalado el párpado superior. Pestañas irregulares y radiantes por el "Illumination long lash" hacen aparecer sofisticado el rostro femenino. H. R. pinta las cejas altas y delgadas.

FINURA DE LAS CEJAS

Las noticias de Juvena hablan de materias transparentes, invisibles

que permite aplicarla presionando con un dedo sencillamente sobre el recipiente. El talco, igualmente se puede aplicar por vaporización.

UN LUGAR PARA EL AGUA DE COLONIA

Roger y Gallet, marca dispuesta a hacer perdurar en la era espacial el agua de colonia que en 1852 creó Jean Marie Farina, ha añadido a ésta una extensa gama de productos de tocador para el hombre. Propone actualmente una línea que llama "Havane" y que comprende: loción "after-shave", "spray after-shave" y agua de colonia. Esta lleva en su composición lavanda, romero, vetiver y sándalo, esencias refrescantes y naturales. La loción posee oportunos elementos calmantes y cicatrizantes, con un absorbente activo que les hace penetrar en la piel. En cuanto al "after-shave", con su perfume de madera, sirve para suprimir irritaciones, impresión de desecamiento o quemadura; refresca, es astrigente y perfectamente tolerada para todo tipo de pieles.

M. G. S. E.

Aviso importante para los usuarios de SEAT

A todos los usuarios de SEAT que durante el periodo de primavera-verano hayan tenido que añadir agua en sus radiadores, deberán ir a sus talleres habituales para hacer el cambio y poner la mezcla al 50 por 100 de PARAFLU-11 y AGUA DESTILADA, en evitación de los perjuicios a que están expuestos, tanto por los efectos de la corrosión como por la proximidad del frío.

Recordamos que los automóviles modelos 1500, 124 y 1430 solamente salen equipados con anticongelante PARAFLU-11 en los periodos del 1.º de noviembre al 31 de marzo.

Se recomienda, pues, a los usuarios indicados en el primer párrafo y a todos aquellos que hayan adquirido el coche a partir del 1.º de abril acudir a sus talleres habituales para poner su coche en condiciones para la próxima temporada de invierno.

DYNAMIC, S. A. E.
Proveedor habitual de SEAT desde 1955.

Ayuntamiento de Madrid

SUBASTA

OBJETO DEL CONTRATO: Obras de pavimentación de calzada y aceras y servicios complementarios en las calles de Alfredo Castro Camba y José Serrano.

PLAZO: Hasta las trece horas del día 10 de diciembre.

PRESENTACION DE PLICAS: Negociado de Contratación, plaza de la Villa, 5.

ANUNCIO EXTENSO: "Boletín Oficial del Estado" del día 16 del actual.

Madrid, 17 de noviembre de 1970.—El secretario general, Juan José Fernández Villa y Dorbe.

¡TEST DE APTITUD GRATUITO!

para formación de técnicos en Informática

Bachilleres, hombres de cultura media, empleados, estudiantes, pueden ahora optar a una profesión apasionante, con magníficas oportunidades de presente y estupendo porvenir.

CURSO DE PROGRAMADORES

No hacen falta estudios especiales, basta una instrucción media y una mente lógica. ¿Quiere comprobar si usted la tiene?

Existe para ello un procedimiento simple, gratuito y muy interesante: Llame por teléfono a COMPUTEX y solicite, para la fecha y hora que le sean más cómodas, el Test de Aptitud que sólo le ocupará treinta minutos. Treinta minutos para dedicar a un test que puede ser vital para su futuro.

COMPUTEX

Calle Basilica, 19-9.º B
Teléfonos 254 93 30 - 259 99 01 - 259 99 02
Madrid

Los últimos modelos de LONDRES y PARIS en



GOYA, 28
Tel. 226 31 46
MADRID-1

LA MODA CON GUSTO

CONTINUA EL RODAJE DE

Los gallos de la madrugada

Carlos Blanco • Fernán Gómez • Sáenz de Heredia • Conchita Velasco • Alfredo Mayo • Tony S. Isbert

PANORAMA

LA FELICIDAD EN CIFRAS

Por Antonio DE MIGUEL

¿Es verdad que la felicidad del individuo aumenta a medida que aumenta el progreso? Nada tan dudoso (Durkheim).

LA Fundación Foessa—Fomento de Estudios Sociales y Sociología Aplicada—acaba de lanzar a la calle, como ya lo hiciera con éxito fulgurante en 1966, un nuevo y voluminoso trabajo, en el que realmente puede decirse que la cantidad (cerca de mil setecientas páginas) no se ha conseguido a costa de la calidad. Por el contrario, cualquier capítulo, cualquier sector de los muchos y muy interesantes que comprende la investigación atrae el interés y cautiva la atención del lector, por poco habituado que éste se encuentre para la ingestión y digestión de los problemas socioeconómicos.

El libro, como decimos, es amplio, acogedor de todos los problemas que se suscitan en torno a la vida del hombre, y todos son tratados con un rigor científico extraordinario, compatible con una sencillez y claridad ostensibles. Quiere esto decir que no solamente no es un libro "que carga", sino que se lee con gusto creciente y curiosidad constantemente renovada a pesar de su gran extensión.

Dar siquiera un resumen de todos los problemas tratados en el mismo y de las investigaciones llevadas a cabo en torno a los problemas sociales, económicos, culturales, demográficos, etc., de la sociedad española actual sería empresa imposible en el breve espacio de este artículo. Por ello hemos preferido limitarnos a comentar un capítulo de extraordinaria novedad en los momentos que vivimos, y es el que se refiere al descubrimiento y medida de algo tan sutil, personal e inaprehensible como es la felicidad humana. La cual, por cierto, no tiene unidades propias de medida, como las tiene la fuerza, la energía, la electricidad, etc., y, por consiguiente, hay que proceder no ya por el método clásico de la matemática de "aproximaciones sucesivas", sino por pura y simple relatividad. En efecto—y tomamos el ejemplo del propio libro—, ¿qué quiere decir que una felicidad individual está medida por 0,46? Seguramente, nada. Pero también es indudable que en un concepto directamente proporcional, esa misma felicidad expresada por la cifra 0,46 es superior a otra felicidad expresada por la cifra 0,21.

No hay que decir que el procedimiento estadístico para levantar lo que pudiéramos llamar "el censo de los felices y de los infelices" ha sido el modernísimo de la encuesta directa y personal. Y no hay que decir también que los "preguntadores"—que no "curiosos imperitinentes" simplemente—tenían que poseer las más agudas cualidades psicológicas para acertar a distinguir hasta los más leves detalles y matices de las respuestas. Así y todo, y aun aceptando la incuestionable capacidad investigadora de los equipos puestos en marcha, pueden haber algunas reservas en cuanto a la validez de alguna de las respuestas obtenidas, sin que esto vaya en detrimento de aquella capacidad. Es lógico que el carácter tan profundamente personal de la cuestión investigada—¡ahí es nada, arrancar a cada individuo la realidad de esas zonas tan íntimas del espíritu donde se asienta la felicidad o la desgracia, que a lo mejor ni el propio individuo interrogado acierta a distinguir!—dé algunos "sesgos" de desorientación a la encuesta. Debe tenerse en cuenta que en muchos casos confesar una situación desgraciada puede equipararse a confesar una enfermedad vergonzosa, y por eso debe admitirse que los interrogados, para evitar complicaciones, o simplemente para no aparecer como agentes pasivos de la conmiseración general, pueden forzar la declaración de felicidad como se fuerza una sonrisa, aun en los momentos graves en que "la procesión va por dentro". Tal vez por eso la estadística de la felicidad española, distribuida por diversos sectores sociales o profesionales—bachilleres, universitarios, profesionales, obreros y empleados y amas de casa—, tiene una sobrecarga de los aspectos positivos de la felicidad—"muy feliz" y "bastante feliz"—sobre los aspectos negativos del mismo carácter—"poco feliz" y "nada feliz"—, según acusan las cifras que después daremos. Porque antes nos urge destacar un hecho que juzgamos importante: que en las situaciones más definitivas y consolidadas se da más facilidad relativa que en las situaciones transitorias o preparatorias de la vida. Así, entre esas cinco situaciones que hemos enumerado hay dos que son evidentemente definitivas y consolidadas; a saber: la de los profesionales ya consagrados y la de las amas de casa, frente a otras menos firmes y más aleatorias, como son las de los estudiantes, sean bachilleres o universitarios, y el grupo de obreros y empleados.

Pues bien, sepase que el grupo más feliz de nuestra sociedad está constituido por las amas de casa—es que la felicidad se confunde con la resignación ante una sucesión de hechos consumados?—, puesto que entre las "muy felices" y las "bastante felices" se cubre el 89 por 100 de la muestra consultada, y sólo queda un 11 por 100 para representar la carencia de felicidad entre las amas de casa. Y también entre los profesionales el 80 por 100 se muestra feliz, mientras que el 20 por 100 restante no lo es.

Los más desgraciados—o que se lo creen ellos—es el grupo de los universitarios, de los que sólo conocen la dicha, en mayor o menor escala, el 71 por 100, mientras que el 29 por 100 milita en las filas de los desgraciados. En medio, y como en una especie de limbo, figuran los bachilleres, que se declaran felices en un 74 por 100, e infelices en el 26 por 100 restante. En todo caso, y si hubiera necesidad de acudir al "quorum" de los dos tercios, en este referéndum de la felicidad española el resultado electoral sería positivo en todos los casos. Más vale así.

HOMENAJE AL SUBDIRECTOR DE LA CONFEDERACION DE CAJAS DE AHORRO



Don Francisco Ruiz de Diego

Con motivo de haberse producido la jubilación voluntaria del subdirector general de la Confederación Española de Cajas de Ahorro, don Francisco Ruiz de Diego, se ha celebrado un almuerzo-homenaje en un famoso hotel madrileño por todo el personal de la Confederación.

Pronunció unas emocionadas palabras de dedicación el secretario general de la Confederación, señor Fernández-Jardón, en las que di-

bujó los perfiles de la personalidad del homenajeado, hombre sencillo, humilde y entregado durante toda su vida al servicio del ahorro español desde 1931 e ingresó en la Confederación en 1937, llamado por el marqués de Guad-El-Jelú, a la sazón, director general.

Seguidamente, el director general de la Confederación, don Miguel Allué Escudero, puso de manifiesto las resistencias que tanto él como todos los directivos de la Confederación han ofrecido a este deseo de jubilarse del señor Ruiz de Diego, si bien considera que el homenajeado, hombre bueno, colaborador eficazísimo, ejemplar, entrañable, continuará siempre en la Confederación como uno de los primeros de la familia del ahorro.

Por último, el gobernador del Banco de España, señor marqués de Tejada, trazó en una singular y brillante intervención el esquema de los méritos personales y profesionales del señor Ruiz de Diego, cuyo recuerdo será imborrable en la historia de la Confederación.

En sencillas y emotivas palabras, el señor Ruiz de Diego expresó su agradecimiento por el homenaje que se le dedicaba y la simbólica carabela de plata que se le entregó, costada por todo el personal de la Confederación Española de Cajas de Ahorro.

El nivel actual de las reservas no parece ser excesivo

EQUIVALEN, APROXIMADAMENTE, AL IMPORTE DE UNOS CINCO MESES DE IMPORTACIONES

Por I. ALONSO-VILLALOBOS

Que los precios en este año se han disparado es algo que suficientemente queda comprobado a diario por cada consumidor, y no parece necesario insistir en el tema. Se puede estimar que el tanto por ciento de alza sea éste o aquél. En gran parte la diversidad de resultados en este aspecto depende del momento que se elija por cada comentarista para establecer la relación y de la manera de realizarlo.

Según datos de la O. C. D. E., la tasa anual de crecimiento de los precios de consumo en España entre 1964 y 1965 fue del 7 anual; entre 1965 y 1966 fue del 5,8 por 100; el punto y año en que se logró un práctico equilibrio fue el año pasado, en que el crecimiento medio del año en relación con el del año anterior fue del 2,2 por 100. En cambio, en 1970, durante el primer trimestre del año, comparado con el mismo período del 1969, el crecimiento fue del 4,1 por 100, mientras que si la relación es entre la media de dicho trimestre con la media del trimestre inmediatamente anterior, es decir, el último de 1969, el crecimiento ha sido del 1,48 por 100.

Hablando de promedios, y en relación con los mismos meses de un año antes, el crecimiento es la subida en torno al 5 por 100, y todo hace pensar que, dado el movimiento estacional del último período del año, la media para los doce meses con respecto a la media del año 1969 sea en torno al 6 por 100.

CAUSAS DEL AUMENTO

Creo que la encontramos bien si tenemos en cuenta que el crecimiento mínimo experimentado en 1969 se debió a la congelación de precios que estuvo en vigor en dicho período. Buena parte del alza actual, ciertamente fuerte y por encima de lo que se considera dentro de un relativo equilibrio de precios, ha estado en que al terminar la congelación de precios, es decir, el anormal y artificial sostenimiento de precios, éstos, al menos en una serie importante de productos y servicios, han subido en este año lo que normalmente habrían subido en 1969 más lo que

subirían en 1970. Otro factor del alza en nuestros precios ha sido importado, como efecto de las alzas de precios registrados en los países suministradores de productos a España.

Hay, sin embargo, quienes opinan ("Evolución de la economía española durante el segundo cuatrimestre", Banco Urquijo) si en aras de alcanzar una elevada posición de reservas monetarias no se ha sacrificado un tanto el necesario equilibrio de los precios internos.

En realidad la opinión no es nueva. Se suscitó ya en los años, desde 1962, en que se rebasó la cifra de los mil millones de dólares y se vio recrudescida en 1964, al llegar a sobrepasar los 1.500 millones en oro y divisas convertibles.

La argumentación principal es la siguiente: técnicamente hablando, las reservas monetarias internacionales necesarias en cada momento para un país son aquellas que le aseguren el mantenimiento de la marcha normal de la economía a un crecimiento razonable y, por lo tanto, la necesaria importación de bienes y servicios, aun cuando tenga lugar una caída transitoria de los ingresos de divisas normales del país. Es decir, que el papel de las reservas necesarias es el de evitar que una reducción transitoria del ingreso de divisas quebrante la continuidad de su desarrollo o fuerce al menos a reducir su ritmo.

El citado estudio estima, a la vista del total de ingresos y pagos básicos alcanzados en 1969 y la probable evolución de 1970 y 1971, puede cifrarse el volumen de reservas necesarias, suponiendo una posible caída del 15 por 100, por ejemplo, en nuestra entrada de divisas, en un mínimo de 835 millones de dólares en este año y de unos 1.018 millones, también como cifra necesaria, en 1971.

Contar con un volumen inferior sería estar faltos de base para asegurar un crecimiento continuo y normal de la economía frente a fallos transitorios en los ingresos normales de divisas.

La conclusión que deducen es que, de consiguiente, mantener vo-

lúmenes superiores sería mantener inactivos recursos que la economía necesita apoyen a la inversión.

PERO ¿CUAL ES EL LIMITE?

En el supuesto citado podría considerarse en la actualidad un excedente de 685 millones o bien de 552, según se trate de 1970 o de las previsiones para 1971. Pero otro modo de estimar el volumen de reservas, bastante razonable, según creemos, es el de relacionarlas con el importe del gasto por importaciones por un período que sitúan en tres y aun algunos en más meses. En el primer caso, para una media mensual de 392 millones de dólares en lo que va de año, el límite del volumen de reservas necesarias sería de 1.276 millones de dólares, y si el período fuera de cuatro meses, quiere decirse que no estaríamos muy distantes en el actual nivel de la cifra o volumen que se considera necesario. Más aún si se tiene en cuenta que el volumen de importaciones viene creciendo notablemente desde hace años, de forma que no llegan a cubrir los ingresos por exportaciones, pese a la expansión que éstas alcanzan.

Es indudable que almacenar reservas más allá de lo prudente y conveniente sería mala política. Pero la dificultad está en establecer con exactitud cuándo llega al momento en que se sobrepasa la línea de la prudencia. No está tan lejano el momento en que fue necesario imponer medidas para impedir el deterioro acelerado de la balanza de pagos.

Por lo demás, considerar que las reservas constituyen un activo improductivo es un juicio un tanto temerario. Están produciendo una rentabilidad bien situada, y de ello es seguro se encargan las autoridades monetarias. Precisamente en busca de una mayor rentabilidad ha venido la decisión de transformar en divisas convertibles una buena parte de las reservas en oro, único activo que, aunque seguro, era improductivo.

Las entradas de capital a corto y largo plazo, y en gran medida el turismo, nos han colocado en la buena posición actual, en que se han reconquistado los niveles más elevados, alcanzados por el volumen de reservas. Pero a que no consideráramos que la situación halla afianzada viene el aviso que en su informe anual proporcionala el Banco de España, cuando dice a este respecto: "En los pasados años, la expansión del turismo compensó el crecimiento de las importaciones, pero no puede esperarse, dadas las cifras alcanzadas en este capítulo, que este fenómeno pueda seguir dándose con la misma intensidad."

DIRECTOR DE INFORMACION DEL I. N. I.



Por el presidente del I. N. I. ha sido nombrado director de Información y Relaciones Externas de dicho organismo don José Manuel Rico-Zorrilla, cuya personalidad en los medios profesionales de las relaciones públicas goza de unánime reconocimiento por su brillante gestión como presidente del Centro Español de Relaciones Públicas y como director de R. P. de Standard Eléctrica e I. T. T. en España, cargo este último que ha venido desempeñando hasta ahora.

BANCO DE SANTANDER

(FUNDADO EN 1.857)

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

Según acuerdo del Consejo de Administración, se convoca a los señores accionistas del Banco a Junta general extraordinaria para el día cuatro del próximo mes de diciembre, a las doce de la mañana, en el Cine Capitol, de esta ciudad (San Fernando, 52), con el fin de tratar y tomar acuerdos sobre el siguiente

ORDEN DEL DIA

1.º—Dejar sin efecto la autorización concedida al Consejo en fecha nueve de mayo de 1970 para acordar ampliaciones del Capital al amparo de lo previsto en el artículo 96 de la Ley de 17 de julio de 1951.

2.º—Fusión por absorción del BANCO CONTINENTAL, S. A., de Madrid, y resoluciones complementarias para realizarla según lo dispuesto en el artículo 142 de la Ley de 17 de julio de 1951, con la consiguiente ampliación de Capital en 79.582.500 pesetas, representadas por 318.330 nuevas acciones, y renuncia de los actuales accionistas del Banco de Santander a su derecho preferente para suscribirlas.

3.º—Propuesta de ampliación de Capital.

4.º—Modificación del artículo cuarto de los Estatutos sociales con arreglo a los acuerdos que se adopten en relación con los puntos que anteceden del presente Orden del Día.

5.º—Modificación del acuerdo adoptado por la Junta general de cuatro de enero del pasado año 1969 acerca de la retribución de las acciones que el Banco emita en 1971 por capitalización parcial de la Cuenta de Regularización del Balance.

6.º—Aprobación del Acta o, en su caso, nombramiento de Interventores.

EN EL CASO DE QUE LA JUNTA NO PUEDA CELEBRARSE VALIDAMENTE EN PRIMERA CONVOCATORIA, SE REUNIRÁ EN SEGUNDA A IGUAL HORA DEL SIGUIENTE DIA CINCO DE DICIEMBRE Y EN EL MISMO LOCAL.

Tienen derecho de asistencia los accionistas a cuyo nombre estén inscritas veinte o más acciones del Banco y que reúnan los demás requisitos exigidos por los Estatutos.—Los titulares de menos de veinte acciones podrán agruparlas, hasta reunir tal número, a fin de que asista a la Junta uno de ellos.

El expresado derecho de asistencia es delegable con arreglo a lo establecido sobre esta materia en los Estatutos sociales y en la mencionada Ley de 17 de julio de 1951.

Tanto los accionistas que deseen asistir como los que decidan hacerse representar deberán proveerse de la correspondiente cédula que, al efecto, se les facilitará en la Secretaría general del Banco.

Santander, 14 de noviembre de 1970.

EL SECRETARIO GENERAL, CESAR MARTINEZ BRASCOECHA.

TEMAS DE AHORA MISMO

Breve noticia del QUEHACER ESPAÑOL

VAMOS A ENFRENTARNOS CON LA LEY MILLS

Si el caso llegara—la actual situación así lo hace suponer—, hemos de dar resueltamente cara al hecho. Deben terminar de modo definitivo las contemplaciones y suavidades de palabra y tono, para atender de simple modo a los hechos. Esquemáticamente recordemos el proceso de ese torpe, casero y mlope empeño proteccionista del señor Mills. La sola enunciación del proyecto, cuando sólo tenía esa entidad, ya levantó rochas en multitud de naciones. El Presidente dijo entonces que lo vetaría si aquél encontraba aprobación en el Congreso. Esto se ha producido, y el Presidente está callado. Se dice que aún falta la prueba de fuego del Senado. Es posible que también la pase. Y, por último, Nixon tendrá, él solo, que pronunciarse. Nosotros nos permitimos recordar al lector que en aquel gran país el juego político electoral pesa de modo extraordinario en las resoluciones de sus mandatarios. Y no es frecuente que éstos adopten actitudes que impliquen posteriores derrotas en los comicios. Si Mr. Nixon sostiene su anterior tajante decisión contraria a la ley, preciso será reconocer en él cualidades que, sin olvidar el interés del pueblo que rige, le distinguen como excelente político.

De lo contrario... España, por supuesto, va a perder no poco si el engendro desdichado de Mr. Mills logra enmudecer las voces condenatorias que aún se esperan. Perderán nuestros fabricantes de calzado y de textiles. Y nuestros productores andaluces de aceitunas. No quepa duda de que lo notaremos. Mas no es posible aceptar sumisos las agrias intemperancias de los poderosos. Varios países europeos han expresado, condenándolo, el absurdo empeño perseguido con la ley norteamericana. Nosotros también podemos hacerlo, y lo ha hecho ya el ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo. Sin arrogancias ni bravatas, que no caben. Solamente con devolver la piedra que nos tiran. Y exigir reciprocidad en el trato. Y no gastar una sola peseta que no encuentre su contrapartida. Y vender como a un cliente cualquiera, sin distinción alguna. Es preciso hacerlo así. Ya va siendo hora de que España se haga oír donde quiera que sea. Y así esperamos que ello se cumpla.

El campo, nuestra despena

TIERRA POBLADA DE NARANJOS

Nos precisa el Servicio Sindical de Estadística en sus "Aspectos de coyuntura agraria" que la superficie dedicada a este cultivo representa el 15 por 100 del total de la dedicada a las frutas y su producción se encuentra principalmente concentrada en la zona de Levante, con un 85 por 100 del total. El resto de la superficie corresponde a Andalucía. El valor de la cosecha obtenida supone más del 80 por 100 del valor de todas las frutas, y, en exportaciones, constituye la primera partida de las ventas españolas.

FRUTOS ESPAÑOLES PARA EL REINO UNIDO

Hace algún tiempo, el delegado del Sindicato español de Frutos en Inglaterra exponía la situación general de estos envíos al Reino Unido, subrayando que, en 1969, se había establecido un récord en nuestras exportaciones fruto-hortícolas a dicho país con la cifra de 81.232 toneladas.

Y añadía que en los últimos años los productos de mayor incremento de estas ventas fueron el pepino canario, cuyas 15 toneladas de 1958 se convirtieron en las 7.612 toneladas de 1969, y las 8.658 toneladas de melón en las 40.760 toneladas de diferencia entre los citados años.

VILLAJOSYOSA DE LA ALMENDRA

No tiene la localidad el apellido que la damos, aunque sí lo mere-

No todo es vino o cerveza

De los españoles se ha dicho de todo. Incluso que son generosos consumidores del propio vino, o de la propia cerveza. (Y también del vino y la cerveza foráneas.) Que ambos productos nos gustan es verdad. Últimamente, sin embargo, quienes juegan al cuento y recuento de la estadística, apuntaban tímidamente, y menos tímidamente los propios cosecheros y fabricantes, que los españoles estábamos perdiendo progresivamente nuestro amor a los buenos caldos de la tierra.

Ahora acaban de decirnos otra cosa más: que, de toda Europa, nuestro país es el que más refrescos bebe. F. Mora del Río lo afirmaba en "Informaciones" con cifras realmente cuantiosas: 754 millones y medio de litros de gaseosa de limón; casi 343 millones y medio de litros de seltz; más de 326 millones y medio de litros de Coca; otros 115 millones de litros de zumo de fruta. Y todavía el agua de soda, la soda de naranja, otras sodas, agua tónica, jarabes de esencia, horchatas, otras bebidas refrescantes... Desistimos de prolongar la referencia al saber que todos los que no se dicen, representaron 1.267 millones de pesetas. Más sol consumió 51,3 litros de bebidas refrescantes, destrinando a Bélgica, que siempre había sido el primer consumidor de ellas. ¿Qué les parece? Doblemos la cabeza, pues parece que sí, que estamos perdiendo la alegría propia. Y esa otra que recibíamos embotellada. Amén.

Por Obdulio GOMEZ PROBLEMAS EMPRESARIALES

Es tan complejo el mundo empresarial, que muchos de sus graves problemas de planteamiento y desarrollo no suelen percibirse por el hombre de la calle. Se defiende lo logrado, se gana. Y también se pierde. Y a tono de cada una de estas tres circunstancias, se produce todo lo demás: el mantenimiento con variable firmeza; mayores perspectivas para el desarrollo. O lo negativo, signado por desajustes entre la producción y el consumo; por la peligrosa oscilación en los precios de materias primas de los costes de producción y, a veces, de la mano de obra. Todo ello origina a la postre, con la gravedad en la penuria de liquidez por dificultades crediticias, la crisis, la suspensión de pagos, el temporal—o a veces lamentablemente definitivo—, el cierre de la industria.

A esa falta de créditos aludían recientemente las Cámaras de Comercio catalano-baleares, que originaban, con la disminución de la demanda, una delicadísima situación para aquellas industrias.

LAS EDITORIALES

Penoso ejemplo de todo ello nos ofrecen las once editoriales que, en este año de 1970, se han declarado en suspensión de pagos, cuyas exportaciones el año precedente de 320 millones de pesetas, esperaban aumentar hasta 350 millones en 1970. En este caso adverso se han dado varias circunstancias: el aumento de los "stocks" sin salida; las dificultades de orden crediticio. Y también los textos religiosos impresos y ya inservibles, tras las nuevas modificaciones que, en

LAS INVERSIONES REGISTRADAS en los siete Polos de Desarrollo a fines de 1969 fueron estimadas en 39.278 millones de pesetas. Otras inversiones asimismo aprobadas ascendían a 64.142 millones, correspondiendo a 114 empresas que ya están en funcionamiento, más otras 150 también autorizadas.

REFIRIENDOSE A TEMAS DE su competencia, dijo recientemente el ministro de Información y Turismo, señor Sánchez Bella, que el de 1970 será un buen año turístico para nuestro país, esperándose que la cifra de visitantes rebase los 23 millones, los cuales efectuarán aquí desembolsos calculados en unos 1.600 millones de dólares.

AUTOMOVILES SIMCA DE FABRICACION ESPAÑOLA fueron exportados en número de 180 durante el pasado mes de octubre y 216 en lo que va de este mes de noviembre. Otra remesa del modelo Simca 1.000 será enviada por Chrysler España a Colombia para que sean, finalmente, montados en este país hermano.

EN 1.300 MILLONES DE PESETAS se calcula, aproximadamente, el valor de los muebles que nuestros fabricantes habrán de exportar en todo este año de 1970. Bueno es recordar de paso que estas mismas exportaciones en 1961 no pasaron de 89 millones, convertidos en 1.034 millones de dólares.

SIN EMBARGO, TAMBIEN SE REGISTRAN BENEFICIOS En primer lugar, cabe señalar al sector bancario, cuyos beneficios se cifran en 9.353 millones de pesetas, con aumento de 2.098 millones sobre los registrados el año anterior.

A continuación se señalan los monopolios, con 4.486 millones (con aumento de 813 millones); el sector siderometalúrgico, con 3.416 millones (2.188 de incremento); químicas aumentan 808, estableciendo 3.412 millones, y Construcción e Inmobiliarias, 1.238 millones de beneficio.

Todavía podrían señalarse otros, más los ya enumerados, son los resultados de más altos beneficios.

millones en 1969, con el notable incremento ya indicado para este año. POR LO QUE RESPECTA a juguetes fabricados igualmente aquí, se indica que, esencialmente, son exportados coches y vehículos de ruedas para juegos infantiles; muñecas, que constituyen una de las partidas más importantes del total; juguetes con mecanismo de resortes y eléctricos, balones y pelotas para deportes, material para deportes náuticos y otros juguetes no determinados, valorándose todo ello en la suma de 150 millones de pesetas.

Se venden veinte millones de kilogramos de aceite de oliva

No se trata, claro está, de un anuncio, sino de una información pública. El lugar de nacimiento de la misma—no del aceite, que éste viene de la aceituna, y la aceituna viene del olivo—, fue la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, al comunicar que entre octubre y noviembre había realizado esa operación de lanzamiento al mercado en evitación de posibles elevaciones en los precios del aceite. Es buena, por supuesto—Y Dios haga que fructifera—la intención, salvo el particular interés de esa esclarecida orden a la que llaman—dicho sea con perdón—"agiotistas". Más que nadie, ellos sabrán por qué.

FOTOGRAFADO LA PRENSA PLAZA DEL CALLAO, 4

UN NUEVO SISTEMA DE INVERSION

CON LOS

planes de renta compensada

SERVICIO CREADO ESPECIALMENTE PARA

RENTFONDO

FONDO DE INVERSION MOBILIARIA

Invierta a largo plazo cobrando mensualmente

GESFONDO, S.A. MADRID-4
 Fernando el Santo, 24 - Tels. 410.19.12-16
 Depositario: BANCO URQUIJO

Deseo recibir información sin compromiso

D.

Calle

Tel.

Ciudad

La Renfe también es problema económico

Se ha comentado periódicamente en los días anteriores. Se han barajado cifras correspondientes a varias anualidades, y la conclusión es francamente deficitaria. Se subraya que el análisis de estos resultados corresponde a los tres últimos años (1967 a 1969). Y la cifra que totaliza el déficit registrado sube a 16.661 millones de pesetas.

Todavía más: se añade a lo anteriormente expuesto que, considerando también el actual ejercicio económico de 1970 el déficit general de los cuatro años alcanzará la suma de pesetas 20.818.900.000, cifrándose el total a favor de Renfe en ese mismo cuatrienio en pesetas 18.833.652.000.

Todo este material de construcción poseemos

Antes de comenzar, una aclaración: todo este material no es "nuestro", sino el que posee la industria española de la Construcción. Y, ¿saben ustedes en cuánto está valorado? Pues nada menos que en 44.813 millones de pesetas. Al menos así se deduce del informe emitido por el grupo de empresas de Obras Públicas integradas en SEOPAN.

Los datos corresponden a diciembre—ya hace casi un año—de 1969. Y se añade que, de la totalidad expresada, 14.123 millones fueron de adquisiciones realizadas dicho año—8.050 millones en el extranjero y 6.073 millones en nuestro país.

Teléf. de HOJA DEL LUNES: 222 64 50

Un obispo torcido, guardaespaldas de Pablo VI en su viaje a Oriente

No es de temer que alguien atente contra la vida de Pablo VI durante el largo viaje de vistas pastorales—casi cincuenta mil kilómetros de recorrido—que va a emprender en el presente semana. Pero sí es muy posible que el Pontífice sea arrollado por el muchedumbre que, entusiasmada, le aclama, o que alguien, más o menos en su sano juicio, intente abrazarlo o tirarle del brazo para besar su mano, con lo cual acaso se producirían al Pontífice molestias seguramente involuntarias, pero que deben ser evitadas.

Por supuesto, la Policía de los países que van a ser visitados por Pablo VI ha tomado ya sus precauciones a fin de proteger debidamente a la persona del Papa. Pero lo que ya resulta tan conocido son las principales medidas de seguridad adoptadas en las ciudades adonde va a ir el Papa, han sido revisadas, y modificadas en algún caso, por un torcido obispo, al que bien puede considerarse como el guardaespaldas de Pablo VI.

RESCATE OPORTUNO

Se trata de monseñor Paul Marcinkus, corpulento, pelado de cincuenta años de edad, hombre de gran fortaleza física y de constitución atlética, que en su juventud fue futbolista y boxeador. Nació en una población llamada Cicerón, del estado norteamericano de Illinois. Sus padres llegaron en 1908 a Estados Unidos procedentes de Raseiniai (Lituania). Paul nació en 1920 y, ya desde niño, en las peleas callejeras con otros chicos, mostró su fuerza, que principalmente empleaba para proteger a los menos dotados físicamente. Las chicas de su barrio contemplaban con admiración su gran bondad. Pero a él le llamaba el sacerdotio y realizó sus estudios eclesiásticos en Estados Unidos y luego en Roma donde después se quedó ya ordenado.

Pablo VI no le consideraba un chico de él. Pero en una de las visitas realizadas por el Papa a una parroquia romana, la multitud, agolpada en una calle estrecha, estuvo a punto de aplastar a Pablo VI. Más allí estaba el torcido sacerdote de raza báltica Paul Marcinkus, quien, con gran habilidad y sin golpear ni hacer daño a nadie, supo proteger a la blanca y estilizada figura de Pablo VI, a quien rescató indemne de quienes le rodeaban con vehemencia.

¿ANGEL DE LA GUARDA?

De nuevo en el Vaticano, el Pontífice hizo llamar al sacerdote Marcinkus y le preguntó bromando, si realmente era un ser humano o el Ángel de la Guarda del propio Papa, pues como tal se había comportado. Su Santidad le dio las gracias y le anunció que contaría con él en ocasiones semejantes, como, en efecto, hizo en su siguiente salida por las calles de Roma. Los hombros, la espalda, el pecho, los codos y las manos del padre Paul Marcinkus se convierten así en escudo protector de Pablo VI cuando la multitud asedia al Papa y trata de acercarse a él lo más posible.

Así, Marcinkus acompañó a Pablo VI en sus viajes a la India, a Nueva York, a Fátima y a Turquía, desempeñando un papel como de jefe de seguridad personal del Pontífice. Por razones que ignoramos, no participó en los viajes papales a Colombia, a Ginebra y a Uganda. Pero en diciembre de 1967, cuando el presidente Johnson hizo una visita oficial al Vaticano, el padre Marcinkus fue encargado de entretener con los hombres del Servicio Secreto norteamericano que daban escolta a dicho estadista, pues él ya sabía mucho sobre cuestiones de protección de personajes.

El 6 de enero de 1969, ese sacerdote norteamericano de sangre lituana fue consagrado obispo, y desde entonces tiene un destino en la curia vaticana, relacionado con las cuestiones económicas de la Santa Sede. A su consagración episcopal asistieron pocas personas, pero entre ellas estaba un antiguo amigo de infancia, Alfons Jaskunas, quien evocó el carácter bondadoso, la buena forma física y el espíritu deportivo del nuevo obispo, condiciones que había heredado de su padre, obrero muy modesto. «No sé», dijo Jaskunas—el mi amigo Paul será un buen obispo; de lo que sí estoy seguro es de que hubiera sido un magnífico boxeador o un estupendo delantero centro.»

LA CATEDRAL DE MANILA, DONDE PABLO VI OFICIARA MISA, FUE CONSTRUIDA CON APORTACION TECNICA Y MATERIAL DE ESPAÑA

- Es el séptimo templo que se alza sobre el mismo lugar
- Los seis anteriores, erigidos por españoles, perecieron por incendio, terremoto o guerra
- Una capilla de la Virgen del Pilar, en dicha catedral, trazada por el arquitecto Miguel Fisac

En las siete mil y pico islas, islas y islotes que componen el archipiélago filipino (a cuya capital llega esta semana Pablo VI en el más largo de sus viajes pastorales) se celebra actualmente un Año Santo Mariano, que durará hasta el 19 de mayo de 1971, fecha en que se cumplen cuatro siglos del hallazgo, por un soldado español, de una imagen de la Virgen María, que estaba oculta, sin duda para evitar posibles profanaciones, entre unas hierbas de la palma llamada Pandán.

Esa misma imagen, ante la cual se postulará ahora Pablo VI, y que fue encontrada por un soldado de Legazpi cuando sólo era un pequeño poblado indígena, lo que hoy es la populosa ciudad de Manila, ha sido siempre muy venerada a lo largo de esos cuatro siglos, bajo la advocación de Nuestra Señora de la Guía, en las siete sucesivas catedrales de dicha capital, seis de las cuales, levantadas por españoles, fueron destruidas por incendio, terremoto o guerra. En la séptima y actual, donde el Pontífice va a oficiará una misa concelebrada, hay también una notable participación española, a la cual nos referiremos luego.

EL PRIMER OBISPO

Una de las primeras disposiciones que tomó Miguel López de Legazpi al llegar a aquel archipiélago fue elegir un solar para que en él se alzase la iglesia mayor de Manila, que diez años después, en 1571, se convertía en catedral por bula pontificia, y llegaba a ella el español fray Domingo de Salazar como primer prelado de la nueva sede. Aquel primitivo templo de cañas y de nipa lo consumió un incendio casual en 1583.

La segunda catedral manileña, ya en parte de piedra, duró desde el año 1592 hasta el terremoto de 1600. Un nuevo sismo acabó el 30 de noviembre de 1645 con la tercera, erigida en 1614. Se alza otro templo en 1654, pero no llegó a cumplir el siglo, pues quedó derruido en 1751. La quinta catedral manileña presentaba una hermosa fachada barroca de transición al neoclásico, más todo se vino abajo en el terremoto de 3 de junio de 1863, acaurrido cuando se hallaba en coro el cabildo, todos cuyos

componentes perecieron en la catástrofe.

BAJO LAS BOMBAS

Hasta nuestros días ha llegado la sexta catedral de la capital filipina. En 1870, hace ahora un siglo, se emprendió su construcción, tras un acto simbólico en el que las autoridades iniciaron el descombro de las ruinas de la anterior. Fue consagrada aquella sexta catedral en la fiesta de la Purísima Concepción, del año 1879, y desapareció en febrero de 1945, arrasada por los feroces bombardeos norteamericanos que sufrió el barrio manileño de Intramuros, tan entrañablemente hispánico.

Finalmente, la séptima y actual catedral de Manila, alzada sobre el mismo solar en que estuvieron las anteriores, fue consagrada el día de la Purísima, del año 1958, por el legado pontificio, cardenal Agagianian. Para ayudar a la erección de este templo, España concedió dos millones de pesetas y el asesoramiento técnico del arquitecto don Miguel Fisac, cuyo prestigio internacional en la traza de templos es bien notorio.

MATERIALES ESPAÑOLES

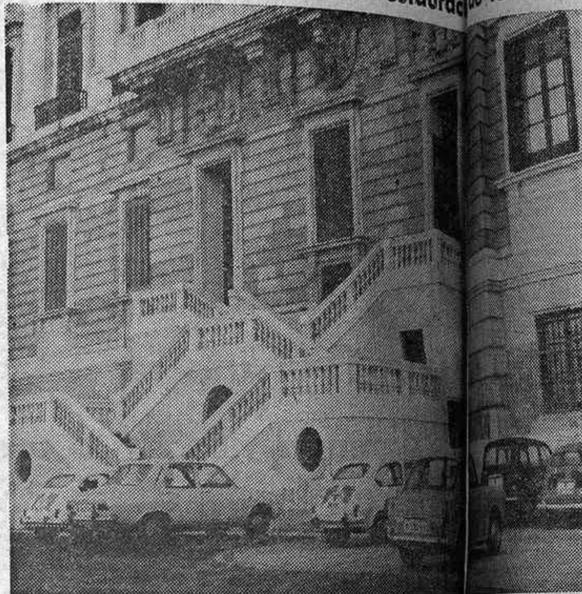
Al proyecto original del arquitecto filipino, se añadieron los de los españoles Fisac, Ocampo, se adaptaron, total y gustosamente aceptadas, las ideas que aportó el español Fisac. Y además, proyectó éste por sí solo la capilla dedicada a la nueva catedral manileña, a la Virgen del Pilar, capilla que es procedente de España. Asimismo, la imagen de la Virgen del Pilar que se venera en aquel templo, el más importante de Filipinas, fue llevada personalmente por don Alberto Martín Artajo cuando, siendo ministro de Asuntos Exteriores, hizo una visita oficial a aquel país.

No podía faltar la aportación espiritual y material de España al ser construida la nueva catedral de Manila, ya que los seis templos que en el mismo lugar la precedieron, fueron obra piadosa de españoles y estuvieron erigidos durante siglos por prelados españoles. Dicha capilla española del Pilar fue bendecida e inaugurada en agosto de 1963. Algo de España estará, pues, presente en la visita que Pablo VI va a efectuar a ese repetido templo catedralicio.

LA CASA DE LAS TRESCIENTAS CHIMENEAS

MAS DE CENTENAR Y MEDIO DESAPARECERAN DE LOS TEJADOS DEL PALACIO DE ORIENTE

En breve concluirá la restauración de la fachada de poniente



Para la empresa de restauración se ha adoptado el mismo procedimiento constructivo que se empleó en tiempos de Felipe V. (Foto Torremocha.)

Con toda propiedad podría llamarse la casa de las trescientas chimeneas. Después de un recorrido por sus tejados hemos contabilizado aproximadamente 300 chimeneas. Las hay de todas las épocas y de todos los estilos.

Cuando Felipe V encargó la construcción del palacio de Oriente al arquitecto Sachetti, se pensó que el edificio dispusiera de centenar y medio de salidas de humos, que correspondían a otras tantas chimeneas de salones y habitaciones. Pero luego, con el tiempo, el número de moradores del palacio iba aumentando. Y cada nueva vivienda que se creaba, por el aumento de la servidumbre palaciega, suponía la erección de una nueva chimenea. Durante mucho tiempo vivieron en la residencia real más de un centenar de personas, desde criados y cocineros, a fontaneros, electricistas y jardineros.

FINAL FATAL

Como está demostrado que los grandes palacios acaban un día fatalmente a consecuencia de un incendio, se pensó que toda la servidumbre del palacio podría hallar cobijo en otro lado. Tendría una jornada de trabajo durante el día y por la noche no permanecerían dentro más que unos guardas para mantener la vigilancia.

Actualmente, en palacio ya no vive nadie. Como consecuencia de ello desaparecerán las ciento cincuenta chimeneas de las viviendas de servidumbre, que son las que se colocaron en los últimos años y estáticamente suponen un porcentaje. Las restantes pertenecen al proyecto original y están hechas de granito labrado.

La demolición de chimeneas ha comenzado. También desaparecerá la torreta desde la que se estableció comunicación con las Cortes y el Senado. Los tejados quedarán en su estado primitivo.

LOS HUMOS

Como todos los edificios de Madrid, el palacio de Oriente está sometido a la ley de la gravedad. En otro tipo de construcciones menos suntuosas, el problema quizás tenga menos importancia, pero tratándose del palacio de Oriente, ha perdido una buena parte de la belleza de su semblante. El contraste visual entre el granito y la piedra de Colmenar, tan armónico.

Pero el propósito de limpiar el

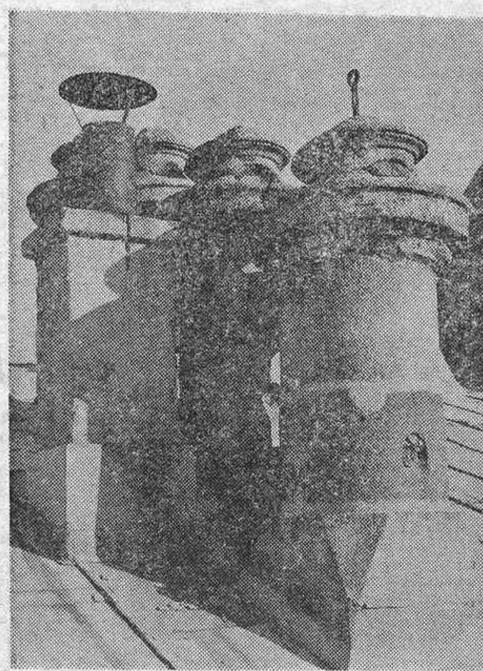
edificio resultaría empresa baldía, porque inmediatamente habría que emprenderse de la sujeción de las chimeneas. El contraste nos lo dice la fachada orientada hacia el Campo del Moro, hasta donde no llegan los residuos de la combustión de los carburantes.

Precisamente la fachada de poniente se halla en estos momentos en trance de su total restauración. Como se sabe, durante nuestra guerra sufrió graves deterioros y ha habido que reparar las vigas que caídas en unos trabajos largos y cuidadosos. Hubo que apelar a las enormes voladas rotas para levantarlas.

La silueta del palacio se asentaba, en su composición y en su verdadera estructura basamental y de contrarresto, en las terrazas sucesivas del Campo del Moro, que salvan el desnivel hacia el río, empujamiento del antiguo alcázar, y que sin la arboleda que oculta podría compararse con el diseño actual de los hombres, poderosos por las técnicas nuevas—apunta el señor Andradá—, haya de repente que emprender trabajos para los que no impera más que el noble oficio manual. Es la tarea del restaurador la única no anacrónica, a pesar de emplear procedimientos extintos y con los cuales se une también el progreso humano.

La silueta del palacio se asentaba, en su composición y en su verdadera estructura basamental y de contrarresto, en las terrazas sucesivas del Campo del Moro, que salvan el desnivel hacia el río, empujamiento del antiguo alcázar, y que sin la arboleda que oculta podría compararse con el diseño actual de los hombres, poderosos por las técnicas nuevas—apunta el señor Andradá—, haya de repente que emprender trabajos para los que no impera más que el noble oficio manual. Es la tarea del restaurador la única no anacrónica, a pesar de emplear procedimientos extintos y con los cuales se une también el progreso humano.

La silueta del palacio se asentaba, en su composición y en su verdadera estructura basamental y de contrarresto, en las terrazas sucesivas del Campo del Moro, que salvan el desnivel hacia el río, empujamiento del antiguo alcázar, y que sin la arboleda que oculta podría compararse con el diseño actual de los hombres, poderosos por las técnicas nuevas—apunta el señor Andradá—, haya de repente que emprender trabajos para los que no impera más que el noble oficio manual. Es la tarea del restaurador la única no anacrónica, a pesar de emplear procedimientos extintos y con los cuales se une también el progreso humano.



Cada nueva vivienda que se creaba, por el aumento de la servidumbre palaciega, suponía la erección de una nueva chimenea. (Foto Torremocha.)

que firmó Ventura Rodríguez en Madrid en mayo de 1758, según el cual se construyó la estufa de las Camellas y los restantes elementos arquitectónicos que componen las rampas que desde los jardines de la Vega suben a Palacio. Este diseño ha servido de guía para las restauraciones.

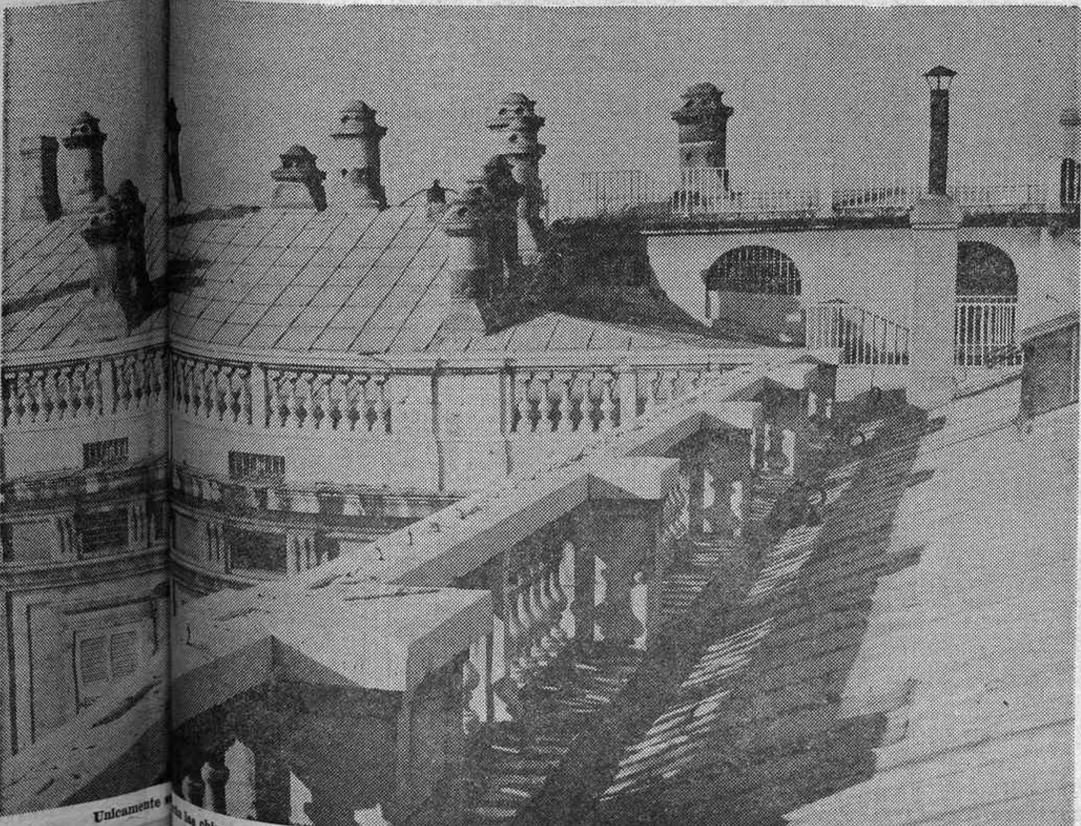
LA NOBLE SILUETA

La estufa de las Camellas es una de las obras neoclásicas más importantes de Madrid. El ático corrido de remate, del orden exterior, no tenía más que iniciada su base, rerozando como el juego de arcos, contrapielras y columnas. Un pobre muro de ladrillo hacia de antepecho para la plataforma superior. Los dibujos de Ven-

tura Rodríguez son concretos. La coronación debía ser antepechada, en dados y balaustradas, correspondiendo el juego dicho. Y así fue colocada en piedra de Colmenar, con el resultado feliz que está a la vista, tras haber respetado las proporciones y detalles originales.

En adelante, cuando volviéramos a mirar desde la Casa de Campo la noble silueta de Palacio, que entonces sí es de Oriente, sabremos que está restaurado por dentro y por fuera—concluye el señor Andradá—, todo para albergar uno de los conjuntos más completos que el arte ha podido atesorar a través de los siglos.

J. R. ALFARO



Unicamente en las chimeneas que pertenecen al proyecto original, que están hechas de granito labrado. (Foto Torremocha.)

EFEMERIDES: UN 23 DE NOVIEMBRE...

... EL ENANO DE LA VENTA PICO TOROS EN MADRID

Todos hemos oído hablar del Enano de la Venta, pero nadie sabe con certeza quién fue aquel ser diminuto ni siquiera si existió, igual que ocurre con la vestusta Mariasolana, el fee Picio, el maestro Ciruela, el hisidísimo Cardena, el sastré del Campillo o el preste Juan de las Indias. Lo que sí sabemos es que en el lenguaje familiar suele compararse con el Enano de la Venta a quien se propenso a bravatas y amenazas, pero luego se encoge pronto al alguien, lejos de amedrentarse, se planta y lo hace cara.

En su curiosísimo libro, en dos tomos, "Personajes, personas y personillas que corren por las tierras de ambas Castillas", el escritor sevillano Luis Montoto dice que "en cierta venta, cuando se armaba greca o cuando alguien se negaba a pagar al ventero, asomaba por una ventana la cabeza descomunal de un ser que parecía un gigante y que, con voces estentóreas decía: "Si bajo... Si voy allá..." Hasta que un mozo de pelo en pecho no se intimidó y le replicó así: "¡Bajé vuesa merced, seor guapo!" Bajó, efectivamente, el que todos creían un gigante y se vio, con risa y chacota de todos, que el temido ser era un enanillo desprestable."

Luego, aprovechando la fama de ese sobrenombre proverbial, hubo un enano que, al decidirse actuar como picador en corridas de toros, se hizo conocer como "El Enano de la Venta". Se llamaba Antonio Merino y, por primera vez, salió a picar en la plaza de Madrid en un día como hoy, el 23 de noviembre de 1817, apadrinado o protegido por dos expertos lidiadores que, dadas las anormales condiciones físicas de Merino, se acordaron, en dados y balaustradas, correspondiendo el juego dicho. Y así fue colocada en piedra de Colmenar, con el resultado feliz que está a la vista, tras haber respetado las proporciones y detalles originales.

En adelante, cuando volviéramos a mirar desde la Casa de Campo la noble silueta de Palacio, que entonces sí es de Oriente, sabremos que está restaurado por dentro y por fuera—concluye el señor Andradá—, todo para albergar uno de los conjuntos más completos que el arte ha podido atesorar a través de los siglos.

J. R. ALFARO

La actuación de bufones y enanos en fiestas de toros era frecuente en época de los Austrias. El mismo Cossío nos habla del enano Juan de Cazalla, que en Sevilla y en el año 1616, mató a un toro de una lanzada, clavando no sólo el hierro, sino, además, un palmo del palo. Al año siguiente apareció en el ruedo, vistosamente disfrazado casi como un rey de baraja y dándole escolta cuatro negros altísimos, vestidos de rojo, cuya corpulencia contrastaba con la pequeñez de Juan de Cazalla. Pero el público se marchó defraudado, porque el toro no acometió, bien porque era manso, bien porque no consideró suficiente a aquel hombre diminuto.

En uno de sus amenos y documentados libros sobre la vida, las costumbres y las fiestas en el reinado de Felipe IV, el profesor Deleito Piñuela transcribe el relato de una corrida celebrada en la plaza Mayor, de Madrid, y en la que unos esclavos criollos realizaron nuevas suertes taurinas, hasta entonces aquí desconocidas. También en aquella ocasión intervino con lucimiento un bufón de don Luis de Haro que, a caballo, mató de certera lanzada a un toro. El mismo Deleito nos da noticia de otro bufón enano, perteneciente al monarca y llamado Simón Bonami, que, vestido lujosamente, actuaba de rojoneador; su fama perdura hoy, no precisamente por su arte de lidiar a la jineta, sino por haberse referido a él nada menos que don Luis de Góngora en una poesía dedicada al conde de Salinas. Pero aquellos bufones de los Austrias y aquel Enano de la Venta del siglo pasado tienen aún continuadores, pues en la actualidad, por ejemplo, el Bombero Torero lleva en su jocosa "troupe" a un lidiador de muy corta estatura, pero evidentemente muy hábil en el manejo de capote, muleta y estoque.

WHISKY DYC

cinco años de auténtica vejez

los que entienden prefieren whisky DYC



el whisky que Vd. se merece

El viejo whisky español con categoría internacional

RETABLILLO URBANO

De profetas, nada. Ni en nuestra propia tierra. Pero si lo suficientemente conocedores de nuestras inquietudes, de nuestros problemas, para saber que las elecciones municipales iban a pasar sin pena ni gloria. (Nuestras crónicas anteriores se atrevían al vaticinio.) ¿Quiénes son los candidatos y hoy ya concejales electos, que van a sumarse en el actual Ayuntamiento a la difícil tarea de regir actualidad y destinos de Madrid? Seguramente importantes en sus ámbitos profesionales y humanos respectivos, pero quizá no suficientemente eufónicos—sus nombres—como para llegar al corazón y al alma del vecindario. Pero, en fin, ahí están los diecinueve concejales nuevos. Mientras, el alcalde, que no se para en barras, anuncia nuevas restricciones para los conductores—particulares se entiende, que los de la E. M. T. y los de los servicios municipales (por ejemplo, los de distribución del Matadero) vienen a ser harina de otro costal, claro—, y como una amenaza fantasmal aparecen en el horizonte urbano cinco nuevas grúas dispuestas a no pasar por el arco en eso de los abusos de la zona azul, lo que se compagina malamente con los novecientos mil coches que nos amagan para en breve. Es decir, muro de contención municipal frente a aquello tan importante que es lo de elevar nuestro nivel de vida.



Pero, ¡ay!, la Audiencia Provincial no está de acuerdo con los acuerdos del Municipio y ahora nos obligan nada menos que a devolver a sus primitivos propietarios los terrenos que colindaban con el campamento del vecino Fuencarral, que el Ayuntamiento se anticipó de la mejor buena fe a receder a Obras Públicas para la construcción del Madrid-Burgos. Por nuestra parte, la incidencia no es motivo de satisfacción, ¡ni mucho menos!; pero si de clamar con nuestra alerta cerca de la asesoría jurídica de la Casa de la Villa, nutrida con claros prestigios, pero quizá no entrañados en las minucias de vecindad, que tanto debieramos interesarnos. Mientras tanto, entretengámonos con los trencitos en miniatura que circulan bajo la piel de Madrid—en la Cibele, andenes de la Renfe—y demos albricias por que Correos, institución vital en cualquier país, vitalísima y exacta en nuestro Madrid, amplíe sus servicios a la periferia urbana. Concretamente en Canillejas.



La Falange, con España—con Madrid—, rindió homenaje a José Antonio en el recuerdo de su inmolación hace treinta y cuatro años, renovando la patriótica singladura al lugar de su descanso eterno, llevando allí preces y laureles, que Franco signó con su presencia y la de su Gobierno, y el Príncipe y las jerarquías del Movimiento.



En Madrid, fechas de periodismo. Colega con nuevos relevos. Salvador López de la Torre, director de "N. D.". En el Patrimonio Nacional del Estado, una importante exposición de felicitaciones de Navidad a base, como siempre, de todas las maravillas que nadie desconoce, pero que muchos ignoran, de nuestro tesoro artístico. Presentación en el acto de "Palacios y museos del Patrimonio Nacional", segundo libro de la colección Bellas Artes, que se inauguró con "El Escorial", prez y ejemplo de lo que debe ser lección permanente y que ese hombre insigne—y familiar para todos nosotros, los hombres de letras del periodismo nacional—que se llama Fernando Fuentes de Villavicencio. Paisajes españoles; la vida de Jesús a través nada menos que de Panini y Rubens y tantas y tan maravillosas cosas y temas más que han sido tema de esta impar exposición.



Se inauguró la Exposición Nacional de Artesanía, de la Obra Social de Ayuda al Hogar, patrocinada por la Sección Femenina, con asistencia de doña Soja, y se reintegró espiritualmente a su cátedra de Bibliología de la Facultad—tan prestigiosa—de Filosofía y Letras el ex ministro don Pedro Sainz Rodríguez. Y en el teatro de Madrid—nada menos que en la Zarzuela tradicional—tuvo su éxito la "Antología de la zarzuela". Y Manuel Álvarez de Sotomayor triunfó en el Sésamo entre setenta y seis obras de todo el mundo: digase Méjico, Italia, Francia, Estados Unidos... Y en Madrid, Garbanzo de Plata en la mudéjar Torres Bermejas para Ladislao Kubala, nuestro viejo... ¡perdón!—, nuestro antiguo seleccionador.



Madrid estuvo en la semana altamente internacional. Porque para asistir a la Semana Comercial Sueca llegaron los prohombres de la economía de aquel país, y los puertorriqueños celebraron por España los casi cinco siglos del descubrimiento de las islas caribeñas, y Costa Rica tuvo aquí su ministro de Agricultura, don Fernando Batalla, y el propio director de la Liga Urbana de Washington habló en Madrid de los muchos servicios dignos que un vecindario se merece por encima de las dichosas y casi ya tópicas viviendas, y lord Thompson, magnate de la prensa y el turismo ingleses, se relacionó asimismo con nosotros y recibió de don Manuel Aznar la medalla del Mérito turístico.



Pero queda al final de nuestro resumen un capítulo de galardones merecidísimos. De verdad. Por ejemplo, el de la Gran Cruz de Leopoldo de Bélgica a Florentino Pérez Embid, nuestro director de Bellas Artes, y la de San Hermenegildo, al periodista, poeta, escritor y combatiente Antonio Maciá Serrano. Y ayer domingo, fiesta de Santa Cecilia, honrada por los músicos; jura de bandera en Mostoles, que es, al fin, Madrid; sorteo de reclutas entre nosotros, y en la Mesa de Burgos, hoy lunes, homenaje a Fernán González y a la figura actual de Valdeceel, presidente de las Cortes. Chueca Goitia ingresará en la Real de San Fernando, y Rumeo de Armas fue ayer mismo en la de la Historia académico electo. Capítulo de eminencia cultural para la vida de Madrid.

RAFAEL LOPEZ IZQUIERDO

Asociación de la Prensa de Madrid CIUDAD DE LOS PERIODISTAS

1. VIVIENDAS PARA ASOCIADOS.—Finalizado el plazo para la formalización de los contratos de las viviendas adjudicadas a los asociados de esta entidad, se tiene noticia de que algunos adjudicatarios que han hecho el ingreso de la cantidad inicial en la Caja de Ahorros no han comparecido, sin embargo, en las oficinas de esta Asociación de la Prensa a formalizar el documento. Se ruega a los que estén en este caso se personen en la Asociación de la Prensa antes del próximo viernes para evitar que su no presentación se interprete como renuncia a la vivienda adjudicada.

2. VIVIENDAS PARA SOLICITANTES RELACIONADOS CON LA PRENSA.—A partir de la próxima semana se comunicará a cada solicitante de este cupo los tipos, características y condiciones de adjudicación de las viviendas disponibles, para que puedan hacer su petición concreta y definitiva y procederse a la selección y adjudicación final.

Las personas relacionadas con la prensa que no hayan hecho petición de reserva hasta el día de hoy, pueden solicitarla a esta Asociación de la Prensa hasta el día 30 de noviembre, a las diez de la noche.

Madrid, 21 de noviembre de 1970.—El secretario general.

SORTEO DE RECLUTAS EN MADRID

Se realizó con un nuevo sistema, tomando como base la fecha de nacimiento de los mozos

Se celebró el sorteo de reclutas del reemplazo correspondiente a este año en las cajas de reclutas números 111, 112 y 113, realizándose con un nuevo sistema, en el que se tomaba como base la fecha de nacimiento de los mozos a efectos de numeración y cupos para África y la Península.

Como es tradicional, hasta el pase de María Cristina, donde están instaladas las cajas de recluta, se desplazaron durante todo el día gran cantidad de muchachos y familiares interesados en el resultado del sorteo.

Según informaron en el Gobierno Militar, las listas definitivas del sorteo se harán públicas oficialmente el martes.

Un redactor de Cifra, no obstante, a la vista del tablón de anuncios instalado en la caja de reclutas número 111 y en llamadas telefónicas a los oficiales de servicio de las cajas números 112 y 113, consiguió los siguientes datos:

Caja de reclutas número 111. Inmemorial número 1, de paseo de Moret. Para África, a partir del número de sorteo 192, que afecta a: primer llamamiento: Juan Oliva Osambela, nacido el 30 de octubre de 1945, hasta Carlos Franco Aranda, el 24 de diciembre de 1946. Segundo llamamiento: de Francisco Barrero Soto, nacido el 26 de febrero de 1949, hasta Antonio Llanos Fernández, el 15 de marzo de 1949. Tercer llamamiento: de Pedro Guadaño Prado, nacido el 17 de junio de 1949, hasta Antonio Carmona Romero, el 4 de julio de 1949. Cuarto llamamiento: de Ángel Moragón Sahuguillo, nacido el 6 de noviembre de 1949, hasta Jesús López Huete, el 17 de octubre de 1949.

Caja de reclutas número 112. Regimiento de Automóviles (Canillejas). Para África, Primer reemplazo (prórroga), los nacidos entre el 15 de julio de 1947 y el 30 de septiembre de 1948. Segundo reemplazo: del 21 de marzo de 1949 al 2 de abril de 1949. Tercer reemplazo: del 24 de junio de 1949 al 9 de ju-

lio de 1949. Cuarto reemplazo: del 6 de octubre de 1949 al 21 de octubre de 1949.

Caja de reclutas número 113. Con relación a esta caja, a diferencia de las otras, lo que se ha podido establecer es que en ella han sorteado 7.549 mozos, de los que irán a África los comprendidos entre el 1.130 al 1.533.

NUEVAS LLUVIAS

BOLETIN METEOROLOGICO.—Durante el día de ayer, el tiempo mejoró con respecto a días anteriores. Se registraron chubascos por el litoral cantábrico y la Mancha. En el resto, las nubes alternaron con los cielos despejados.

TEMPERATURAS EXTREMAS.—Máxima, de 22 grados, en Murcia. Mínima, de un grado, en León. Madrid: Máxima, de 13 grados, a las trece treinta horas, y mínima, de siete grados, a las siete horas.

Aunque tarde, ya llueve en nuestra Península. El primer temporal de Poniente de este otoño ha mojado nuestros sedientos campos, haciendo renacer las esperanzas de nuestros labradores y ganaderos. Las precipitaciones más copiosas se registraron del miércoles al viernes, afectando especialmente a Galicia, Cantábrico, Duero y Centro. Las cortinas nubosas y el aire templado y húmedo del Atlántico mantuvieron el ambiente suave. Durante el sábado y domingo abrió el cielo en amplias zonas y las temperaturas fueron bajas.

PRONOSTICO.—Persiste la situación de vientos de Poniente. En consecuencia, continuará el tiempo inseguro, con alternativas de lluvias y claros. Las cuencas de los ríos de la vertiente atlántica serán las de mayores posibilidades de lluvia; la vertiente mediterránea estará más resguardada de los vientos húmedos y de las nubes.

Una profunda borrasca cruzó lentamente por el golfo de Vizcaya, provocando vientos racheados de componente Sur a lo largo del litoral cantábrico.

Las perspectivas de lluvia son ahora más optimistas para extremeños, manchegos y andaluces, debido a la entrada de vientos húmedos y templados del SW.

Confiemos en que, poco a poco, se vayan mojando y saturando las tierras y repunten los manantiales y pozos.

En la ciudad, la lluvia ha sido recibida con buenos ánimos, parte por un espíritu de confraternidad con el campo y parte también por lo que supone de limpieza del ambiente, de seguro contra posibles restricciones y de garantía para la salud.

En esta ocasión llueve a gusto de todos y a escala nacional. GARCIA DE PEDRAZA

Conferencia de don José María Pemán en la Asociación de Escritores y Artistas

El próximo día 1 de diciembre será la inauguración del curso académico 1970-71 en la Asociación de Escritores y Artistas. El acto tendrá lugar en el domicilio social, Leganitos, 10, a las siete y media de la tarde, y el académico don José María Pemán desarrollará el tema "Interrogatorio a la lengua española".

La empresa del teatro de la Comedia y el primer actor y director, Alberto Closas, que con Juan Gutiérrez Caba y otros intérpretes tan merecido éxito están alcanzando con la obra "Cuatro historias de alquiler", dedicarán la función de noche del jueves día 26 en honor de los ancianos artistas y escritores acogidos en el Instituto Cervantes con motivo de las cien representaciones de la mencionada obra.

SOCIEDAD

LA ORDEN DEL MERITO CIVIL A DON JOAQUIN DE SOROA

Su Excelencia el Jefe del Estado ha otorgado la encomienda de número de la Orden del Mérito Civil a don Joaquín de Soroa y Piana, vicesecretario del Tribunal de Defensa de la Competencia, periodista y profesor adjunto de la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas de Madrid.

ENLACE VALDES CASERO-HOYOS ESTEBAN

En la Iglesia parroquial de la Virgen Peregrina se ha celebrado la boda de la señorita María José Hoyos Esteban con el aparejador don Emilio Valdés Casero. La novia entró en el templo del brazo de su padre y padrino, don Juan Manuel Hoyos Moreno. El novio acompañaba a su madre y madrina, doña Luisa Casero Rodríguez.

Firmaron como testigos por parte de la novia sus hermanos señorita Susana y don Juan Manuel Hoyos Esteban, sus tíos don Claudio Martínez González y don Joaquín Esteban Perruca, don Antonio Sainz Rebollo, don Francisco Caamaño Cebreiros y don José Ramón Romero Iglesias. Por parte del novio lo hicieron su padre, don Rafael Valdés Iglesias; sus hermanos doña Argentina Valdés de Sáez y don Alfredo Sáez Fernández, don Rogelio Fuego, don Manuel Deigado Calvete, don Juan Sainz y Sainz de Baranda y don José Ángel Fernández Requijo.

NATALICIOS

La esposa del doctor don Eduardo Ugarte Ojeda, de soltera Marivi de Castro Garay, ha dado a luz una niña, segundo de sus hijos, asistida por el ilustre profesor doctor Caballero.

En el bautismo ha recibido la neófita los nombres de Victoria-Eugenia de la Flor de Lis, siendo apadrinada por sus tíos don Diego Morales Herraiz y su esposa, doña María Teresa de Castro de Morales.

La recién nacida es bisnieta de nuestro querido compañero en la prensa don Miguel de Castro, al que enviamos, lo mismo que a su distinguida esposa, doña Milagros Maján de Castro, nuestra cordial enhorabuena.

—En la Maternidad de Santa Cristina ha dado a luz un niño, primero de sus hijos, la señora de Rodríguez Casanova (don Rafael), de soltera María del Carmen López Pascual de Zulueta. Al recién nacido le fue impuesto el nombre de Rafael en la pila bautismal.

PETICION DE MANO

Por los señores de Pascual del Pobil (don José María), y para su hijo Carlos, ha sido pedida a los señores de Herrera (don José María) la mano de su hija María Victoria.

MONSEÑOR DON FELIX ARRARAS IRIBARREN

En Burgos, a edad proveceta, ha fallecido monseñor don Félix Arraras Iribarren, canónigo magistral de la catedral burgalesa durante muchos años. Virtuoso sacerdote, de grandes calidades humanas, asombró en su tiempo por la elocuencia de su oratoria.

La muerte de don Félix Arraras ha sido ejemplar, como toda su vida. Queremos expresar a los familiares del finado nuestra condolencia, y de modo especial a nuestro querido amigo y compañero de periodismo don Joaquín Arraras.

DONA MERCEDES DEL BRIO GONZALEZ

A avanzada edad octogenaria ha fallecido en Madrid doña Mercedes del Brio González, madre de nuestro querido amigo el ilustre abogado y colaborador de HOJA DEL LUNES don Gregorio Pees Barba del Brio. La finada fue muy querida y apreciada por cuantos la trataron, y su muerte ha sido muy sentida. A su desconocido esposo, don Gregorio; hijo, Gregorio; hija política, Isabel Martínez Velga; nietos y demás familiares queremos hacer constar nuestro pésame por tan sensible pérdida.

Seguro de paro de periodistas

Han comenzado las primeras discusiones en el seno de la comisión que ha de estudiar la aplicación concreta del seguro de paro profesional de periodistas.

Mañana, a las ocho y media de la tarde, en el edificio de la Asociación de la Prensa, tendrá lugar la segunda sesión, en la que seguirá tratándose el tema.

Se recuerda a todos los periodistas asociados que esta comisión es abierta, y que todo aquel que lo desee puede incorporarse a ella de pleno derecho, tanto personalmente como a través de sugerencias escritas.

FANALES DE CRISTAL PARA RELOJ 400 DIAS. CUADROS. LA ARGENTINA. Hnos. Miralles, 40

Ingreso del profesor Rumeu de Armas en la Academia de la Historia

PRESIDIO SU ALTEZA EL PRINCIPE DE ESPAÑA

La Real Academia de la Historia celebró ayer junta pública y solemne para dar posesión al académico electo don Antonio Rumeu de Armas.

Presidió Su Alteza el Príncipe Juan Carlos, y con él los académicos marqués de Lozoya, Angulo (don Diego), García Gómez, Guillén, marqués de Desio, padre Vera, Pérez Bustamante, Cantera, y don Pío Zabaleta.

Han comenzado los actos de la VI Semana de Puerto Rico

Hoy serán inauguradas las tertulias de actualidad puertorriqueña

En estos momentos se celebra en Madrid la VI Semana de Puerto Rico, organizada por la Casa de Puerto Rico en España y el Instituto de Cultura Puertorriqueña en colaboración con el Museo de América, con motivo de conmemorarse el descubrimiento de la isla por Cristóbal Colón.

Entre los actos que tienen lugar hoy que destacar una exposición de arte popular de Puerto Rico, que permanecerá abierta hasta el día 4 de diciembre, en el Museo de América, y la inauguración del VII Curso del Seminario de Cultura Puertorriqueña, que se prolongará hasta el próximo mes de marzo.

Coincidiendo con estos festejos, la Casa de Puerto Rico ha hecho pública la convocatoria del II Premio Puerto Rico de periodismo y ensayo para trabajos que hayan divulgado y valorado en prensa, radio y televisión las realidades actuales de la isla de Puerto Rico. El premio está dotado con 15.000 pesetas.

Hoy serán inauguradas en la Casa de Brasil las Tertulias de Actualidad Puertorriqueña. Mañana dedicarán en el Museo de América el espectáculo "Poemas de Madrid".

Don Eduardo Palacio Valdés falleció en Barcelona

Fue secretario de la Asociación de la Prensa de Madrid



Don Eduardo Palacio Valdés

A la edad de ochenta y seis años ha fallecido en Barcelona el ilustre periodista don Eduardo Palacio Valdés, que durante veintidós años fue subdirector de "La Vanguardia".

Nacido en Oviedo, hizo sus primeras armas periodísticas en su ciudad natal, en el periódico "Opinión de Asturias", trabajando posteriormente en periódicos de Segovia y Avila, hasta trasladarse a Madrid, donde formó parte de las redacciones de "La Epoca" y posteriormente de "ABC".

El señor Palacio Valdés, que fue durante muchos años secretario de la Asociación de la Prensa de Madrid, se encontraba en posesión de varias distinciones y premios, entre ellos la placa de comendador del Mérito Civil, de la cruz de Alfonso XII y de caballero de la Legión de Honor francesa. El finado era socio del novelista don Armando Palacio Valdés.

El fallecimiento de don Eduardo Palacio Valdés ha sido muy sentido en los ambientes periodísticos y sociales de Madrid, Barcelona y Oviedo, especialmente. A los familiares del finado hacemos constar nuestro testimonio de nuestra sincera condolencia.

Pavón (don Jesús), Ferrari, Melón (don Armando), De la Válgoma, Alonso (don Dámaso), García Valdeavellano, Camón Aznar, Caro Baroja y duque de la Torre.

El salón de actos rebosaba de selecto público.

Inició su discurso sobre "Hernando Colón, historiador de América", el profesor Rumeu de Armas, haciendo el elogio de su predecesor en el sillón académico, don Pío Zabaleta y Lera.

Entrando en el tema de la disertación, exaltó la figura de Hernando Colón como bibliófilo, bibliógrafo, jurista y cosmógrafo, múltiple actividad científica que le convierte en uno de los más insignes polígrafos del siglo XVI.

Hernando Colón, historiador, sorprende al mundo cuando en 1571 aparece impresa en Venecia, en versión italiana, la famosa "Historia del almirante", calificada por Washington Irving como "piedra angular" para el conocimiento de la historia de América.

La tesis del profesor Rumeu puede resumirse en los siguientes puntos: autenticidad plena y absoluta del relato de los cuatro viajes de Cristóbal Colón al Nuevo Mundo, debidos a la pluma de su hijo Hernando, y carácter añadido y postizo de los capítulos I al XV de la "Historia del almirante", consagrados a la pura biografía del héroe.

Destacó la importancia de los viajes colombinos registrados por la pluma del hijo del descubridor, al mismo tiempo que con agudo espíritu crítico señaló la parte válida de la biografía anónima añadida y la serie interminable de supercherías, algunas del más grueso calibre, que dicho texto espúreo contiene.

Fijadas estas conclusiones, el académico electo señaló que la biografía anónima debió gestarse en el círculo de colaboradores adeptos a la virreina doña María de Toledo, viuda del segundo almirante don Diego Colón. En cuanto a la responsabilidad del amaño, es decir, el ensamblado de los viajes de Hernando con la biografía espúrea, hizo particular hincapié en la figura extraña del tercer almirante don Luis Colón.

El profesor Rumeu de Armas declaró limpio de toda culpa al traductor de la "Historia del almirante", el escritor cacereño Alfonso de Ulloa, afincado en Venecia, con cuya intervención se cierra el proceso de elaboración del libro más apasionante y discutido de todos los tiempos.

El doctor Quintana, director de la Escuela Nacional de Sanidad

Ha sido designado para el cargo de director de la Escuela Nacional de Sanidad don Primitivo de la Quintana, presidente de la Sociedad Española de Higiene. El doctor Quintana, consejero del Instituto Nacional de Previsión, desempeñó la subdirección médica del Seguro de Enfermedad en sus tiempos fundacionales como miembro de la comisión ministerial que realizó los estudios técnicos preparatorios del Seguro en 1943.

La Junta directiva de la Sociedad de Higiene y sus miembros más caracterizados le ofrecerán en fecha próxima un banquete-homenaje.

Don Emilio García de Frutos

Falleció en Madrid el día 22 de noviembre de 1970 a los ochenta y dos años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS R. I. P.

Sus hijos, doña Encarnación, don Emilio y doña Pilar; hijos políticos, don Alberto, doña Consuelo y don Werner (ausente); hermana política, doña Victoria; nietos, sobrinos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma.

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, día 23, desde su domicilio, paseo Santa María de la Cabeza, 58, al cementerio de Carabanchel Alto, a las 15,15 horas.

NORMAS PARA INGRESOS EN LAS ESCUELAS SOCIALES

SUPLEMENTO DE CREDITO AL PRESUPUESTO DE SAHARA

Otras disposiciones del "Boletín Oficial del Estado"

El "Boletín Oficial del Estado" publicará hoy, entre otras, las siguientes disposiciones:

SUPLEMENTO DE CREDITO

Presidencia del Gobierno.—Orden por la que se concede un suplemento de crédito al presupuesto de Sahara por 2.523.954 pesetas.

Orden por la que se dictan normas para la tramitación y adjudicación de los premios Virgen del Carmen correspondientes al año 1971.

Resolución por la que se eleva a definitiva la lista provisional de aspirantes admitidos a las oposiciones para ingreso en el Cuerpo de Economistas del Estado.

CONDECORACIONES

Asuntos Exteriores.—Decreto por el que se concede la gran cruz de la Orden de Isabel la Católica a don Víctor Castro Sanmartín.

CONVOCATORIA DE URBANISMO

Gobernación.—Resolución por la que se convoca el II Curso de Estudios Superiores de Urbanismo.

CATEDRATICOS DE ESCUELAS DE BELLAS ARTES

Educación y Ciencia.—Orden por la que se dispone que se celebren conjuntamente los concursos-oposición para proveer las cátedras de Grabado (ca'cográfico y en hueco) de las escuelas superiores de Bellas Artes de Madrid y Sevilla y ante el tribunal ya nombrado por orden de 29 de mayo de 1970, para la cátedra de Sevilla.

Resolución por la que se convoca a los opositores admitidos a las plazas de profesor adjunto de política económica (primera cátedra) de la Facultad de Ciencias Políticas, Económicas y Comerciales de la Universidad de Madrid.

Resolución por la que se convoca a los opositores admitidos a las plazas de profesores adjuntos que se indican de la Facultad de Ciencias Políticas, Económicas y Comerciales de la Universidad de Madrid.

Orden por la que, a propuesta de la Dirección General de Bellas

Artes, se anuncia un concurso de artículos de prensa, guiones de radio y fotografías sobre la exposición de Santa Teresa y su tiempo.

Resolución por la que se eleva a definitiva la relación interprovincial para las industrias de curtidos, correas, cueros industriales y curtidos de pieles para peleterías y sus trabajadores.

INGENIEROS AGRONOMOS

Agricultura.—Orden por la que se nombran funcionarios de nuevo ingreso en el Cuerpo Especial de Ingenieros Agrónomos a los señores que se citan.

APAREJADORES

Industria.—Orden por la que se convoca oposición libre para cubrir una plaza, no escalonada, de aparejador al servicio del Ministerio de Industria.

PATRONATO DE CASAS PARA FUNCIONARIOS

Comercio.—Orden por la que se renuevan cargos en el Patronato de Casas para Funcionarios del Ministerio de Comercio.

Orden sobre readmisión al servicio del Estado en el Cuerpo de Funcionarios del Instituto Español de Oceanografía de don Angel Alconada González.

ESCUELAS SOCIALES

Trabajo.—Orden por la que se dan normas para ingreso en las Escuelas Sociales.

Guía del lector

ACTOS PARA HOY

A las 13:

Biblioteca Nacional: Inauguración de la Exposición de la Obra Misionera en el África.

A las 17:

Arte y Cultura (plaza de la Independencia, 1): Don José Luis Alonso Misol, "Madrid, en el siglo XVI".

Instituto de Sociología Aplicada (Claudio Coello, 141): Don Salustiano del Campo, "Cambio social y religión".

A las 19,30:

Real Sociedad Geográfica (Valverde, 22): Don Emilio Trigueros Molina, "Investigaciones hidrogeológicas en la cuenca del Guadalquivir".

Instituto de Estudios Africanos (Duque de Medinaceli, 4): Don Luis Morales Oliver, "El tema africano en el teatro de Calderón".

Círculo de Estudios Jurídicos, Palacio de Justicia (plaza de la Villa de París): Coloquio en torno a los "secuestros de aeronaves y personas".

A las 20:

Instituto de Cultura Hispánica (Ciudad Universitaria): Don Antonio Almagro, "El arte y manera de existir de un pueblo".

Philips Ibérica (avenida de América, sin número): Inauguración del ciclo de conferencias sobre relaciones públicas.

A las 20,30:

Hospital Central de la Cruz Roja (Reina Victoria, 26): Doctor Pallardo: "Justificación del ciclo. Qué es la diabetes y a qué se debe".

Colegio Mayor José Antonio (Ciudad Universitaria): Don Juan Velarde Fuertes, "La política económica española actual a la luz de nuestros grandes economistas".

Tajamar (Camino Alto de Valderribas, sin número). Charlas de teología: "Vida de fe, filiación divina".

A las 21:

Colegio Mayor Padre Poveda (Ciudad Universitaria): Don Juan Guerrero Zamora, "Valle Inclán, desde el modernismo al esperpento".

A las 23:

Colegio Mayor Nuestra Señora de África (Ciudad Universitaria): Don Antonio Blanch, "Racismo en la novela".

PARA MAÑANA

A las 19:

Museo de América (Ciudad Universitaria): Noche española de la VI Semana de Puerto Rico, con intervención de Carmen de la Torre Vivero.

A las 20:

Editora Nacional (José Antonio, número 51): José Altabella presentará su obra "Las provincias", eje histórico del periodismo valenciano.

Club Pueblo (Huertas, 73): Inauguración de la exposición de pintura Arte y Unión Social.

Antiguos alumnos del Centro de Instrucción Comercial e Industrial

La Asociación de Antiguos Alumnos del Centro de Instrucción Comercial e Industrial prepara para el domingo, día 29, la conmemoración anual de su fundación. A las once y media de la mañana, en el Real Oratorio de Caballero de Gracia, solemne misa en sufragio del alma de los profesores, alumnos, ex alumnos y familiares fallecidos durante el curso; a las doce y media, en el local social (Pontejos, 2), se verificará el homenaje al claustro en la persona de dos distinguidas profesoras de bachillerato (doña Rosario González Roper y doña Encarnación Vaquero Gutiérrez), en el que intervendrán representantes del alumnado, profesorado, centro y antiguos alumnos. Terminará la fiesta con una comida de hermandad, que tendrá lugar a las dos y media de la tarde en el hotel Victoria.

+

EL SEÑOR

DON ENRIQUE PERPEU HERRERA

PERIODISTA

FALLECIO EN MADRID EL DIA 13 DE NOVIEMBRE DE 1970 a los ochenta y tres años de edad

R. I. P.

Sus hermanos, Antonio y Carmen; hermanas políticas, Juana Ansar y Matilde Martínez, y demás familia

RUEGAN una oración por su alma.

El funeral se celebrará el día 26 del corriente, a las diez de la mañana, en la parroquia de Nuestra Señora del Carmen y San Luis (calle del Carmen).

+

LA SEÑORA

DOÑA ANTONIA LOPEZ

VIUDA DE GOÑI

FALLECIO EN MADRID EL DIA 22 DE NOVIEMBRE DE 1970

R. I. P.

Sus hijos, doña Fermína, don Abraham y don Antero; hijas políticas, doña Mercedes Cordero y doña Candelas González; nietos y demás familia y sus fieles amigas Carmencita Engracia, María Luisa y Emilia

COMUNICAN tan sensible pérdida.

El entierro tendrá lugar hoy lunes, día 23, a las tres y cuarto de la tarde, desde el domicilio, avenida de Portugal, 177 (edificio Lisboa), al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.

Contra todas las adversidades y con suplentes

FUERZA Y FUTBOL

EL ATLETICO ARROLLO AL SEVILLA HASTA GOLEARLE

Sensacionales Ufarte, Gárate, Alberto y hasta Orozco

Querer y poder

Antes del partido, el partido parecía mucho más competido y menos difícil. En pleno partido, incluidos aquellos inacabables minutos finales, que ya sobaban para el cansancio de los jugadores, para el hastío del público y para la claridad del resultado, indiscutible, el Atlético fue siempre mandón y dominador, justísimo vencedor por tan notable diferencia a todo un Sevilla adiestrado por Mr. Merkel. Pero el otro aspecto pre-pronóstico, el del encuentro poco difícil, se convirtió en difícilísimo para el árbitro catalán señor Pintado, precisamente porque se lo complicó él con una tozuda falta de habilidad desde el tercer minuto. Justo entonces, el claro agarrón a Gárate al borde del área lo dejó sin sanción, a mi juicio acertadamente; pero debió inmediatamente castigar al Sevilla con golpe franco cuando Gárate perdió la ventaja ya dentro del rectángulo fatal.

Allí se le fue el encuentro o su acertada dirección al señor Pintado. Pero desde allí el Atlético inició su esforzado recital de voluntad y de juego y se erigió en titán irresistible para un Sevilla que en sus cinco anteriores salidas sólo había encajado un par de tantos. Ayer, el campeón de Liga le hizo doblar la rodilla y además le dobló también la cuenta anterior.

Yo me perdí algunos lances del juego por mirar a Marcel Domingo, sentado él allá abajo, junto al foso. El Atlético de Madrid por eso jugó ayer, sobre todo, con corazón. Lo vimos claro.

EL TANTO CLAVE

Aunque salió dominando el Atlético, con fútbol fuerte ante el fútbol "fortísimo"—y con comillas—en la contención de algunos blancos, de pronto la ráfaga de aciertos, de encajes y bordados, y de olés en las gradas. El Sevilla finaba primorosamente. Al Atlético no le gustó. Era el minuto veintitrés, y los rojiblancos, sin Luis, pero con Gárate, se estiraron con rabia una vez más. Ufarte fue mucho más directo, mucho más sensato que nunca, y se fue hasta la línea de fondo. Centró templado. Gárate temió la breve carrerita hacia el sitio de la verdad. Allí empalmó suave, pero con idea, y batió a Bonilla. Fue un gran gol. El que acallaba los recién nacidos compases por sevillanos del equipo andaluz y de sus seguidores. Tenía que vencer el Atlético campeón. Y así ocurrió luego todo lo demás.

HACIA ARRIBA

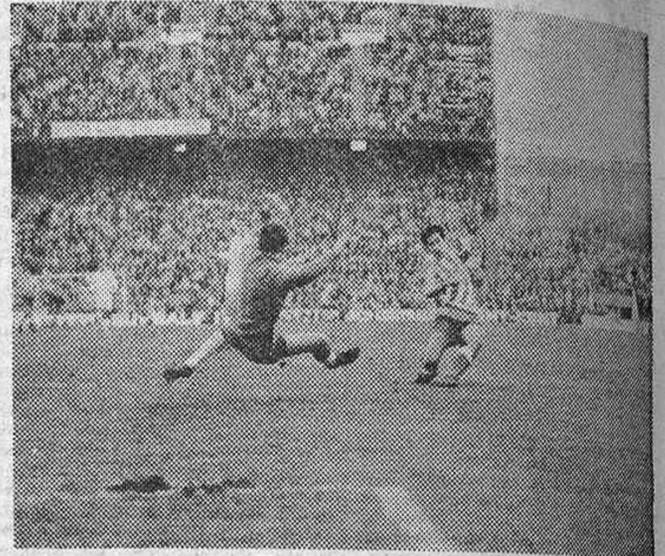
Lo demás fue que el Sevilla siguió enfadándose, el señor Pintado blandengueando y el Atlético hacia arriba. Una vez no hizo el blandengue el árbitro y señaló libre directo cerca del banderín de

Ufarte. Sacó el galleguito, alto y largo. A Bonilla, nervioso toda la tarde—hasta su malhadada lesión, en que fue sustituido, como luego Adelardo, su "chocante"—, le cupo la duda de salir o quedarse, y en el medio camino le sorprendieron el magnífico salto y el impecable cabezazo de Orozco, que llegó a la red y al marcador por el poste contrario. Otro brillante gol gestado en Ufarte, que ridiculizó al internacional Hita como quiso. Dos-cero en treinta y cinco minutos y resultado del primer tiempo, cuando Quique salió por el resentido Melo cinco minutos antes.

Alberto seguía siendo el gran pivote rojiblanco y el segundo tiempo era menos "duro", más tranquilo, con despliegues más ofensivos del Sevilla. En cambio, los blanquirrojos se abrían a mayor velocidad y con más ideas urgentes. Es una maravilla esa "máquina" del Atlético, aunque le falten piezas, y fue Irureta—minuto doce de esta parte—el que vio la brecha a la izquierda, adelante. Su pase profundo lo alcanzaba Gárate cuando Bonilla iniciaba una suicida salida larga en la que tenía pocas ventajas. ¡Ventajas a Gárate! El internacional rojiblanco cerró ángulo de error y largó un disparo largo que llegó a la red. El partido, visto para sentencia. Siguió la más brillante fase de exhibición atlética, y sin embargo fue el Sevilla el que acertó distancias en centro de Rodríguez que "pelno" el calvo Eloy, dejando sentado al Rodri de casa, mediada esta segunda parte. Y aún Orozco, un gran luchador "suplente", aprovechó un error de Toñanes para rebotear una pelota que, a meta vacía, ya el Rodri sevillista en el puesto, Adelardo simplemente tuvo que empujar para establecer el definitivo 4-1. Era un minuto después del tanto andaluz. El Atlético ayer jugó mirando al banquillo y no quería perder ripio. Fue un Atlético admirable.

¿Y EL "SECRETO"?

El prodigio, hora es ya de decirlo, es que el Atlético es acaso el único equipo con absoluta capacidad de ese sufrimiento que es necesario al fútbol moderno, lleno de dificultades para el juego de construcción, de asalto al marco, de lucha sin desmayo. Ayer iba a faltar Melo, que acabó saliendo y luchando mientras pudo. Gárate iba a salir a tapar un hueco y Luis se quedaba en la tribuna. ¿De dónde sacó el Atlético a ese Orozco batallador, que acaso pida puesto de titular, y a ese medido Alberto, que jugó inteligentemente, y a ese redivivo Ufarte, y a ese sensacional Gárate, que siempre ve gol, esté o no en plenitud de potencia física? Da gloria ver



En este instante, Gárate, para burlar la salida desesperada de Bonilla, tiró buscando el "hueco" y... logró el 3-0. (Telefoto Cifra.)

moverse a los once—los que sean—, suponiendo que Rodri se "mueva" en la puerta, sin perder nunca de vista el balón, jugando por sí o para el compañero. Incluso Pataco, el desconocido, el novato, que salió a falta de cinco minutos por Adelardo, tuvo tiempo de inventarse una diablura que a punto estuvo de regalar un gol más, aunque no acertó Alberto—¿o Gárate aún?—en el remate final.

Quien pueda explicar mejor cuál es el "secreto" de este Atlético de Madrid, con lesionados o en plenitud, con figuras o con modestos, que lo explique.

NO GUSTO EL SEVILLA

Defraudó el Sevilla. Le costó cara a Merkel la sustitución de Rodri por el inseguro Bonilla y la defensa lo acusó. Sólo Toni se mantuvo fuerte—y limpio—y el trabajo del inacabable Lora y de Eloy desde el centro no encontró alrededor trabazón eficaz para taponar al Atlético e inquietarle después. Pases y pases, todo en corto, todo en lento, todo en pesadísimo, ante un Atlético que no se entre-

tiene nunca. Ni Bergara, que saltó por el medio Santos, arregló la falta de profundidad de los "mengueros". Fue un extraño Sevilla supongo, el menos goleado al comenzar. El más goleado en la jornada.

PESIMO

Es cierto que no le ayudaron los jueces de línea, pero Pintado no se ayudó tampoco a sí mismo. Arbitró "en viejo". Con tónica de "no he visto nada", que podía usarse en tiempos, pero ya no. No doy nombres porque no hacen falta. Cuando arde la primera chispa, el árbitro debe apagarla. Al precio que se está poniendo la "lumbre" arbitral, hay que tener rotundamente cuidado. O irse a casa.

Raúl SANTIDRIAN

Alineaciones:

ATLETICO: Rodri; Melo (Quique), Jayo, Calleja; Adelardo (Pataco), Iglesias; Ufarte, Irureta, Gárate, Alberto, Orozco.
SEVILLA: Bonilla (Rodri); Toni, Toñanes, Hita; Pazos, Santos (Bergara); Lora, Rodríguez, Acosta, Eloy, Berrueto.

NI UN PUNTO DEBIL EN EL ATLETICO, RECONOCE MERKEL

EL SEVILLA SE VIO ARROLLADO POR LA RABIA Y GENIO DE LOS ATLETICOS, SEGUN MORENO

Previa una excusa por la ausencia de Marcel Domingo, el segundo entrenador atlético, Mariano Moreno, elogió ampliamente la actuación de su equipo, para añadir que el Sevilla estuvo en un tono más que aceptable, aunque el Atlético de Madrid le había arrollado. Explicó la salida de Melo, para no correr riesgos, al igual que la de Adelardo, que sufrió un fuerte encontronazo con Bonilla. En su opinión, el Sevilla—cuya actuación le gustó—, si se hubiese dedicado a buscar el gol y no a evitarlo, a lo mejor el resultado habría sido más normal. Insistió en que el Atlético había realizado un gran partido, pues jugó con rabia y genio.

Con alguna intervención en castellano de Merkel, pero siempre a través de su intérprete, Negrillo, se analizó en un santiamén la primera serie de goles, explicables para el entrenador sevillista, primero porque Hita había dejado su sitio para atacar sin que Toñanes recurriera a una falta antes de dejar que se produjera el centro. En cuanto al segundo gol, opinó que el "linier" se equivocó al señalar la falta, además de que nadie aten-

dió a las órdenes de marcar hombre a hombre. Aquellos dos tantos, casi sin oportunidad de intervenir para Bonilla, le cogieron completamente en frío, y el Sevilla no marcó bien, general, el Sevilla no marcó bien, y completamente ciego se lanzó adelante, dejando la parte de atrás desguarnecida. Reconoció que el Atlético había tenido un gran porcentaje en la victoria, pues es un equipo completamente hecho y rogado. Naturalmente que cuando se pone 2-0 y 3-0, ya se puede sacar el violín y tocar... Entonces se puede decir que el equipo es muy bueno. Recordó otro encuentro jugado en el Bernabéu, para agregar que cuando se viene a Madrid ya que cuando se viene a jugar con el se piensa que se va a jugar con el campeón, y se pierde antes de comenzar el partido. En cuanto al árbitro, remarcó que se podrían decir muchas cosas, pero que prefería invitar a todos a una botella de whisky, pues le saldría más económico. Por último, al resaltar los grandes méritos del Atlético, se considera como el equipo mejor de la actual temporada, agregó que en este partido no le había visto ni un solo punto débil.

V. B.

siempre "ganan" los que beben

ANIS



ESTADIO DE VALLECAS

DOMINGO día 29 de noviembre de 1970, a las ONCE Y MEDIA de la mañana

CAMPEONATO DE LIGA DE SEGUNDA DIVISION

REAL OVIEDO - A. D. RAYO VALLECANO

Localidades.—En el CENTRO POLIDEPORTIVO DE VALLECAS, Arroyo del Olivar, s/n.; LA CENTRAL, Victoria, 3; BAR RUFINO, Albufera, 44; CAFETERIA ABASCAL, Martínez de la Riva, 2, y demás sitios de costumbre.

CASTELLANA

el anis de españa



For no...
primera...
heral or...
se celebr...
nante pr...
soria, e...
e las doc...
sal de I...
Lo que...
de los se...
estables...
Madrid...
la Cons...

PASO LA "APISONADORA" MADRIDISTA POR ZARAGOZA

CINCO GOLES DEL MADRID!

"K. o." de los maños ante un Real certero en el contraataque

Miguel Pérez realizó los dos tantos más bonitos, Pirri consiguió otros dos y Zunzunegui cerró la cuenta



En esta jugada Manolín Bueno "tuvo" otro gol. Sin embargo, después de driblar a dos adversarios disparó fuera. (Telefoto Cifra.)

ZARAGOZA, 22. (Crónica telefónica de nuestro redactor enviado especial.)—Alineaciones: REAL ZARAGOZA: Izcoa; Rico, González, Iruqueta; Violeta, Rodríguez, Duñabeitia, Ocampos, Villa, Martín. REAL MADRID: Miguel Ángel (L. Borja); José Luis, Benito, Touriño; Zunzunegui, Zoco; Miguel Pérez, Pirri, Grosso (Marañón), Fleitas, Bueno.

No creo que ahora vayan a resquebrajarse los ojos—me refiero a quienes vieron el partido por televisión—para aceptar la realidad de los hechos. Sí; el Madrid, el Real Madrid, ganó por cinco goles, ¡cinco a cero!, al Real Zaragoza, en el campo de los maños, en la siempre llamativa llovizna de La Romareda, donde los gritos de alto y raspante tono pululaban con excesiva facilidad. Cinco goles madrileños—¡madridistas, que da más coraje!—hicieron callar al público. Cinco goles que no esperaban ni los más apocados, entre ellos Balmansa, que pasó como medida de precaución—¡plata y línea "made in Balmansa"—tres defensas centrales como tres lobos: González, Royo y Violeta, para frenar a este Madrid, a quienes todos habían "enterrado" ya la semana pasada.

Alguno tengo que contarles a ustedes—porque me imagino que todos los lectores habrán visto el partido por la pequeña pantalla—; luego que contarles, repito, lo que no habrán observado por medio del rectángulo televisivo. Porque quizá ustedes no vieron cómo Zunzunegui acaparaba el juego de Villa, el nuevo concejal zaragozano, que ayer se atrevió a dar palabras al medio madridista y no supo, en cambio, ni enhebrar una mala jugada. Ustedes quizá no se percataron que durante toda la primera parte fue Grosso quien anduvo más cerca de Duñabeitia, mientras Pirri engarzaba a Violeta cuando éste se iba—que fueron muchas las veces que lo hizo—hacia el área contraria. Pero el Madrid no atezó a los hombres en lugares fijos y éstos pudieron jugar a placer según sus propios medios y de acuerdo con las circunstancias. Si exceptuamos a Benito, que clavó su "pica" en el gigante Ocampos hasta hacerle desaparecer, los demás—y me refiero a los jugadores de la cobertura madridista—tuvieron camino libre—incluido Zoco—para desahogar su fútbol; José Luis fue un atacante más, y hasta Martín, el extremo izquierdo zaragozista, que en defensa madridista tenía que hacer, hizo su batalla con José Luis porque éste le ganaba en todos los terrenos y, además, era un atacante estupendo. Touriño dio buena cuenta de Oliveros y, en un juego sereno, fue un servidor más para la vanguardia madridista. Y Zunzunegui, como un gato embriagado, empujó a sus compañeros hacia adelante.

CON HAMBRE DE GOL

Fueron cinco los goles que realizó el Real Madrid. Esto no me cansaré de repetirlo, conste. El primero, de Miguel Pérez, en el minuto veinticuatro, al rematar la cabeza en postura difícil, rebotándose en el aire, un balón que había centrado, al sacar una falta, Manolín Bueno. Luego, minutos treinta y cinco, Zunzunegui, al aprovechar un fallo de Martín,

el extremo, que perseguía en esa ocasión al medio madridista, hizo el segundo gol, a la salida del cuarto saque de esquina que botaba el Madrid. Y con este 0-2 se llegó al descanso. En la continuación, minuto seis, Pirri, desde el ángulo derecho del área grande del Zaragoza, empalmó un disparo tremendo. El balón se le coló al portero Izcoa, que no pudo retenerlo con precisión. Y dos minutos después la gran jugada de Fleitas, con taconazo atrás para librarse de dos contrarios y entrega a Manolín Bueno. Este, rápidamente, envió a Miguel Pérez, que estaba a la izquierda. Colada de Miguel Pérez y disparo imponente con la derecha, y ¡gol! que aplaudieron los maños, cosa extraña. Pero la jugada y el gol fueron en verdad sensacionales. Hubo otro gol que no valió porque Manolín Bueno, en fuera de juego, no lo podía contabilizar. Pero sí se contabilizó el último, en claro penalty. La jugada salió de Marañón, que había sustituido a Grosso en el minuto veintiocho de este segundo tiempo, con un centro pasado. Tocó de cabeza Miguel Pérez, y Pirri, también de cabeza, remató con matrícula de gol. Evitó el tanto Rico, al desviar con la mano el esférico. El máximo castigo lo ejecutó y valió el quinto "rosco"—Pirri. Y segundos después, final. Sí, el Madrid tuvo hambre de gol.

RAPIDEZ EN EL CONTRA-ATAQUE

Esta vez el Madrid no estuvo frenado. Esta vez el Madrid encontró a un Fleitas batallador, achuchador, peleador e incansable. A un Fleitas mágico y generoso. Esta vez Manolín Bueno estuvo de extremo en la lucha, no a la expectativa. Esta vez Miguel Pérez se aupó nuevamente ante la dureza de un contrario como Iruqueta y buscó el gol y lo halló en dos ocasiones, en las más bonitas y casi—sobre todo en la primera—más difíciles. El Madrid, sí, tenía rapidez. Una rapidez que surgía como invisible, como aire huracanado, y que se plantaba ante el gol, y lo que es mejor, sabía hacer día a día. Este fue el secreto. El acierto estuvo en la función, muy estimable en cuanto a sacrificio, de los tres hombres del centro del campo: Pirri, Zunzunegui y Grosso. Aquél, pleno de facultades y brío; Grosso, voluntarioso, pero sin su punto especial de juego, y Zunzunegui, repito, como un coheche en sus decisiones para atajar al contrario algún balón y para llegar al gol, como llegó, aunque no estuviese acertado plenamente en los servicios a sus compañeros.

Tardó el Madrid en enviar la primera bala de obús a la portería de Izcoa. Disparó Pirri por alto. El primer "recado" de Iruqueta a Miguel Pérez surgió a los quince minutos de juego. Y la primera jugada seria del Real Madrid acabó con un tiro de Miguel Pérez, que Izcoa envió a la esquina. Falló Duñabeitia, el interior que sólo pudo moverse con soltura en el primer tiempo, a dos pasos de Miguel Ángel, porque... digámoslo claro, estaba en fuera de juego, que no señaló el colegiado Medina Iglesias. Hubo una jugada de Manolín Bueno, con tres regates que nadie concluyó después, y a continuación el primer gol. Y seguidamente, rabia aragonesa, no empuje ni juego, con falta alevosa de Ocampos a Miguel Ángel y cierto revuelo en el área del Madrid, con empujones, achuchones y capones, que no quiso ver el árbitro. Y otra vez Iruqueta, que se "destapó" en su juego violento con José Luis y Miguel Pérez, y el árbitro—¡qué tontería!—venga de tomar notas. Llegó el segundo tanto madridista y el caos se formó en la tribuna. Hubo decepciones. Una importante de cierto señor de apreciado rango aragonés que quiso—y creo que logró en parte—acercarse a los micrófonos que utilizaba Miguel Ors para dirigir un "propio" a toda España. El señor fue hecho preso y "libertado" después por su importancia local.

TODO TIENE UN PRECIO

Pagó el precio el Real Madrid: se lesionó Miguel Ángel a la salida del segundo tiempo, por tener que atajar un balón que había dejado pasar incomprensiblemente Benito.

Miguel Ángel acabó lesionado en una mano ante el chocante—sólo chocante de choque—Ocampos. El portero madridista fue sustituido por Borja. Seguidamente Touriño hizo una jugada de delantero, con disparo que desvió a córner Izcoa. Entró el tercer tanto madridista y el Zaragoza quedó hecho un trapo. Dos minutos después, el cuarto tanto del Real Madrid, en la jugada de las que se ven muy pocas ahora. Y el Zaragoza, más trapo, más acabado, más hundido. Y el público—¿no lo oyeron ustedes por los micrófonos de ambiente de la "tele"?—más enrabiado todavía. No ya contra el Madrid, sino contra todos: contra el Zaragoza, contra la directiva maña e incluso contra los vendedores de caramelos. El nuevo concejal Villa, impotente como jugador, dióse—cosa rara en él—en perseguir a Zunzunegui. Y Villa logró su intento: dar una buena patada al medio madridista. Y el árbitro limitóse otra vez a tomar nota. Hubo un chutazo de Pirri por arriba y hubo tres saques de esquina seguidos del Zaragoza—el primero de regalo del árbitro—, ya que Borja había atrapado el balón dentro de la línea de juego del campo—y que no terminaron en otra cosa nada más que en momentos de emoción. Después, otra vez, otros disparos de Pirri y de Bueno por arriba y protesta—¡lo vieron ustedes?—de José Luis, el defensa madridista, ante el árbitro. Y es que Martín, el extremo izquierdo zaragozista, se permitía el lujo de "brear" a palos a José Luis, mientras éste exhibía mejor juego y más calidad que aquél.

Ya el público se conformaba con un gol al Madrid como fuera y de donde saliera. Pero no podía salir de un libre indirecto que pitó Medina Iglesias para dar "chance"

al equipo maño y que acabó con un pelotazo al propio árbitro. El Madrid, sus jugadores, supieron salvar las piernas. Sallieron magullados, como Touriño, pero ganaron por cinco a cero. Y es que en fútbol eso de cinco a cero suena muy rotundo, muy bien, sobre todo en campo contrario.

CASI ADIOS A LOS MAÑOS

Salvemos a Violeta del naufragio maño. Dejemos un hueco de aceptación a Duñabeitia en el primer tiempo, y lo demás, nada o muy poco. Y con lo demás incluyo al ex seleccionador nacional—¡asi nos marcharon las cosas con él!—Domingo Balmansa, que planteó un partido a la contra y se encontró—y perdonen el juego de palabras—con un equipo que sí sabía jugar al "contrapié", como dicen los Italianos. Al Zaragoza le sobraron gestos dramáticos en sus jugadores y les faltaron a casi todos ellos, a los que visten la camiseta, fe y calidad. Sí, el Zaragoza tiene ciertamente, después de este cinco a cero, más visos de un equipo de Segunda División que de Primera, aunque ellos, los maños, puede que no se vayan al lugar que merecen porque su presidente—¿preveía esto entonces el señor Usón?—votara sí al aumento de dieciocho equipos en Primera División. Falto de autoridad el árbitro, con poca personalidad y con visos

de querer agradar a quienes no podía: al público maño, que sólo acudió en número de unos quince mil. Regular, muy regular el señor Medina Iglesias. Y eso, repito, que hubo aplastante resultado: ¡cinco a cero!—no me cansaré de repetirlo—del Real Madrid al Zaragoza en La Romareda.

José María RUIZ

Ollas, premio 1970 de la Federación de Judo

Nuestro entrañable y querido compañero en las tareas cotidianas de HOJA DEL LUNES Manuel Ollas ha sido premiado, por su acertado y dilatado trabajo periodístico en pro del judo, por la Federación Centro de esta especialidad, con una placa a la "mejor labor periodística de prensa 1970", que le será otorgada en la Asamblea anual de la mencionada Federación Centro de Judo, el próximo día 17, a las cuatro y media de la tarde, en el salón del Consejo de Hermandades del Trabajo. Felicitamos, pues, a nuestro compañero Manuel Ollas, a la vez que resaltamos con justeza la alegría que nos ha proporcionado tan merecida distinción.

ABRIGOS PARA TODOS

El estilo más personal en la línea más avanzada.

En nuestras amplias colecciones, encontrará gran calidad y colores actuales.



Celso García

SERRANO, 52

Aparcamiento en el mismo edificio. Entrada por Ayala.

Puerta del Sol, 11 Avd. José Antonio, 59 Serrano, 62 Concha Espina, 6 Fuencarral, 107 (G. BILBAO) Conde de Peñalver, 2 Peligros, 1 H. Hilton

SOCIEDAD GENERAL AZUCARERA DE ESPAÑA

Por no haberse depositado suficientes acciones para reunir en primera convocatoria la Junta general ordinaria de esta Sociedad, se celebrará, según fue oportuno, el día 28 del corriente mes, a las doce de la mañana, en el domicilio social del Instituto Nacional de Previsión, calle de Alfonso XI, número 1.

Lo que se pone en conocimiento de los señores accionistas, a fin de que comparezcan a la Junta, a las doce de noviembre de 1970. El Consejo de Administración.

Peligro el triunfo del Barcelona

EL GIJON VENCIO EN LAS PALMAS SIN GRANDES DIFICULTADES

Valencia y Real Sociedad empataron en sus salidas a San Mamés y La Rosaleda

Por dos a uno el Barcelona venció al Granada en partido de esgaso juego, hasta el punto de que el líder pasó apuros para alcanzar el triunfo. Un grave error del árbitro señor Santana, al conceder el gol granadino en clarísimo fuera de juego—señalado por el "líder"—, estuvo a punto de hacer saltar la sorpresa en el Nou Camp.

Desde el primer momento se impuso el Barcelona, que inauguró el marcador cuando apenas había transcurrido un minuto de juego, en un internada de Gallego, con pase profundo hacia Alfonseda, lo que aprovechó éste para avanzar hasta el área granadina y de fuerte disparo colocado batir a Nito. Aunque la presión barcelonista fue intensa, los contraataques granadinos resultaron siempre peligrosos. A los catorce minutos, Vicente, en fuera de juego, recogió la pelota y su disparo llegó al fondo de la puerta de Sadurn. El árbitro no atendió las reclamaciones de los jugadores locales, que hasta el descanso cedieron en su presión, con fallos continuos.

En la segunda parte el Barcelona apareció con renovados bríos, y a los seis minutos, un saque de esquina lanzado por Pujol lo remató imparable Rexach a las mallas. Más animado, el Barcelona estuvo a punto de marcar nuevamente en un buen tiro raso de Bustillo, que detuvo Nito. Sin embargo, el Granada reaccionó y realizó los mejores ataques, hasta poner en aprietos la meta barcelonista. La mejor oportunidad de marcar la anuló Nito al evitar un remate de Alfonseda, que había escapado completamente solo.

Por el Barcelona destacaron Torres, Rexach y Alfonseda, y por el Granada, Nito, Barrenechea, Lorenzo, Fontela y Vicente.

El colegiado señor Santana, aparte del error apuntado al conceder el gol granadino, realizó un discreto arbitraje.

Alineaciones:
BARCELONA: Sadurní, Romero, Gallego, Eladio; Torres, Zabalza; Rexach, Juan Carlos, Bustillo, Alfonseda, Pujol.
GRANADA: Nito; De la Cruz, Barrenechea, Lorenzo; Martos, Santos; Lasa (Juárez), José, Barrios, Fontela, Vicente.

EL VALENCIA, FIRME
Arieta, al desperdiciar tres clarísimas ocasiones de gol, hizo posible la igualdad a cero entre el Atlético de Bilbao y el Valencia.

El Valencia jugó a ratos fútbol-fútbol, lo que no hizo el Atlético durante todo el partido. Los delanteros valencianistas llevaron el balón con habilidad y bastante facilidad al área atlética, pero a la hora del remate no acertaron. En cambio, la defensa actuó muy ordenada con el apoyo de Antón, mientras la línea media estuvo muy dada a lanzarse al ataque. El Atlético no acertó a finalizar las jugadas en los últimos metros.

En el primer tiempo, a los tres minutos, una jugada de Argoitia la pudo evitar Abelardo cuando parecía el gol irremediable. Esto y

un disparo de Claramunt desde fuera del área, que dio en la cepa del poste, fue lo más sobresaliente de esta mitad.

Después del descanso, Arieta desaprovechó claras oportunidades, una de ellas a portal vacío.

Por el Valencia gustaron Valdés y Sergio, mientras que por el equipo vasco Clemente fue el más trabajador.

Arbitró, con abundantes errores, el señor Soto Montesinos.

ATLETICO BILBAO: Iribar; Sáez, Beitia, Aranguren; Betzen, Larrauri; Arieta, Uriarte, Carlos (Ortuondo), Clemente, Argoitia.

VALENCIA: Abelardo; Tatono, Anibal, Sol; Antón, Claramunt; Sergio, Forment, Pellicer, Paquito, Valdés.

LA REAL DEFENDIO LA IGUALADA

La Real Sociedad empató a cero en Málaga, pues planteó el partido claramente a la defensiva, sin importarle ceder medio campo para que los malagueños pudieran hacer en aquella zona las jugadas que más les convinieran. Los delanteros locales tiraron poco a puerta y mal. Además les faltó el juego por los extremos.

Las jugadas más importantes se registraron en el primer tiempo. A los veintiocho minutos, Búa se escapó por la izquierda, pero su remate logró despejarlo a córner Esnaola, en gran parada.

También en la segunda parte Esnaola logró detener una falta sacada por Viberti, a los treinta y ocho minutos.

Destacaron por el Málaga Irlés, Montero y Conejo, y por la Real Sociedad, Esnaola y Arzac.

Deficiente arbitraje del señor Orrantía.

Alineaciones:
MÁLAGA: Deusto; Montero, Vilanova, Irlés; Monreal, Martínez; Alvarez (Varela), Conejo, Roldán, Viberti, Búa.

REAL SOCIEDAD: Esnaola; Sein, Ormaechea, Arzac; Martínez, Santamaría; Urreisti, Corcuera, Araquistáin, Mendiluce, Boronat (Silvestre).

UN SOLO GOL Y PARA EL SABADELL

Victoria del Sabadell por 1-0 frente al Elche en un partido de mayor dominio de los locales en la primera parte, aunque en ella no atinaron con el marco ilicitano.

El único tanto del encuentro fue conseguido a los doce minutos de la segunda parte por Garzón, al cabecear una pelota que habían tocado varios jugadores. Tras este gol el Sabadell animó su juego, pero en seguida se replegó en su área, con lo que el dominio ilicitano fue insistente.

Destacaron Jenaro y Montesiños por el Sabadell.

Mal arbitraje del señor Carreño.

Alineaciones:
SABADELL: Martínez; Isidro, Pini, Arnal; Jenaro, Montesiños; Palau (Martín), Vidal II, De Diego, Garzón, Quilez (Barca Soriano).

ELCHE: Araquistáin; González, Iborra, Canós; Romea, Llopart; Guillot, Lezcana (Lara), Vavá (Talón), Ciriaco, Hernández,

GOST "SALVO" EL TRIUNFO CELTICO

Mal partido del Celta, que consiguió vencer al Español por 1-0, aunque a punto estuvo de terminar con empate. El Español no ensayó el tiro a puerta hasta la segunda parte, en la que dominó más, sobre todo en el centro del campo.

En el minuto doce Canario remató muy fuerte un pase de Costas y logró el único tanto del partido. La jugada se produjo al ceder en corto el guardameta Romero a un defensa, con tan mala fortuna que envió la pelota a los pies de Costas. A los veintiocho minutos, un altercado entre Juan y Griffa, con puñetazo del vigués, dio lugar a que el árbitro expulsara al jugador local.

El guardameta céltico, Gost, evitó a su equipo de un empate, como mínimo, ya que el Español demostró poseer buen fútbol, aunque inofensivo ante el marco contrario.

Dirigió el encuentro el colegiado señor Medina Díaz, que tuvo una mala actuación.

Alineaciones:
ESPAÑOL: Romero; Ochoa, Griffa, Martínez; Lico, Glaría; Solsona (Rodilla), Carbonell, Yanko, Amiano (Pares), José María.

CELTA: Gost; Isabelo, Manolo, Hidalgo; Costas, Canario; Lezcana, Almagro (Rivera), Rodilla, Juan, Jiménez (Succo).

JUGO MEJOR EL GIJON

Nueva derrota de Las Palmas en el Estadio Insular, esta vez frente al Gijón, y por uno-dos, en otra actuación catastrófica de los canarios, a excepción del lateral Hernández. Al equipo local le faltó espíritu, ánimo en su juego y organización, mientras los asturianos fueron mejores en todos los terrenos, pues supieron defenderse bien y atacar con peligro.

Las Palmas tuvo unos comienzos prometedores, hasta que a los trece minutos llegó el gol de León, a pase de José Juan. A partir de entonces, el equipo fue a menos, con un fútbol embarullado. A los dieciocho minutos, Puente ensayó un impresionante tiro desde cuarenta metros que entró por la escuadra. Con el empate, el Gijón se hizo dueño de la situación.

Después del descanso, el conjunto local fue a peor, con broncas del público. El Gijón, con juego profundo, bien apoyado en Quini, se impuso. A los veintitrés minutos escapó José Manuel por la izquierda, y su centro permitió a Churrucá ganar la acción de Oregui y establecer el uno-dos del triunfo visitante. El último cuarto de hora fue de constante presión canaria.

Destacó la labor de los gijoneses José Manuel, Puente y Pascual. Arbitró el colegiado castellano señor Gómez Plata, bien.

Alineaciones:
LAS PALMAS: Oregui; Martín, Tonono, Hernández; Castellanos, Guedes; León, Gilberto II, José Juan, Germán (Carmelín), Bosmediano.

GIJON: Castro; Echevarría, Hernández, Miera; Puente, Herrero I; Lavandera (Herrero II, Paquito), José Manuel, Quini, Pascual, Churrucá.

EL BOLETO SOÑADO

1	Celta-Español.....	A		
2	Barcelona-Granada...	A		
3	At. Bilbao-Valencia...		X	
4	Sabadell-Elche.....	A		
5	Zaragoza-R. Madrid...			2
6	At. Madrid-Sevilla....	A		
7	Málaga-R. Sociedad...		X	
8	Mallorca-Logroñés...	A		
9	Oviedo-Ferrol.....	A		
10	Burgos-Santander....	A		
11	Betis-Córdoba.....			2
12	C. Sotelo-Pontevedra.	A		
13	Cádiz-Langreo.....		X	
14	Coruña-Castellón....	A		

Aunque los impacientes no se lo creían anoche, anoche eran ya las tres menos diez segundos de la madrugada cuando, ¡por fin!, hubo noticia sobre el primer escrutinio con fallo provisional. Aparecieron nada menos que 531 "catorces", 12.343 "treces" y 123.044 "doces". Con recaudación de 255 millones de pesetas, el superpronóstico ahora mismo—insistamos: tres horas, cuarenta y cinco segundos del día 23—es el de que podrían llegar hasta este balance final, siempre a reserva de escrutinio oficial definitivo: 1.500 "plenos", que cobrarían premios de no más de 31.000 pesetas; 40.000 más aproximados, pagaderos a 1.100, y "pedrea" de veintitrés duros, para 400.000 columnas con dos fallos.

OTRA VEZ FACIL

Parece, como hace siete días, que la próxima jornada ha de ser de pocos signos de puntuación. Habría que aconsejar que los tres partidos con triple 1-X-2 fuesen Español-Sabadell, Real Sociedad-Barcelona y Langreo-Coruña. Sendos dobles en Granada-At. de Madrid—de X-2—y Ferrol-Burgos—para 1-X—y en todos los demás el "uno" de la más o menos cómoda victoria casera, lo mismo que en los dos suplentes de turno.

INFORMACION SEMANAL

Automovilista. Fiscal. Contable. Social. Mercantil. Tributario. Gestiones administrativas de actualidad

IMPORTACION - EXPORTACION.—Especializados en operaciones principalmente de automóviles, aproveche las experiencias, asesoramiento y colaboración que le ofrecemos.

ARBITRIO PUBLICIDAD.—Esta semana es la última para presentar la declaración de publicidad de su comercio, fábrica u oficina.

RANK XEROX.—Si precisa una reducción, reproducción de un diseño, un plano o un dibujo, disponemos de la más moderna máquina de xerocopias Rank Xerox 1860, que ofrecemos a un servicio público.

SEGUROS SOCIALES.—El próximo lunes es el último día habilitado para el ingreso de liquidaciones.

BAJAS DE VEHICULOS.—Se recuerda la importancia que tiene que antes de finalizar el año verifique la baja de los vehículos desguazados, vendidos o retirados de la circulación, hecho muy importante para que no recaigan sobre ellos los impuestos del año venidero.

AUTO ESCUELA.—Si ha sido suspendido, infórmese de nuestro procedimiento de enseñanza. Insistimos en que conducir bien es facilísimo; todo consiste en saber enseñar.

ESTADISTICA.—La última matrícula correspondiente a Madrid, M-879.353, y en plaza turística, 8-M4.270.

OFICINAS TOLEDO, LTD.
Central: Sagasta, 17. MADRID

Avda. de la Albufera, 44
Avda. del Generalísimo, 78
Avda. de Reina Victoria, 11
Embajadores, 114
General Ricardos, 196
Glorieta Rulz de Alda, 5

Ha mejorado el fútbol argentino

Russo, secretario de la A. F. A., estuvo ayer en el Manzanares

"Hemos mejorado mucho y bien, tanto en el aspecto de organización como en la técnica de fútbol", ha declarado hoy a un redactor de Alfí Juan José Russo, secretario de la Asociación Argentina de Fútbol (A. F. A.), quien llegó a Madrid acompañado de Mario J. Roldán, presidente del Comité de estadíos para los campeonatos del mundo de 1978.

Russo, que estuvo en el Manzanares viendo el partido entre el Atlético de Madrid y el Sevilla, se desahizó en elogios para Juan Martín Onetto Gaona, interventor de la A. F. A., y que es, a juicio de Russo, el hombre que está influyendo en esta mejora de organización.

JOVENES VALORES Y NO VIEJAS FIGURAS

Al hablar sobre el nivel técnico del fútbol argentino, dijo que estaba en gran momento, porque los clubs de su país están prescindiendo de sus viejas figuras gastadas y dando entrada a jóvenes de divisiones inferiores, que lo es-

tán revitalizando, al mismo tiempo que se vuelve al juego de otras épocas.

No cree Russo que en su país, a pesar de que alcanzara un gran nivel técnico, se viera a conseguir equipos como "la máquina" de River o "el ciclón" de San Lorenzo, porque ahora las tácticas y la forma de juego han cambiado y ya no se puede jugar como lo hacían aquellos jugadores.

El secretario de la A. F. A. permanecerá en Madrid hasta el martes, mientras que Mario J. Roldán está hasta el viernes, junto con el arquitecto Francisco Ortiz, que llegará mañana mañana una entrevista con dirigentes y federativos españoles. Han venido a Europa para ver de cerca las instalaciones de los estadios deportivos con vistas al Mundial de fútbol de 1978, que organiza su país. Han recorrido Alemania e Inglaterra, donde vienen impresionados, sobre todo de la rimera de esas naciones, que organizará el próximo Mundial de fútbol, en 1974.

MANANA, A LAS ONCE EN EL DE LA NOCHE, SENSACIONAL ACONTECIMIENTO!! **MARTIN**

VUELVEN A SONAR LAS INVOLVIDABLES MELODIAS DEL MTR. FRANCISCO ALONSO, en una revista de ayer para el público de hoy

LAS CASTIGADORAS

¿Quién no recuerda el éxito de estas canciones?
"Noches de cabaret", "El pingüino", "Las moralistas", "Con la falda muy corrita", "Claveles rojos"

Un alarde de primeras figuras de la revista

Con

Presentación de la supervedette **CARMEN VALENZZY - ANGEL DE ANDRES**
Angeles Hortelano - Luis Barbero - Venancio Muro

BALLET PENINSULAR DANZ **UNA REVISTA VODEVILESCA DE PICARA ACTUALIDAD**

Autoriz. mayores de 18 años

TALLERES SAGARMINAGA
Camino Iturrigorri s/n Pabellón 6 Tel. 339380 - 33 32 93
ARRIGORRIAGA (Vizcaya)

FABRICA DE TUERCAS
TUERCAS ESTAMPADAS EN FRIO
SOLICITEN PRECIOS



EN USERA ESTA VEZ NO HUBO GAFFE NI FALLO LA SUERTE

El Moscardó se destapó

Goles de Domínguez y Pintado que acabaron con la organizada defensiva alicantina

Aunque jugó bien, el Rayo perdió en Villarreal

El Moscardó consiguió por fin una clara victoria, por dos a cero, frente al Hércules y con ella poner fin a una mala racha que parecía no a acabar nunca. A los trece minutos de la segunda parte, Domínguez metió el pelotón en la red aliente y, siete después, Pintado, con un soberbio gol, muy elaborado, logró la tranquilidad y acabó con los sudores y las preocupaciones de los cada vez más numerosos seguidores rojiblancos.

EL QUE LA SIGUE...
Para nosotros, el planteamiento del Hércules fue un error. Tal como salió, desde el principio, aplicándose especialmente a las labores defensivas, el encuentro fue siempre, salvo algunos escarceos, una pugna entre la delantera madrileña y la superpoblada cobertura levantina.

En la primera mitad, los locales, al comprobar que su rival se contentaba con dominar tan sólo el centro del terreno, se lanzaron al ataque, buscando con fe y entusiasmo, aunque sin cohesión debido a la lentitud de Asenjo y Villaverde, el camino del gol; pero la muralla Manquiazul, organizada, reforzada, multiplicada y batidándose con todo entusiasmo, obstaculizó eficazmente los numerosos y redoblados intentos de sus oponentes, basando en los contragolpes de sus hombres punta —Pardo, Marcos y Carbonell— la fortuna de algún remate, pero sólo mostraron buena técnica y sentido del juego. Sin embargo, fue siempre frenado, y bien, por la firmeza de la retaguardia de Usera, en la que Pascual, que cuajó una formidable actuación, fue un auténtico cacique del día, con lo que los artilleros alicantinos se vieron obligados a disparar desde lejos y tampoco con mucha frecuencia debido a su táctica de contención, para nosotros equivocada, porque si no vienen a los campos de equipos debilitados a por los puntos, no sabemos cuándo saldrán en busca de los positivos, que son de verdad los que aupán a los equipos a la cabeza.

Por todo ello, Valbuena no tuvo excesivo trabajo y, salvo en un par de ocasiones en que se tiró tarde a por la pelota, los peligros los resolvió con cierta autoridad y estilo.

De esta forma, y tras un primer periodo soso y un tanto anodino, el Moscardó salió, tras el descanso, hecho un basilisco. Cambió a Asenjo por Morón y ya el mando fue por entero suyo, como también las mejores jugadas, aunque el Hércules nunca dejó de ser peligroso en sus reacciones. Pese a que sus esfuerzos resultaban inútiles, el equipo, no obstante, con mucha moral de triunfo, aumentó el tren, no se desanimó y buscó aún más, si cabe, la ocasión de gol, hasta que tuvo su justo premio, pese a retrasarlo la energía y resultó iniciativa de los numerosos defensores forasteros.

Entregados los locales netamente al ataque, los blanquiazules se encontraron—ahora sí está justificado el repulgue—con que no podían salir de su área debido al empuje madrileño, pues cada vez se hizo más intenso el dominio, no cejando en tratar de llevar la pelota a las mallas forasteras. Y como dice el refrán que "el que la sigue la consigue", mediado este segundo tiempo, Domínguez y Pintado, con dos goles de factura clara, proporcionaron al Moscardó su primera e indiscutible victoria. Y aún pudo llegar algún más en coladas de Pintado y Ramón, pero ya el dos a cero reflejó con entera fidelidad el desarrollo del encuentro y los méritos contrarios por uno y otro equipo.

La oportunidad más clara del once alicantino la tuvo Pardo en los pies, pero se entretuvo y dio ocasión a viera y le arrebatara el balón en una postura ridícula, pero práctica y sobre todo eficaz.

LOS GOLES Y RESUMEN FINAL
El primero subió al marcador a los trece minutos de la segunda parte tras un remate de Morón que rebotó en la defensa, y Domínguez, centró a la defensa y entonces, por gol. En el minuto veinte, Sánchez-Barríos porfió por llevarse una pelota y al fin, tras varios regates, entró a Pintado, éste salvó la disparada de Totó y de fuerte disparo rasó y junto al poste logró el segundo. Tras este gol, magnífico,

Lito salió por Totó y dos minutos más tarde Nieto lo hizo por Sarrachini. Los locales cambiaron a Domínguez, lesionado en un encontronazo, por Ramón.

En resumen, los alicantinos renunciaron a la ofensiva, buscando en la sorpresa y su esquema defensivo el empate, pero su fútbol elegante y de calidad no fue práctico, pues sus contraataques carecieron de profundidad.

El triunfo de los de casa se debe considerar como justo y el resultado está bien, porque refleja los méritos de uno y otro. El Moscardó consiguió salvar la, en teoría, difícil visita con dos hermosos puntos.

En el capítulo de distinguidos cabe citar en primer lugar a Pascual y, tras él, a Salmerón. Nos gustó

más la alineación de la segunda parte, que, a nuestro juicio, está más en línea con el equipo base.

En los visitantes, tan sólo el batallar de Marcos, pues los defensas, por lo arropados, unos a otros se facilitaron la labor.

El colegiado gallego señor Carreira, con decir que no se notó su presencia creemos que es suficiente para destacar su labor.

Alfonso LOPEZ PESA

MOSCARDÓ: Valbuena; Carmelo, Salmerón, Laborda; Asenjo (Morón), Pascual; Ramoncito, Domínguez (Ramón), Villaverde, Pintado, Sánchez-Barríos.

HERCULES: Bermúdez; García, Murcia, Navarro; Lalo, Totó (Lito); Carbonell, Sarrachini (Nieto), Marcos, Corro, Pardo.

AUN DERROTADO, EL RAYO GUSTO

VILLARREAL, 22. (Crónica especial para HOJA DEL LUNES.) Por dos goles a uno, el Villarreal venció al Rayo Vallecano en partido jugado por ambos equipos de poder a poder. El equipo visitante ratificó su buen momento y óptima clasificación. Aunque no jugó abertamente al ataque, supo plantear un sistema dentro del clásico 3-3-4, dando elasticidad a su ala derecha, por donde Aráez una y otra vez logró rápidos avances que pudieron terminar en gol, impidiendo en una ocasión Alanont el tanto al arrebatarle el balón de los mismos pies.

Con lo que no contó el Rayo fue con encontrar a un Villarreal desconforme de su papel secundario, y así los locales exhibieron buena técnica, entusiasmo y velocidad.

Inauguró el marcador Linares a los trece minutos. Hasta el minuto veinte de la segunda parte no llegó la igualdad del Rayo, producto de un fortísimo tiro de Curta. Al producirse el empate, el juego de los locales bajó en calidad, mientras que los vallecanos se crecieron en fuerza. Pero Sigüel volvió a ser el ordenador de la ofensiva, hasta conseguir dominar a los visitantes. En aquellos momentos brilló el fútbol de Esteve con sus clásicas garbadas, que terminaron con un soberbio gol a los veintisiete minutos, que supuso el triunfo para su equipo. Cinco minutos después, Casco estrelló un remate de cabeza en el travesaño. Más tarde, el mismo Casco dio lugar a otra jugada en la

que se cantó el gol, aunque el balón no llegó a entrar.

Por el Rayo sobresalló la actuación de Nico y Cristóbal, el buen orden de Curta (el mejor hombre sobre el terreno) y el entusiasmo y buen hacer del pequeño Felices. Dirigió el encuentro el señor García Rodríguez, cuya actuación dejó mucho que desear.

Rayo: Samper; Aráez, Nico, Rubio; Curta, Cristóbal; Felices, Roselló, Illán, Sanjurjo, Bordóns.

Villarreal: Alanont; Debon, José Luis, Marzal; Eusebio, Linares; Casco, Sosa, Paláu, Sigüel, Esteve.

SE EMPUSO EL CORDOBA EN SEVILLA

Arrancó el Córdoba los dos puntos del estadio Villamarín, al vencer por 0-1 al Betis. El primer tiempo de los cordobeses fue espléndido, con velocidad y anticipación en las jugadas, así como un magnífico despliegue de hombres que desconcertó al Betis.

El tanto del triunfo visitante fue conseguido a los treinta y cuatro minutos por Cuesta, al rematar de cabeza un centro de Pietro. Aunque después presionó el Betis, se encontró con una amurallada barrera defensiva, en la que colaboraron casi todos los jugadores del Córdoba.

Real Betis: Campos; Ezequiel, Telechia, Irizar; Pachón (Isauro), Frigols; Macario (Barba), González, Machicha, Rogello y Benítez.

Córdoba: Molina; Prieto, Mingorance, Verdugo; Rodri, Torres; Manolín Cuesta, Rivera, Cruz Carrascosa, Diego y Rojas.

SIN GOLES EN CADIZ

El Langreo empató a cero en Cádiz, aunque los gaditanos tuvieron varias ocasiones de marcar, en su constante dominio. El Langreo contraatacó en varias ocasiones, aunque sólo existió un equipo, que fue el local, en una presión aplastante, pero sin suerte.

Cádiz: Peco; López, Moreno (Ortega II), Soriano; Ricardo, Ortega I; Mendoza, Acedo, Causanilles, Matias, Baena.

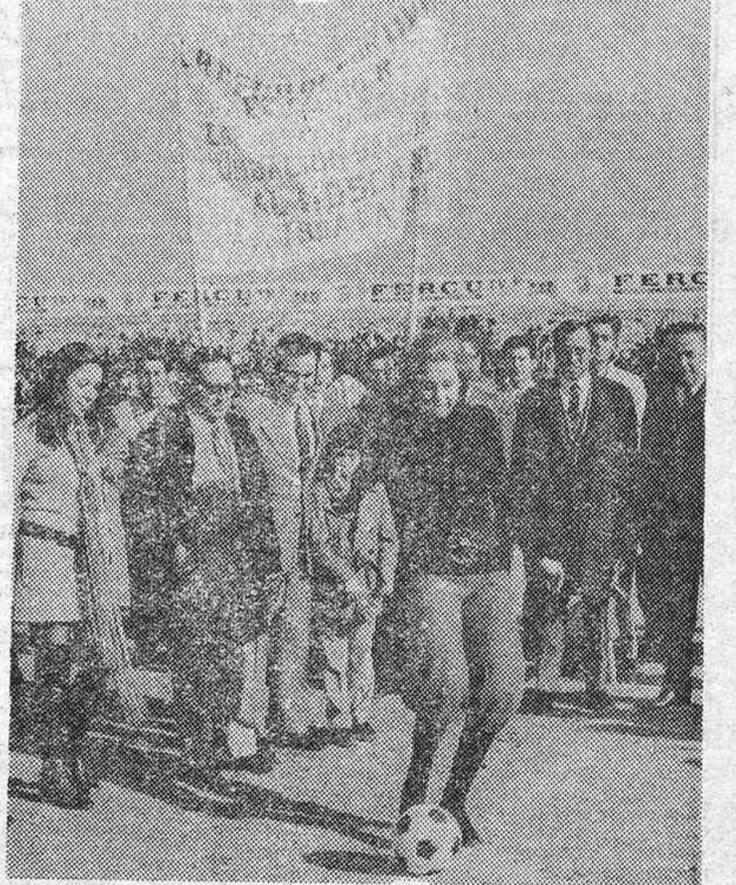
Langreo: Giráldez; Falito, Vicente, Severino; Fidalgo, Moreno; Iglesias, Celestino, Ambilla, Del Alamo, Maxi.

GOLEADA Y AGRESIONES EN OVIEDO

Por el tanteo de 6-1 derrotó el Oviedo al Ferrol en partido jugado de poder a poder, ya que los ferrolanos no se rindieron nunca pese a la abultada diferencia en contra.

Montes consiguió los dos primeros goles. Acortó distancias Garrido. En el segundo tiempo, Montes volvió a marcar por dos veces, Galán y Uriá cerraron la cuenta.

Mediada la segunda parte, se registraron varias agresiones, al atacar el guardameta Zumalabe a Javier y Montes. Otros jugadores se enzarzaron en una pelea, que cor-



Laurita Valenzuela, con buen estilo y potencia en su dulce femineidad, realizó el saque de honor en el campo del Moscardó. El equipo de Usera deberá requerir más veces la presencia de la gentil Laurita, ya que logró un rotundo triunfo. Entre los espectadores del lance, el popular Manolo Escobar y el presidente del club, señor Román, admirados y sonrientes. (Foto Cifra.)

AL FINAL, VICTORIA DEL CALVO SOTELO

El Calvo Sotelo venció al Pontevedra por 1-0, tanto conseguido cuando menos se esperaba, a cuatro minutos del final, en un pase de Marín a Posada, que quedó solo ante el portero, al que fusiló a placer.

El señor Molina Segovia no tuvo autoridad para cortar algunos roces entre jugadores.

Calvo Sotelo: García Fernández; Yosú, Vila, Chuzi; Marín, Juanín; Rovira, Polo, Redondo, Posada, Echegoyen (Terol).

Pontevedra: Ilumbe; Irulegui, Luis, Amavisca; Calleja, López; Rubial, Neme, Carballeda, Plaza, Amutio.

MENDIETA ENCAJO UN SOLO GOL

Por un solo gol a cero venció el Coruña al Castellón en partido que tuvo dos fases distintas, con dominio alterno en el primer tiempo y gran presión de los gallegos en la segunda mitad, ayudados por el fuerte viento reinante.

Se jugó con velocidad por parte de ambos contendientes, y el único gol del encuentro fue conseguido por Loureda, a los cinco minutos del segundo periodo.

La sensacional actuación del guardameta Mendieta evitó un mayor tanteo al Castellón.

Castellón: Mendieta; Calero, Oscar, González (Diego), Ferrer, Vicente; Santi (Corell), Cayuela, Toñín, Fols, Amengual.

Coruña: Aguilar; Bello, Luis, Juncal; Bordoy, Domínguez; Cortés, Loureda, Chapela, Cervera (Tejedor), Rubián.

MAL PARTIDO DEL SAN ANDRES

Aunque venció el San Andrés al Onteniente por 2-1, realizó un mal partido. Los locales confiaron en

sus fuerzas al comprobar en los primeros minutos que superaban a su rival, pero al final estuvieron muy cerca de ceder un punto.

Diéguez y Serena marcaron los goles locales en el primer tiempo, y en el segundo, Perol acertó distancias.

San Andrés: Galán; Mur, Vergara, Moys; Figuerola, Sabaté; Serena, Diéguez, Feñu, Martín (Villapunt), Pepín.

Onteniente: Valero (Moreno); Bermúdez, Pons, Pepete; Esteve, Olivella; Climent, Portales, Perol, Superiorido (Diestro), Rubio.

FUERZA SUPERIORIDAD BURGALESA

Por 3-1 triunfó el Burgo sobre el Santander, que demostró una extraordinaria forma física y admirable espíritu de lucha.

Todo el primer tiempo fue de neta superioridad burgalesa, que dio paso a los dos goles de Requero, en remate de cabeza, y Arraiz, tras una gran jugada de Mendiola. El tanto santanderino se produjo a siete minutos del final, al rematar Santillana un córner.

Burgos: Bilbao; Astorga, Raúl, Aramburuzabaia; Alcorta I, Ederria; Arraiz, Olalde, Mendiola, Requero, Nájera (Alcorta II y juego Chomín).

Santander: Corral; Lasa, Chinchón, Paquito; Santi, Zoco; Aguilar, Santamaria (Cabello), Santillana, González, Isidro.

RESURGE EL MALLORCA

Encuentro movido, de juego abierto, con mayor dominio del Mallorca, que se reflejó en el marcador con la victoria por tres a cero ante el Logroñés.

Pérez inauguró el marcador a los seis minutos, y poco antes del descanso, Domínguez, muy oportuno, aprovechó un mal entendido entre los defensas y el guardameta visitante para anotarse el segundo gol. En la segunda parte, a los veinticinco minutos, Pérez remató muy colocado el tercer tanto.

Mallorca: Alarcía; Reina, Mariano, Puig; Benegas, Gerardo; Cano, Pereda, Cáceres, Domínguez, Pérez.

Logroñés: Larrañaga; Cenitagoya (Mugica), Zugadi, Doró; Belaza, Corcuera; Hernández, Luis, Amantegui, Golcochea (Micheleña), Frenchilla.

SIGUE EL RODAJE DE

Los gallos de la madrugada

Conchita Velasco • Tony S. Isbert • Sáenz de Heredia • Fernán Gómez • Carlos Blanco • Alfredo Mayo

7 Verdades de la Semana

¿Dimiten los presidentes de Competición y de Arbitros?

El señor Ruiz de Velasco anunció ayer en el campo del Moscardó a un compañero en las tareas informativas que esta misma semana presentará la dimisión de su cargo de presidente del Comité de Competición al señor Pérez Payá.

PRIMERA VERDAD: Uno piensa cuántas cosas se hubieran ahorrado, cuántas polémicas se hubie-

sen evitado si en su día, en el caso Guruceta, se hiciesen las cosas bien.

El señor Castell, ex miembro del Comité de Competición, que castigó en su día a Guruceta, ha hecho unas declaraciones en las que el citado Comité no sale lo que se dice muy bien parado al exponer que en el triste caso del colegiado guipuzcoano todo estaba previsto con anterioridad respecto a la sanción del árbitro donostiarra.

SEGUNDA VERDAD: Después de leer lo que ha dicho el señor Castell no escribiremos una línea más. Más claridad respecto a dicha sanción, a su improcedencia y demás no puede darse.

Entre las disposiciones adoptadas por el Comité de Competición en su última reunión está el pasar al Comité de Arbitros nota de las actuaciones de los señores Vilanova y Urrestarazu en los partidos Valencia-Atlético de Madrid y Sevilla-Barcelona.

TERCERA VERDAD: Nos parece perfecto esto. Si en su día se hubiese hecho lo mismo o respecto del triste caso del árbitro del Barcelona-Madrid, se hubiera evitado el gran "caos" en que ahora se debate nuestro fútbol.

En Sevilla, que presumen de ser el gran público—y lo demuestran en los encuentros internacionales—, tomaron filosóficamente el claro fallo del señor Urrestarazu al no sancionar un catarral penalty del Barcelona, visto y revisto por las cámaras de Televisión.

CUARTA VERDAD: Uno piensa lo importante que es el considerar que los árbitros son humanos y que pueden errar y equivocarse.

Una lección excelente que llega en un momento estupendo. Porque la equivocación terrible de Urrestarazu no ha motivado, ni mucho menos, el que se

conmueva todo el edificio del fútbol nacional. Como saben ustedes qué pasó por otro caso parecido. El problema de los árbitros, pues, que lo arregle quien lo desarregló. Ya lo dijimos el otro lunes.

El Zaragoza, que contrató a José María Martín como un entrenador excelente, le apartó del equipo por considerar que no valía. Llamó a Balmanya y ahora, en Zaragoza, piden la dimisión del ex seleccionador nacional.

QUINTA VERDAD: Les dirigentes de los clubs debían ser dirigentes nada más; pero desde que se meten a técnicos de fútbol pasan estas cosas. Como siempre, se contrata a un entrenador como bueno. Al mes, si no se ganan partidos, el entrenador no vale. El culpable, pues, el dirigente que lo contrató.

Kubala ha recibido días atrás el homenaje del Círculo de Prensa, consistente en la entrega del Garbanzo de Plata.

SEXTA VERDAD: Creemos que se ha realizado con justicia. Porque Kubala, que viene haciendo una gran labor, no merece, la verdad, esos reproches continuados. No queremos pensar lo que le dirían si en vez de ganar pierde.

Parece, según rumores, que va a dimitir el presidente del Comité Central de Arbitros.

SEPTIMA VERDAD: No sabemos, la verdad, si se producirá ese relevo. Ya suenan nombres—Azón, Pinti, Marrón, etc.—; pero lo que es evidente es que no parece la gente satisfecha con el actual presidente, que en realidad fue nombrado para cubrir una situación de emergencia tras el honrado gesto del señor Plaza.

M. SARMIENTO BIRBA

EL PLUS ULTRA MERECE MAS GOLES ANTE EL GETAFE

DERROTAS MINIMAS DEL CARABANCHEL Y ATLETICO MADRILEÑO

EL VALLADOLID ARRANCO UN POSITIVO EN EIBAR

Fueron muchos los seguidores del Getafe que en la mañana del domingo acudieron al estadio Borrachero para dar ánimos a su equipo. Sus gritos de aliento sonaron principalmente al iniciarse el partido, ya que en los primeros minutos el Plus Ultra, un tanto nervioso, se vio sorprendido por un Getafe que jugaba con fuerza y se adelantaba siempre para hacerse con el balón. Pero paulatinamente los propietarios del terreno fueron serenándose, y pronto, sobre los quince minutos aproximadamente, el Plus no sólo pasó a dominar la situación, sino también a conseguir su mejor partido en lo que va de temporada. Diré ya que el resultado final, de dos goles a uno, fue favorable a los aseguradores.

Hasta el minuto treinta y uno no pudo el Plus Ultra inaugurar el marcador. Fue en ese instante cuando un pase de Juan Luis encontró rematador en Rial, que, por alto, batió a Perea. Tan sólo tuvieron que transcurrir seis minutos para que el Plus aumentara su ventaja. Esta vez fue Rhodes el que, tras aprovechar el fallo del central Gutiérrez, consiguió el segundo gol. En esta jugada quedó lesionado Perea, teniendo que ser sustituido por Medina.

En la segunda parte continuó el buen hacer del cuadro dirigido por Bescós. Robi y Rial, ambos en una actuación excelente, no perdieron el centro del campo, que habían conquistado mediada la primera mitad. Estos dos jugadores, además de lanzar a su delantera, en incontables ocasiones se sumaron a las fuerzas de ataque. Por el contrario, el Getafe se mostró totalmente inoperante. Sus escasos contraataques siempre se vieron frenados por la defensa local, donde Domingo apuntó grandes cualidades.

A los veintitrés minutos, el Getafe se quedó con diez jugadores debido a la justa expulsión de Pablo por entrada muy dura a Rial. Con el continuo dominio del Plus Ultra se llegó a los cuarenta y cinco minutos, y justamente fue entonces cuando este equipo se vio castigado con un golpe franco, que dio lugar a que el Getafe lograra el llamado gol del honor. La falta, sacada con mucha fuerza por Rubio, llegó a las mallas después de doblar las manos de Leal.

El arbitraje del señor Santos de la Parra puede calificarse de magnífico.

PLUS ULTRA: Leal; Domingo; Lanchas, G. Filla (Francisco); Robi, Trujillo (Cruz); Rial, Juan Luis, Rhodes, Goyo, Espada.

GETAFE: Perea (Medina); Sanz, Gutiérrez, Pablo; Montero, Rubio; Arenas, Mariano, Chaves, Díaz, Berini (Felsin).

Aurelio ALMAGRO

EL CARABANCHEL MERECE UN PUNTO

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 22.—El equipo madrileño perdió ante el Tenerife por uno a cero. Gol conseguido por obra de Soto en el minuto veintitrés de la segunda parte. La mala actuación del colegiado señor Nazco perjudicó al Carabanchel, no sólo por la expulsión de Chaparro, sino por sus desaciertos en la apreciación de las faltas. El Carabanchel estuvo a punto de conseguir el punto que buscaba, y hasta los dos, pues Fede desperdició una clara ocasión.

Tenerife: Domingo; Mauro, Molina, Lesmes; Esteban, Cabrera; Juanito, Marrero, Manolo (Soto), Jorge, Morales.

Carabanchel: Peña; Aldanaz, Calderón, Luismi; Sanz, Calleja (Novo); Chaparro, Gimeno, Fede, Lolo, Javier.

SE ADELANTO EL ATLETICO

PALENCIA, 22.—En un encuentro entretenido y vistoso, el equipo local venció al Atlético Madrileño por dos a uno. Primero marcó el rojiblanco Emilio, pero Tauler, en un día afortunado, consiguió los dos goles de su equipo y con ellos la victoria.

Palencia: Bermejo; Quini, Márquez, Quico (Iglesias); Alonso, Sal-

va; Gento, Tinín (Monreal), Tauler Ferrero, Túnez.

Atlético Madrileño: Hoya; Raya, Gil, Daniel; Galán, Galindo; Domingo, Malaquias (Leal), Emilio (Borrás), Morón, Chupi.

SIN GOLES EN EIBAR

EIBAR, 22.—El Valladolid consiguió un valioso positivo al empatar frente al equipo local, a cero. Ambos equipos fueron despedidos con grandes aplausos por el magnífico partido realizado.

Eibar: Murguindo; Múgica, Gulasola, Eceiza; Aranegui, Berriozábal; Azcona, Buqué, Chinchurreta, Lustres y Urbieto. En el segundo tiempo, Arroyabe sustituyó a Urbieto.

Valladolid: Achaerandio; Heredia, Cobo, Recio; Salvi, Castells; Astráin, Endérix, Alvarez, Lizarralde y De Diego. En el segundo tiempo, Fede sustituyó a Astráin y Sedano a De Diego.

POSITIVOS PARA EL OSASUNA

PAMPLONA, 22.—El Chantrea se vio sorprendido por el Osasuna y perdió por cuatro a dos. Ostibar, en una tarde realizadora, logró los cuatro goles de los visitantes, mientras el Chantrea acertó distancias por mediación de Orlo y Monreal. Claurriz lanzó un penalty fuera por falta a Ostibar.

Chantrea: Sarobe; Otaegui, Uriz, Arroyabe; Huárriz, Romo; Sola, Ugalde, Astráin, Orlo y Monreal. En el segundo tiempo, Arbeloa y Minlan sustituyeron a Ugalde y Monreal, respectivamente.

Osasuna: Lanas; Calvo, Torrén, Mañu; Ollaeta, Claurriz; Jordana, Osaba, Ostibar, Tirapu y Urra. En el segundo tiempo, Beperet sustituyó a Ollaeta.

TABLAS EN IRUN

IRUN, 22.—Encuentro de poca calidad y justo empate a un gol entre el Real Unión y el Huesca. Borbón, a pase de Lamarca, se adelantó por los forasteros, pero el indauchutarra Solana logró el empate.

Huesca: Villabona; López, Valentín, Auzaberrri; Fede, García; Borbón, Lamarca, Ortega, Lacruz, Arenaza (Mantilla).

Real Unión: Zabaleta; Taberna, Gofil, Arguiñano; Ferrer, Berascochea; Lacasa (Recarte y luego Almandor), Chapela, Pagola, Urdampilleta, Solana.

EMOCION EN EJEA
EJEA DE LOS CABALLEROS, 22.—El titular, merced al so-

litario gol conseguido por Chirri, consiguió la victoria sobre el Calvo Sotelo de Andorra. El encuentro resultó muy emocionante, sobre todo por el ardor que pusieron los andorranos en busca de la igualdad.

Ejea: Villa; Solchaga, Gaym Huanin, Font; Pilas, Matéu; Armengol, Chirri II, Sauras, Menchaca.

Calvo Sotelo: Dormo; Orus, Mosteo, García; Díaz, Rangil; Molinos, Teresa, López, Megino, Saura.

EL SANSE, EN CABEZA

SAN SEBASTIAN, 22.—El equipo guipuzcoano venció al Tudelano por dos a cero. El equipo visitante aguantó bien la primera mitad, pero en la segunda la superioridad del San Sebastián terminó por imponerse. Garmendia y Barral lograron los goles.

San Sebastián: Urruticochea; Murillo, Cortabarría, Manero; Alcorita, Larrañaga; Garmendia, Barral, azcue, Iriarte, Tyarzábal.

Tudelano: Anón; Marcilla, Larumbe, Lecumberri; Faustí, Lerchundi; Los Arcos, Mario, Goldaraz, Marañón, Segundo, Baldero.

CLARO TRIUNFO SALMANTINO

SALAMANCA, 22.—El equipo charro venció al Michelin de San Sebastián por tres a cero, goles conseguidos por Román en la primera parte y por Manolo y Arranz en la segunda. El equipo local, pe-

se a su victoria, realizó un mediocre encuentro.

Salamanca: Carlos; Sierra, Huerta, José Manuel; Oliver, López; Calero, Eloy, Arranz, Ramírez, Román. En el segundo tiempo, Manolo sustituyó a López y Gefupi a Eloy.

Michelin: Irure; Lobano, Amánte-gul, Basurto; Isasa, Urrusola; Aramburu (Irueta), Losada, Iveys, Illaramendi, Imazsegundo.

LAFUENTE, AUTOR DEL GOL

MIRANDA DE EBRO, 22.—La-

fuenta, que sustituyó a Piñuela, fue el autor del solitario gol que valdría al Mirandés el triunfo sobre el Talavera. El encuentro fue muy disputado y el dominio alterno, aunque de poco juego.

Mirandés: Miguel Angel; Aguiraz, Arroyabe, Nano; Angelín, Calto; Piñuela, Pagalday, Pérez Navares, Mena, Euba.

Talavera: García Remón; Casquero, José Mari, Arnedo; Trujillo, Mesón; Ramos, Arraz, Arias, Santi, Emiliano.

MINISTERIO DE INDUSTRIA

DELEGACION PROVINCIAL - MADRID

INSTALACIONES ELECTRICAS

A los efectos de lo previsto en los decretos 2617 y 2619/1966, de 20 de octubre, se abre información pública sobre la solicitud de autorización para la instalación y declaración en concreto de utilidad pública de la siguiente línea eléctrica: L-802.

Peticionario: IBERDUERO, S. A. con domicilio en Madrid, calle de la Oca, 120.

Línea eléctrica de doble circuito, a 45 KV, con conductores de aluminio-acero de 181,7 mm² de sección total, sobre aisladores en cadena y apoyos metálicos. Su recorrido, de 0,265 kilómetros, tendrá su origen en la línea de igual tensión Villaverde-Getafe (apoyo número 14) a la subestación "Cerro de los Angeles", y su final en las instalaciones de AZMA, todo ello en el término municipal de Getafe.

Presupuesto: 226.012,34 pesetas. Las personas o entidades que se consideren afectadas pueden presentar sus escritos, por triplicado, con las alegaciones oportunas, en estas oficinas, Sagasta, 14, Madrid-4, dentro del plazo de treinta días, estando a disposiciones de las mismas durante el expresado plazo un ejemplar del proyecto presentado.

Madrid, 7 de noviembre de 1970.—El delegado provincial (firmado), Luis Coloma Dávalos.

VALLEHERMOSO, S. A.

AMPLIACION DE CAPITAL

El Consejo de Administración de la sociedad, haciendo uso de la facultad concedida por la Junta general de accionistas celebrada el día 1 de junio de 1970, ha acordado lo siguiente:

Aumentar el capital social de la entidad en 156.368.000 pesetas mediante la emisión y puesta en circulación de 312.726 acciones ordinarias, el portador, de 500 pesetas nominales cada una, números 3.127.258 al 3.439.983, ambas inclusive.

Los actuales accionistas tendrán derecho preferente en la suscripción de dichas acciones, a razón de una acción nueva por cada diez antiguos números 1 al 3.127.257 que posean, pudiendo ejercitar dicho derecho durante el plazo comprendido entre el 7 de diciembre de 1970 y el 7 de enero de 1971, ambos inclusive, justificando su condición de accionista mediante la entrega del cupón número 35 de las acciones, el cual quedará anulado a todo otro efecto.

Las acciones se emiten a la par, libres de gastos para el suscriptor, y su importe deberá desembolsarse totalmente en el acto de suscripción, en las oficinas principales en Madrid de cualquiera de sus bancos: Urquijo; Hispano Americano, Español de Crédito, Bilbao, Central y Popular Español.

Las nuevas acciones participarán en los beneficios sociales desde el día 1 de enero de 1971.

Las acciones que durante el plazo indicado no sean suscritas por los accionistas quedarán a disposición del Consejo de Administración, quien les dará el destino que estime oportuno.

PAGO A CUENTA DEL DIVIDENDO 1970
El Consejo de Administración ha acordado pagar a cuenta del dividendo del ejercicio 1970 un 4,5 por 100 libre de impuestos, que se abonará a partir del día 2 de enero de 1971 en las oficinas principales en Madrid de cualquiera de los bancos Urquijo, Hispano Americano, Español de Crédito, Bilbao, Central y Popular Español, utilizándose para el mismo el cupón número 36 de las acciones números 1 al 2.835.457.

La cantidad líquida a percibir por cada acción será la siguiente:
1.º Acciones números 1 al 2.573.871, que corresponden a los títulos emitidos con anterioridad al año 1970, 22,50 pesetas por acción.

2.º Acciones números 2.573.872 al 2.835.457, correspondientes a la emisión de 8 de junio de 1970, procedentes del primer canje de bonos convertibles, emisión 18 de abril de 1969, y que, de acuerdo con las condiciones de las emisiones, empezaron a disfrutar de los beneficios sociales a partir del 1 de julio del corriente año, 11,26 pesetas por acción.

3.º El cupón número 36 de las acciones números 2.835.458 al 3.127.257, correspondientes a las dos ampliaciones de capital de 9 de junio y a la de 19 de octubre de 1970, que, de acuerdo con las condiciones de las emisiones, no comenzarán a participar en los beneficios sociales hasta el 1 de enero de 1971, se considerará anulado a todos los efectos.

Madrid, 16 de noviembre de 1970.—El consejero-secretario, Carlos Díaz y Díaz.

SANGALY ELECTRODOMESTICOS

PRESENTA la figura del

Moscardó-Hércules

Pascual y Salmerón se repartieron por igual los éxitos. Quizá el central rojiblanco fue más expeditivo, pero por la buena actuación de Salmerón merecen figurar ambos en el lugar destacado que ofrece cada domingo la firma SANGALY.

SANGALY ELECTRODOMESTICOS
ANTONIO LOPEZ, 54
Teléfono 269 31 56

Madrid, noviembre de 1970.

balace dominical

EXTRAÑO PRIMER TERCIO DE LA LIGA

Jornada que ofrece multitud de pequeñas o grandes noticias que invitan a trabajar para el archivo. Se han hecho más goles porque los dos madrileños fueron goleadores máximos. Se "hundió" el Zaragoza. Se agrupan juntos en la tabla los tres andaluces. El Español ha "logrado" un promedio de un quinto de gol por partido en el primer tercio de la Liga. Siete equipos con "cero" ayer. Las Palmas sigue haciendo agua, y... todo continúa confuso arriba, abajo y en medio.

TERCERA DIVISION

GRUPO PRIMERO

Resultados
Basconia, 2; Barreda, 2.
San Martín, 0; Orense, 1.
Avilés, 1; Caudal, 0.
La Bañeza, 1; Bilbao At., 4.
Lemos, 1; Sestao, 2.
Candás, 2; Siero, 0.
Baracaldo, 2; Lugo, 0.
Torrelavega, 5; Vetusta, 1.
Toluca, 2; Ensidesa, 2.
Ponferradina, 1; Leonesa, 0.

CLASIFICACION

Table with columns J, G, E, P, F, C, Ptos. for Group 1 of the Third Division.

GRUPO SEGUNDO

Resultados
Tenerife, 1; Carabanchel, 0.
Palencia, 2; At. Madrileño, 1.
Salamanca, 3; Michelin, 0.
R. Unión, 1; Huesca, 1.
San Sebastián, 2; Tudelano, 0.
Chantrea, 2; Osasuna, 4.
Mirandés, 1; Talavera, 0.
Ejea, 1; Calvo Sotelo, 0.
Eibar, 0; Valladolid, 0.
Plus Ultra, 2; Getafe, 1.

CLASIFICACION

Table with columns J, G, E, P, F, C, Ptos. for Group 2 of the Third Division.

GRUPO TERCERO

Resultados
Gandia, 5; Tarrasa, 2.
Acerro, 1; Mestalla, 0.
Poblense, 0; Tarragona, 3.
Alcoyano, 2; Europa, 1.
Calella, 1; Barcelona At., 0.
Badalona, 0; Júpiter, 0.
Ibiza, 2; Mataró, 1.
Gerona, 1; At. Baleares, 0.
Tortosa, 1; Paiporta, 0.
Levante, 2; Algemesi, 1.

CLASIFICACION

Table with columns J, G, E, P, F, C, Ptos. for Group 3 of the Third Division.

GRUPO CUARTO

Resultados
Melilla, 1; Imperial, 1.
Mérida, 3; R. Granada, 0.
Español, 2; Portuense, 0.
Murcia, 2; At. Malagueño, 0.
Sevilla At., 2; Jerez, 2.
Huelva, 1; Hicitano, 0.
Lierrenense, 1; Triana, 0.
Valdepeñas, 2; Cartagena, 1.
Llense, 1; Badajoz, 0.
Jaén, 3; Ceuta, 0.

CLASIFICACION

Table with columns J, G, E, P, F, C, Ptos. for Group 4 of the Third Division.

LOS JUECES, JUZGADOS

Floja jornada para los colegiados, pues sólo un notable: Gómez Platas; aprobados, Medina Iglesias y Santana y suspensos, Pintado, Carreño, Soto Montesinos, Medina Díaz y Orrantía.

Table listing referees (Jueces) and their results (Partidos juzgados, Puntos, Ceros).

Primera casa en el ramo de la alimentación, cafés, bares y cafeterías



DOCTOR SANTERO, 8. - Teléfono 253 70 27

LOS GOLEADORES

Table listing top scorers (Goleadores) and their goals.

RADIOS PARA COCHES

Procedentes de subasta, liquidamos cinco primeras marcas de auto-radio a 1.500 pesetas. Fundas Ska a 900. Cinturones seguridad a 375. Portaequipajes, antirobos y todos los accesorios del automóvil a precios irrisorios.

Teléfono 248 42 46
Segovia, 10 y 19 " 247 71 28
Blasco de Garay, 96 " 266 60 57
" " 253 41 56

Advertisement for PHILISHAVE shaving products with an image of a razor.

GINEBRA CHESTER LA GINEBRA MAS SECA FUTBOL DE PRIMERA REGIONAL

Table with results and classification for the First Regional Football League.

El Guadalajara derrotó ampliamente y sin miramientos al líder, con lo que consigue aproximarse a los de cabeza, pues también perdió el Boetticher en su terreno ante el Socuéllamos.

Advertisement for PHILISHAVE shaving products with an image of a razor.

LA BOLA

La taberna más típica de Madrid BOLA, 5. Todos los días, cocidos individuales COCINA CASERA

CLASIFICACION

Table with columns J, G, E, P, F, C, Puntos for the La Bola section.

Total goles marcados: 177 (promedio por partido, 2.212).

Advertisement for RESTAURANTE CASA FELIX Comida casera SAN ROQUE, 4

SEGUNDA DIVISION

RESULTADOS

Mallorca, 3; Logroñés, 0.
Villarreal, 2; Rayo Vallecano, 1.
Oviedo, 6; Ferrol, 1.
Burgos, 3; Santander, 1.
Betis, 0; Córdoba, 1.
Calvo Sotelo, 1; Pontevedra, 0.
San Andrés, 2; Onteniente, 1.
Cádiz, 0; Langreo, 0.
Coruña, 1; Castellón, 0.
Moscardó, 2; Hércules, 0.

CLASIFICACION

Table with columns J, G, E, P, F, C, Puntos for the Segunda División.

Sacó adelante el Córdoba su partido de Sevilla frente al Betis, en el que la rivalidad regional debió dejarse sentir. Los cordobeses parecen haber tomado gusto al puerto de líder, aunque el Coruña les siga muy de cerca con su victoria mínima ante el Castellón. Cedió, pues, el Rayo Vallecano, a pesar del buen juego realizado en Villarreal, de donde salió derrotado. Queda como único resultado negativo la cesión de un punto por el Cádiz ante el Langreo, pues la suerte no quiso acompañar a los gaditanos. Destaca la goleada del Oviedo ante el Ferrol, con un tanteo al que ya nadie está acostumbrado.

Advertisement for Cottet MADRID eyeglasses with an image of a person wearing glasses.

Defienda sus ojos en las aglomeraciones dotando a sus gafas con cristales "segurizados"



Príncipe, 15, Serrano, 31, Eloy Gonzalo, 27, Av. José Antonio, 55, Bravo Murillo, 221

BALONMANO

El Vallehermoso derrotó al Gracia Danfoss

ATLETICO Y BOFARULL ATLAS PERDIERON ANTE BARCELONA Y SABADELL

Tres victorias a domicilio se han registrado en la jornada, pues Anaitasuna, Pizarro y Bidasoa han perdido ante Granollers, Marcol y Picadero, respectivamente...

EL COLISTA, ANIMOSO

Sobre el papel, el partido Vallehermoso-Gracia Danfoss ofrecía el más fácil pronóstico en la octava jornada del campeonato nacional de Liga...

Se preveía, pues, una amplia goleada, pero el colista, deseoso tal vez de ofrecer en nuestra capital su primera victoria, no se desanimó ante tal perspectiva...

En el segundo tiempo, ambos conjuntos mantuvieron parecidos sistemas al empleado en el anterior: 1-5 en ataque y 0-6 en defensa por parte de los locales...

tros ordenaran sucesivas expulsiones, siendo el Gracia quien resultara más perjudicado, si bien Gracia Real hubo de ser retirado a los vestuarios como consecuencia de violenta caída al ser zancadilleado...

Resultado justo, pues si los vendidos ofrecieron una resistencia y combatividad inesperadas con arreglo a su marcha en la clasificación, no es menos cierto que los vencedores, sin realizar su habitual y rapidísimo juego, salvo en contadas ocasiones, fueron siempre por delante en el marcador...

Si el Gracia continúa batiéndose con tan animoso y constante esfuerzo, lo probable es que pronto borre el cero que pesa sobre él en la tabla clasificatoria y ello le sirva para iniciar su recuperación.

Los árbitros, señores López Casamayor y Ledó, excesivamente rigurosos con los visitantes en los primeros minutos, fueron luego imparciales, pero sin pasar de discretos en su labor total, siendo las alineaciones:

Vallehermoso: Moreno y Muñoz; Segarra (3), Igartúa (8, tres de penalty), Pernia (1), Moncho (3), Sañudo, García Real (2), Cabrera (1), Díaz Espada (5), De Miguel, Naz (1).

Gracia Danfoss: Rovira y Portell; Coll (3), Pardo, Sala, Fernández, Batalla (4), Aguilar, Valls (1, de penalty), Jiménez, Bach (2), Izard (6, uno de penalty).

SAILOM

OTROS RESULTADOS

Barcelona - Atlético de Madrid, 15-13 (jugado el sábado); Vulcano Eguía, 21-14; Anaitasuna - Granollers, 9-17; Sabadell-Bofarull Atlas, 21-16; Pizarro-Marcol L. A., 13-16; Bidasoa-Picadero, 9-12.

CLASIFICACION

Table with columns: J, G, E, P, F, C, Pts. Lists teams like Granollers, Atlético, Barcelona, etc.

RESULTADOS EN PRIMERA DIVISION

Grupo I.- La Salle-Buelna-A. Octavio, 16-13; Teucro-S. S. del Valle, 27-20; Gijón-Oje León, 17-13; Vizcaya-La Salle-La Casera, 12-18; Gaztelueta-M. Sin Fin, 23-13.

Grupo II.- San Carlos-Hípica, 29-17; Zaragoza-Don Bosco, 22-20; Bianchi-Boscos Dimar, 19-15; Beti Onak-Helios, 18-18; S. A. Werner-Salleko, 13-27; Can Oviedo-Ademar, 15-9.

Grupo III.- G. Tatay-Petrel, 12-13; Valencia-O. del Puerto, 15-29; Arrahona-Gavá, 13-19; N. S. de Montserrat-Sarriá de Dalt, 12-4; Dominicos Zaragoza-San Quirico, 15-11; Sporting-Dominicos Valencia, 20-15.

Grupo IV.- Córdoba E. D. Pilaristas, 30-13; Cau-Seat, 15-11; Fensa-Fraymon, 29-14.

Mañana, la selección a Rumania

La selección española emprende mañana martes, desde Barajas, su anunciado viaje a Rumania, donde, con carácter de "stage", efectuará varios partidos con vistas a su preparación para la difícil confrontación preolímpica.

La expedición, a cuyo frente marcha el seleccionador nacional, Domingo Bárcenas, la componen los dieciséis siguientes jugadores:

Perramón, Velilla y Hernández, porteros; Morera, García Cuesta, Igartúa, Llana, Villamarín, Labaca y Aperador, primera línea, y Sanja, De Andrés, Rochel, López Balcells, Gómez y Taure, segunda línea.

Debutan en esta selección "senior" Igartúa, Llana, Aperador, Sanja y Gómez.

Los partidos se celebrarán del 25 del actual hasta el 3 de diciembre. Primeramente se efectuarán con la selección "junior" en tres o cuatro ocasiones, y en dos con la selección "senior" en Bucarest, y los anteriores, en diversas ciudades rumanas.

El punto primordial de esta excursión se debe, como hemos indicado, a adquirir el máximo acoplamiento de nuestros jugadores y la asimilación que, evidentemente, pueden adquirir en sus amistosos cotejos con los formidables jugadores rumanos, ya que en vano ambas selecciones son actualmente campeones mundiales en sus respectivas categorías.

Es de esperar que el viaje sea provechoso, pues en el próximo marzo nuestros colores habrán de

luchar denodadamente y con acierto para lograr su máxima aspiración actual: hallarse presentes en la Olimpiada de Munich.

Por dicha circunstancia, y también a la espera del partido que habrá de disputar el Granollers en la Copa de Europa, se aplaza la Liga nacional hasta el 13 de diciembre, si bien se jugarán los encuentros aplazados.

M. OLIAS

Estadio SANTIAGO BERNABEU

DOMINGO día 29 de NOVIEMBRE, a las 4.30 TARDE

CAMPEONATO DE LIGA - PRIMERA DIVISION

REAL CLUB CELTA - REAL MADRID C. DE F.

SEXTO PARTIDO DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES.-DE TODAS CLASES, en las taquillas habituales, el JUEVES, VIERNES y SABADO, de 6 a 9 noche, y el DOMINGO, de 11 a 1.30 tarde. En el estadio, el SABADO, de 11 a 1.30 tarde, y el DOMINGO, desde las 3.15 de la misma en adelante.

EL BILLETEJE CORRESPONDIENTE A ESTE ENCUENTRO VA CONTRASEÑADO CON LA LETRA "F".

Estadio Santiago Bernabéu

MAÑANA MARTES, día 24 de NOVIEMBRE a las 4.30 TARDE

PARTIDO AMISTOSO

Unión Popular de Langreo - Real Madrid C. de F.

ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES.-En las taquillas del estadio, MAÑANA MARTES, día del partido, de 11 a 1.30 tarde y desde las 3.30 de la misma en adelante.

La entrada del personal de servicio del estadio será a las 3 tarde (PLANTILLA REDUCIDA).

CAMPO DE LA MINA

Domingo 29 de noviembre, a las ONCE Y MEDIA de la mañana

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA - TERCERA DIVISION

PALENCIA - C. D. CARABANCHEL

Venta de localidades.-El sábado, en el domicilio social del club, TUCAN, 18, de ocho a diez de la noche, y en el campo, una hora antes del partido.

Autobuses 34, 35 y Cibeles-Colonia San Ignacio de Loyola. Metro y Suburbano (estación Carabanchel).

ESTADIO DEL MANZANARES

Domingo día 29 de noviembre de 1970, a la DOCE de la mañana

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA - TERCERA DIVISION

(GRUPO II)

Unión Deportiva Salamanca - At. Madrileño C. F.

Venta de localidades.-En las taquillas del estadio del Manzanares, el DOMINGO 29, día del partido, desde las DIEZ TREINTA de la mañana.

Hockey sobre patines

AYER, DERROTA DEL FEMSA

En la jornada de ayer de la Liga nacional de hockey sobre patines se dieron los resultados siguientes: Liga de Honor, octava jornada: Náutico Reus, 2; Arenys, 2. Sardaña, 5; Voltrega, 5. Igualada, 2; Español, 3. Senmenat, 6; Femsá, 4. Barcelona, 1; Reus Deportivo, 4. Vich, 1; Mataró, 4. Vendrell, 3; Noya, 2. Primera División, quinta jornada: Cibeles, 5; Gerona, 3. Montemar, 6; El Abra, 2. Calafell, 5; Horta, 0. Coma Cross, 6; Caldas, 4. Villanueva, 9; Mosa, 5. Claret, 3; Tarrasa, 4.

MINISTERIO DE INDUSTRIA

DELEGACION PROVINCIAL - MADRID

INSTALACIONES ELECTRICAS

A los efectos de lo previsto en los decretos 2617 y 2619/1966, de 20 de octubre, se abre información pública sobre la solicitud de autorización de instalación de la siguiente subestación de transformación: 56SE45-24. Peticionario: IBERDUERO, S. A., con domicilio en Madrid, calle de la Oca, 120. Subestación de transformación denominada "Juan de la Cierva", en Getafe (Madrid), calle de Aragón, con vuelta a la de Las Vescondadas, que estará compuesta por un doble sistema de barras...

Las personas o entidades que se consideren afectadas pueden presentar sus escritos, con las alegaciones oportunas, en esta Delegación, Sagasta, 14, Madrid, en el plazo de treinta días.



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID



Relación de los números favorecidos con premio de Viviendas y del Grupo Primero, en el sorteo y posterior comprobación de saldos, realizados con motivo del XLVI Día Universal del Ahorro (31 de octubre de 1970), ante Notario y una representación del Ministerio de Hacienda, según Reglamento aprobado por la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones.

Table with columns: Núm. premiado, Premios Pesetas, Oficinas, Núm. premiado, Premios Pesetas, Oficinas. Lists winning numbers and amounts for various savings banks.

La relación de los números premiados con 1.000 pesetas (Grupos Segundo, Tercero y Cuarto) figura en las listas colocadas en la Oficina Central, Sucursales y Agencias de la Institución.

NOVEDADES DEL ESQUI

Turismo y fomento de esquiadores infantiles, aspiraciones futuras

La Federación Española recaba la intervención de varios ministerios en su reestructuración ● España puede ser el segundo país europeo en estaciones invernales ● Es posible que el valle del Noruego (Cotos) se abra al esquí

El esquí ha saltado al primer plano de la actualidad al presentar el presidente de la Federación Española, Angel Baranda, los temas tratados en el pleno extraordinario celebrado últimamente. Además, tenemos noticias de que también se ha celebrado una reunión entre los representantes de las sociedades que realizan la explotación de los medios mecánicos de nuestra sierra, en la que se ha llegado a varios acuerdos, todos ellos muy interesantes para los aficionados a este deporte, ya que se da como un hecho la apertura al esquí del valle del Noruego, al proyectarse para la próxima primavera la construcción de telesillas en aquel maravilloso lugar. Todavía no hemos podido confirmar con el propietario las particularidades de esta buena nueva a la que todos aspirábamos desde hace tiempo.

APROBADA LA REESTRUCTURACION

La Federación Española de Esquí, a través de su presidente, ha planteado—con la aprobación unánime y clamorosa—la reestructuración más idónea para lograr fu-

turas metas en este deporte, siguiendo la marcha ascendente del nivel de vida de nuestra Patria. Como era de esperar, se ha expuesto el criterio de dar el máximo apoyo al esquí infantil, asegurando la celebración de cursillos y el imprescindible relevo futuro del equipo nacional. De ello se encargará el nuevo Comité de Promoción, que tiene al frente a Enrique Simancas, gran conocedor de los problemas que pueden surgirle. Sabemos, por ejemplo, que en la Federación Castellana hay más de cuatrocientas solicitudes para los cursillos de Navidad, cuando sólo doscientos podrán asistir, y eso si las obras del albergue juvenil se finalizan a tiempo, pues en él han de alojarse cien muchachos, mientras los otros cien se acoplarán en los diferentes clubs del puerto. Se ha pensado incluso resolver el alojamiento en los cercanos pueblos de Navacerrada y Cercedilla, aunque no sea la mejor solución.

La verdad es que, si se acepta, la reestructuración del esquí español podrá llevarse a cabo de contarse con la imprescindible colaboración de departamentos ministeriales como Información y Turismo, Obras Públicas, Educación y Ciencia, Ejército y Comercio.

Parece demasiado compleja la situación actual, pero está bien enfocada. El esquí, como deporte, puede caer dentro de la primordial competencia de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, pero cuando ya intervienen factores de promoción de estaciones invernales y, por ende, de la atracción del turismo en lo que se ha dado en llamar baja temporada, ha de ser el Ministerio de Información y Turismo quien se haga cargo de las campañas publicitarias pertinentes, habilitando subvenciones incluso para

medios mecánicos y máquinas de preparación de pistas, patrullas de salvamento y socorrismo, amén del sostenimiento de la Escuela Española de Esquí, para que eleve su actual profesorado (200 monitores) al número preciso según lo requieran las estaciones de invierno. Así, el turista, al igual que en otros países, como Suiza, Francia, Austria e Italia, podrá desplazarse a nuestras diferentes regiones montañosas con la seguridad de encontrarse debidamente atendido.

Lo mismo podríamos añadir del Ministerio de Obras Públicas en cuanto al acondicionamiento de pistas (en cuanto a su peligrosidad) y carreteras de acceso, o al de Educación y Ciencia para cambiar el ciclo lectivo para aquellos esquiadores selectos o "promesas", para que sus estudios de bachillerato los realicen de abril a octubre, contando con la colaboración de la Delegación Nacional de Juventudes, o del Ministerio del Ejército, en lo que se refiere a la incorporación de los componentes de los equipos nacionales (como ocurre en el extranjero) a unidades especiales de Ingenieros, Tropas de Montaña y de Aduanas, y, por último, al de Comercio, en relación con una mayor desgravación para el material de esquí. Todo parece planteado ya más seriamente para y por el bien de este deporte, pues no en valde, por la condición montañosa de nuestras diversas regiones, España podría ocupar hasta el segundo lugar de Europa en lo que corresponde a la práctica del esquí. Y no sólo en cuanto al deporte, sino también con miras al turismo en un plazo relativamente corto de dos años. Nada tiene de extraño que se captara a José Jiménez Herranz para encargarse de las

estaciones invernales dentro de la Federación. El es persona bien preparada y sabrá encontrar los medios para que exista una mayor coordinación entre los intereses económicos de las empresas particulares, que van aumentando el número de camas de los establecimientos hoteleros, y los meramente deportivos de la Federación. Ya va siendo hora que pasemos de los 200.000 practicantes españoles a un número infinitamente mayor con la llegada de esos esquiadores de más allá de nuestras fronteras que ansían conocer España en esta otra faceta del sol y la nieve. Y, de rechazo, los equipos nacionales de esquí contarán con un buen porcentaje de jóvenes rurales o ciudadanos que podrán dedicar más tiempo al deporte más sano del mundo. Los organismos oficiales antes mencionados tienen la palabra sobre si es posible o no aceptar tan ambicioso pero meditado plan.

Victor RUIZ

EL EQUIPO DE FONDO, A NORUEGA

El pasado día 20 salieron los componentes de los equipos nacionales de fondo "juniors" y "seniors" a Noruega, para instalarse en la localidad de Nordseter-Lillehammer, a 200 kilómetros de Oslo, donde estarán sometidos a un duro entrenamiento, bajo las órdenes del noruego Arne Myrvoid. Los cinco esquiadores "juniors" y los siete "seniors" intervendrán en competiciones oficiales a partir de los primeros días de diciembre próximo.

Por otra parte, está previsto que en las próximas Navidades se desplacen los equipos infantil y juvenil de Castilla a la localidad de Saint-Lary (Pirineo francés), donde se entrenarán hasta el día 7 de enero.

PELOTA

Los títulos juveniles, para Navarra, Asturias y Vizcaya

AMURRIO (Alava), 22. (Añi) Gran éxito de público en las tres finales del décimo campeonato juvenil de pelota, de las que sólo uno de los tres equipos navarros alcanzó la victoria. Los resultados fueron:

En pala corta, Almandoz y Lizardi (Navarra) se impusieron a Echevarría y Reguero (Guipuzcoana) por 40-16.

En palaleta con pelota de cuero el triunfo fue para Asturias, que dio la sorpresa. Juan Carlos y Carlos vencieron mercedamente a Gamba y Echarri, de Navarra, por 35-21.

Finalmente, en mano por parejas, Vergara II y Choperena, de Navarra, perdieron por 18-22 frente a Aguirre y Gorostiza, de Vizcaya.

Hockey

Club de Campo, ganador en la primera jornada

Ayer comenzó la Liga de honor de hockey, que en el grupo A, Centro-Norte, tuvo en la primera jornada estos resultados:

Cude, 0; Club de Campo, 2.
R. S. Tenis Saitander, 0; Aldezar, 0.
Dep. Arrigunaga, 0; R. C. Jolasetta, 2.
At. San Sebastián, 3; Lagunak, 0.

Resultados grupo B (Catalana), séptima jornada:
Ech, 1; Junior, 1.
Rimas, 1; Barcelona, 1.
Vallés, 0; R. C. Polo, 1.
Pedralbes, 1; At. Tarrasa, 2.
Boisa, 0; C. D. Tarrasa, 8.

Pagamos por su viejo

T V

hasta 10.000 ptas.

adquiriendo uno nuevo, a elegir marca y modelo. Resto, facilidades de pago

Tel. 246-00-70

50 medallas de oro ganadas en exposiciones internacionales celebradas en todo el mundo durante los últimos 40 años.

En lugar de alterar los whiskies sencillos juntándolos de golpe, los dejamos reposar tranquilamente. Solamente después de transcurrido cierto tiempo, los mezclamos. ¿Resultado? Mayor uniformidad y más firme consistencia en las mezclas. Por ello el whisky de Dewar nunca varía.

En 1846, John Dewar, de 40 años de edad, comenzó a negociar por cuenta propia y se estableció como comerciante en licores, en el número 111 de High Street, Perth, Escocia.

Perth, la ciudad escocesa de 40.000 habitantes situada a orillas del río Tay. Casi nada ha cambiado. El castillo sigue allí. Y cada año, de Enero a Diciembre, cuando el aire es fresco y puro, y el agua fría, la gente de Perth elabora el whisky "White Label" de Dewar.



Dewar, la única firma de whisky escocés que ha conseguido "el premio de la Reina a la industria", cuatro veces en cinco años.

No es que hayamos dejado de ganar medallas, sino que no queda sitio en la etiqueta.

El hijo del fundador, Tommy Dewar, tomó una caseta en la Exposición Cervecera de 1885, celebrada en Londres, con objeto de hallar nuevos mercados para las mezclas de su padre. Para amenizar su labor promotora, tocaba una gaita. (¿Fue el primer uso de la música con fines comerciales?)

Varma S. A. la firma que garantiza, la calidad de sus productos.

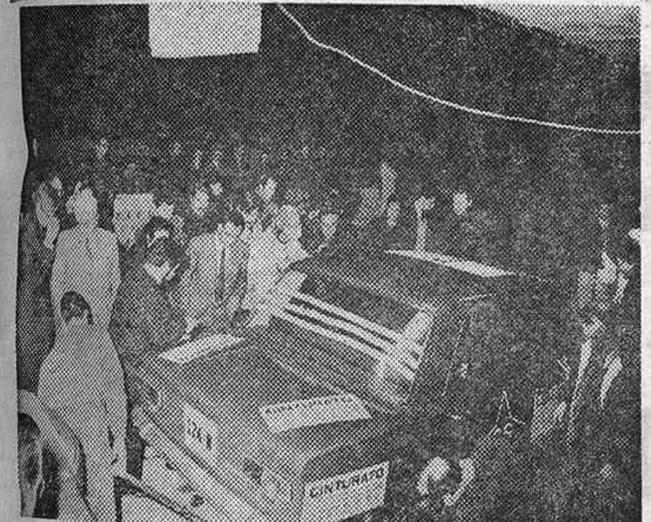
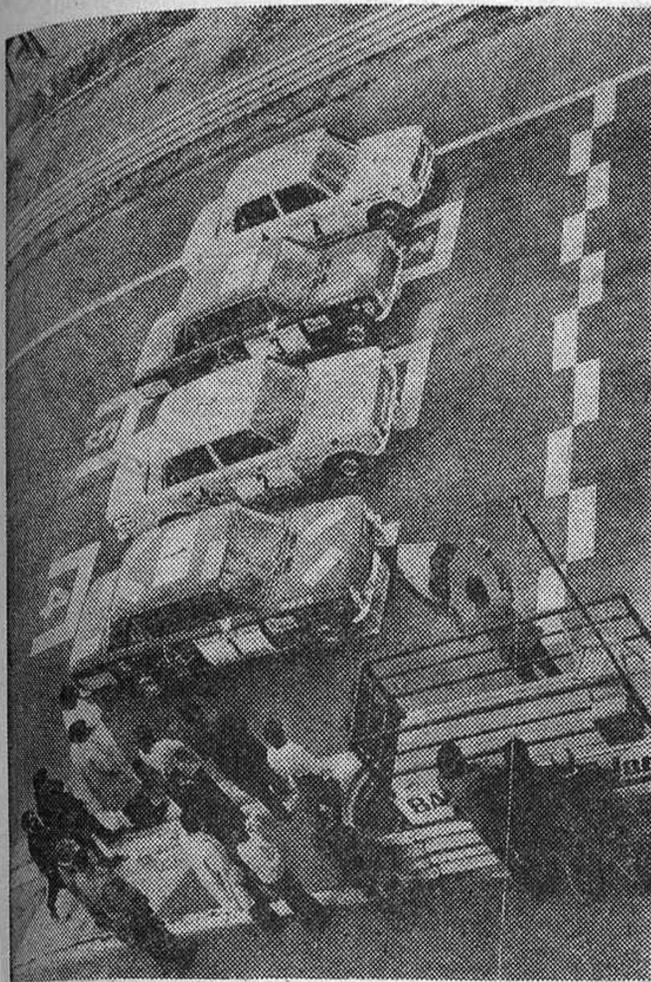
Cuarenta whiskies finos de las colinas y valles de Escocia están mezclados dentro de cada gota del "White Label"; de Dewar. Antes de realizar la mezcla, cada uno de los 40 whiskies ha permanecido en reposo y maduración en su propia bodega. Después de madurar es cuando, uno a uno, van siendo incorporados entre sí por la sabia mano del maestro mezclador de Perth.

* WHITE LABEL NUNCA VARIA

Agente general para España: VARMA, S. A. - Importaciones y Representaciones
Oficinas: Bernardino Obregón, 20 - Almacenes: Cardenal Solís, 10 - Tel. 467 68 00 (5 líneas) - Madrid-5



Prueba de resistencia en el Jarama: los cuatro Seat 124 aguantaron las veinticuatro horas ininterrumpidas de marcha



Dos momentos de la prueba de los Seat 124 celebrada en el circuito del Jarama. Arriba, los cuatro vehículos en la parrilla de salida a punto de arrancar, y en la otra foto, uno de los momentos de las comprobaciones del espléndido comportamiento de los vehículos en la dura jornada

Cuatro coches Seat 124 de esta serie han rodado durante veinticuatro horas ininterrumpidas por el sinuoso y demoledor trazado del Jarama, logrando medias en torno a los 83 kilómetros por hora.

Condujeron los coches Jorge de Bagration, Carlos del Val, Polo Villanil hijo, José María Lencina, Zepco, Pedro Álvarez, J. Rosende, E. Ruiz Jiménez, J. A. Gurrez, Martín Cinto y los hermanos Cañellas, en turnos de dos horas sobre cada coche. En las breves detenciones para cambiar de piloto o repostar gasolina o aceite, un ejército de especialistas revisaba el estado mecánico de los vehículos, cambiaba ruedas, probaba

lámparas, faros antiniebla, bujías, frenos, encendido y, en definitiva, todos los órganos necesarios para una perfecta conducción y seguridad del futuro usuario.

Estas pruebas, inéditas en España y representativas de las prestaciones del automóvil sometido a ellas, continuarán con otros modelos—Authi, Renault, Simca y Citroen—, pretendiendo poner a prueba, gracias a la feliz idea de la revista "Cuatorruedas", organizadora de la prueba, la resistencia de los coches nacionales durante un día entero de rodaje en manos de unos profesionales que, lógicamente, exigen del coche lo que pocos particulares exigirían.

Corral, Jr.

Martín Cinto, Deike, y Villacieros, vencedores en el Jarama

SE DISPUTABA EL CAMPEONATO DE ESPAÑA POR REGIONES Y EL FINAL DE LA TS

Ayer se celebraron en el Circuito del Jarama tres carreras, dos de las cuales eran puntuables para el campeonato de España por regiones—si puede hablarse de tal campeonato—. La tercera significaba el fin de la Copa TS de esta temporada. Como elemento esencial de la mañana los diremos que, por una vez, todos los vehículos que formaron en la parrilla habían sido fabricados en España.

A las once menos cuarto de la mañana se dio la salida a los participantes de la manga reservada al grupo 1, que habían de completar veinticinco vueltas al Circuito. Martín Cinto, tras una inteligente carrera, siempre en segundo lugar, pegado a la rueda de Manuel Fuertes, logró hacerse con la victoria. Meritoria carrera la de Bay, que, tras ir en cabeza, se vio obligado a retirarse faltando diez vueltas. De Martín Cinto fue, además, la vuelta rápida, apuntándose un magnífico 2' 11" 8/10, esto es, una media de 93 kilómetros-hora. La carrera fue, como estaba previsto, un festival 1430. El único 600 inscrito, conducido por Manolo, realizó una mencionable vuelta rápida de 2' 40" 1/10. Además de las cerradas luchas mantenidas por el grupo de cabeza Pombo y Torres ofrecieron, hasta la retirada de aquél en la vuelta novena, un emocionante pique.

Veintisiete participantes se disputaron la segunda manga, de G-2, entre los que cabe destacar a Jorge de Bagration, con 1430; Juncosa y Baturone, con mismo modelo, y Deike, con Authi 1275. Este último sería quien primero entraría en la meta, seguido por Juncosa.

Desde las primeras vueltas Deike y Juncosa, y algo más atrás Bagration y Baturone, se destacan

del resto de los participantes, hasta que, en la vuelta quinta, Bagration se ve obligado a detenerse en boxes para cambiar una llanta que ha roto. Vuelve en seguida a la pista, pero, tras una espectacular remontada, ha de entrar de nuevo en boxes, ya definitivamente, cuando había cubierto catorce rondas. La representación de la lucha entre las Federaciones la encarnaron Deike y Juncosa en la cabeza, y por la victoria definitiva, representando a la Centro y Cataluña; y Peire y Solano, Aragón y Centro, entre los clasificados en puestos más atrasados, ambos con Authi 1275, que se resolvió a favor de la Aragonesa. Curu Villacieros, con 600-D, demostró que lo de promesa se va quedando atrás, y se afianza cada vez más como una brillante realidad; su noveno puesto lo confirma. Tras mantener veintitrés rondas la cabeza de la prueba, Deike es adelantado por Juncosa cuando sólo faltaban siete. La mala suerte se va para el piloto catalán, y sufre una avería en la caja de cambios que le relega de nuevo al segundo puesto, entrando así victorioso en meta Pedro Deike. Tercero sería Baturone, y cuarto, Durán, ambos con 1430.

Por último tomaron la salida los teesistas, que ofrecieron a nuestro juicio la más bella, reñida y limpia carrera de todo el campeonato. Quizá por ser la última quisieron ofrecérsela así a los aficionados. Torcuato pareció ser el único al que aún le gustan los "cosquis", regalando unos cuantos generosamente. En fin, todo o casi todo quedó en la chapa. De todas formas, de aquella violenta y nerviosa primera carrera de la copa a ésta que brillantemente la cierra hay un abismo. Probablemente, a partir de ahora ya no se dirá más

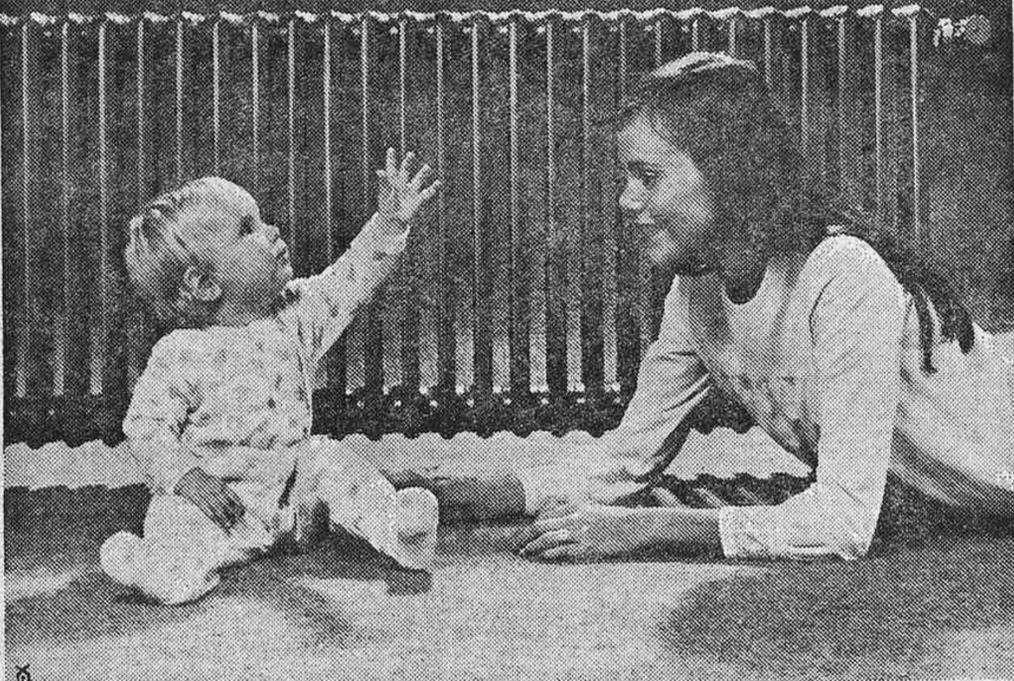
de estos pilotos lo de "nerviosos y valerosos muchachos", sino sencillamente eso, pilotos. Con todas las de la ley.

Eduardo Villacieros, en una cerradísima pugna con Fafeche, se hizo con la victoria, tras irse alternando la primera posición durante toda la carrera. Un cara y cruz, hasta la bajada de bandera, fue esta victoria, dada la gran calidad de los dos pilotos que se la disputaron. A escasos metros entró Fafeche. Tercero fue Anet, que desde el vuelco de "Jota" en las primeras vueltas hizo una carrera en solitario, demostrando su excelente condición. La cuarta posición la ocupó Correcaminos, que hizo una de sus grandes carreras, remontando desde el noveno puesto, donde quedó tras un medio trompo a principio de carrera, hasta este cuarto en el que entró. "Y porque le faltó carrera..." La horma de su zapato se la encontró cuando, para conseguir el cuarto puesto, desbancó de él a Rosende, que no estaba dispuesto a regalárselo. De lo que resultó una cerradísima lucha de más de siete vueltas, en las que alternaban los puestos cuatro o cinco veces por ronda. Rosende demostró su coraje y pericia, pero esta vez pudo Correcaminos. Alcor, que comenzó una gran carrera, a causa de un fallo en los platinos fue perdiendo puestos, quedando en una posición que no le correspondía. Al Domo esta vez no estuvo a la altura de sus circunstancias.

Cabe destacar, para finalizar, los increíbles tiempos logrados en las vueltas rápidas. Oficiosamente está marcado un 2-11-6 por Fafeche y un 2-12-2 por Correcaminos, tiempos inferiores, por ejemplo, a la vuelta rápida de Ruiz Giménez, con R-8 Gordini 1.300.

Corral, Jr.

CALEFACCION Roca calor de hogar

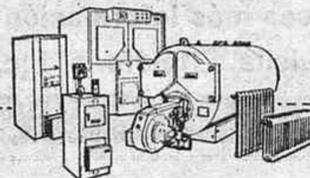


el sistema de calefacción más perfecto, más económico y el más utilizado en todo el mundo

He aquí las razones de esta afirmación tan rotunda:

- Funciona con toda clase de combustibles: gas ciudad, butano, propano, gas-oil, fuel, petróleo, carbón o leña.
- Con un solo fuego calienta toda la casa.
- Dura toda la vida.
- Da un calor sano al no desprender tufos, ni humos, ni quemar el oxígeno del aire.
- Mantiene una temperatura uniforme y regulable a voluntad.
- Es decorativo: Usted puede elegir entre varios modelos de radiadores.
- Intercalando un acumulador especial, se obtiene abundante agua caliente, para su uso en el cuarto de baño y en la cocina.

el confort avanza con Roca



Solicito me remitan información sobre calefacción. COMPANIA ROCA-RADIADORES - Rbla. Lluch, 2 GAVA (Barcelona)

Nombre: _____ Población: _____

Calle: _____ Provincia: _____

PRESENTACION DE LA I PRUEBA INTERNACIONAL RENAULT 8 TS

El martes día 24 de noviembre, en los salones del Real Automóvil Club de España y bajo la presidencia del conde de Villapadierna, presidente de la Federación Española de Automovilismo, tendrá lugar la presentación de la I Prueba Internacional Renault-8 TS, que enfrentará a los seis mejores teesistas nacionales—Cañellas, Van Dulken, Villacieros, Fafeche, Clot y Correcaminos—con los seis mejores galos de la especialidad. Para evitar posibles alteraciones en los motores, Fasa-Renault sorteará, horas antes de la carrera, los doce coches que correrán la prueba en manos de los doce pilotos.

Al mismo tiempo se hará la presentación de la III Copa Nacional Renault-8 TS (edición 1971), en un momento en que goza de gran prestigio en el campo del automovilismo deportivo nacional.—Corral, Jr.

Excursiones con Viajes ROMEA, grupo A, título 51

En noviembre y diciembre. Día 28, a Granada con el Atlético de Madrid. Día 5 al día 8 de diciembre, a Sabadell y Barcelona con el Real Madrid. Día 12, a Gijón con el Atlético. Día 19, a Barcelona con el Real Madrid, y día 26, a Barcelona con el Atlético. Excursiones a Canarias o Palma de Mallorca, ocho o quince días de duración; salidas todas las semanas. Reservas en sus peñas y en VIAJES ROMEA, San Bernardo, 5 (Gran Galería). Teléfonos 2471134 y 2418362. Día 26, a Valladolid con el Plus Ultra. Salida a las ocho horas, regreso después, del partido

Exposición-homenaje a Vázquez Díaz

DON DANIEL, EL DE LOS TOREROS

En la calle de Serrano, esquina al flamante paso elevado de Juan Bravo a Eduardo Dato, ha sido abierta al público una galería de arte, con tres plantas, de la que es directora y propietaria Laura Vázquez Díaz de Fortes, nieta del inolvidable pintor onubense.

El nombre de una antiquísima ciudad, situada seguramente en la provincia de Huelva, llamada Tartessos por los griegos, emporio de riqueza como Babilonia, ha servido para denominarla. Esta gran urbe comercial del legendario Occidente pudo estar en Thársis, en la secuencia minera donde nació—Nerva—Daniel Vázquez Díaz, de la que se habla en el "Libro de los Salmos" y cuyo rey pudo ser uno de los Magos que acudieron a Belén para ofrendar al Divino Niño Jesús.

La galería Tartessos ha sido entrañablemente estrenada con una exposición en homenaje a Vázquez Díaz, constituida por cincuenta y un dibujos y otros tantos dibujos. No podía faltar en la muestra antológica temas taurino, tan cordialmente cultivado por este pintor. No le gustaba reproducir los momentos de la lidia, sino la escultórica plasticidad de los hombres vestidos de seda y oro. Los retratos de toreros fueron a lo largo de su vida perenne fuente de inspiración. Desde don Luis Mazzantini y Miguel Báez (Litri I), a los que su infantil lápiz estampó en un cuaderno escolar, cuando Danielito contaba ocho años de edad, en su ciudad natal, de la que su padre a la sazón era alcalde.

En la actual exposición, abierta hasta el 30 de diciembre, figuran los oleos—"Banderilleros" y "La época de Reverte"—y dos dibujos—"Sanchez Mejías" y boceto de "Las cuadrillas"—que representan su artística taurofilia.

El año pasado, los herederos de Vázquez Díaz donaron dieciocho cuadros suyos al Museo Español de Arte Contemporáneo en Madrid. Dos de ellos fueron "Las cuadrillas de Frascuelo, Lagartijo y Mazzantini" y "La muerte del torero". Dejando aparte los numerosos dibujos con rostros de toreros, quiere concretar esta crónica a los oleos, sin mencionar tampoco sus otras técnicas, como, verbigracia, la acuarela sobre cartón "El torero Bombita"—París, 1906—, colección Lequerica, Bilbao. (Para este particular enfoque he tenido la amable colaboración de su nieta Laura y del profesor de la Universidad de Navarra don Angel Benito, quien prepara concienzudamente una biografía de don Daniel.)

Quizá el primer cuadro tauromáquico de Vázquez Díaz fuera "Toreros"—Sevilla, 1899—, y destruido por el autor, seguido de cerca de un centenar de pinturas, casi todas toreros de pie o sentados primeamente y luego los de gran composición: el matador con sus subalternos. Pocos temas ajenos al retrato: "Los caballos de la plaza de toreros"—Nerva, 1930—, paradero desconocido; "Plaza de toros"—Nerva—, paradero desconocido; "Toros en Colmenar Viejo"—Madrid, 1920-30—, en poder de su hijo Rafael.

En la capital de España se guardan cuatro versiones del rival de José el Gallo: "Juan Belmonte" (por el central de un tríptico), colección Almagro; "Boceto para el retrato...", colección Almagro; "Juan Belmonte", colección Joaquín González Barba, y "Retrato de Juan Belmonte", plaza de toros de las Ventas.

Asimismo hizo cuatro pinturas de Manolete: "Primeras líneas para el retrato de Manolete", colección M. Murguía, Lima (Perú); "Busto de Manolete", colección Club Manolete, de Córdoba; "Manolete, media figura", paradero desconocido, y "Manolete", de cuerpo entero y vestido de tabaco y oro, la montera a sus pies y el capote de brega en su mano izquierda, colección de su hijo Rafael.

Aparte, claro está, los pintores especializados—Roberto Domingo, Emano Llopis...—, pocos maestros del pincel han cultivado tanto el tema taurino como Vázquez Díaz, cuya obra está subrayada por una maravillosa iconografía de lidiadores de reses bravas. Si Goya se firmaba "don Francisco, el de los toros", a Vázquez Díaz podemos llamarle "don Daniel, el de los toreros".

Antonio GARCIA-RAMOS

ANGEL TERUEL CONQUISTA EL TROFEO "BOTO DE ORO" DE LA FERIA DE MARACAIBO

Varias empresas americanas quieren contratar al torero madrileño, triunfador de las plazas del Perú

Angel Teruel, triunfador absoluto en la feria de Lima, debutó el pasado día 15 en Maracaibo. Y conquistó un nuevo triunfo: con toros de Las Mercedes, de Colombia, realizó dos extraordinarias faenas, que entusiasmaron a la afición local. En su primero perdió las orejas por su mala suerte con el pincho; mas así y todo, dio la vuelta al ruedo, con petición de apéndice. En el segundo toro

cortó una oreja y se pidió insistentemente la otra, dando dos vueltas al ruedo. Al acabar la corrida fue paseado en hombros.

El Concejo de Maracaibo, en premio a la faena realizada por Angel Teruel en el cuarto toro de esa corrida, le otorgó por aclamación el trofeo "Boto Campero de Oro" de Nuestra Señora de Chichiquira.



Continúan llegando a España documentos gráficos que demuestran la calidad de la faena que realizó Angel Teruel en la tarde de su éxito apoteósico de Lima con el toro "Pianista". En este pase—adorno y castigo, arte y valor—, la res va ciega, embebida en la muleta del gran torero madrileño

Próximas actuaciones de Angel Teruel en América

Tras sus apoteósicas actuaciones en Lima y Maracaibo, Angel Teruel tiene formalizados los siguientes contratos:

- 29 de noviembre, Quito.
- 6 de diciembre, Bogotá.
- 13 de diciembre, Barranquilla.
- 20 de diciembre, Bogotá.
- 25 y 31 de diciembre, Cali.

El apoderado del diestro de Embajadores mantiene contacto con varias empresas americanas que quieren contar con la presencia de Angel Teruel en sus ferias y combinaciones taurinas.

GRAN EXITO DEL IV FESTIVAL DE CINE TAURINO DE MONTPELLIER

José H. Gan obtuvo el trofeo de la ciudad

El club taurino La Montera, de Montpellier, organizador del Festival Internacional del Film Taurino Amateur, celebrado en dicha ciudad francesa, tuvo la generosidad de invitar a nuestro redactor taurino José Luis Dávila (Pepe Luis) y designarle miembro del jurado que había de conceder los trofeos. Posteriormente, el presidente del festival y del club, Jacques Domergue, gran aficionado, caballero excepcional y extraordinario hispanista, nombró a nuestro compañero Pepe Luis socio de honor del club y le impuso la insignia correspondiente, distinción que compartió con el realizador cinematográfico e invitado de honor al certamen José H. Gan.

La organización del F. I. F. T. A. (Festival del Festival) y su desarrollo han sido verdaderamente maravillosos. Una programación perfectamente dosificada permitió a los socios de La Montera, y a numerosos aficionados al cine taurino contemplar sin fatiga las películas presentadas. Se presentaron once películas, españolas y nueve francesas. Se anunció su participación en la feria de Correos y el luto por el fallecimiento del general De Gaulle, entre otras—importantes filmes de España, Inglaterra y Bélgica. El consúl español, Javier Rubio y García-Mina, con su presencia muchos actos organizados por el club, y asistió también a las sesiones cinematográficas. Así, en la sesión ofrecida por el Ayuntamiento de Montpellier, el señor Domergue elocuentemente a nuestro representante municipal, doctor Esteur, con frases de gratitud para los organizadores del F. I. F. T. A. y para la ciudad de la villa por el honor que constituía para España la celebración del Festival Internacional de Cine Taurino. El Ministerio de Información y Turismo, consciente de lo que esto representa, no ha dudado en prestarle el apoyo y su patrocinio. Como complemento de las películas de "amateurs" se proyectaron la tercera y la sexta partes

de "Antología del toreo", realización del bilbaíno Achúcarro, y las del también español Pepe Gan "Sangre en la arena"—una serie de cogidas de toreros contemporáneos—, la corrida de Beneficencia 1970 y el mano a mano Bienvenida y Luis Miguel.

La entrega de los trofeos otorgados se celebró en el mejor escenario: el ruedo de una plaza de toros. La de la población de Lunel. La región, donde abundan el ganado bravo y los caballos, tiene un gran ambiente taurino. El paisaje, muy similar al de la valenciana Albufera, es propicio para la crianza de toros, algunos de procedencia portuguesa—hay muchos de Pinto Barreiro—, pero en su mayoría de una raza muy adecuada al espectáculo más atlético que deportivo de los mozos de la Camargue.

Dos de esas reses, del ganadero y ex rejoneador André Rebuffat, se corrieron en el ruedo de Lunel. Una para el lucimiento de Pepe Montijo y Pepe Romero (¡nada menos!) y otra para el rejoneador Jacques Bonnier. Una bonita fiesta, que tuvo el colofón del reparto de premios.

FALLO DEL JURADO

Gran premio Montera de Oro: A "Expresiones", de C. Sabathie, que recibió también el trofeo de los críticos taurinos franceses, una estancia de una semana en España y un lote de libros de arte, estos dos últimos premios donación del ministro español señor Sánchez Bella.

Premio del Ministerio de Información y Turismo de España: "Concierto", de J. C. Bony. También se le entregaron las copas de Talavera de la Reina y Zaragoza y pasará otra semana en nuestro país y recibirá un lote de libros. Otros premios fueron para "Camargue", de Lombard; "La lidia", de Nuel; "La Camargue", de Bonnière; "Cordobés, qui est-tu?", de Noel, y "Traje rojo", del barcelonés Schroeder.

Por último, el jurado acordó por unanimidad, tras considerar la aportación valiosa de José H. Gan en este IV Festival, otorgarle el gran trofeo de la ciudad de Montpellier.

El popular "Ronquillo", en grave estado

Luis Pelayo, el popular "Ronquillo" de la plaza de toros de las Ventas, terror muchas veces de empresas, toreros y ganaderos por la gracia y oportunidad de sus "críticas" estentóreas y espontáneas, atraviesa una difícil situación. Enfermo de gravedad, con muchos años en su haber, recluido en el Asilo de Ancianos de Carabanchel, su caso fue expuesto por Martín Thomas durante el acto celebrado en la Peña El 7 con motivo de la entrega del cheque resultado de la corrida-homenaje a Parrita.

Inmediatamente, el momento sentimental era propicio para conmover corazones y movilizar carteras, se hizo una recaudación entre los asistentes (toreros, subalternos, periodistas, peñistas y aficionados). El resultado del guan-

ECONOMICA

CORIA DEL RIO (Sevilla), 22. Cinco novillos de Francisco Montero Espinosa, buenos. Carlos Adame, una oreja. Eustaquio Sierra, dos orejas y rabo. Currillo, dos orejas y rabo. José Andana, palmas. Manolo Bejarano, palmas.

te dio este resultado: 11.418 pesetas.

Al día siguiente, el señor Thomas adquirió para el "Ronquillo" un coche de ruedas—"igual que el de Ironside", dice el popular taurino—; Luis Pelayo, que vivió del taxi, ya posee otra vez vehículo para sus desplazamientos. Don Leopoldo Matos le había concedido una plaza en la Ciudad Social de los Ancianos en Valdelatas, pero no ha podido ocuparla dado su delicado estado de salud.

FESTIVALES

BENALMADENA (Málaga), 22. Festival taurino. Novillos de Manuel Sánchez, manejables. Manuel García (Palmeño), una oreja en uno y silencio en otro. Pepe Luis Román, una oreja en el primero y dos orejas y rabo en el segundo. El rejoneador Antonio Ignacio Vargas, dos orejas y rabo.

SABIOTE (Jaén), 22. Festival taurino. Cuatro novillos de José Luis Sánchez y Sánchez, incómodos.

Antonio Millán (Carnicerito de Ubeda), que mató tres reses, fue ovacionado en dos y cortó dos orejas y rabo en el segundo.

El novillero José Luis Ortega cortó una oreja.

UNA SEMANA EN BLANCO MUY IMPORTANTE

Apenas algún director-realizador de TVE rompe normas y adapta con criterios personales obras importantes, llueven las protestas. La visión personal de un drama de Benavente, adaptado por González Vergel, disgustó a los conservadores. Las novedades de Lazarov produjeron ríos de tinta protestaria. Incluso para algunos el "Hamlet" de Gala-Guerin fue un desatino, y la inolvidable recreación de "Peer Gynt", hecha por Juan Guerrero Zamora, un disparate. Cito de memoria, y puede que en la memoria queden más cosas; muchas más cosas. Sin embargo, la televisión, o es revolucionaria en su raíz adaptadora de obras ajenas a su coto, o no es nada. Si acaso, teatro retratado; y de ello vamos viviendo...

Acabo de leer un importante trabajo de José Luis Guarnier dedicado a Vittorio Cottafavi, publicado en "Imagen y Sonido". Vittorio Cottafavi, a quien conocemos aquí por su "Cristóbal Colón", trabaja en la RAI desde 1957, donde ha dirigido obras de Molière, Ibsen, Strindberg, Sófocles, García Lorca, Shakespeare, Williams, Eurípides, Greene... Su criterio es eminentemente televisivo; no teatral ni cinematográfico.

La entrevista sostenida con Guarnier se ha centrado acerca de

CRITICA DE TV por Viriato

"Las troyanas", de Cristóbal Colón y de "Don Juan", de Molière. No podemos transcribir íntegra la conversación; vamos a reducirla en lo que respecta al "Don Juan". Al "Don Juan" de Molière, Cottafavi, respondiendo a la pregunta de por qué la acción tiene lugar en una escenografía completamente circular, dice: "He querido intentar, como ya hice en otra obra de Molière, solucionar el decorado según las necesidades de la televisión. Hacer algo que no fuera posible utilizar en teatro ni tampoco en cine. Como la obra pedía mucho blanco y negro, sol y sombra, llegué a la primera idea de un redondel total que hiciera pensar en una plaza de toros. Los actores están en el ruedo. "Don Juan" es una faena en la que realmente hay que morir; no se puede salir de esa faena sin la muerte. El problema residía entonces en cómo disponer los decorados dentro de ese ruedo. Intentaré explicarme con un ejemplo: tomamos un hueco cedido y lo partimos por la mitad; tenemos el círculo blanco en el exterior y el ruedo amarillo en el interior. Bien; pues el ruedo amarillo es el decorado. El decorado exterior ha permanecido invariable durante toda la obra, y en el interior se cambió la escena. Una vez era el pueblo; otra, la habitación de don Juan; otra, la del padre; otra, el monumento fúnebre, el mar, el bosque. Toda la acción se representa con ese muro blanco circular alrededor de la escena. Me pareció una solución buena. Vamos, quizá un poquitiño efectista, pero claramente televisiva." ¡Televisiva! He ahí el quid de las creaciones de Cottafavi, quid que han perseguido aquí algunos realizadores revolucionarios de las formas y del fondo, quienes tuvieron que aceptar resignadamente admoniciones y críticas feroces porque aquí "el aspecto más desconsolador de la cuestión es la falta absoluta de estímulo, si el director-realizador se esfuerza a pesar de todas las dificultades, por efectuar su labor consciente y honradamente"; eso amén de la falta de una crítica especializada "con la que entablar un diálogo que sirva realmente de algo".

Modestamente creemos que TVE está excesivamente mediatizada por criterios conservadores que restan vuelos a la fantasía creadora de algunos. El nuevo equipo del departamento dramático debe

abrir ventanas a la iniciativa, no para el delirio, sino para el estilo auténticamente televisivo; no para "descubrir" el cine en las adaptaciones, sino para encajarlas en la sustancia televisiva de la expresión. Esa expresión que tiene en Cottafavi un paladín... Puede que aquí también haya algunos capaces de lo mismo; lo que pasa es que le cercenan las ideas en la propia casa o quienes, después, opinan sin demasiada autoridad porque todavía en España la crítica de televisión es una profesión inasequible. "Exige una preparación previa difícil de conseguir; requiere muchas horas de trabajo"; es necesario mucho estudio y mucha paciencia para ver, analizar, aprehender y expresar lo visto, para que luego haya, incluso, cualquier espectador que se asombra por lo escrito, si lo escrito elogia esa revolución formal y de fondo que exigen las auténticas adaptaciones televisivas de obras procedentes de campo ajeno.

Hace tiempo queríamos hablar de todo esto; no pudimos hacerlo porque la exigencia del comentario iba por otros caminos de la actualidad. La circunstancia de que no hubiera esta semana "Estudio 1" es buena oportunidad para decir lo dicho, y añadir: ¿qué hubieran pensado muchos de un "Don Juan" de Zorrilla expresado un poco, sólo un poco, a lo Cottafavi respecto al de Molière?... ¡Pobre de quien lo hubiera hecho!...

"PLANETA AZUL"

No es necesario elogiar "Planeta azul"; su elogio ya implícito con el nombre del doctor Rodríguez de la Fuente, su alma y vida. Felizmente, "Planeta azul" ha encontrado en Roberto Llamas un realizador idóneo que no se contenta con "tirar" planos mudos, busca los elocuentes y con frecuencia los encuentra por la raíz expresiva de algunos invitados al programa, como aquellas modelos que vestían pieles...

Hubo, sin embargo, el lunes algo que nos disgustó. Fue durante la entrevista—filmada—con el conservador del coto Doñana. Suponemos que en ello nada tienen que ver ni el señor Rodríguez de la Fuente ni Roberto Llamas. El caso es que durante la amena disertación de aquél, recogida cinematográficamente, su mirada estaba no en la cámara, es decir, en nosotros, sino en su interlocutor, que ignoramos quién era porque no hubo ni una sola toma de referencia. Y así nos dio siempre la impresión de que el ilustre científico conservador del coto de Doñana se desentendía del destinatario de sus palabras, que son los espectadores, no quien estuviera a su lado.

Conviene tener mucho cuidado en esto porque una entrevista así origina pérdida de temperatura, caída del interés; y es una lástima.

"El león emisario" supuso, a nuestro juicio, el climax de lo visto hasta ahora en la serie de Antonio Gala "Las tentaciones".

Antonio Gala aborda en "El león emisario" una serie de reflexiones macizas de elocuencia y de inquietud. Unas reflexiones al margen y sobre el habitual consumo de las comedietas. Cada quien en ese mundo del circo ambulante lleva un pequeño drama vivido en el propio circo, que eстalla cuando la tragedia se produce; el hijo del domador y de Gianna, la trapecista, ha muerto devorado por el león. Todos quieren matar a la fiera. ¿Por qué? Quieren hacer del león un trasunto del macho cabrío, explotador de culpas ajenas para quedar limpios de ellas cuando se le sacrifica... Pero el león es la vida para ellos; su vida de gentes del circo... Cada tipo de "El león emisario" es un tipo, no un personaje. Cada frase es un a frase maciza, descarnada, elocuente, balsámica. Y el tema, un tema profundo expuesto con criterio televisivo en la forma y en el fondo...

José Antonio Páramo colaboró en la sustancia del guión. Es el mejor elogio que podemos hacerle, porque su labor de director-realizador estuvo dentro de la temática, consustanciada con lo dramático de la situación, y llevó el quehacer gráfico por fuera de la rutina "retratista" para darnos estados de ánimo, immersiones en el alma de Gian, de Gianna, de Elisabetta, de "monsieur" Albert...

La interpretación estuvo a tono con la radicación sentimental de los personajes; Luisa Sala, Tota Alba, Jesús Puente, José María Prada y Lola Lemos, ésta en una fugaz intervención cualificada, se produjeron como auténticas primeras figuras de televisión en la expresión de sendos dramas y caracteres trazados y tratados por Antonio Gala con seguridad de orfebre cincelador de tipos. De tipos, nada menos; no de monigotes...

Hemos analizado separadamente la realización de "El león emisario". Queremos referirnos aquí a un detalle revelador de la preocupación de quien realiza por superar cualquier inconveniente cuando se trata de crear, no de reflejar cómodamente una situación. En "El león emisario" había una escena especialmente comprometida; el largo parlamento de Luisa Sala ante su marido en la ficción, Jesús Puente. Era una escena clave; un momento preciso en el que el personaje vuelca su alma en una larga catilinaría de resonancia griega en el fondo y en la forma. Un largo parlamento bellísimo como literatura y definitivo como climax del drama de Gala. Cortarlo hubiera sido un crimen de lesa literatura; jugar las cámaras buscando planos diferentes equivalía a romper el clima, la situación, la textura anímica de ambos personajes, pero sobre todo la de ella... José Luis Páramo optó por

lo más difícil, que era, a la vez, lo más preciso; un plano circular ininterrumpido, limpio siempre de así una dinámica especial y la realinteligencia interpretativa que va más allá de lo cómodo, de lo trisustancia narrativa, para hacerse obra, de lo efectista, para hacerse te, este largo plano nos recordó sumisamente, gran premio de Montecarlo a una producción checa, relogiar como se merece el señor Páramo, quien sin aquel dato—la obra no ha sido pasada en España y él supongo que no la habrá visto en Checoslovaquia, porque tiene ya tres años de data—coincidió plenamente con un gran realizador laureado en la más exigente de las competiciones de televisión.

CONCHA CUETOS

Hace mucho tiempo que no veíamos en Televisión Española a Concha Cuetos. Concha Cuetos es una actriz sensible, muy expresiva y profesional que ha permanecido alejada de las cámaras mucho tiempo, casi tanto como María Luisa Rubio, a la que que también hemos visto, con alegría, interpretando papel estelar en "Las mariposas cantan", novela de Mercedes Ballesteros, adaptada a televisión por María Luisa Pastor, que ha dirigido y realizado José Luis Tafur con evidente entusiasmo, dominio y autoridad.

José Luis Tafur estaba, si no recordamos mal, inédito en la primera cadena; su amplia y elogiada labor se había reducido hasta ahora a Televisión Española 2, donde ha dado muestras de su capacidad en obras importantes. La novela de Mercedes Ballesteros no lo es, porque es una pieza ágil, divertida, espumosa, y quizá por esto más difícil de expresar, y fue bien expresada por Tafur. La interpretación nos gustó muchísimo en las dos actrices citadas y en Mercedes Barranco, Jesús Puente, Roberto Llamas y el polifacético Pastor Serrador, quienes tuvieron asimismo sendos triunfos en esta novela, reducida a su ciclo normal: cinco capítulos, lo cual también es de elogiar.

URGENTE MILES DE ALFOMBRAS SALEN VOLANDO...

Con seguro de "garancias" Repertorio y garantías "incontrarables" en almacenes, tiendas de artículos varios, etc. ¿Qué mequetrefes? De 800 pesetas metro a 550; de 400 (artística) a 250, etc.

Luzca, disfrute, no espere más sufriendo ese vacío. Plazos: cuatro meses, sin aval. Elección-La Fábrica. Exposición excepcional: Sierra de Frías, 20. Menor: Claudio Coello, 122. Telfs. 2616292-2523353

EN LA LATINA

TODOS LOS DIAS FUNCIONES 7 tarde - 10,45 noche

REVISTAS COLSADA CON VIKY LUSSON Y QUIQUE CAMOIRAS

en el clamoroso éxito cómico LAS MUJERES DE LA COSTA Con el formidable "dalle" ruso de DIMITRI KONSTANTINOV UNA REVISTA FRESCA CON RISAS NUEVAS Autorizada mayores 18 años Más de 300 representaciones

OTRO CONCURSO

Hoy comienza "En equipo", nuevo concurso que sustituye a "Las diez de últimas", cuya finalísima ganó el señor Menal, especialista en setas.

Presentarán "En equipo" los señores Uribarri y Amestoy. Pécker se despidió el lunes. José Luis Pécker es un gran locutor-presentador, un profesional ciento por ciento que sabe ser y estar ante las cámaras sin adonismos ni petulancia, sintiéndose siervo del programa, no su rey, no su dominador ni su estrella. El buen tacto y la indudable formación intelectual del señor Pécker le hizo sobrellevar con elegancia no pocas situaciones difíciles, superando escollos y baches con naturalidad, que aplaudimos con la misma fuerza que lamentamos desde ahora su ausencia.

PARA HOY

Primera cadena.—12,30: Primera hora; 1,30: Conviene saber; 2: Panorama; 3: Noticias; 3,25: Buenas tardes y Cierre. 7: Con vosotros; 7,35: Ayer domingo; 8,30: Novela; 9: Telediario; 9,30: Planeta azul; 9,55: En equipo; 11: Las tentaciones, de Antonio Gala; 11,30: Veinticuatro horas y Cierre.

Segunda cadena.—8,32: Dibujos; 9: Canciones sin frontera; 9,30: Telediario 2; 10,2: Cuestión urgente; 10,30: El gran Chaparral; 11,30: Sospecha y Cierre.

Carlos III Garden (Entrada al barrio de Moratalaz)

Roxy "A" Princesa Consulado en 70 mm.

3ª SEMANA DE CLAMOROSO EXITO

ANTHONY QUINN INGRID BERGMAN

70 mm.

Secretos de una Esposa

DIRECTOR GUY GREEN TECHNICOLOUR PANAVISION

El amor llega cuando menos se espera, aun cuando nos es prohibido

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

Palacio de Prensa Bilbao

Velázquez Progreso 2ª SEMANA DE DIVERTIDISIMO EXITO Desde hoy lunes se amplía el triunfo a los cines Regio Victoria Liceo

Muchas veces prometieron hacerle reír... IZARO FILMS se lo garantiza ahora con la película de las cien carcajadas... y una sonrisa

CARMEN SEVILLA - JUAN LUIS GALLARDO

Una Señora llamada Andrés

CON JOSE SACRISTAN HELGA LINE MARY CARMEN PRENDES

ANTONIO OZORES JAIME MORA ARAGON

DIRIGIDA POR JULIO BUCHS

EASTMANCOLORTECHNISCOPE UNA PRODUCCION IZARO FILMS

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

VERGARA - ODEON VERSALLES - BRISTOL LISBOA - KURSAL OPORTO - SAN BLAS Desde hoy lunes

CHARLTON HESTON EL ASESINATO DE JULIO CESAR

Robards, Gielgud, Johnson, Vaughn Chamberlain, Rigg, Lee

DIRECTOR STUART BURGE COLOR - PANAVISION Para mayores de 14 años

Montera - Vallehermoso - Espronceda - París C. Lineal - Las Vegas Delicias HOY LUNES GIGANTE Warnercolor Para todos los públicos

LUCHANA TORRE DE MADRID

HOY LUNES, ESTRENO

La historia de una familia donde todos se quieren y no se soportan

MAYORES DE 18 AÑOS



HOY, a petición de numero-
sa público, VUELVE la
obra genial de BERGMAN

FALLA

SALA ESPECIAL

en VERSION ORIGINAL INTEGRA,
con subtítulos en español

El manantial DE LA DONCELLA

DIRIGIDA POR
Ingmar Bergman
MAX VON SYDOW • BIRGITTA VALBERG
GUNNEL LINDBLOM • BIRGITTA PATERSSON



TEATRO DE LUNES A LUNES

Por Gabriel GARCIA ESPINA

"LA PLAYA VACIA", DE JAIME SALOM, EN LARA

No está vacía físicamente la playa de la historia de Salom. El borde del mar, cuando se le han ido las jaranas alegres del verano, es el destino para el literario montaje de la fantasía. Jaime Salom llama a esta gran señora alada y aposentó con ella en el abierto recinto los cuatro personajes de su juego: Pablo, Victoria, Don y Tana. Los cuatro y la fantasía, que es el quinto y dominante, pisan la orilla, pisan el mar y trazan sobre la arena el misterio indescifrado de sus historias imprecisas. Si Pablo y Victoria asumen una apariencia más ligeros y pesante, Don y Tana llegaron a la cita difuminados en una nebulosa opaca que no nos deja asirlos, hurtados a una materialización imposible. La juventud estallante del mozo y el declinar de la mujer, ambos, él y ella, en fogosa y pasajera coyunda, se sueltan del abrazo que los ata para atender la misteriosa compañía que llega sin saber cómo: Tana, del mar, y Don, el viejo, por un camino de alusiones inconcretas. Ya están allí los cuatro, y entonces la fantasía urde el invento y nos extraviamos en su red. Jaime Salom se pierde con nosotros en la pugna verbal, que apenas entreabre su hermetismo. Sobre los cuatro personajes cae la luz a través de un difusor poético que borra los dibujos y asordina las voces. La realidad y el simbolismo unidos en el mismo yugo tiran de la inquieta historia con anárquico empuje. La palabra no obedece del todo al designio ambicioso que la lanza al aire y sobre la arena de "La playa vacía" quedan huellas de unos pies desnudos y el lecho no menos cumplido de un tema profundo y reminisciente.

Arturo Fernández le puso brío, pasión y desenfado a la juventud marinera del hombre. Queta Claver hizo una Victoria espléndida en el momento del caso. Silvia Tortosa era la preciosa Tana, llegada del mar en un indefinido amanecer de contrapunto. Y Manuel Dicenta, maestro en todo, señoreaba el viejo Don por aquel camino sin contorno. Alberto Closas los dirigió en un bellissimo decorado de Mampaso con un ritmo admirable. Cuatro personajes para llenar de aplausos "La playa vacía", cuatro tipos que la nobleza literaria de Jaime Salom creó sobre el plumón de un ala fantástica por encima de la playa terrenal. Un plomo en el ala le frenaba el dramático despegue.

"UN SERENO DEBAJO DE LA CAMA", DE CARLOS VALSERRA, EN EL COMICO

Sobre una comedia cómica de Muñoz Seca y Pérez Fernández, Carlos Valserra arma este mínimo tinglado de "Un sereno debajo de la cama", que, como su propio nombre indica, tiene el único propósito de divertir a la gente. Uno no sabe bien hasta qué punto lo ha logrado aunque la gente se reía. El cuento está montado pisando una serie de resortes elementales de viejísimo artificio que se disparan sucesivamente a la sombra de la jocunda historieta y con algunos añadidos de la propia cosecha de Carlos Valserra. Intervinieron en el trepidante experimento Cecilio Valcárcel, Encarna Abad, Rosaura de Andrés, Manuel Romero y Fernando Ransanz. Y Carmen G. Maura, actriz de talentos ya probados en ocasiones mejores y merecedora de volver a encontrarlos. Las risas y los aplausos parecieron anunciar que la cosa cayó bien en la popular barriada donde ha renacido el nombre venerable de teatro Cómico. Eso fue todo.

Cuadro de la semana

A las siete y media de esta tarde, don Joaquín de Entrambasaguas disertará en el teatro Español sobre "Las adaptaciones teatrales de los clásicos". A las diez de la noche, y en una cena de gala, se fallará en su segunda edición el ya famoso premio teatral Mayte, dotado con cien mil pesetas. El martes se inaugurará la temporada oficial en el María Guerrero con la obra de don Ramón del Valle Inclán "Romance de lobos". Y el teatro Martín acogerá la nueva versión que Luis Tejedor ha realizado de "Las castigadoras", de Alonso. El miércoles, en el Palacio de Exposiciones y Congresos, apertura de la exposición "España 1940-70, vista por Gyenes", con interesantísimas fotografías de "ballet", teatro y figuras eminentes de nuestra escena. Por la noche, la versión en el Bellas Artes de "Yo, Bertold Brecht". A las ocho de ese día, y en la Casa de América, tendrá lugar el primer ciclo de "Teatro de calle". El jueves por la noche, en la Comedia, la centésima representación de "Cuatro historias de alquiler" a beneficio de los escritores y artistas ancianos acogidos en el Instituto Cervantes. Y el viernes el primer centenario de representaciones en el teatro Club de "La huella".

"Antología de la zarzuela", un gran espectáculo lírico

Por Andrés MONCAYO

Si no en sabiduría, al menos en entusiasmo constante podemos considerarnos en la primera línea de los defensores del género lírico español. Durante treinta años en la prensa diaria hemos venido manteniendo con fidelidad y tesón que nuestra zarzuela tiene el más rico tesoro musical, y las obras de nuestros compositores están vivas y frescas a la mayor altura dentro de este género popular, logrando con la más feliz inspiración y

mas de Hidaigo. Sigue "El barbero de Lavapiés", la maravillosa obra madrileña de Barbieri, y tras esto, "De España vengo", de Luna, esa canción tan llena de gracia y de nostalgia, que cantó con la mejor voz y admirable escuela María Orán y en otras sesiones alternando con Josefina Meneses, otra de nuestras mejores figuras líricas. "La linda tapada", de Alonso, la cantó con estupenda expresión lírica y dramática



Mari Carmen Ramírez, el niño Santiago Aguirre, Pedro Farrés, Evelio Esteve y Selica Pérez Carpio

garbo. De nuestras zarzuelas escritas durante cien años pueden hacerse selecciones maravillosas, bien como espectáculos antológicos—como el que ha presentado José Tamayo en la Zarzuela—o bien en obras enteras, que la gran mayoría tienen espléndidos números y escenas que constituyen por sí solas un espectáculo logrado y completo. Por esto, a la vista de numerosas obras musicales extranjeras que se han puesto de moda en el mundo en estos últimos años, tendremos que proclamar honradamente que son—salvo alguna excepción—muy superiores las nuestras a las escritas fuera de nuestro país. ¿Por qué repudiar un género tan rico e inspirado? La prueba de que todo lo que hemos venido sosteniendo es cierto, la tenemos ante los resultados de la "Antología de la zarzuela". Ahí está esa prodigiosa selección, bien cantada y representada, bien puesta en escena, con buen gusto y modernidad y que el público de todas las edades ha aplaudido sin reservas. ¿Qué quiere decir esto? Pues sencillamente que es válido, que nuestros compositores más representativos gustan y que, en fin, nuestra zarzuela tiene un amplio margen para muchos éxitos. De esto puede deducirse que nuestros músicos de hoy podrán incorporarse a la zarzuela con la garantía del entusiasmo y adhesión de nuestro público.

Sinceramente, este espectáculo que ha dirigido Tamayo está logrado. Puede haber algún fallo no grave. Pero en su gran mayoría la "Antología de la zarzuela" que hemos visto en el coliseo madrileño de la calle de Jovellanos es algo arrebatador por su calidad, belleza y sabia selección. José Tamayo declara en el prólogo al programa de mano algo que nos satisface mucho subrayar: el amor a nuestra zarzuela, el deseo de cultivarla con la altura que merece y la voluntad de servirla sin desmayos... Si, ya es hora de que pongamos de una manera decidida ese amor desde las esferas oficiales y privadas. La zarzuela española lo merece.

Comienza este espectáculo con una loa de Calderón de la Barca, de "El laurel de Apolo", con una bellísima partitura del maestro Manuel Parada, escrita sobre te-

la excelente soprano Mari Carmen Ramírez con un grupo de cantantes, que culminó con la brillante y dramática actuación del barítono Pedro Farrés. La maravillosa "Boda de Luis Alonso", de Jiménez; "Don Gil de Alcalá", de Penella; "La tempranica", de Jiménez, una de las obras más inspiradas de nuestro repertorio; "Emigrantes", de Barrera y Calleja, muy bien cantado por Evelio Esteve; "El puñao de rosas", de Chapí, hermosa página del dúo, cantado por Carmen Sinovas y Pedro Farrés. Y los estupendos y maravillosos pasodobles de Alonso, Jiménez y Guerrero, con lo que termina la primera parte. Esto ya nos gustó menos en los que se refiere a la puesta en escena.

En la segunda parte, la deliciosa "Corte de Faraón", de Lleó; la no menos deliciosa "Gran Vía", de Chueca y Valverde, en la que sobresalió la figura más representativa por todos conceptos de nuestra zarzuela, Selica Pérez Carpio; "El saboyano", de la gran obra maestra de Moreno Torroba "Luisa Fernanda", y el cuadro fenomenal de Jotas, un prodigio de belleza, disciplina, gracia y atracción aragonesas. ¡Formidable cuadro!

Los enlaces musicales han sido perfectamente realizados por el maestro Parada; magníficos la escenografía, de Burman, y los figurines, de Cortezo, Burgos y Oliva. De gran efecto y virtuosismo la coreografía, de Alberto Lorea; los espléndidos coros, del maestro Perera, y la dirección musical, de Moreno Buendía.

TRIUNFAL PRESENTACION EN CALDERON DE MANOLO ESCOBAR

Con la expectación y el desbordado entusiasmo habitual hizo su presentación en el teatro Calderón ese ídolo de las multitudes llamado Manolo Escobar. Describir detalladamente las características del nuevo espectáculo sería tanto como reincidir en el elogio de ocasiones anteriores. Concretémosnos a subrayar el apoteósico éxito logrado en casi todas sus propias y acertadas canciones, que hicieron desbordar de entusiasmo delirante al respetable enardecido. El resto del programa redondeó el éxito del popularísimo divo de la canción popular.

SALONCILLO

"DON JOSE, PEPE Y PEPITO", A ESCENA
Pronto se repondrá en un célebre coliseo madrileño la gran comedia...

Miles de hogares son más gratos por tener
sintasol Ceflex, etc.
colocado por
SALINAS
Distribuidor oficial en Madrid
Y primer especialista en hacer cómodos y bonitos todos los suelos

salinas
tiene siempre el surtido completo en
sintasol Ceflex, etc.
CARRANZA, 5 y 7
Centralitas: 257 09 03 y 224 23 00

media de Juan Ignacio Luca de Tena "Don José, Pepe y Pepito", una comedia originalísima y divertida, que constituyó el día de su estreno un éxito verdaderamente clamoroso. Y a propósito del afamado autor consignemos el paso de su comedia "Amores cruzados", versión de la de Salacrou, del Poliorama al Español, donde Vicente Parra está alcanzando largo y brillante éxito personal.

"LA CHICA DEL SURTIDOR", EN EL RUZAFÁ

Ha sido estrenada con gran éxito en el Ruzafa, de Valencia, la revista de Arana, Giménez y Dolz "La chica del surtidor", por la compañía de Colsada, que encabezan los famosos Lina Morgan y Juanito Navarro. La crítica valenciana subraya la nueva creación interpretativa de la gran actriz y "vedette" Lina Morgan, como asimismo la personalidad de Juanito Navarro y toda la compañía. Para mediados del próximo mes los veremos en Madrid.

MANUEL GALIANA Y AMELIA DE LA TORRE, NUEVAMENTE JUNTOS

Manuel Galiana volverá, aseguran, a compartir con Amelia de la Torre otro reparto de una gran comedia dramática. La primera fue "La casa de los siete balcones", de Alejandro Casona, estrenada por la compañía de la gran actriz en Lara hace algunas temporadas. Ahora Amelia—con Enrique Diosdado—volverá a tener a su lado a Manuel Galiana en el fabuloso reparto que prepara Manuel Collado para la nueva comedia de Tor-

cuato Luca de Tena "El triunfador", superior, aseguran cuantos la conocen, a su primera y milenaria obra dramática "Hay una luz sobre la cama".

FUNCION EN LA COMEDIA DEDICADA AL INSTITUTO CERVANTES

La empresa del teatro de la Comedia y el primer actor y director, Alberto Closas, que con Julia Gutiérrez Caba y el resto del reparto tan justificado éxito obtienen en "Cuatro historias de alquiler", dedican la función de noche del jueves 27 de este mes, en que se celebran las cien representaciones de esta divertida obra al Instituto Cervantes (residencia de escritores y artistas ancianos). De la fina sensibilidad del público madrileño cabe esperar que preste a est exacto el calor y apoyo de su asistencia.

Y AHORA, UNA PREGUNTITA

La preguntita es la siguiente: ¿Cuándo se fallará el premio de teatro La Farándula? Desde hace varios meses hay verdadera curiosidad y expectación por conocer el fallo.

MAÑAS ESCRIBE PARA STEFANIS

Alfredo Mañas está escribiendo para el café-teatro Stefanis una obra—minicomedia—cuyo título es "Enrique el Ligas". La dirección de Stefanis cuenta también con la colaboración de Lauro Olmo y de una escritora novel que, según nuestras noticias, va a ser algo sensacional. Asimismo habrá actuaciones de la genial María Dolores Pradera, que interpretará un monólogo de Jean Cocteau.

CRONICA DE CINE

EL FUTURO INMEDIATO

Por Alfonso SANCHEZ

Para la década de los 'años setenta' ya se perfila un fenómeno que tendrá, sin duda, hondas repercusiones sociales: el aumento constante del tiempo libre. Los avances de la civilización tecnológica irán reduciendo, en intensidad creciente, los horarios de la semana laboral. Los sociólogos ya se preocupan de los problemas que planteará al individuo el empleo de su tiempo libre. Nadie sospecha que es un tema de ciencia-ficción. Se trata de algo inmediato, que muchos consideran como "el desafío de los años setenta".

El aumento del tiempo libre, al estar en relación directa con la evolución de la sociedad, coincidirá con el alza del nivel medio cultural de la población. Ocurrirá así, antes de lo que se pueda pensar, que la cultura se confundirá con lo que el lenguaje tecnocrático denomina "los entretenimientos". El individuo dispondrá de la larga serie de recreos que le permite el alza del nivel de vida: televisión, salidas en coche, fines de semana en el campo... Pero aún le quedará tiempo libre para otros, que se insertan necesariamente en el campo de la cultura: la lectura, el teatro, los conciertos... El cine debe insertarse también en este campo si no quiere perder el tren para este futuro próximo. No sólo puede hacerlo, sino que ese fenómeno será favorable a sus aspiraciones. Es fácil advertir cómo la civilización tecnológica, al menos hasta que no cambien las actuales estructuras sociales, empuja al individuo hacia la soledad. Y el individuo no dispone de más medio de defensa contra esta dramática alienación que mantener contacto con sus semejantes. Junto a sus recreos familiares sentirá la necesidad de salir de su esfera individual para tener ese contacto humano. El italiano Eitel Monaco, al que tengo por la primera cabeza cinematográfica de Europa, ha señalado esta necesidad como dato optimista frente a esa nueva amenaza del "cine-casette", recreo doméstico. El aumento del tiempo libre repercutirá en beneficio del cine en la medida que éste aumente su rango cultural.

En sus tiempos de plena moda la televisión influyó demasiado en el teatro o el libro, para los que esa competencia nunca llegó a determinar una crisis. La motivó en el cine porque ya la gente no frecuentaba las salas para cubrir dos horas libres con poco gasto. La televisión, como en general el alza del nivel de vida, ha modificado la gama de recreos. El espectador sale ahora de casa para ver una determinada película, que previamente ha seleccionado en la cartelera, sin que le interesen las demás. Se explica así el fenómeno de repliegue común a todos los países evolucionados. Sin embargo, pese a esa crisis de asistencia, la buena película da más dinero que nunca y las recaudaciones globales se mantienen en alza porque los espectadores pagan el aumento de precios al espectáculo les interesa. Está claro que no existe crisis para ese cine que ofrece algo más que un vulgar entretenimiento fácil de sustituir con mayor comodidad. Y ese algo más es lo que le integra en la cultura, lo que eleva el espectáculo de su condición de simple objeto de consumo.

La crisis afecta a todos esos productos que sirven a los que todavía niegan al cine su valor cultural. El llamado "cine de consumo"—calificativo que conviene ponderar—se bate en retirada y está destinado a desaparecer en un plazo breve de tiempo, con lo que el cine quedará inserto definitivamente en la esfera de la cultura, donde está su salvación.

Pasar de la rutina de sesenta años al cine como hecho cultural no es una mutación fácil. Requiere ciertas condiciones. La primera, tomar conciencia de que el cine alejado de la cultura está condenado a morir. (Las estadísticas confirman esta sentencia.) La Unesco, en una reunión reciente, señalaba que el filme debe ser considerado como un medio de educación, de ciencia y de cultura en la misma medida que el libro y el periódico. Esto supone que debe disfrutar de las mismas libertades a todos los niveles: desde el tratamiento fiscal a la censura, que ya en todas partes resulta anacrónica en su forma actual. Cuando los satélites permiten que la televisión de cualquier lugar llegue libremente a nuestras pantallas, resultan anticuados los condicionamientos al intercambio de películas.

El cine, en la medida que se vaya produciendo el previsto aumento del tiempo libre, se erigirá aún más en medio ideal para la mejora cultural, social y moral de la población. Es preciso darle el tratamiento adecuado, pues repito que la mutación no podrá operarse sin una decidida ayuda estatal. Esta ayuda debe comenzar por liberarle de las cargas fiscales que sufre en la actualidad. No se opera sobre un producto de consumo, sino sobre un hecho cultural. Los países del Mercado Común ya han comenzado a aplicar la reforma fiscal del cine, aunque todavía buscan subterfugios para eludir la total liberación. Ciertamente lo compensan con una ayuda mayor. Nada se consigue si el aumento de precios de las localidades, que permite enjugar un poco la crisis de espectadores, corresponde un aumento progresivo de impuestos. En la situación actual del cine va incluso contra la equidad tributaria, pues la producción debe aumentar sus costos para competir a nivel internacional.

El futuro del cine no es pesimista. Basta con advertir la importancia, cada vez en mayor medida, que le concede la juventud. El cine se ha impuesto como un medio auténtico y original de comunicación y de expresión. En la época que ya se tantea, donde el aumento constante del tiempo libre y el alza del nivel medio cultural de la población se presentan como un desafío, el cine tiene una transcendental misión que cumplir. Pero es preciso poner desde ahora mismo los medios, a todos los niveles, que faciliten la necesaria mutación del "cine objeto de consumo" al "cine hecho cultural". Aunque, bien entendido, cerrando el paso a todos los matutes que se intentan pasar bajo la fórmula "hecho cultural". Ya han causado no poco daño a esta gran cosa que es el cine.

DESFILE DE ESTRENOS

"ATRAPADOS EN EL ESPACIO"

CINE: PALACIO DE LA MUSICA

El director ama indudablemente los amplios espacios ("Estación Polar Cebrá"), y después de haber sido célebre en la producción de "westerns" se lanza al cosmos en seguimiento de acontecimientos más bien que en anticipación. Tres astronautas que han de regresar a la Tierra sufren una avería en su nave espacial y están condenados a morir sin entrar en la atmósfera. Se agota el oxígeno y comienza el drama de los hombres que giran en torno a su planeta y de los encargados de su viaje, en Cabo Kennedy, dispuestos a rescatarlos. La primera parte: botones, luces, controles, cerebros electrónicos, es algo fría, pero refleja la importancia de cálculos matemáticos y de la precisión en estas operaciones. Se respira en todo el film un tono de entusiasmo hacia la N. A. S. A. Al final se da un ejemplo de colaboración fraternal ruso-americana.

Producción: Frankovitch-Sturges. Director: John Sturges. Protagonistas: Gregory Peck, Richard Crenna, David Janssen.

"EL GATO CON BOTAS"

CINES: TIVOLI, PEZ

Película de dibujos que se basa en el conocido cuento del mismo título, con anexos de fantasía propios de cualquier narración infantil. El ogro que habita un siniestro palacio y tiene poderes extraordinarios, la princesita que es raptada por el terrible monstruo, los buenos amigos, ratones, que ayudan al joven y valeroso enamorado, etc. La película ha recibido el premio Wal Disney del VIII Festival Internacional de Cine Infantil de Gijón 1970.

"PSICHE 69"

CINES: GAYARRE, ROSALES (salas especiales)

Drama psicológico cuyo eje es una mujer ciega. La invidente ha quedado así a causa de un suceso familiar que le provocó una caída, pero del cual no puede acordarse. El regreso de su hermana menor, que va a vivir con ella y su marido, contribuye al proceso de su curación, que es a la vez el descubrimiento de las relaciones amorosas entre aquéllas. En este engranaje de deseos y voluntades incontrolables se mueven unos seres atormentados, cercados por un clima de cierta angustia, al que contribuya la filmación, en general, en lugares cerrados y en rincones de habitaciones y a la limitación de relaciones con el exterior. Está hablada en inglés, con letreros en castellano.

Director: Alexandre Singer. Protagonistas: Curt Jurgens, Patricia Neal, Samantha Eggar.

"LA MAISON DES BOIRES"

CINE: PALACE (sala especial)

El mérito principal de esta fina obra radica en su naturalidad, en la frescura campestre, hábilmente captada; en los elementos realistas y en el sencillo drama humano que se ocupa de la fidelidad. Lo es en que esta virtud es difícil, pero poética. El entorno geográfico, pero poético, y la compañía de los niños, muy acertados, compensan con un acierto risueño la tensión de esas horas peligrosas de soledad de los enamorados. Música de Mozart contribuye al halo romántico de la cinta. Hablada en francés y subtitulada en español.

Producción: Parc Film-Mag Bodard 1970. Director: Jacques Doniol-Valcroze. Protagonistas: Marie Dubois, Mathieu Carrière, Maurice Garrel.

"UNA SEÑORA LLAMADA ANDRES"

CINES: PALACIO DE LA PRENSA, BILBAO, PROGRESO, VELAZQUEZ

Carmen Sevilla, que no canta ni baila más que una vez, parece que ha roto con su antiguo pasado interpretativo y comienza un nuevo estilo con buen pie. Su compañero, Juan Luis Gallardo, parece más adorado y contenido que de costumbre. La pareja actúa sobre un guión de intención de la que se ha hecho uso. El trastroque del espíritu de la esposa en el marido y viceversa no se advierte que sirva para comprenderse mejor entre ellos. Sólo se echan de menos. Con esto se conforma la comedia, que discurre por cauces que no rehuyen el tópico y que, por otra parte, hacen reír tradicionalmente.

Producción: Izaro Films. Director: Julio Bucha. Protagonistas: Carmen Sevilla, Juan Luis Gallardo, José Sarristáin.

"L'ATTICO" ("EL ATICO")

CINE: GALILEO (sala especial)

El comportamiento de tres hombres con una joven puerbera, accidentalmente llegada a Roma, forma el cuerpo de esta película italiana, en blanco y negro. Aquellos hechos forjan y transforman a la muchacha, que cuando alcanza el anhelado ático ha perdido ilusiones y entra en el mundo del realismo con plena lucidez y desencanto. Es versión original italiana.

Producción: Galatea S. P. A. (Roma). Director: Gianni Pucini. Protagonistas: Daniela Rocca, Tomás Milas, Walter Chiari, Philippe Leroy.

ESPECTADOR A

Advertisement for cinema listings. Top section: '2ª SEMANA DE EXITO' at 'Palacio de la Música' showing 'ATRAPADOS EN EL ESPACIO'. Middle section: 'HOY LUNES, ESTRENO' at 'CINEMA ARGÜELLES' showing 'CHISUM' with John Wayne. Bottom section: '3ª SEMANA DE EXITO' at 'CINE BARCELÓ' showing 'EL SECRETO DE SANTA VITTORIA'.

Venga a...

Sears

...donde Ud. puede comprar en un Ambiente Cordial

DEPORTE BLANCO

SKI SHOP

Sears presenta la más completa colección de artículos necesarios para el deportista

Esquí FISCHER

Importados de Austria

desde

2.075.- hasta 8.985.-

Varios modelos. Canto superior pintado. Laminados. Suela Pytex. Medidas: desde 180 cms. hasta 210 cms. Ligeros de peso. De gran resistencia y duración. Alta calidad.

Sears 
CENTRO DEL DEPORTE

Botas de Esquí para Señora y Caballero

Bajo Precio Sears **2.495.-**

Con 5 ganchos de duraluminio. Impermeables. Suelas paralelas. Reforzadas. Color negro. Números 36 a 44. Muy cómodas.

Para Señora

Modernos y Vistosos Anoraks

Bajo Precio Sears **1.949.-**

Ribetes de piel en cuello y puños. Cremallera diagonal. 3 colores. Tallas 44 a 50.

Pantalones Impermeables

Bajo Precio Sears **1.049.-**

De Helanca. Rectos. Con paravientos de nylon en las bocas. Negro y marino. Tallas 32 a 40.

Para Caballero

Gorros Impermeabilizados

Bajo Precio Sears **149.-**

De lana. A juego con el jersey. En rojo, azul marino y marfil. Talla única.

Prácticos Jerseys de Lana

Bajo Precio Sears **939.-**

Cuello redondo. Colores: rojo, azul marino y marfil. Tallas 3 a 5. Para sierra.

Pantalones de Bellardina

Bajo Precio Sears **1.149.-**

En Helanca. Impermeables. Con taloneras. Colores: azul marino y negro. Tallas 42 a 50.

Anoraks Acolchados

Bajo Precio Sears **1.695.-**

De nylon. Impermeables. Refuerzos portaesquíes. Varios colores. Tallas 48 a 58.



Juego de Esquí Junior
desde **1.139.- hasta 2.025.-**
Con fijaciones de cable y bastones de acero. Esquíes de madera multi-laminada. Para muchachos.



sólo diga...
CARGUELO
... a mi Cuenta!

Artículos de Deporte, Sótano Primero



Satisfacción Garantizada
o Devolvemos su Dinero

Sears

Serrano, esquina Lista
Teléfono: 226 14 10

HORARIO
DE LUNES A SABADO
9,30 a 1,30 - 4,30 a 8



Aparcamiento en el propio edificio.

Entrada por la Castellana

Cine PALAFOX
 EL MEJOR LOCAL DE EUROPA.
 CON LOS MAXIMOS ADELANTOS DEL CINE MODERNO.

2ª Semana de ÉXITO

UNA PELICULA DONDE SE DEMUESTRA QUE EL DINERO Y EL AMOR SON INCOMPATIBLES

PARAMOUNT FILMS
 COMACICO Y LES FILMS COPERNIC
 presentan



MICHELE MERCIER CLAUDE RICH
 UN FILM de MICHEL AUDIARD

UNA VIUDA de ORO

producido por MAURICE JACQUIN
 con FOLCO LULLI • ANDRE POUSSÉ
 JEAN-PIERRE DARRAS
 ROGER CAREL
 DANIEL CECCALDI • SIM
 JACQUES DUFILO

Adaptación y diálogos de MICHEL AUDIARD

De un guión original de ODETTE JOYEUX
 Directores de fotografía GEORGES BARSKY
 PIERRE PETIT

EASTMANCOLOR

Estaba condenada a morir. Su mujer quería convertirse en una viuda alegre y rica

CARTELERA DE ESPECTACULOS

GACETILLAS

ORQUESTA SINFONICA RTVE. SERGIU CELIBIDACHE. Teatro Real. Sábado 28, 11 noche, y domingo 29, 7,15 tarde. "Sexta Sinfonía (Pastoral)" (Beethoven) y "Quinta Sinfonía" (Beethoven). Localidades de 10 a 150 pesetas a partir del martes 24 de noviembre, de 10 a 13,30 y de 16,30 a 19 horas.

TEATROS

ALCAZAR.—7, 11: Antonio Garsa en Un amante al rojo vivo, con la primera actriz Julita Martínez, Marl Carmen Yepes (en el personaje "Bobby") y la colaboración de Milagros Pérez de León. Dirección, Jaime Azpilicueta.

ALLEQUIN.—(San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía.) 7 y 11: Tres testigos. ¡Lo mejor de Pemán en su 2.º año triunfal! Magistral interpretación de Angel Picazo, Ana María Vidal, Pablo Sanz y Manuel Toscano.

ARNICHES.—(Cedaceros, 7. Teléfono 2224991.) Hoy lunes, 7 tarde: María Asquerino, Ana Mariscal, José Sancho en Okey, de Chorrer. Dirección: Catena. Se despacha con cinco días. Noche no hay función por descanso de la compañía.

BEATRIZ.—7, 11: El cuaderno rojo.

BELLAS ARTES.—(T. 2324437.) 7 y 11: Manuel Gallana en Tango (de Slawomir Mrozek; con María Bassó, Francisco Pierrá, Mayrata O'Wisiedo, José L. Lespe, Amparo Pamplona en "Ala" y la intervención de Javier Escrivá en "Stomil"; dirección, José Tamayo). Miércoles 25, 11 noche: Fernando Fernán Gómez y Massiel en A los hombres futuros, yo, Bertolt Brecht.

CAFE-TEATRO STEFANIS.—(Bravo Murillo, 28. Tels. 2575403 y 2578076. Dirección artística: Pastor Serrador.) 11,30 y 1,30: Arrollador éxito cómico de Alfonso Paso en Doméstico a una mujer, con Rosa Fontana, Gisla Paradis, Julio Muñoz y Mario Alex. Dirección: Daniel Bohr. Balle hasta las 4,30.

CALDERON.—7, 10,45: El ídolo Manolo Escobar presenta su espectáculo Las mil y una coplas. "Ballet" Lina y Miguel, Angelita Font, Marian Conde, Maniseros de Cádiz, Lussón y Codeso, Vic Saxe. Otras atracciones.

CLUB.—(2220417. Bajos Palacio Música.) 7, 11: ¡Apasionante polícial! Luis Prendes, Pedro Osl-

naga en La huella (Sleuth) (de Shaffer; versión, Balart; dirección, Montesinos). ¡Un "suspense" diabólico! Jueves, 100 representaciones.

COMEDIA.—7 y 11 (Compañía Alberto Closas): Cuatro historias de alquiler (de Barillet y Gredy; con Julia Gutiérrez Caba).

COMICO.—(4682451. Delicias, 41. Metro Palos de Moguer.) 7 y 11: Compañía Cecilio de Valcárcel en Un sereno debajo de la cama (de Valserra, sobre obra de Muñoz Seca y Pérez Fernández). Dos horas de risa garantizadas.

ESLAVA.—(2665440.) Hoy lunes, función única a las 7 tarde. Compañía Irene Gutiérrez Caba en la comedia musical La vida en un hilo (adaptación de E. Neville; música, J. Pérez; colaboración extraordinaria de Julia Caba Alba). "Uno de los más agradables espectáculos que recordamos de la historia—gloriosa historia musical—del Eslava." (Miguel Angel Velasco en "Ya".) Dirección, Luis Escobar.

ESPAÑOL.—(Plaza Santa Ana. Teléfono 2212247.) Hoy no hay funciones por descanso de la compañía. Mañana martes, 7 tarde: La estrella de Sevilla, de Lopa de Vega, con José Luis Pellicena, Marisa Paredes, Antonio Iranzo, Roberto Martín y Carlos Ballesteros (como actor invitado), y toda la compañía nacional; director, González Vergel. Localidades de 25 a 100 pesetas. Tolerado para todos los públicos.

FIGARO.—(Tel. 2391645. Doctor Cortezo, 5. Metro Tirso de Molina.) Hoy lunes, 7 tarde: Compañía Gemma Cuervo-Fernando Guillén presenta Todo en el jardín (de Edward Albee; dirección: José María Morera). Noche no hay función por descanso de la compañía.

GOYA.—(Teléf. 2253217.) Hoy lunes, 7 tarde: Juegos de sociedad (de Juan José Alonso Millán; con Jesús Puente, Licia Calderón.) Se despachan con cinco días. Noche no hay función por descanso compañía.

INFANTA ISABEL.—(Teléfono 2214778. Empresa y dirección, Arturo Serrano.) 7 y 11: ¡Lo más alegre y divertido de Madrid! Juanjo Menéndez y Manolo Gómez-Bur en La idea fija (de Alonso Millán; primera actriz, Nuria Carresi; con Paloma Hurtado y Josele Román). ¡El mayor de los éxitos cómicos!

LADY PEPA.—(Primer café-teatro de Madrid. Son Lorenzo, 5, entre Hortaleza y San Mateo. Teléfono 4100050.) Noche, 11,15 y 1,30: Atrevidismo (de Concha Llorea).

LARA.—(2211631.) 7 y 11: Compañía Arturo Fernández en La playa vacía (de Jaime Salom; con Queta Claver, la presentación de Silvia Tortosa y Manuel Dicenta en el papel de "Don").

LATINA.—(Tel. 2652835. Revistas Colsada.) 7 y 10,45: Vicky Lussón y Quique Camoiras en Las mujeres de la costa. ¡Más de 300 representaciones! Con el formidable "ballet" ruso Dimitri Konstantinov. ¡Un escándalo de risa!

MARAVILLAS.—7, 11: Compañía María Luisa Merlo-Carlos Larrañaga

ga en Vidas privadas (de Noel Coward, con Marta Puig, Pedro Valentín; dirección, José María Morera). ¡Divertidísima! Martes noche, descanso compañía. Por compromisos de programación, solamente hasta el 8 de diciembre.

MARIA GUERRERO.—(Tamayo y Baus, 4. Tel. 4194769.) Mañana martes día 24, a las 11 noche, inauguración temporada oficial con Romance de lobos (comedia bárbara de don Ramón del Valle-Inclán; con José Bódalo, Gabriel Llopart, Arturo López y la colaboración de José María Prada; dirección: José Luis Alonso).

MARQUINA.—(Prim, 11. Teléfono 2318467.) 7 y 11: Elena María Tejero, Francisco Valladares, actriz invitada Milagros Leal, en Las mariposas son libres (de Leonard Gershe, con Manuel Garco; adaptación y dirección, José Luis Alonso).

MARTIN.—Hoy no hay función para dar lugar al ensayo general de Las castigadoras. Mañana, 11 noche, presentación de la superedette Carmen Valenzzy con el primer actor Angel de Andrés en el estreno de la revista vodevilisca Las castigadoras (libro de Lozano

y Mariño; música, maestro Alonso; nueva versión de Luis Tejedor). Un alarde de primeras figuras: Angeles Hortelano, Luis Barbero. Colaboración: Venancio Muro. Ballet Peninsular Danz.

REINA VICTORIA.—Hoy lunes, 7 tarde, única función: Mary Carrillo en La mamma (de Rous-sin; versión de Arozamena; con Sancho Gracia en "El bello Antonio"; dirección, Montesinos). Hasta las 200 representaciones.

VALLE INCLAN.—(Torre de Madrid.) 7, 11 (orden alfabético): María José Alfonso, Jaime

Blanch, Juan Diego, Emilio Gutiérrez-Caba en Ovidia los tiempos (de Ana Diosdado; con Mercedes Sampietro; colaboración extraordinaria: Pastor Serrador; dirección: Ramón Ballesteros).

ZARZUELA.—(2214341.) Hoy, 7 tarde y 10,45 noche, grandioso éxito: Compañía Lírica Nacional con Antología de la zarzuela. Gran cuadro de cantantes, actores, coros, cuerpo de baile, orquesta, rondalla, soldados y banda de cornetas y tambores. Dirección musical, Manuel Moreno Buendía. Dirección, José Tamayo.

CINES

• por sesiones

ALBENIZ-CINERAMA.—5, 9,30: Lo que el viento se llevó.

ALCALA-PALACE.—(Alcalá, 90. 2254608.) 4,30, 7, 10,45: Persecución hasta Valencia (Tom Tryon; color).

AMAYA.—4,30, 7, 10,30: Los girasoles (Sofía Loren, Marcello Mastroianni; color, 70 mm). Mayores 18 años.

AVENIDA.—(2217571.) 4,30, 7, 10,45: El compromiso (Kirk Douglas, Faye Dunaway, Deborah Kerr, Richard Boone; dirigida por Elia Kazan, basada en su novela

OTRA EXCLUSIVA DEL CINE

AMAYA

7.ª semana

¡La pareja cumbre del cine moderno, en la mayor aventura de amor del cine de hoy!



Sofía Loren Marcello Mastroianni

Los Girasoles

Un film de VITTORIO DE SICA

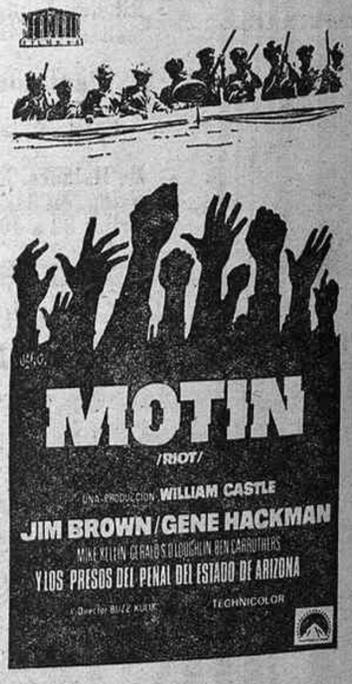
Color LUDMILA SAVELYEVA 70

.. Y un buen consejo: ¡Reserve sus localidades con la máxima anticipación!

BULEVAR 2.ª SEMANA

Y A PARTIR DE HOY, MOLA

TAMBIEN EN EL CINE



MOTIN

RIOT

UNA PRODUCCION WILLIAM CASTLE

JIM BROWN/GENE HACKMAN

MIKE MILLER/GRADY LUTHERN/BOB CARPENTERS

VIOS PRISOS DEL PENAL DEL ESTADO DE ARIZONA

Director: BUZZ ALDRIN

TECHNICOLOR

¡Un impacto brutal en la conciencia de cada espectador!

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

TEATRO ESPAÑOL

Director:
González Vergel

Mañana, 7 tarde

COMPANIA NACIONAL

La estrella de Sevilla

de Lope de Vega

Autorizada para todos los públicos

TIVOLI • PEZ

2.ª semana

Una deliciosa película para público de todas las edades

UNA PELICULA QUE SERA ADMIRADA POR TODOS LOS PUBLICOS

GRAN PREMIO WALT DISNEY



EL Gato con Botas

CINEMASCOPE • EASTMANCOLOR

Para recibir y divertirse en cualquier edad es buena... Esta película será el mejor recuerdo y la mayor diversión de todos los públicos

arrangement"; technicolor).
 semanas! — (Alberto Aguilera).
BULEVAR. — 7, 10,30: Motín (James Brown; color). 18 años.
CALLAO. — 7, 10,45: ¡Ahora me llaman señor Tibbs! (Sidney Poitier; color).
CAPITOL. — 7, 10,45: Chisum (John Wayne; panavisión, technicolor). Tolerada.
CARLOS III. — 7, 10,45: Secretos de una esposa (Anthony Quinn, Ingrid Bergman; technicolor, panavisión). 3.ª semana.
COLISEUM. — 7, 10,45: Las cosas de la vida (Rommy Schneider, Michel Piccoli y Lea Massari; eastmancolor). ¡Triunfo apoteósico!
CONDE DUQUE. — 4,30, 7, 10,45: El hombre llamado Caballo (Richard Harris; color, 70 mm.). Mayores 18 años. Domingos y festivos mañana 11 mañana.
CONSULADO. — 7, 10,45: Secretos de una esposa (Anthony Quinn, Ingrid Bergman; technicolor, panavisión, 70 mm.). 3.ª semana.
FUENCARRAL. — 7, 10,45: El padrastro (technicolor, cinematográfico). Mayores 18 años.
GRAN VIA. — 7, 10,30: Aeropuerto (Burt Lancaster, Dean Martin; technicolor, 70 mm.).
LOPE DE VEGA. — 7, 10,45: El niño tiene miedo (Tony Leblanc, Ramón Gómez Bur; eastmancolor). Mayores 18 años.
LUCHANA-TODD-AO. — 7, 10,45: La familia Crompton.
MOLA. — (General Mola, 90. Teléfono 2623601.) 4,30, 7, 10,30: Tristezza (Catherine Deneuve; color). Mayores 18 años.
PALACIO DE LA MUSICA. — 7, 10,45: Atrapados en el espacio (Gregory Peck, Richard Widmark, David Janssen). Tolerada.
PALACIO DE LA PRENSA. — 7, 10,45: Una señora llamada Andrés (Carmen Sevilla, Juan Luis Galiardo; eastmancolor, technicolor).
PALAFOX. — (El mejor cine de Europa.) 4,15: Estirpe de raza (eastmancolor). 14 años. 7, 10,45: Una viuda de oro (eastmancolor).
PAZ-TODD-AO. — 6,45, 10,15: La leyenda de la ciudad sin nombre (Lee Marvin, Clint Eastwood, Jean Seberg; 70 mm., technicolor, panavisión). Venta anticipada.
PRINCESA. — 7, 10,45: Secretos de una esposa (Anthony Quinn, Ingrid Bergman; technicolor, panavisión, 70 mm.). 3.ª semana.
PROYECCIONES-CINERAMA. — 7, 10,30: Hello, Dolly! (Barbra Streisand, Walter Matthau; cuatro Oscars). Apta. Últimos días.
REAL CINEMA-CINERAMA. — 10, 10: Espartaco. 14 años.
RIALTO. — 7, 10,45: El único juego en la ciudad (Elizabeth Taylor, Warren Beatty; color). 18 años.
RICHMOND. — 7, 10,45: Ahora me llaman señor Tibbs.
ROXY A. — 7, 10,45: Secretos de

una esposa (Anthony Quinn, Ingrid Bergman; technicolor, panavisión, 70 mm.). 3.ª semana.
ROXY B. — 7, 10,45: Los locos años de Chicago (Melina Mercouri; technicolor). ¡5.ª semana!
TORRE DE MADRID-TODD-AO. — 7, 10,45: La familia Crompton.

sesión continua

ALVI. — 5: Persecución hasta Valencia (Tom Tryon; eastmancolor). ¡Impresionante!
APOLO. — 4: Las chicas de la estrella roja y La muerte de un presidente (color). Catorce años.
ARAGON. — 4,30: Este cura y Hasta que llegó su hora.
ARGUELLES. — (Cinema el más "chic"). 5: Chisum (John Wayne; panavisión, technicolor). Tolerada.
BAHIA. — 4: Uno a uno sin piedad y La ragazza con pistola (color). Mayores 18 años.
BARCELÓ. — 5: El secreto de Santa Vittoria (Anthony Quinn).
BECERRA. — 4: La última tentativa y Notre Dame de París (color). Catorce años.
BEQUER. — 4: Las chicas de la estrella roja y La muerte de un presidente (color). Catorce años.
BELLAS ARTES. — 4: A sangre fría (de Richard Brooks) y Los ángeles del infierno (de Roger Corman).
BENLIURE. — 5: El secreto de Santa Vittoria (Anthony Quinn).
BILBAO. — 5: Una señora llamada Andrés (Carmen Sevilla, Juan Luis Galiardo; eastmancolor, technicolor).
BRISTOL. — 5: El novio de mamá y El asesinato de Julio César (Charlton Heston; panavisión, color). Catorce años.
CANCELLER. — 5: Persecución hasta Valencia (Tom Tryon; eastmancolor). ¡Impresionante!
CANDILEJAS. — 4: Las Vegas 1970.
CAPRI. — 4,30: Rebelión apache y El salario del miedo. Tolerado.
CARLTON-TODD-AO. — 5: Las Vegas 1970.
CARTAGO. — 5: Tobruk y Un trabajo en Italia. Mayores 14 años.
CARRETAS. — 10 mañana: Eghental se muere fácil y Un hombre. Jueves: La segunda verdad y Guapa, intrépida y espía. Dieciocho años.
CERVANTES. — 4,30: Cita contra la muerte en Caracas y Dele color al difunto. Ambas color.
COIMBRA. — 5: Los siete valientes y Mejor viuda que...
COLON. — 5: Los problemas del doctor (Dick Bogarde) y El profeta (V. Gasmann). Mayores.
COPACABANA. — 5: Las salvajes de puente San Gil y Mejor viuda que...

CHUECA. — 4: Su otra esposa y La rebelión de los cosacos. Toleradas.
EL ESPAÑOLETE. — 5: Fortunata y Jacinta (Emma Penella; technicolor). ¡Extraordinaria!
EMPERADOR. — (2431151.) 4: Adiós, amigo y Cometieron dos errores. Ambas color, cinematográfico. Dieciocho años.
ESPRONCEDA. — 5: Gigante (Elizabeth Taylor, Rock Hudson, James Dean; warnercolor). Tolerada.
FANTASIO. — 4: El único juego en la ciudad (Elizabeth Taylor, Warren Beatty; color). Dieciocho años.
FELIPE II. — 4,30: Viaje de novios a la italiana y Rebeca.
GARDEN. — (Entrada al barrio de Moratalaz. Tel. 4395776.) Laborables, 5 tarde. Festivos, tres sesiones numeradas: Secretos de una esposa (Anthony Quinn, Ingrid Bergman; technicolor, panavisión).
GRANADA. — 4: El doctor Frankenstein y Notre Dame de París (color). Catorce años.
IDEAL. — 5: Los problemas del doctor y James Bond contra Goldfinger. Ambas color.
IMPERIAL. — 10 mañana: Complementos y Mi cerebro es electrónico (Walt Disney). Tolerada.
INFANTE. — 5: Persecución hasta Valencia (Tom Tryon; eastmancolor). ¡Impresionante!
JORGE JUAN. — 4,30: Los rateros (color). Mayores 18 años.
JUAN DE AUSTRIA. — (General Mola, 291.) 5: Persecución hasta Valencia (Tom Tryon; eastmancolor). ¡Impresionante!
KURSAL. — 5: Camino de la venganza y El asesinato de Julio César (Charlton Heston; panavisión, color). Catorce años.
LENX. — (2410087.) 5: Club de solteros y Shock.
LICEO. — 5: Una señora llamada Andrés (Carmen Sevilla, Juan Luis Galiardo; eastmancolor, technicolor).
LIDO. — 5: Prométele cualquier cosa y James Bond contra Goldfinger. Ambas color.
LISBOA. — 5: Adivina quién viene esta noche y El asesinato de Julio César (Charlton Heston; panavisión, color). Catorce años.
LOPEZ DE HOYOS. — (2613833.) 5: Temporada de grandes reestrenos. Selectos programas dobles: La hora de las pistolas (James Garner; technicolor) y Rachel, Rachel (Joanne Woodward; technicolor).
LUX. — 5: Tierra de gigantes y Rachel, Rachel.
MADRID. — Continúa 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno: Sin aliento (cansados de huir, cansados de matar, todos quedaron sin aliento) y El oro de los Rostchild (uno de los más fabulosos robos de la historia criminal). Ambas color. Catorce años. Segunda semana.
MAGALLANES. — 4: El último homicidio y Mejor viuda que...
MARVI. — 5: La matanza del día de San Valentín y Mejor viuda que...
METROPOLITANO. — 4: La vérité y Los rateros (color). Mayores 18 años.
MONTECARLO. — 5: La furia de los jóvenes y Rachel, Rachel. Ambas color.
MONTERA. — 10: Gigante (Elizabeth Taylor, Rod Hudson, James Dean; warnercolor). Tolerado.
MONUMENTAL. — 5: Chisum (John Wayne; panavisión, technicolor). Tolerada.
MORASOL. — 5: Las chicas de la estrella roja y La muerte de un presidente (color). Catorce años.
MUNOZ SECA. — (2315141.) 10: El tercer día y Los guerrilleros del general Lung.
MURILLO. — Continúa 5: Tres asesinatos (Robert Walker, Diane Varsi, Dick Clark).
NARVAEZ. — 5: Desafío al destino y Rachel, Rachel. Ambas color.
NIZA. — 4: Las chicas de la estrella roja y La muerte de un presidente (color). Catorce años.
ODEON. — 5: El gendarme en Nueva York y El asesinato de Julio César (Charlton Heston; panavisión, color). Catorce años.
OPORTO. — 5: Infierno en el Pacífico y El asesinato de Julio César (Charlton Heston; panavisión, color). Catorce años.
ORAA. — 4,30: Verano 70 y Rebeca.
PAVON. — 4: La vérité y Los rateros (color). Mayores 18 años.
PEZ. — 4,30: El gato con botas (color). Tolerado todos los públicos.
PLEVEL. — 10: Las amiguitas de los ricos y Siete Winchesters, una matanza (color). Dieciocho años.
POSTAS. — 10: Las chicas de la estrella roja y La muerte de un presidente (color). Catorce años.
PRINCIPE PIO. — 3,30: Don erre que erre y El canario amarillo. Mayores 14 años.
PROGRESO. — 5: Una señora llamada Andrés (Carmen Sevilla, Juan Luis Galiardo; eastmancolor, technicolor).
REGIO. — 5: Una señora llamada Andrés (Carmen Sevilla, Juan Luis Galiardo; eastmancolor, technicolor).
RIO. — 4: Las chicas de la estrella roja y La muerte de un presidente (color). Catorce años.
ROMA. — 4,30: Las garras del

dragón rojo y Muchas cuerdas para un violín.
SAINZ DE BARANDA. — 4: Viento en las velas y Notre Dame de París. Catorce años.
SALAMANCA. — 5: Chisum (John Wayne; color). Apta.
SAN CARLOS. — Continúa 4 tarde: Bandidos y ¿Por qué te engaña tu marido? Ambas color, cinematográfico. Dieciocho años.
SAN REMO. — 4,30: Camino de la venganza y El salario del miedo. Catorce años.
TEXAS. — 4,30: La pantera amarilla y Siete mujeres para los Macgregor. Tolerado.
TIVOLI. — 4,30: El gato con botas (color). Tolerado todos los públicos.
UNIVERSAL CINEMA. — Continúa 5: James Bond contra Goldfinger (technicolor).
URQUJO-TODD-AO. — (70 mm.) 5: Las Vegas 1970.
VALLEHERMOSO. — 5: Gigante (Elizabeth Taylor, Rock Hudson, James Dean; warnercolor). Tolerada.
VELAZQUEZ. — 5: Una señora llamada Andrés (Carmen Sevilla, Juan Luis Galiardo; eastmancolor, technicolor).
VERGARA. — 5: El asesinato de Julio César (Charlton Heston; panavisión, color). Catorce años.
VERSALLES. — 5: El novio de mamá y El asesinato de Julio César (Charlton Heston; panavisión, color). Catorce años.
VICTORIA. — 5: Una señora llamada Andrés (Carmen Sevilla, Juan Luis Galiardo; eastmancolor, technicolor).
VOZ. — 5: Los rateros.

salas especiales

ALEXANDRA. — Continúa, 11; numerada, 10,45: La legge (La ley). V. o. subtitulada.
CINESTUDIO CALIFORNIA. — (Andrés Mellado, 47. Tel. 2440058.) Continúa, 5; numeradas, 10,30. Pases película base: 5,40, 8,23, 11,22. Presenta el film soviético de Serguei M. Eisenstein Iván el Terrible (primera época) (Zar Iván, Nikolai Cherkasov); música, Serguei Prokofiev. Premio Stalin. V. o. soviética subtitulada. Taquilla abierta de 11 a 1.
FALLA. — Continúa, 5; último pase, 10,30: El manantial de la Doncella, como broche final ciclo Bergman. V. o. subtitulada.
GAYARRE. — Continúa, 4,15 a 10; numeradas, 10,45: Psyche 69 (de Alex Singer, con Samantha Eggard, Curt Jurgens, Patricia Neal). V. o. subtitulada.
GALILEO. — Continúa, 5; último pase, 10,45: L'attico (El ático), V. o. íntegra subtitulada.
INFANTAS. — Continúa, 4,15 a 10; numeradas, 10,45: La récréation (de Françoise Moreuil, según la novela de Françoise Sagan, con Jean Seberg, Christian Marquand y Françoise Prevost). V. o. subtitulada.
MONACO. — (Padre Xifré, 1. Teléfono 4157499.) Continúa, 5: Jean-Marc y Françoise (las dos versiones de la vida conyugal del hombre y la mujer en solo programa).
PALACE. — Continúa, 4,30 a 9,30; numeradas, 10,45: La maison des Bories (de Jacques Doniol-Valcroze, con Marie Dubois, Mathiev Carrière, Maurice Garrel). V. original subtitulada.
PENALVER. — Continúa, 4,15 a 10; numeradas, 10,45: Cabezas cortadas (de Glauber Rocha, con Francisco Rabal, Marta May y Emma Cohen).
POMPEYA. — Continúa, 11,15 a 6; numeradas, 7,10,45: El jardín de las delicias (de Saura, con José Luis López Vázquez, Francisco Piérra, Luchy Soto).
REX. — (2471237.) Continúa, 11 mañana a 1 noche: I due Kennedy (Los dos Kennedy).
ROSALES. — Continúa, 4,15 a 10; numeradas, 10,45: Psyche 69 (de Alex Singer, con Samantha Eggard, Curt Jurgens, Patricia Neal). Versión o. subtitulada.

frontones
FRONTON MADRID. — (Doctor Cortezo, 10. 2391037.) Apuestas en partidos y quinielas. 4,30: Raqueta femenina y a cesta-punta. Partido estelar a pala: 11: Raqueta y cesta-punta.

salas de fiesta
EL BIOMBO CHINO. — (Nueva dirección: Night-Club, Cha-Ya. Isabel la Católica, 6. Teléfs. 2485081, 248-50-82.) Tarde y noche presenta al supercómico Pajares y sus nuevas "pajaradas". Los fabulosos ballets Explosión de George Reich. Baile oriental Princess Aysha y la sugestiva belleza Patricia Anaconda. Orquestas Roberto Rangone e i Piamontesi y Lin Barto.

tablaos
CAFE DE CHINITAS. — Restaurante-teatro (Torija, 7, junto a la plaza de Santo Domingo. Restaurante cuatro tenedores. Reserva de mesas: 2485135 y 2475011). La Chunga con sus gitanos, Los Bolecos, Serranito y cuadro flamenco, bajo dirección artística de Tomás de Madrid. Abierto hasta las tres y media de la madrugada.

¡FORMIDABLE!



LA NUEVA BOMBA NEGRA

70 MM

NO SE COMPRA EL SILENCIO

(THE LIBERATION OF L. B. JONES)

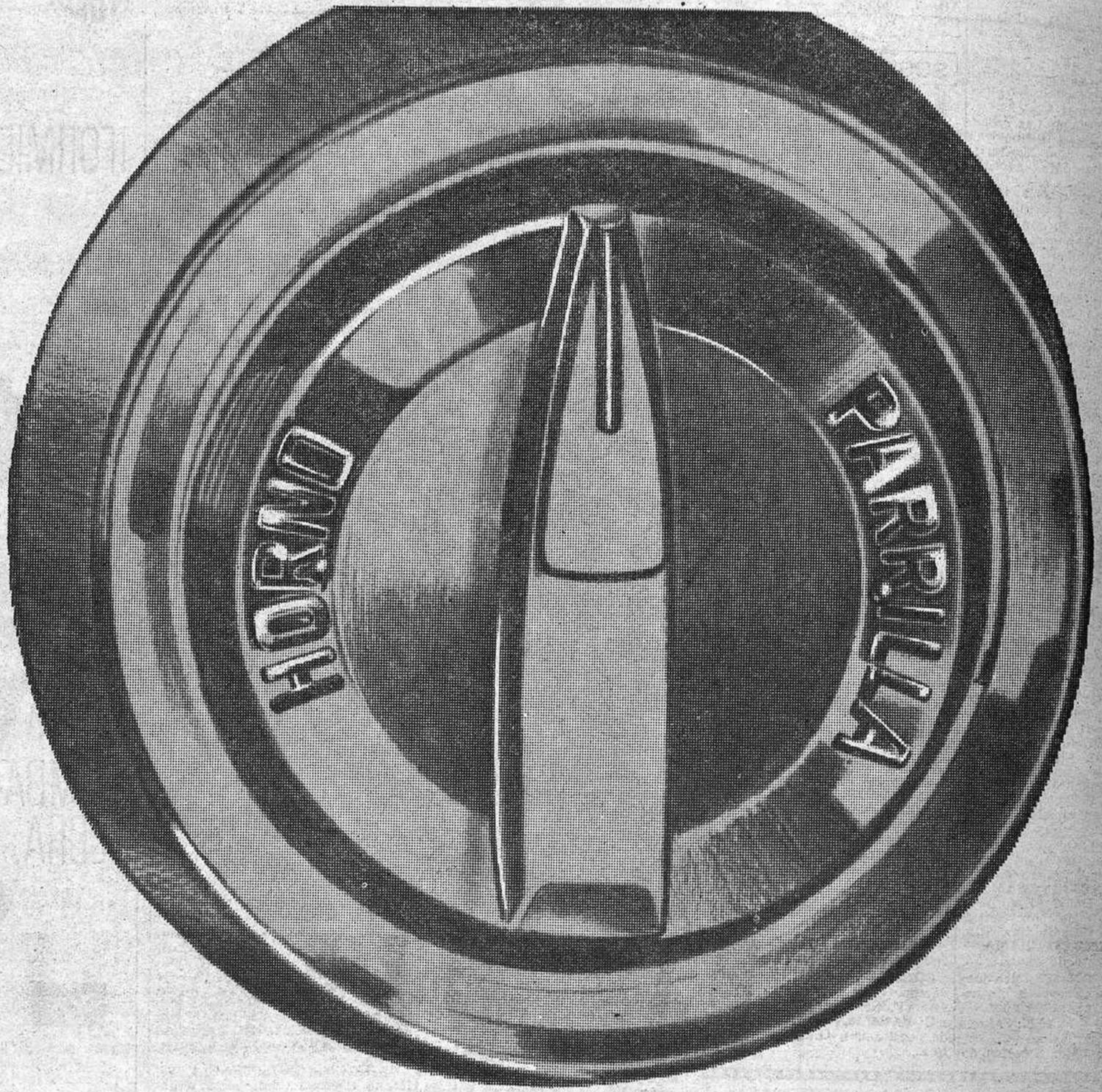
DE WILLIAM WYLER

EL REALIZADOR DE LOS 40 OSCARS

ANUNCIOS por PALABRAS

AUTOMOVILES
Escuelas
 * AUTOS Opera. Alquiler con o sin conductor. Escalatinata, 15. 2486126, 248114.
 * ESCUELA España. Alfonso XII, 277824.
CONSULTAS
 * CLINICA Fuencarral. Enfermedades venéreas. Dirección facultativa. Doctor Vázquez Vicente (colegia. 4.015). Fuencarral, 88 (40).
 * CLINICA Doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas.
FINCAS
Urbanas Ventas
 * SE vende piso con grandes facilidades, directamente: tres dormitorios, dos terrazas. Verbo, a cargo, número 210, cuarto C, bloques La Pedriza.
TRASPASOS
 * TRASPASO perfumería, articulo de limpieza en mercado recientemente inaugurado. Buena venta, clientela moderna. Incluida mercancía. 450.000 pesetas. Tel. 2008712.
CONSTRUCTORAS
 * S. O. S. Constructoras, cumplen con plazos de entrega. Secamos los cuadros de obras. 2513801 - 2523290.
RADIO-TELEVISION
 * TELEVISORES, superautomáticos. ocho días prueba gratis. Sin depósito. 50 mensuales. Regalo: to-

cadiscos, estufas, reductor, antena, mesita. Todo verdad. Servimos simple llamada 2452846, 2562470. Exposición Hermanos Machado, 35 (juntito Metro Quintana). Telecrisino.
VARIOS
 * INGLES nativo. Plaza de España, 450 mes. 2413650.
 * IMPRENTA Moderna. Toda clase de trabajos de imprenta, impresos comerciales a todo color, revistas, folletos, etc. En calidad, tiempo y precio no tiene competencia. Melquiades Biencinto, 12. Teléfono 2777446.
 * TERTULIAS familiares. Un grupo de profesionales de las H. H. de la casa de San Marcos, 3, invita a sus cofrades y familiares a tertulias en la casa los lunes, a las seis, desde el 16 de noviembre.
 * BURLETES colocamos. 2338614.
 * REVELADO de carretes, fotocopias, trabajos de laboratorio. Portillo, Silva, 13 (esquina a la avenida de José Antonio).
 * GUARDAMUEBLES El Norte. Castelló, 31. 2257046.
VENTAS
 * 1.000 discos nuevos a 25 pesetas. Últimas novedades. José Antonio, 43, cuarto A.
 * MAQUINAS y material fotográfico de todas clases, en Casa Portillo, Silva, 13.
Talleres
 * GARAJE Mediterráneo. Mecánica, chapa y todos los servicios. Avenida Mediterráneo, 4.
 * TALLERES Gómez-Cid. Chapa, pintura y electricidad. Albarracín, 2.



Si cocina con gas BUTANO y disfruta de su rapidez, comodidad y limpieza, ¿puede obtener algo más?

SI

Butano puede darle calor, accionar su frigorífico, y proporcionarle agua caliente. Butano puede hacer por usted, mucho más que cocinar con comodidad, rapidez y limpieza. Porque Butano está siempre a punto para responder a todas las necesidades, no sólo de su cocina, sino también de su baño, de su colada, manual o con lavadora, de tantas y tantas cosas que usted debe reconocer, en Butano, a uno de sus más fieles aliados.

Exija el carnet oficial de instalador de BUTANO, S.A.



BUTANO, un seguro de comodidad para todos los servicios del hogar.

EDITORIAL
 ASC
 Dir
 Dentro
 cel
 VISIT
 El G
 MANT
 de guez
 agencia
 foto.)
 Jord
 tercera
 Pablo
 maron
 (hora
 ta en
 cual el
 milia d
 los trat
 pueblo")
 En el
 ya sig
 ero y
 minutos
 de de ja
 dra per
 diez ho
 el avio
 oceano
 listas Se
 salto a
 llegará
 la line
 que vi
 greso,
 ras lan
 Sidney,
 mañan
 rdiano
 En la
 REC
 HIS
 DE
 So
 m
 hille
 El
 Al
 habia
 ción
 cinc
 el pa
 ma, é
 se tra
 cord
 tra M
 venta
 mana
 la fe
 xima,
 mas
 más
 El
 que
 men.
 torce
 784.00
 gorda
 storb
 da m
 de p
 los p
 deran
 gram
 millon
 44
 D